

అధికారభాషాచట్టం-ప్రత్యేక సంచిక

సంపుటి : 10  
సంచిక : 2,3  
పుటలు : 52  
రూ. 25 లు

ISSN NO  
2582-8738

యు.ఎస్.ఎస్. గుర్తింపు పోందినది

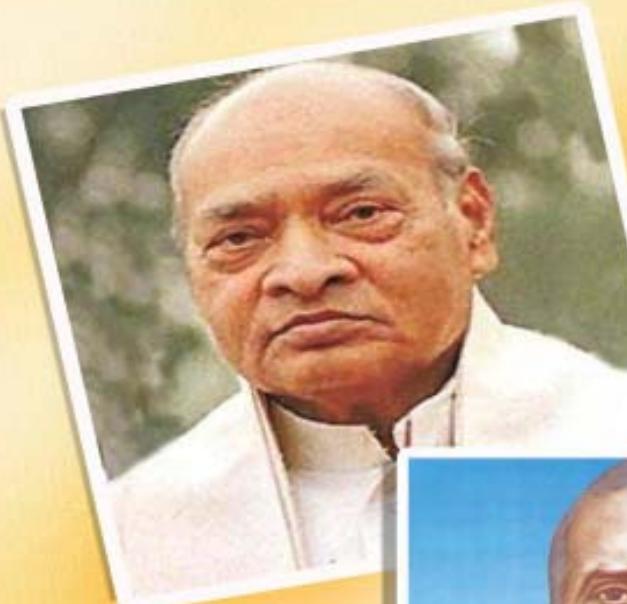


తెలుగుజాతి పత్రిక

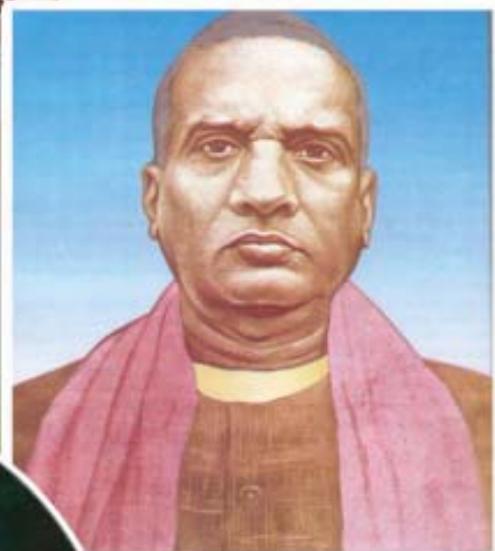
# ఏమ్మెన్డీ

నుడి నాడు నెనరు

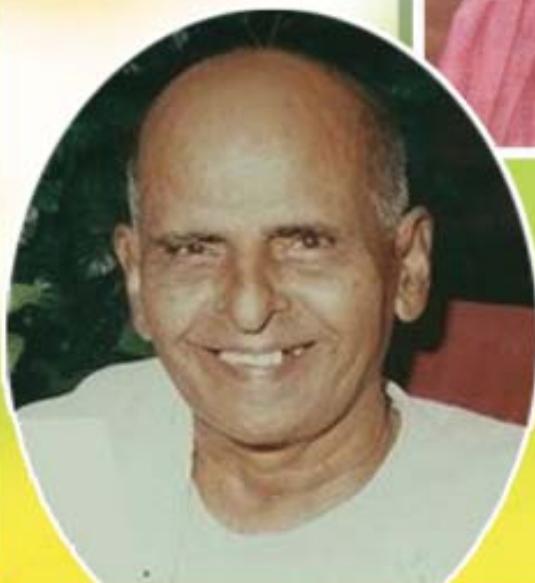
మే, జూన్ 2024



తెలుగువారి  
భాషా సంస్కర్తల  
వికాసానికి పునాదులు  
వేసిన వీ.వి.నరసింహరావు



తెలంగాణ అంద్రోద్యమ  
నిర్మాత, తెలుగుజాతి  
వైతాళికుడు  
సురవరం ప్రతాపరెడ్డి(మే 28)



అధికార భాషాసంఘం  
తొలి అధ్యక్షుడు  
వావిలాల గోపాలకృష్ణయ్య



తెలుగుజాతిలో చైతన్యాన్ని నింపిన మహానేత, అచ్చమైన తెలుగు పాలకుడు ఎస్టోరామరావు

ఎన్.టీ.ఆర్. తెలుగును అధికార భాషగా అమలకై వెలువరించిన అధికారిక ఉత్తర్వును ఈ కింద ప్రచరిస్తున్నాం. ఎన్.టీ.ఆర్. చేపర్చిన ఈ చర్య ప్రజా సంక్లేషమం కోసం తాను అప్పదికి వాడు ఏంధూగా తీసుకున్న ఎన్నో నిర్మయాలలో ఇదొకలి మాత్రమే. 1983లో విడుదల చేసిన నోటిఫికేషన్లోనే సచివాలయంలోని అన్ని శాసనేతర (సాన్-స్టాబ్యూలరీ) అంశాలకు తెలుగును వాడాలని నిర్ణయించింది. ఎన్.టీ.ఆర్. హాయాములోనే చివరగా విడుదలైనది చట్టపరంగా అత్యంత ముఖ్యమైన నోటిఫికేషన్ 1988 లో అక్కోబరు 28న అంధ్రప్రదేశ్ గజెట్ అసాధారణ సంచికలో జారీ అయింది. ఈ నోటిఫికేషన్ ద్వారా అంధ్రప్రదేశ్ అధికార భాషగా అన్ని శాసనపరమైన సందర్భాలలోనూ తెలుగును వాడాలి, ఇంగ్లీషు వాడకాన్ని భారత ప్రభుత్వంతోసూ, రాష్ట్రీకర ప్రభుత్వాలలోసూ లేక రాష్ట్రీకర సందర్భాలకు మాత్రమే పరిషితం చేయాలని పేర్కొండి

## అంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వము

### సంక్లిష్టం

అధికారభాష-తెలుగు-1966వ సంవత్సరమై అంధ్రప్రదేశ్ అధికార భాషా చట్టం - చట్టంలో విభాగాలు 3(1), 4 ఆనుసరించి నోటిఫికేషన్ జారీ.

### ప్రధాన పరిపాలన (అధికార భాష-1) కాథ

ఓ.ఎం.ఎస్.సెం.587

తేది 28-10-1988

### పరిగణన పత్రాలు :

1. ప్రధాన పరిపాలన (అభా.3) కాథ మెమో నెం.167/అభా.3/88-1, తేది 19-3-88.
2. ప్రధాన పరిపాలన (అభా.1) కాథ ఓ.ఎం.ఎస్.సెం.371, తేది 28-6-1988.
3. ప్రధాన కార్యదర్శి డి.ఎస్.ఎస్.సెం.472/అభా.2/88-2, ప్రధాన పరిపాలన (అభా.2) కాథ తేది:5-9-1988.

### ఉత్తరము :

వచ్చే అంధ్రప్రదేశ్ అవతరణ దినోత్సవం వచ్చిన రాష్ట్ర పరిపాలనలో అన్ని స్థాయిలలోను జరిపే ఉత్తర ప్రశ్నలు, అన్ని ప్రభుత్వ ఉత్తర్వులు తెలుగులోనే వుండాలని, ఇంగ్లీషు వాడకాన్ని భారతప్రభుత్వంతోను యితర ప్రభుత్వాలలోను జరిపే ఉత్తర ప్రశ్నలుతో పరిషితం చేయాలని నై కెస్టీషన్లో ప్రభుత్వం అదేశాలు యిచ్చింది.

అంధ్రప్రదేశ్ గజిటు అసాధారణ సంచికలో ఈ దిగువ చెప్పిన నోటిఫికేషను ప్రచురిస్తారు.

### నోటిఫికేషను

“అంధ్రప్రదేశ్ అధికారభాషా చట్టం, 1966 (1966 సంవత్సరమై 9వ చట్టం)లోని 4వ విభాగంలోబాటు 3వ విభాగంలోని (1)వ ఉనిభాగం ద్వారా లభించిన అధికారాలను పురస్కరించుకుని, అంధ్రప్రదేశ్ గవర్నరుగారు, 1988 సంవత్సరమై 1వ తేదీనుంచి ఆ తరువాత రాష్ట్రంలో ప్రభుత్వ ఉత్తరప్రశ్నలుతో పరిషితం చేయాలని, ఇంగ్లీషుభాషను వాడాలని, ఇంగ్లీషుభాషను వాడరాదని యిందుమూలంగా ఆదేశిస్తున్నారు. ఈ చట్టంలోని 7వ విభాగం ద్వారా స్కేచించిన ఆవసరాలకు ఉన్నా, తమిళం, కన్నడం, బంగాలు, మరాఠీ భాషల ఉపయోగానికి యిది భంగకరం కాదు. ఇక భారత ప్రభుత్వంతో, యితర ప్రభుత్వాలతో, అంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రం వెలుపలగల తెలుగీతర చిరునామాదార్లతో జరిపే ఉత్తర ప్రశ్నలుతో ఇంగ్లీషు వాడకం పరిషితం ఆన్తరుంది.”

(అంధ్రప్రదేశ్ గవర్నరు గారి వేరున వారి ఉత్తర్వుల మేరకు)

శ్రీ.అర్.సాయిర్, ప్రభుత్వ ప్రధాన కార్యదర్శి

- ◆ తెలుగు అభివృద్ధి, సాధికారతల కోసం.
- ◆ తెలుగు భాషాద్వామ నిర్మాణం కోసం...
- ◆ ఆంధ్ర, తెలంగాణ, ఇతర రాష్ట్రాలూ, విదేశాల్లోనూ ఉన్న తెలుగువారి కోసం

తెలుగుజాతి పత్రిక

# అమృనుడి

సంపాదకుడు:

డా.సామల రమేష్బాబు 9848016136

సహసంపాదకుడు:

అచార్య గారపాటి ఉమామహాశ్వరరావు, 9866128846

తోడ్వాటు: డా.వెన్నిసెట్టి సింగారావు, డా.సుందర్ కొంపల్లి, రహ్మాన్ స్టీన్ పేక్



మే, జూన్ 2024

## రచయితలకు సూచనలు

తెలుగు భాష., సాహిత్యం, సాంస్కృతికతలతో పాటు తెలుగువారి చరిత్రకూ, నంపుతికీ, సాధికారతకూ, ప్రగతితో చెందిన సామాజిక ఆర్థిక, రాజకీయ అంశాలపై రచనలకు స్వాగతం. రచనలను వ్యాసం, కథ, వచన కవిత, పాట - ఏ రూపంలోనేన్నా పంపవచ్చు.

1. వ్యాసాలు, కథలు ముద్రణాలో 1 నుండి 3 పుటలకు మించకూడదు. కవితలు 20 నుండి 30 పంక్తీలకు మించకూడదు. విమర్శలు విషయం పైనే ఉండాలి. వ్యక్తులపై గురిపెట్టి చేయుండు. సరళమైన తెలుగులో ప్రాయాలి.

2. రచనలను యూనికోడ్లో పంపాలి. అనుషాంట్లో టైప్ చేసినటయితే పి.యిండి, మరియు పిడిఎఫ్లలో కూడా పంపాలి. లేదా ఎ4 సెజు కాగితంపై ప్రాసి, స్క్యూన్ చేసి పంపాలి [editorammanudi@gmail.com](mailto:editorammanudi@gmail.com) కు మాత్రమే పంపాలి. కొరియర్లో గానీ, రిజిస్టర్ పోస్టల్లో గాని పంపవచ్చు.

3. రచనతో పాటు పోస్టర్ చిరునామా, ఫోన్ నెంబరు, ఉంటే ఇ-మెయిల్ చిరునామా కూడా ఇవ్వాలి. ఈ వివరాలు లేని రచనలను తీసుకోలేము.

4. హామీ పత్రం తప్పనిసరి: రచన సొంతమేనని, ఇతర పత్రికలకుగాని, ఇంటర్వ్యూ పత్రికలకుగాని పంపేదని, ఇంతపరకు ఇక్కడా ప్రచురణ కాలేదని హామీ పత్రాన్ని తప్పనిసరిగా రచనతో జోడించాలి. హామీ పత్రం లేని రచనలను ముందుగా సామాజిక మాధ్యమాల్లో పెట్టిన రచనలను ప్రచురణక స్క్యూకరించలేము.

5. దయచేసి ప్రచురణ కోసం పంపే రచనలను, వార్తలను ప్రతి నెల 15వ తేదీలో పూగా మాకు చేరునట్లు పంపండి. 20వ తేదీ దాటిన తరువాత చేరే వాటిని వెంపనే పరిశీలించడం వీలుకాదు. వ్యాసాలను ప్రచురించడానికి కనీసం 1-2 నెలల వ్యవధి పట్టవచ్చు.

## లోపలి పుటలలో.....

జీవి సంగతులు...	.....05
తెలుగు రాష్ట్రాలలో పాలనా...	.....08
సంపాదకీయం	గారపాటి ఉమామహాశ్వరరావు 09
సంపాదక హృదయం	సామల రమేష్ బాబు 11
తెలుగు జాతి కోసం .....	గంధం సుఖ్యారావు 13
ఆధికార భాష	వావిలాల గోపాలకృష్ణయ్య 15
అధికార భాష	గోవిందరాజు రామకృష్ణరావు 20
అధికార భాష	సి.ధర్మారావు 23
అధికార భాష	లక్ష్మీ శ్రీనివాస్ 25
అధికార భాష	మధురాంతకం నరేంద్ర 26
అధికార భాష	తియ్యగూర సోతారామం 29
అధికార భాష	మహామృద్ధ హసన్ 31
అధికార భాష	అప్పం పాండయ్య 32
అధికార భాష	రహ్మాన్ స్టీన్ పేక్ 37
అధికార భాష	గుంటుపల్లి శ్రీనివాస్ 39
కవిత	ఎండపల్లి భారతి 41
సాహిత్యం	మోదుగుల రవికృష్ణ 44
సందర్భం	శమని శివాగిరిద్ది 47
కవిత	యలమర్తి అనూరాధ 47
విషయం	జి.వి.పూర్ణచందు 48
విషయం	..... 50
పాటలు	కంపూర్ణాటర్
పాటలు	యన్.రాజారావు
పాటలు	కార్యాన్లు
పాటలు	సరసి

[ammanudi.org](http://ammanudi.org) వలగూటిలో అమృనుడి పాత సంచికలను చదువగలరు.

రచనలను, వార్తలను, వాటాప్పేలో పంపవచ్చు: 'అమృనుడి'లో ప్రచురణకై వార్తలు, ఫోటోలు, రచనలను కొందరు వాటాప్పేలో పంపుతున్నారు. వాటిని ప్రచురణకు స్వీకరించలేము. దయచేసి కొరియర్/ రిజిస్టర్ పోస్టల్లో, లేదా [editorammanudi@gmail.com](mailto:editorammanudi@gmail.com) కు పంపించండి. - సంపాదకుడు

రచనలు, ఉత్తరాలు పంపుటకు చిరునామా

సంపాదకుడు: **అమృనుడి**, జి-2, శ్రీ వాయవుత్త డెసిడెన్సీ, హింద్ కొండల వీధి, మాచవరం, విజయవాడ-520004.

సంపాదకుడు : 9848016136, e-mail : [editorammanudi@gmail.com](mailto:editorammanudi@gmail.com)

రచయితల అభివృద్ధి యామాలు వాల స్కూలంతి, వాలిషో పత్రిక యాజమాన్యం, సంపాదకుడు ఏకీభవించవలసిన అవసరం లేదు



సుడి నాడు నెనరు

# అమ్మనుడి

మాసపత్రిక



చందా వివరాలు: జీవిత చందా రూ.5000

4 సం॥: రూ.1000, 1 సం॥: రూ.300

ఎం.ఓ లేదా తెనాలిలో చెల్లునట్లు బ్యాంకు

చెక్కు లేదా డి.డి.ని తెలుగు జాతి పేర పంపాలి.

● బ్యాంకు భూతా, ఫోను వివరాలు ●

అన్నలైన్ ద్వారా చందాను పంపేవారు NEFT / RTGS ద్వారా  
తెలుగుజాతి రూక్షిన్ బ్యాంకు, -తెనాలి శాఖకు పంపాలి

TELUGU JAATHI - AXIS BANK, TENALI

అక్కుంటు నెం. 914020020387880

IFSC Code : UTIB0000556

Telugu Jaathi

+91 94929 80244



ఈ QRకోడ్ను స్ఫోన్ చేసి  
లేదా QR క్రింద ఇచ్చిన  
యుపిఎ ఐడి నెంబరుకు  
మీరు విరాళాలు, చందాలు  
పంపవచ్చు

9492980244@okbizaxis

ఆన్‌లైన్‌లో చందాను పంపేవారు వెంటనే ఇంటినెంబరు, వీడి  
పేరు, పోస్ట్‌ఫీసు, ఊరిపేరు, పిన్‌కోడ్ నెంబరుతో సహా  
తమ పూర్తి చిరునామాను, ఫోన్ నెంబరు, మెయిల్ ఐడి,  
తదితర వివరాలను జాబు ద్వారా తెలుపగలరు  
**94404 48244 లేదా 94929 80244 ఫోన్కు**  
సందేశం గాని, వాట్సయాప్ ద్వారా గాని తెలుపగలరు.

చందాలు పంపడం, దానికి సంబంధించిన  
ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలకు

దా.సామల లక్ష్మణబాబు, ప్రమహంకర్, అమ్మనుడి;  
8-386, జీవక భవనం-అంగలకుడరు పోస్ట్, తెనాలి  
గుంటూరు జిల్లా-522 211.

ఫోన్: 94404 48244, 94929 80244,  
ఇ మెయిల్ : ammanudi@gmail.com

అమ్మనుడి (మాసపత్రిక) రచయితలకు సూచనలు

ఈ కింద సూచించిన లక్ష్మణలు కలిగిన వ్యాసాలు మాత్రమే అమ్మనుడిలో  
ప్రచురణ పొందుతాయి:

1. అమ్మనుడి ప్రాథమికంగా భాషోద్యమ పత్రిక. భాషా విషయాలకు  
ప్రాముఖ్యతను కల్పిస్తాం. ప్రత్యేకంగా ప్రజల భాషల హక్కులను  
సాపేటటువంటి వ్యాసాలకు అభిధి ప్రాధాన్యతను ఇస్తాం.
2. ఆధునిక వైజ్ఞానిక, సాంకేతిక, సామాజిక, ఆర్థిక రంగాలలోని  
అవిష్వరణల గురించిన రచనలకు అప్పోవం. 3. వీటిలోపాటు తెలుగు  
జాతి చరిత్ర, సంస్కృతి, అంతరించిపోతున్న తెలుగు కళలూ, జానపద  
సాహిత్యం మొదలైనవాలీకి ప్రాధాన్యం. 4. తెలుగు ప్రజల సామాజిక  
జీవన విధానంలో, కుటుంబ జీవనంలో భాష, తెలుగు తదితర  
అమ్మనుడులకు సంబంధించిన విషయాల ఆధారంగా రాసిన కథలూ  
వ్యాసాలూ పంపవచ్చు. 5. వ్యాసాలు ప్రాథమికంగా పరిశోధనాత్మకంగా,  
ఆధునిక భాష అవసరాలను తీర్చేవిగా ఉండాలి. 6. వ్యాసంలో పేరొన్ను  
విషయంలో కొత్తదనం ఉండాలి. 7. ఆ చేపే విషయం ఎక్కువ  
మందికి అవసరమైనదిగా, ప్రయోజనకరంగా ఉండాలి. 8. వ్యక్తి  
ప్రాధాన్యత కంటే విషయ ప్రాధాన్యత గలిగిన వ్యాసాలకే ప్రాధాన్యం.

పరిశోధనా వ్యాసాలు ఈ కింద పేరొన్న సూచనలను విధిగా పాటించాలి.

1. ప్రచురణ కోసం పంపే రచనలు ఐదు పుటులకు గానీ 3000  
పదాలకుగానీ మించకుండా యూనీకోడులో ఉండాలి.
2. వ్యాసాలు ఆధునిక తెలుగులో ఉండాలి. మాండలికతపై ఎలాంటి  
నిర్వంధమూ లేదు.
3. బాగా వాడుకలో ఉన్న సమాసాలు తప్ప మిగిలిన చేట్లు పదాలను  
సంధి చేయకుండా వీలైసంత మేరకు విడిగా రాయండి.
4. వ్యాసంలో మొదటిసారిగా ప్రస్తావించిన ప్రత్యేక విషయాలకు రచయిత  
లేక గ్రంథకర్త పేర్లను నంకిప్పరూపంలో కుండలీకరణలలో  
సాచించండి.
5. వ్యాస రచనలో తోడ్పుడిన రచనల సూచిని చేర్చండి.
6. అచ్చ తప్పులతో ఉన్న వ్యాసాలను తిప్పి పంపవలసి వస్తుంది.
7. మీ వ్యాసం మీ సాంత స్వజన అనీ ఇంతకు మునుపు వేరెక్కడా  
అమ్మకాలేదనీ హోమి పత్రాన్ని ఇతరవచండి.
8. మీ రచనలతోపాటు, పేరు, ఉపాధి, చిరునామా, ఈమెయిలు ఐడి,  
చరపాటి అంకెలు తెలియజేయండి.
9. వీటిని గురించిన ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు అన్నీ తెలుగులో జరపండి.
10. వ్యాసాలు పైన పేరొన్నవాలీకి అనుగుణంగా లేనప్పుడు ప్రచురణకు  
వీలుపడదు.
11. మీ వ్యాసాలనూ వాటికి సంబంధించిన ఫోటోలనూ, బొమ్మలనూ,  
ఇతరాలను **editorammanudi@gmail.com** కే  
పంపాలి. వాటాప్పులో పంపినవి తీసుకొనబడాలము.

తెలుగుజాతి (ట్రైస్) ప్రచురణ

## ఒక “తెలుగు లెంక” సిర్పుణం



‘ఈనాడు’ రామోజీరావు గారి మరణంతో తెలుగు పత్రికా ప్రమాద రంగంలో ఒక అధ్యాయం ముగిసింది. సామాన్యుడిగా జీవితాన్ని ప్రారంభించి, పత్రికా రంగంలోనే గాక ఇతర వ్యాపార రంగాల్లోనూ తనదైన నిర్వహణ నైపుణ్యంతో అత్యున్నత స్థాయికి ఎదిగిన రామోజీరావు గారు ఒక అర్థశాఖ పాటు తెలుగునాట అత్యంత ప్రతిభాశాలిగా ప్రభ్యాతి చెందారు. రాజకీయ రంగంపై

పరోక్ష ప్రభావం చూపారు. తెలుగునాట తెలుగు వికాసం కోసం ఆయన చిత్తపుద్దితో పనిచేశారు. తెలుగు భాషీద్వారము సమాఖ్య, నడుస్తున్న చరిత్ర, అమ్మనుడి పత్రికల పట్ల రామోజీరావు గారు ఎంతో ఆసక్తి కలిగి ఉండేవారు. 2012 దిసెంబరులో తిరుపతిలో జరిగిన ప్రపంచ తెలుగు మహాసభలకు ముందుగా తెలుగు సమాఖ్య కొన్ని తీర్మానాలను ఆమోదం కోసం ఉద్యమాన్ని చేపట్టిన సందర్భంలో సమాఖ్య అధ్యక్షుడిగా నేను రామోజీరావు గారిని కలిసినప్పుడు అరగంట పాటు జరిగిన సంభాషణలలో ఆయన సమాఖ్య, పత్రిక చేస్తున్న కృషిని ఎంతో ప్రశంసించారు. ‘తెలుగు పట్ల తెలుగు పత్రికలకు సామాజిక బాధ్యత ఉండాలని’ తాను నమ్ముతానని, అందువల్లనే తన తనకు వీలైనంతగా ఆ దిశలో పనిచేస్తున్నానని’ ఆయన నాతో అన్నారు. ప్రభుత్వాలు తెలుగు పట్ల చూపిస్తున్న పట్టనితాన్ని ఆయన నిరసించారు. తన 89వ ఏట రామోజీరావు గారు కొద్దిపాటి అనారోగ్యంతో కన్నుమూళారు. ఆ కృషీవలుడికి ‘తెలుగు లెంక’ కు మా శ్రద్ధాంజలి.

సామాజిక బాబు

## అసీ సంగతులు....

1. ప్రారంభ దశ నుండి పిల్లలకు వారి మాతృభాషలలో బోధించడంపై దృష్టి పెట్టండి : సి.బి.ఎన్.కః.: దీనికోసం, స్థానిక లేదా ప్రాంతీయ భాషలను నేర్చుడానికి 52 భాషల్లో వాచకాలు అందుబాటులోకి వచ్చాయి. మే 07, 2024 - న్యాధిలీ,

సంటుల్ బోర్డ్ ఆఫ్ సెకండరీ ఎడ్యూకేషన్ (CBSE) ఎవరి మాతృభాషలో వారు నేర్చుచేపడంపై దృష్టి సారిస్తూ బహుభాషీయ విద్యను ప్రోత్సహించే విద్యా సామగ్రిని ఉపయోగించాలని పారశాలలను అన్నించీనీ ఆదేశించింది. మే 7 నాటి (CBSE) సర్కులర్ జాతీయ విద్యా విధానం 2020, ఇంకా జాతీయ పార్యుప్రణాళికా రూపకానికి (ఫ్రెమ్వర్క్) 2022కి అనుగుణంగా ఉంటుంది, ఇది పిల్లల మాతృభాష లేదా ప్రాంతీయ లేక స్థానిక భాషలో బోధన, అభ్యాసాలను ప్రోత్సహిస్తుంది.

“భారతదేశం అంతటా ఉన్న భాషా వైవిధ్యాన్ని పరిరక్షించడం దాని విలువను గుర్తిస్తూ, జాతీయ విద్యా పరిశోధన, శిక్షణ సంస్థ (నేపసల్ కాస్పిల్ ఫర్ ఎడ్యూకేషనల రీసెర్చ్ అండ్ ట్రైనింగ్) మరియు కేంద్ర భారతీయ భాషా సంస్థనం (సంటుల్ ఇన్స్టిట్యూట్ ఆఫ్ ఇండియన్ లాంగ్విడెస్స్) కలిసి విభిన్న మాతృభాషలూ స్థానిక భాషలనూ మాట్లాడే వారికోసం 52 ప్రవేశిక -స్థాయి వాచకాల క్రేణి రూపాంచించాయి.” అని సి.బి.ఎన్.కః. డ్రెక్సెర్చర్ (అకడమిక్స్) ప్రజ్ఞ ఎమ్. సింగ్ తెలిపారు. భూటియా, బోడ్, గారో, భాండేచి, కిన్నెరి, కుకీ, మణిపురి, నేపాలి, పెర్మా మరియు తుళు అనేవాటికి మరి కొన్ని భాషలకు ఇప్పటికే వాచకాలు అందుబాటులో ఉన్నాయి.

ఈ వాచకాల స్థానిక భాష కోసం ప్రాథమిక అధ్యయనాన్ని

తెలుగుజాతి పత్రిక అమ్మనుడి • మే, జూన్ 2024 |

కొనసాగించేందుకు తేడ్వుడుతాయి. బాలవాటికలూ అంగనవాడీల పిల్లలకు ఇంకా వయాజన అక్షరాస్యత కార్బ్రూకమాల కోసం అంకెలను కూడా నేర్చుతాయి. వర్షమాలలోని విడి అక్షరాలు, చిహ్నాల ఉచ్చారణ గ్రహణశక్తి అవి కీలకం. ఒక పదంలోని మొదట, ముయాన ఇంకా చివరలో అక్షరాల కూర్చుతో రెండూ లేదా అంతకంచే ఎక్కువ అక్షరాలతో తయారైన సంయుక్తాలు కలిగిన పదాల అర్థాలను కూడా పిల్లలకు పరిచయం చేస్తారు.

పారశాలల్లో వారి మాతృభాష లేదా స్థానిక భాష బోధనా మార్ధుమం కాసట్లయితే, ప్రాథమికంగా భాషా వైవ్యాల్య ప్రాప్తియం పొందడంలో విద్యార్థులకు సహాయపడటానికి ఈ వాచకాలను ఉపయోగించాలని సి.బి.ఎన్.కః. పేర్కొంది. “ఉపాధ్యాయులూ విద్యార్థులూ వారి మాతృభాషలో బలమైన భాషా వైవ్యాల్యను పెంపొందించుకోవడానికి ఈ వాచకాల వినియోగాన్ని పెంచడానికి పారశాలలను ప్రోత్సహించాలని” ప్రజ్ఞ సింగ్ చెప్పారు. స్థానిక భాషలలో బోధించే విధానాన్ని అమలు చేయడం బహుళ సవాళ్లను ఎదుర్కొంటుంది, బహుభాషా పరిస్థితులలో బోధించగల వైవ్యాల్య కలిగిన ఉపాధ్యాయుల కొరత కూడా ఉంది. ఈ వాచకాల మూడు ఏండ్ర నుండి ఎనిమిది ఏండ్ర వయస్సు గల పిల్లలకు వారి స్థానిక భాషలో పునాది దశలో బోధించడానికి సమర్పించాలని అధికారులు తెలిపారు.

2. మైకోసాష్ట్ 365 కోస్టేల్ట్: భారతీయ భాషలకు కృతిమ మేధ (AI)-అధారిత సామ్రాజ్యాన్ని జోడిస్తోంది.: మైకోసాష్ట్ 365 కోస్టేల్ట్ భారతీయ భాషలకు కృతిమ మేధ (AI)-ని ఇప్పటికే పరిచయం చేసింది, అయితే, సాంకేతికతను ప్రతి ఒకరకి మరింత అందుబాటులోకి తీసుకురావాలనే లక్ష్యంతో కృతిమ మేధ (AI) అధారిత సాధనాలను అందించడం ద్వారా ఇంగ్లీష్ ఇంకా ఆంగ్లేతర భాషలు మాట్లాడేవారి మధ్య అంతరాన్ని

పూడ్చదానికి ప్రయత్నిస్తోంది. భారతీయ భాషలకు సామర్థ్యాన్ని కల్పించడం ద్వారా, మైక్రోసాఫ్ట్ 365 కోప్లేలట్ వినియోగదారులను వారి స్వంత భాషలలో సాంకేతికతను ఉపయోగించుకునే లా అనుమతిస్తుంది. ప్రజలు ఇప్పుడు ఇంగ్లీష్ మాట్లాడే అవసరంలేకుండా అధునాతన కృతిమ మేధ (AI) అంశాలను ఉపయోగించవచ్చు. ఈ ప్లాటఫోరమ్ విధి ప్రాంతియ భాషలలోని వినియోగదారుల భాషల వాడుకు అర్థం చేసుకోవడానికి ప్రతిస్పందించడానికి సహజ భాషా ప్రక్రియలను ఉపయోగిస్తుంది, ఇది వినియోగదారు అనుభవాన్ని మెరుగుపరిచే సాంకేతికతను అందరికీ అందుచాటులో తెస్తుంది.

• భారతదేశంలో, మైక్రోసాఫ్ట్ 365 కోప్లేలట్ ఇప్పుడు హిందీ, బెంగాలీ, తెలుగు, తమిళం వంటి ఇతర భాషలకు మద్దతు ఇస్తుంది. ఇది చిన్న వ్యాపారాలు, విద్యార్థులూ వారి స్టోనిక భాషలను ఇష్టపడే నిపుణుల కోసం కొత్త అవకాశాలను కల్పిస్తోంది.

• దీని ప్రధాన లక్ష్యాలలో ఒకటి కల్పితమైన అనువాదాలతోపాటు బహుక్ష భాషల్లో సంబంధిత ప్రతిస్పందనలు, వినియోగదారులు తమకు కావలసిన సమాచారాన్ని పొందడం అలాగే విధి విధులను నిర్వహించడం సులభతరం చేస్తుంది.

ఎమ్బీ సాఫ్ట్‌వేర్ రిజిస్టర్ బిజినెస్ హెడ్ పవన్ కుమార్ వర్క్ ప్రకారం, ప్రాంతియ భాషా సామర్థ్యాన్ని ప్రవేశపెట్టడంతో వినియోగదారుల వాడుక గణియంగా పెరిగింది. వినియోగదారులు తమ మాతృభాషలో వాడకం మరింత సౌకర్యవంతంగా ఉండని భావిస్తున్నారు. అంతేకాకుండా, భారతీయ భాషలకు మైక్రోసాఫ్ట్ 365 కోప్లేలట్ సామర్థ్యం విద్యా సంబంధిత నైమణ్యాభివృద్ధికి సహాయపడుతోంది. విద్యార్థులు విద్యాను మరింత కలుపుకొని వారి ప్రాధాన్య భాషలలో సేర్చుకోవటానికి సహాయం పొందవచ్చు. మైక్రోసాఫ్ట్ సాంఖ్యిక సమేక్షనాన్ని (డిజిల్ ఇన్క్లూజివెటీ) ప్రోత్సహించడం, సాంకేతికత విస్తరించి భిన్న ప్రేక్షకులకు ప్రయోజనం చేకూర్చేలా

చేయడం లక్ష్యంగా పెట్టుకుంది.

3. కాంటి-వేగం నేపథ్యంతో (లైట్-స్పీడ్ బ్యాడ్) కలిగిన యోలో. ఏష్ Yellow.ai: కస్టమర్-సర్వీస్ ఫంక్షన్లు కోసం భారతీయ భాషల్లో బృహదీ భాషా అనుకృతులను (LLM) ఆవిష్కరించానికి Yellow.ai సహ వ్యవస్థాపకుడూ చీఫ్ ప్రొడక్ట్ ఆఫీసర్ రషీద్ భాన్ మాట్లాడుతూ లామా-2 యొక్క పునాది ఫ్రెమ్వర్క్స్‌పై నిర్మించిన మోడల్ అట్టోబర్ నాటికి ప్రత్యక్ష ప్రసారం చేయబడుతుంది. భారతీయ బృహదీ భాషా అనుకృతులను ప్రారంభించున్న యోలో కృతిమ మేధ భారతీయ భాషా ప్రెక్షారమ్ Yellow.ai భారతీయ భాషలలో పెద్ద భాషా నమూనాలను ప్రారంభించాలని యోచిస్తోందని తెలిసింది.

4. స్వేచ్ఛ, ఉచిత సాక్ష్యవేర్, ఉచిత జూనాధారిత ఉద్యమాలను ప్రోత్సహించడానికి అంకితమైన స్వచ్ఛం సంఘః: ఇంజనీరింగ్ విద్యార్థులకు (AI) నైపుణ్యాలను సన్వద్ధం చేయడానికి, ఉద్యోగానికి సిద్ధం చేయడానికి, తెలుగు కేంద్రీకృత బృహదీ భాషా అనుకృతులను అభివృద్ధి చేయడానికి స్వేచ్ఛ కృతిమ బుద్ధి (AI)పై ఇంటర్వీవ్ ప్రోగ్రామ్ ప్రకటించింది. క్లౌడ్ కమ్యూనికేషన్ సాల్యూషన్స్, మెటూ, టాన్స్‌ల ప్రముఖ ప్రోవైడర్ అయిన IIIT ప్రోదరాబాద్, ఓస్జోనెటోల్ సహకారంతో ఈ కార్బోక్యమం చేపట్టబడింది. ప్రాజెక్ట్ “కృతిమ మేధ-వేసపి” రెండు లక్ష్యాలను కలపడానికి ప్రయత్నిస్తుంది - యొదటి రెండు-సంవత్సరాల ఇంజనీరింగ్ విద్యార్థుల కోసం ఒక పెద్ద-స్ట్రాయి ఇంటర్వీవ్ ప్రోగ్రామ్, కృతిమ మేధ ప్రాథమిక అంశాలలో శిక్షణు ఇచ్చి, ఆపై ఇంటర్వ్యూల ద్వారా చాలా పెద్ద-స్ట్రాయి డేటా సేకరణలో నిమగ్నమై ఉంది. ఈ ప్రాజెక్ట్లో గ్రామాలూ పట్టణాలలోని ప్రజలను ముఖాముఖిగా వివిధ వ్యక్తులనుంచి సమాచార జ్ఞానాన్ని సేకరించడం ప్రధానం. అందులో, స్టోనిక నైపుణ్యాల సమాచారం, తెలుగు జానపద కథలు, పాటలు, ఆపారం, స్టోనిక సమాచారాన్ని కలిగి ఉంటుంది.

## ఆభ్యర్థుల నేరచరిత్ర ప్రతికల్లో ప్రచురించాలి

» ఆస్తుల వివరాలు కూడా...: ప్లౌకోర్చు అందేశం

» సంబంధిత పార్టీ పెట్టిస్తేనూ ఉండాలి

» స్టోనికోర్చు ఉత్సవాలు అముఖ చేయాల్సిందే

» తస్సి, రాజకీయ పార్టీలకు భద్రతానం స్టోనికరణ

అపూర్వా, మే 1 (అంద్రప్రైస్): ఎన్విక్లో పీటీ చేసి అభ్యర్థులు తమ నేరచరిత్ర, ఆస్తుల వివరాలను ప్రతికలు, ప్రోటోమాధ్యమాల ద్వారా త్రయిలకు తెలియజ్యార్థించిన ప్లౌకోర్చు స్టోనికి చేసింది. నంటి దిత రాజకీయ పార్టీల ఆదికారిక పెట్టిస్తూలేనూ వివ

రాలు అందుఖాటులో ఉండాలని పేర్కొండి ఈ వివయంలో స్టోనికోర్చు ఇప్పిన త్రయిలకులను అమలు చేయాల్సిదేని కేంద్ర ఎన్సైర్ల నంపం, రాజకీయ పార్టీలకు తేలిపేసింది. ఈ నీ తరఫున నీయర్ న్యాయాది అవినాక్ దేవాయ్ స్టూడిస్తూ... ఎప్పిలో పోటీ చేస్తున్న అభ్యర్థులు తమ వివరాలను ప్రతికల్లో ప్రచురించాలా, దీని అనే వివరాలను కోర్చు ముందు ఉంచేందుకు నమయం ఇవ్వాలని అభ్యర్థించారు. అందుకు అంగీకించిన త్రయిల న్యాయమూర్తి ఈస్టిన్ ధిరక్షసింగ్ రాజుర్, ఈస్టిన్ అర్థరమునందనరాపులే కూడిన దర్జానుంచి విచారణను వాయిదా వేసింది.

క్రీమినర్ కేసులు, ఆస్తులకు సంబంధించి ఆభ్యర్థులు నమర్చించే ఆఫీషిల్ (పాం-216)ను తెలుగులో అందు ఖాటులో ఉంచిలా ఈనీ ఆచేశించాలని కేరుతూ విషయాది చెందిన ఎస్. రమేష్ బాబు ప్రట్ట ప్రయోజనం వివిధ వ్యక్తులనుంచి సమాచార జ్ఞానాన్ని సేకరించడం ప్రధానం. అందులో, స్టోనిక నైపుణ్యాల సమాచారం, తెలుగు జానపద కథలు, పాటలు, ఆపారం, స్టోనిక సమాచారాన్ని కలిగి ఉంటుంది.

**ఒక భాష నేర్చుకుంటే రేపు జరగబోయే యుద్ధాన్ని ఆపినట్టే. - అరబ్ సామేత**

## తెలుగు భాషోద్యమ సమాఖ్య కృషి

తెలుగు భాషోద్యమ సమాఖ్య గౌరవ అధ్యక్షులు, డా. సామల రమేష్ బాబు, ఆం.ప్ర ఉన్నత న్యాయస్థానంలో దాఖలు చేసిన వ్యాజ్యానికి అనుగుణంగా విడుదల చేసిన ఉత్తర్వుకు దీనికి సంబంధించిన అధికారిక ఉత్తర్వుకు సంజ్ఞిష్ట అనువాదాన్ని అమ్మనుడి చదువరులకోసం ఈ కింద ప్రచురిస్తున్నాం.

ఆంధ్ర ప్రదేశ్ ప్రైకోర్టు, అమరావతిలో

(ప్రత్యేక అస్ట్రేన అధికారపరిధి)

బుధవారం, మే మొదటి రోజు,

రెండు వేల ఇరవై నాలుగు

: ప్రస్తుతం:

గౌరవనీయులైన శ్రీ థిరజ్ఞసింగ్ లాకుర్, ప్రధాన న్యాయమూర్తి

మరియు

గౌరవనీయులైన శ్రీ జిస్టిన్ ఆర్ రఘునందన్ రావ్ WP(పిల్) నం: 84 ఆఫ్ 2024

డా.సామల రమేష్ బాబు, తండ్రి, కీ.సే. సీతారామయ్య, వయస్సు సుమారు 77 సంవత్సరాలు, వృత్తి: ఆయుర్వేద వైద్యులు, కాపరం: 31-11-4, జి, శ్రీ వాయువుప్రత రెసిడెన్సీ, హిందీ కళాశాల వీధి, మాచపరం, విజయవాడ, కృష్ణా, ఆం.ప్ర 520004 .

.వాది

1. భారత ఎన్నికల సంఘం, డాని ప్రధాన ఎన్నికల కమీషనర్ ద్వారా ప్రతిష్ఠించిన, నిర్మాచన్ సదన్ అశోక్ రోడ్ న్యా ధీలీ 110001.

2. ప్రధాన ఎన్నికల అధికారి, ఆంధ్రప్రదేశ్, రూమ్ నెం 192 గ్రోండ్ ప్లాట్ బిల్డింగ్ నెం 5 ఆం.ప్ర. సెక్రెటరీస్, వెలగపూడి, అమరావతి-522238

... ప్రతివాదులు

మర్యాదా వ్యాఖ్యము

ఇక్కడ దాఖలు చేసిన అభిధవిటలో పేర్కొన్న పరిస్థితులలో ప్రత్యేకించి మాండమన్ రిట్ స్టోర్స్ భగవంలో తగిన రిట్ ఆర్డర్ లేదా దిశానీర్దేశము ప్రసన్నతాపూర్వకంగా జారీ చేయడానికి ప్రైకోర్టుని ప్రార్థిస్తూ భారత రాజ్యాంగంలోని అర్థికర్ డిస్ట్రిక్టులో చేయబడినది.

i) 21.03.2024, 23.03.2024, 26.03.2024 మరియు 29.03.2024 తేదీలలోని విజ్ఞాపనలను పరిగణనలోకి తీసుకోవడంలో ప్రతివాదుల నిప్పియుపరంపూన్ని ప్రకటించడం, పార్లమెంటు మరియు శాసనసభలో పోటీ చేసిన అభ్యర్థులు భారం 26లో దాఖలు చేసిన అభిధవిట్లను తెలుగు భాషలో ప్రచారం చేయడానికి వర్షాలు తీసుకోకపోవడమనేది 2024 ఎన్నికల సందర్భంలో రాజ్యాంగంలోని అర్థికర్ 19 (1) (a) ప్రకారం మరియు AIR 2002 SC2112 ప్రకారం గుర్తించబడిన హక్కులు, ఉట్రల ప్రాథమిక హక్కులను ఉల్లంఘించడమే.

ii) తత్తులితంగా ఫారమ్ 26 అభిధవిట్లను ప్రతివాదులు తెలుగు భాషలో అందుబాటులో ఉంచాలని మరియు అభ్యర్థులు సమర్పించిన ఫారమ్ 26 అభిధవిట్లను తెలుగు భాషలో ప్రచారం చేయాలని అదేశించండి.

iii) అభ్యర్థుల మరియు రాజకీయపార్టీలు అభ్యర్థీ పూర్వపూరాల గురించి తెలుగు భాషలో స్టోనికంగా విస్తృత వ్యాప్తి కలిగిన వార్తాపత్రికలలో ప్రకటనలు జారీచేసేలా మరియు ఎలక్ట్రోనిక్ మీడియాలో విస్తృత ప్రచారం కల్పించేలా, 2011 నాటి రిట్ పిలీప్ న్యా (సివిల్) నెం.536 లో గౌరవనీయులైన అత్యున్నత న్యాయస్థానం విధాన నిర్ణయానికి అనుగుణంగా, ప్రతివాదులను ఆదేశించండి.

IAనెం: 1 ఆఫ్ 2024:

రిట్ పిలీప్ న్యా ప్రతివాదుల నిప్పించిన అభిధవిటలో పేర్కొన్న పరిస్థితులలో, 26.03.2024 మరియు 29.03.2024 నాటి విజ్ఞాపనలను పరిగణనలోకి తీసుకుశాల ప్రతివాదులను ఆదేశించాడని ప్రైకోర్టు సెక్కన్ 151 CPC కింద పిలీప్ న్యా మరియు భాషలో సమర్పించిన ఫారమ్ 26 అభిధవిట్లను అందుబాటులో ఉంచాలని మరియు తెలుగు భాషలో సమర్పించిన అన్ని అభిధవిట్లను ప్రచారం చేయండి అని, WP(PIL), 2024 నం.84, ప్రైకోర్టులో ప్రైకోర్టు పరిపూర్ణంగా వేసిపుంది.

పిలీప్ న్యా తరువు న్యాయపాది శ్రీ కారుమంచి ఆంద్రసీల్ బాబు, ప్రతివాది నం. 1 తరపు న్యాయపాది శ్రీ డి.ఎస్.శివదర్శన్ మరియు ఎన్నికల సంఘం కోసం ప్రతివాది నం.2, ప్రభుత్వ న్యాయపాది వాదనలు విని మరియు వాలీకి మద్దతుగా దాఖలు చేసిన అభిధవిట్లను పరిశీలించిన అప్పెన్ కోర్టు క్రింది విధంగా చేసింది:

ఉత్తర్వు(అర్థర్):

“ప్రజల ప్రయోజనాల కోసం దాఖలు చేసిన ప్రస్తుత పిలీప్ న్యా ప్రమాణంగా ప్రసాదించిన అంశాలలో ఒకటి, పథిక్ ఇంట్రోఫ్ ఫాండేషన్ పర్సన్ భారత యూనియన్(2019 (3) సెక్కన్ 224) లో అత్యున్నత న్యాయస్థానం ఆదేశాలనుచేయన విధంగా అభ్యర్థుల మరియు పార్టీలు అమలు చేయడం లేదు.

దీనిలో సంభంధిత రాజకీయపార్టీలు తప్పనిసరిగా నేర చరిత్ర కలిగిన అభ్యర్థులకు సంబంధించిన సమాచారాన్ని తమ వెబ్‌సైట్లలో ఉంచాలి. అభ్యర్థులు, సంబంధిత రాజకీయ పార్టీలు అభ్యర్థుల పూర్వపూరాల గురించి స్టోనికంగా విస్తృతంగా వ్యాప్తికలిగిన వార్తాపత్రికలలో ప్రకటన విడుదల చేయాలని మరియు ఎలక్ట్రోనిక్ మీడియాలో విస్తృత ప్రచారం కల్పించాలని ఆప్టోమేషన్ ప్రామాణిక కోర్టు చాలా స్పష్టంగా చెప్పింది.

తన సమాచారం మేరకు కొన్ని రాజకీయ పార్టీలు, అభ్యర్థులు ఆదేశాలను పాలిస్తున్నారని భారత ఎన్నికల సంఘం తరపు న్యాయపాది తెలిపారు. అయితే, అ విషయంలో నీర్మిష్టమైన సూచనలు తీసుకోవడానికి అయిన కొంత సమయం కోర్టులను విధించాలి.

పైన పేర్కొన్న అభ్యర్థులో ఉన్న అదేశాలకు అన్ని రాజకీయ పార్టీలతో పాటు అభ్యర్థులతో పాటు భారత ఎన్నికల కమిషన్కూడా కట్టబడి ఉండాలని మేము స్పష్టం చేస్తున్నాము, కాబట్టి, రాజకీయ పార్టీలు, అభ్యర్థులు కూడా ఆదేశాలను పాలించేలా చూడడం భారత ఎన్నికల సంఘం విధి.

దీనికి సంబంధిత తగిన అభిధవిట్ దాఖలు చేయాలని ఆప్టోక్సెప్ట్ కోర్టు చాలా.

19.06.2024 జాబితా.”

CH. నాగమృ  
అసిస్టెంట్ రిజిస్ట్రేట్,

(ఇది ఆంధ్రప్రదేశ్ ఉన్నత న్యాయస్థానం ఇంగ్లీషులో జారీ చేసిన ఉత్తర్వుకు తెలుగు అనువాదం)

## తెలుగు రాష్ట్రాలలో పాలనా భాషగా తెలుగు

దేశ చరిత్రలోనే మొట్టమొదటిసారిగా భాషా ప్రయుక్త రాష్ట్రంగా ఏర్పడ్డాం. దీని వెనుక తెలుగునాట పిల్లల భవిష్యత్తును తీర్చిదిద్దే విద్యుత్ విజ్ఞానాలు, మన జీవితాలను నడిపించే సుపరిపాలన, మనం చేసే చట్టాలూ చర్యలూ అన్ని ప్రజలకు గాలీ నీరు లాగా సులభంగా అందాలి అన్నదే మన ద్వేయం. మన భాషను మన సమాజాన్ని నడిపించే ప్రాణవాయువుగా ఆర్థం చేసుకోవాలి. ఊపిరి పీల్చుకుండా ఒక్క క్షణం ఉండలేనట్లు మనం మారు లేకుండా ఉండలేం. భాషా ప్రయుక్త రాష్ట్రాలు ఏర్పరచుకున్నా ఆనాటి ఆదర్శాలూ స్వప్నాలకూ దూరంగా జరుగుతున్నాం. తెలుగు భాషోద్యమ సమాఖ్య 2003 నుండి తెలుగువారి మాతృభాష, వారి జీవితం నుంచి ఎలా దూరమవుతోందో అనుక్షణం గమనిస్తూ వస్తోంది. ఈ సంచికలో పాలనా భాషగా తెలుగు అమలు గురించి కృషిచేసిన తెలుగు ప్రముఖుల వ్యాసాలను అందిస్తున్నాం. తెలుగు కేవలం భావోద్వేగం కాదు, తెలుగు జన జీవనానికి ఊపిరి. మనది తెలుగు చుట్టూ అల్లుకున్న జన జీవనంతో పెనవేసుకున్న భాషా బంధం. అంతిమంగా, మనం మాట్లాడుతున్నది తెలుగు సమాజం అభివృద్ధి గురించే. ప్రజల చెంతకు పాలన ప్రజల భాషలోనే సాగాలి.

తెలుగువారికి మే నెలలో రెండు రోజులు ముఖ్యమైనవని అమ్మనుడి చదువరులకు తెలుసు. వాటిలో ఒకటి, మే 14న ఆంధ్ర

ప్రదేశ్ తెలుగు అధికార భాషా చట్టం (1966) అమలులోకి వచ్చిన రోజు. ఒక భాషా రాష్ట్రంగా తెలుగు మనగడకూ ఎదుగుదలకూ అంధ్ర ప్రదేశ్ భవితవ్యానికి ఆధారమైన చట్టం ఆది. ఆ చట్టం చేసిన నాటినుండి తెలుగు రాష్ట్రాలలో తెలుగులో పాలన జరగవలసి ఉంది. కానీ మన పాలకులు ఈ విషయాన్ని పట్టించుకోలేదు. ఇక రెండవది మే 28 తెలుగు నాట ఇద్దరు ప్రముఖులు పుట్టిన రోజు. ఒకరు, నైజాం రాజ్యంలో అంధ్రోద్యమాన్ని నిర్మించి తెలుగువారి ఉన్నతికి కృషిచేసిన కీ.శే. సురవరం ప్రతాపరెడ్సీగారు. మరొకరు, నాలుగు పర్యాయాలు అంధ్ర ప్రదేశ్ ముఖ్యమంత్రిగా వనిచేసి ఆంధ్ర ప్రదేశ్ ను ఒక భాషాప్రయుక్త రాష్ట్రంగా ముందుకు సాగిపోయేందుకు తెలుగును అధికార భాషగా అమలు చేయటంలో అద్భుతమైన కృషిచేసినవారు.

ఈ సందర్భంలో, తెలుగును అధికార భాషగా అమలు కోసం పనిచేసిన అప్పటి ఆంధ్ర ప్రదేశ్ ముఖ్యమంత్రి, ఆ మైన భారత ప్రధానిగానూ పనిచేసిన పీ.వీ. నరసింహరావుగారూ, మొట్టమొదటి అధికార భాషానంఖు అధ్యక్షులు వావిలాల గోపాలకృష్ణర్యు గార్ల కృషి తెలుగు అధికార భాషగా కొనసాగేందుకు ఎంతో తోడ్పడింది. మే నెల సందర్భంగా, అమ్మనుడి చదువరులకు ఈ విషయం పట్ల అవగాహనను కలిగించేందుకు ఈ విషయంపై కొన్ని వ్యాసాలనూ, సంపాదకీయాన్ని ప్రచురించాం.

**వీట్లు శాతం పెరిగి తెలుగుపై క్ష్యం పెల్లి విశించి!  
ఇంక కైనో తెలుగు భాషకి ఇంకి అన్నియాన్ని  
పరిచిస్తి తెలుగు ప్రాంత అభివృద్ధి  
పూండేలా పాలన చెయ్యండి!!**



## సంపాదకీయం

### తెలుగు ప్రభుత్వాల పాలన తెలుగులో ఉండాలి

ఇప్పటికి డబ్బు ఉగాదులు గడిచినే. ఇరవై మంది ముఖ్యమంత్రులు మారారు. ఒకటికి రెండు తెలుగు రాష్ట్రాలు అయ్యాయి. మన బలం బలగం ఇనుమడించినే అనుకోవాలి. మన గొంతు రెండింతల్లు వినిపిస్తుందని సంతోషించాలి. అయితే ఏముంది? తెలుగు కరిగిపోతోంది. తెలుగు రాష్ట్రాలలో పాలనలో, బోధనలో, న్యాయ పాలనలో తెలుగు శాసన పరంగా అధికారికంగా విస్తరించవలసివుండగా చేసిన శాసనాలను పట్టించుకోకుండా ఉన్నతాధికారులూ, రాజకీయనేతలూ మనసులుతుంటే పాలన ప్రజలకు చేరువయ్యేదెపుడు, బడి చదువులు తెలుగులో ఉండేదెపుడు, తెలుగువారికి న్యాయం జరిగేదెపుడు. దేశంలో ఏ రాష్ట్రాలోనూ లేని విధంగా, కోరుసుకోట్లమందికి మాతృభాషగా ఉన్న తెలుగుకు మాత్రమే ఈ పరిస్థితి ఎందుకు దాపురించిందో. మాతృభాషలో బోధన నేడు లేకపోతే రేపు తెలుగే ఉండడనే ఇంగితం లేకపోవడం రాష్ట్రాలలో ఉన్నతాధికారులకు గానీ రాజకీయనేతలకు గానీ లేకపోవటం ప్రజాస్వామ్యాన్ని పరిహసిస్తున్నట్టేగదా!

ఉమ్మడి మదాసు రాష్ట్రం నుంచి విడివడ్డకు ఏండ్రువు ఆంధ్రాష్ట్ర చట్టసభలో 29-9-1955న తెలుగును అధికార భాషగా అమలు జరపాలని తీర్మానం జరిగింది. ఆ పెంటనే దానిని అమలు జరపటానికి ప్రత్యేక అధికారిని నియమించింది. తాలుకా స్థాయిలో తెలుగును అధికార భాషగా అమలు చేయటానికి ఉత్తర్వులను జారీ చేసింది. ఐతే, ఆ తర్వాత ఓ దశాబ్దం పాటు నిశబ్దం. ఆ తర్వాత 1966లో అప్పటి విద్యామంత్రి శ్రీ పీ. వీ. నరసింహరావు (పీఎఫ్) గారి పట్టుదలతో ఆనాటి శాసన సభలో తెలుగు అధికార భాషగా చట్టం రూపొందింది. 1974లో ఉగాదినుండి తాలుకా స్థాయిలో అధికార భాషగా తెలుగును అమలు చేయాలని నిర్ణయించి, అధికార భాషా సంఘానికి మొదటి అధ్యక్షుడిగా వావిలాల గోపాలకృష్ణయ్యగారిని నియమించటం జరిగింది. 1976 ఉగాది నుండి జిల్లాస్థాయిలో తెలుగును అధికారభాషగా అమలుకు ఉత్తర్వులు జారీ అయ్యాయి. రాష్ట్ర పబ్లిక్ సర్వీస్ కమిషన్ పరీక్షలలో తెలుగు మాధ్యమంవారికి ఐదు మార్కులు అదనంగా కలుపుతూ ఆదేశం (జీ.ఓ.జిఎడి 504, 26-6-78). అంతకు ఓ దశాబ్దం మునుపే యూనియన్ పబ్లిక్ సర్వీస్ కమిషన్ పరీక్షలను రాజ్యాంగంలో గుర్తించిన అన్ని భాషలలోను నిర్వహించాలని కేంద్ర ప్రభుత్వం తీర్మానం. 1976లో కేంద్ర శాసనాల అధికార అనువాదాల చట్టం అమలులోకి వచ్చింది. ఈ సందర్భంగా 1978లోనే ఎనిమిది చట్టాలను తెలుగులో అధికారికంగా ప్రకటించారు.

శ్రీ ఎన్.టీ. రామారావుగారు ముఖ్యమంత్రిగా ఉన్న సమయం తెలుగుకు బంగారుకాలం అన్నట్టే గడిచింది. సచివాలయ స్థాయిలో తెలుగును అధికార భాషగా అమలుకి అధికారిక ఉత్తర్వులు జారీ చేయడమేకాక, ప్రతి పైలూ తెలుగులో ఉండాలనే ఘరతు విధించారు. తెలుగులో లేనివాటిని వెనక్కి తిప్పిపంపించవచ్చనీ చెప్పారు. అయినా ఎన్.టీ.ఆర్, కోరుకున్నంతగా తెలుగు అధికార భాషగా అమలుజరగపోవటంతో తాను మాట తప్పినందున తెలుగు ప్రజలకు నేను నా మొహం చూపించుకేక పోతున్నానని వాపోయారు. ఇది భారత రాజకీయ నేతలలో ఎన్.టీ.ఆర్. ఒక్కరికే చెల్లింది. రాష్ట్రాలో అధికసంభ్యాకుల మాతృభాషను పాలనా భాషగా, బోధనా భాషగా, న్యాయపాలనా భాషగా అమలు చేయడం సామాజిక అభివృద్ధికి ఎంత అవసరమో ఆయనకు తెలిసినంతగా ఎవరికీ తెలియదు. తాను నమ్మిన సిద్ధాంతంకోసం దానిని అమలుపరచటంలో మొహమాటంగానీ, వెరపుగానీ, అలసత్వంగానీ దరిచేరనివ్వుని మనస్తత్వం, ముక్కుసూటి వ్యవహారం ఆయనకు అలవాటు. అదీ, ప్రజలపాలనలోని నిబద్ధత, మాట పట్టింపు, జవాబుదారీతనం. అదేమిటో, తెలుగును పూర్తిగా అధికారపీరంపై నిలబెట్టకమందే ఆయన వెళ్లిపోవలసి రావటం మన దురదృష్టం.

1988లో ఎన్.టీ.ఆర్. తెలుగును అధికార భాషగా ఆమలు చేస్తూ ప్రకటించిన విష్ణవాత్సకమైన ఉత్తర్వులలో ఒకటి, ఇంతకు మునుపు ఏ రాష్ట్రప్రభుత్వమూ చేయ సాహసించనిది సంచలనాత్మకమైనది, ‘ఇంగ్రీషులో వచ్చిన ఏ ఉత్తరమైనా, ఎలాంటి ఫైలు ఐనా, ఏ ఇతర ప్రతిపాదనలైనా ఏ చర్య తీసుకోకుండా వెనక్కి పంచే అధికారాన్ని రాష్ట్ర ప్రభుత్వంలోని ప్రతి గెజిటెడ్ అధికారికీ ఉంది. దీనిని ప్రముఖ వార్గా జాతీయ వార్గా ప్రతికలు ఎన్నో భారతీయ భాషలలోనూ ఆంగ్లంలోనూ ప్రముఖంగా ప్రచురించాయి. ది హిందూ ఆంగ్ల దినపత్రికలో ‘ఇంగ్రీషును ఒక తాపు తనిన ఆంధ్రప్రదేశ్’ అంటూ, ధీల్నిసుంచి హిందుస్తాన్ లైమ్స్ ఒక సంపాదకీయాన్నే ప్రచురించటం, వివిధ రాష్ట్ర ప్రభుత్వాలు ప్రశంసాత్మకమైన చర్య అంటూ కొనియాడడం మన గౌరవాన్ని పెంచాయానాలి. తెలుగు భాషను అధికార భాషగా ఆమలు పట్ల ఎన్.టీ.ఆర్.కి ఉన్న అవగాహన, ప్రశ్న, తపన మరి ఇంకెప్యూటర్లోనూ కానరావు.

భారత దేశంలో తెలుగువారి పోరాట ఫలితంగానే భాషాప్రయుక్తరాష్ట్రాలు ఏర్పడ్డాయన్నది మరచిపోగూడదు. భాషా ప్రాతిపదికన ఏర్పడిన రాష్ట్రంలో ఆ భాషలో పాలన జరగక పోవటం బాధ్యతను విస్తరించటం అవుతుంది. భారత రాజ్యాంగంలోని రెండవ అధ్యాయం 345 వ అధికరణం రాష్ట్రాలలో అధికార భాషా చట్టం చేసేందుకూ దాని అమలుకూ వీలుకల్పిస్తోంది. ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వ జీ.ఓ. ఎం. ఎన్. నెం. 587, తేదీ 28-10-1988 న జారీ చేసిన ఉత్తర్వుల ప్రకారం ‘1988 నవంబరు 1వ తేదీనంచి ఆ తరువాత రాష్ట్రంలో ప్రభుత్వ ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలకు, అన్ని ప్రభుత్వ ఉత్తర్వుల జారీకి తెలుగు భాషను వాడాలని, ఇంగ్రీషు భాషను వాడరాదని యిందు మూలముగా అదేశిస్తున్నారు.’ అని ఉంది. ప్రభుత్వ అధినేత ద్వారా చట్ట రూపం దాల్చి, జీ.ఓ.గా ఉత్తర్వు పొందిన చట్టం అమలులో లేదంటే మిగిలిన చట్టాలూ తద్వారా జరుగుతున్న పాలన ఏ విధంగా ఉందో అలోచించుకోవాలి. తెలుగు రాష్ట్రాలలో చట్టబడ్డ పాలన జరుగుతున్నట్లు లేనట్లు? ప్రజాస్వామ్య విరుద్ధ ధోరణిలో జరుగుతున్న పాలనకు నిదర్శనమే ‘ప్రజలభాషలో జరగి పాలన’. పాలనలో ఏం జరుగుతేందనేది ప్రజలభాషలో లేని ఈ చట్టాలూ, ఉత్తర్వులూ, విజ్ఞాపనలూ, ప్రకటనల పలన ఏం ప్రయోజనం? ప్రజలు ఎన్నుకున్న ప్రభుత్వం తాను చేసే ప్రతిదీ ప్రజలకు తెలిసిన భాషలో తెలియజేయటం కనిసి ధర్మం, అంతకంటే ఎక్కువ, బాధ్యత.

తెలుగుకు ఒక మంత్రత్వశాఖనూ దానితోపాటు ప్రాధికార మండలిని ఏర్పాటు చేయాలని తెలుగు భాషాద్వాపు సమాఖ్య చేపట్టిన ఆందోళనతో అవ్యాప్తి ప్రభుత్వం 2013 డిసెంబరు 31న జీ.ఓ. నెం. 909 లో భాష మరియు సాంస్కృతిక మంత్రత్వశాఖను మాత్రమే ఏర్పాటుచేసి ప్రాధికార మండలిని విస్తరించింది. 2014 లో ఎన్నికల తరువాత వచ్చిన ఆంధ్రప్రదేశ్ ముఖ్యమంత్రి శ్రీ చంద్రబాబు నాయుడు తెలుగు భాషాభివృద్ధి ప్రాధికార సంస్థ (తెలుగు డెవలప్మెంట్ అధారిటీ)ను తెలుగు భాషా దినోత్సవంనాడు ప్రకటించినా చివరకు నాలుగేండ్ర తర్వాత 2018 జులై10న జీ.ఓ. ఎం. నెం. 40 ద్వారా ఉత్తర్వుగా వెలవడింది. 2019లో ప్రభుత్వం మారింది. అయితే, ఇంతవరకూ ఈ సంస్థ పని మొదలు పెట్టినట్లు లేదు. ఐదేళ్ళ గడిచినా ప్రాధికార సంస్థ జాబితాలో ఉన్నవాటిలో ఏ ఒక్క దాన్మోనా అమలు పరిచిన దాఖలాలూ లేవు. పేరు పలకలు, శిలాఘలకాలు, పాలనా విభాగాలమధ్య ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు, విద్యా సంస్లప పాల్గొంచాలలో తెలుగు లేకపోతే జరిమానాలూ శిక్షలూ ఉన్నే కానీ అమలులోనే లేవు. అంటే తెలుగులో పాలన అమలు కావడం లేదు.

గత ప్రభుత్వాల విలుబడిలో ఇతర ప్రజా వ్యవస్థలతోపాటు తెలుగు భాషను పనిగట్టుకొని తక్కువ చేసిన నిర్వాకానికి ప్రజలలో గూడుకట్టుకున్న కోపం సహజంగానే ఆయా ప్రభుత్వాలను కూల్చివేయడంలో ఎంతో కొంత ప్రభావాన్ని చూపించింది. నిన్నగాక మొన్న తెలంగాణలో ఏర్పాతైన కొత్త ప్రభుత్వం, ఆంధ్రప్రదేశ్లో కొత్తగా ఏర్పడుతున్న ప్రభుత్వం, ఈ రెండూ ఆ విధంగా మేలు పొందినవే. గెలిచిన పార్టీల నాయకులూ ఓటిమి చవి చూసిన పార్టీలవారూ అందరూ తెలుగులో మాత్రమే మాట్లాడారు. తెలుగులో ఓట్లు అడిగి లబ్బిపొంది పాలనా పగ్గాలు చేపట్టిన ప్రభుత్వాలు తెలుగులో పాలన చేయటం బాధ్యత మాత్రమే కాదు, ఓట్లేసి గెలిపించుకున్న తెలుగువారి పట్ల కృతజ్ఞత చూపటంలోనే విజ్ఞత దాగి ఉంది.

గుర్తుకొని ఉన్న ప్రభుత్వాలు

# తెలుగుజాతి కోసం కూటమి నేతలు అంకితం కావాలి

## అంద్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వ కొత్త నేతలకు విన్నపం

ఆంధ్రప్రదేశ్ శాసనసభకు జరిగిన ఎన్నికలలో గలిచి, అధికార పీఠాన్ని అధిష్టించబోతున్న కూటమి నేతలకు అనందంగా అభినందనలు తెలుపుతున్నాయి. తెలుగుదేశం పార్టీ అధినేత నారా చంద్రబాబునాయుడు గారి ముఖ్యమంత్రిత్వంలో ఏర్పడనున్న తేదేపా, జనసేన, భాజాపాల కూటమి రాష్ట్రాన్ని పునరుజ్జీవింపజేయడానికి సర్వశక్తులూ ఒక్కి పని చేస్తుందని ప్రజల్లో బలమైన ఆశ, దృఢమైన నమ్మకం నెలకొని ఉన్నాయి. దిగిపోయిన ప్రభుత్వం వల్ల అన్ని విధాలా రాష్ట్రానికి కలిగిన గాయాలను నయంచేసి, రాజధాని నిర్మాణం, పోలవరాన్ని ఉపయోగంలోకి తేవడం వంటి ముఖ్యంశాలతో పాటు, అన్నివిధాలా రాష్ట్ర పునర్నిర్మాణానికి నడుంకల్గొంటు చంద్రబాబునాయుడు గారు చేసిన ప్రకటనలో స్వప్తత ఉంది. ఇప్పటికే ఆయన ఈ ప్రయత్నాల్లో రాజకీయంగా వ్యాప్తాత్మక వర్షాల్ని చేపట్టడం ప్రారంభించారు. తగిన అవకాశమూ ఆయనకు లభించింది.

ఎన్నికల్లో నరేంద్రమాదీ ఆశించిన స్థాయిలో భాజాపాకు ఎం.పి. స్థాయిలు లభించనందువల్ల ఎన్.డి.ఎ. లో భాజాపాయేతర భాగస్వాముల మాటకు విలువ పెరిగింది. ఎన్.డి.ఎ. లో భాజపా తర్వాత తేదేపాకి ఉన్న సంఖ్యాలలం మోదీ గారికి ఎంతైనా ఉపకరిస్తుంది. ప్రధానమంత్రి చేపట్టడుచుకున్న కొన్ని ముఖ్యమైన నిర్ణయాల అమలకు అందరి సముద్రం ఎంతో అవసరం. కనుక ఆయన రాష్ట్రాల మద్దతుపై మరింతగా ఆధారపడే పరిస్థితి ఏర్పడింది. ఇదే అదనుగా చంద్రబాబు గారు చౌరాతో ముందడుగు వేసి ఎన్.డి.ఎ. తో మళ్ళీ ఒకనాటి చనువును పునరుద్ధరించుకో గలుగుతున్నారు. ఇదంతా మంచి పరిణామం. గతంలో ప్రధాని మోదీతో ఏర్పడిన అభిప్రాయ భేదాలు, పట్టుదలలు మాసిపోయి, ఆంధ్రప్రదేశ్ ఉజ్యల భవిష్యత్తుకు ఈ పరిణామాలు తప్పకుండా దోహదం చేయగలవు. ఈ సందర్భంగా తెలుగు ప్రజలు ఇరువురు నేతలకూ జేసేలు పలుకుతున్నారు.

ఈ సందర్భంలో ఒక భాషాజాతిగా భారతదేశంలో రెండు రాష్ట్రాలను కలిగియుండడమేగాక, ఇతర రాష్ట్రాల్లోనూ కొన్ని ఇతర దేశాల్లోనూ విస్తరించిన కోట్ల మంది తెలుగుజాతి జనుల పక్కన, తెలుగుజాతి సర్వతో ముఖ్యాల్ని విప్పాడికి కట్టుబడిన పత్రికగా అత్యంత ప్రధానమైన అంశాన్ని ఇక్కడ ప్రస్తుతిస్తున్నాము.

మాతృభాషల ఆధారంగా ఏర్పడిన రెండు తెలుగు రాష్ట్రాలూ ఇప్పుడు పెద్ద భాషా సంక్లోభంలో కొట్టుమిట్టాడుతున్నాయి. రెండు తెలుగు రాష్ట్రాల పిల్లలు తెలుగులో మాట్లాడడానికి, తెలుగువారమని చెప్పుకోవడానికి సిగ్గుపడే పరిస్థితికి మనం దిగజార్చాం. తెలుగు రాష్ట్ర ప్రభుత్వాలు తెలుగులో పరిపాలన చెయ్యావు, న్యాయస్థానాలు తెలుగులో తీర్మయు ఇప్పుడు, నిత్యజీవితంలో అడుగుగునా అవసరమైన అన్ని రంగాల్లో తెలుగు కనిపించదు. అన్ని రకాల నిత్యావసర వస్తువులు, కార్యాలయాల పనులు, దుకాణాల పేరువలకలు అన్నీ ఇంగ్లీషులోనే. ఒక్క మాటలో చెప్పాలంటే తెలుగు రాష్ట్రాల్లో తెలుగు రాకపోయినా బ్రతకవచ్చు. ఇంగ్లీషు తెలియకపోతే బ్రతకలేరు. ఈ పరిస్థితి త్వరలోనే ముదిరి, వికటించి తెలుగు సినిమాల పేర్లు, వాటి ప్రకటనలనే చూడండి. తెలుగు నేలపై చిన్నపట్టణాల్లో చూచినా పోలీపిడి తెలుగు మాటలు వాడకం కావాలని మానేస్తున్నారు.

తెలుగులో చేపే చదువులు అక్కరలేదని, తెలుగు మాధ్యమం అనవసరమని ఇప్పుడు దిగిపోతున్న ప్రభుత్వమూ అంతకుమందు విభాజిత ఆంధ్రప్రదేశ్ తొలి ప్రభుత్వామూ కూడా నిర్ణయించి అమలు చేశాయి. ఇంగ్లీషుతోనే బ్రతకూ భవిష్యత్తు అని ప్రభుత్వాలే నిర్ణయించి ప్రచారం చేశాయి. ఇది భారత రాజ్యాంగానికి, విద్యా హక్కు చట్టానికి, నూతన జాతీయ విద్యా విధానానికి వ్యతిరేకం. ఎన్నో ఉద్యమాలు చేసినా కోర్పుల్లో పోరాధినా, అవన్నీ మన చట్టాల, విధానాల, పాలకుల చిక్కముడులతో ఇరుక్కుపోతున్నాయి.

పాలకులు స్వప్తమైన విధాన నిర్ణయాలు తీసుకోకపోవడం ఇందుకు కారణం. సుమారు మూడు దశాబ్దాల క్రితం నాటి ఉదాహరణ: ప్రాథమిక విద్యను మాతృభాషలో తప్పనిసరి చేయాలని అప్పటి సంయుక్త ఆంధ్రప్రదేశ్

ప్రాకోర్టులో తెలుగు భాషోద్యమ సమాఖ్య వేసిన ప్రజాప్రయాజన వ్యాజ్యాన్ని స్వీకరించడానికి కోర్టు తిరస్కరించింది. అందుకు న్యాయమూర్తి చెప్పిన కారణం - అది ప్రభుత్వ విధానానికి సంబంధించిన అంశం కనుక మేం విచారణకు స్వీకరించలోని. కనుక ప్రభుత్వ విధానమే ముఖ్యమైనదన్నమాట, విధానాల్ని మార్చడానికి ఎంతెంత పోరాటాలని చేయాలి! సుప్రీంకోర్టు ఇచ్చిన ఒక ముఖ్యమైన తీర్పు వల్ల - భాషామాధ్యమాన్ని రాష్ట్రప్రభుత్వాలు నిర్దేశించడానికి వీల్లేదు! అది పొరుల హక్కులకు భంగం కలిగించినట్లు! మరి భాషా ప్రయుక్త రాష్ట్రాలెందుకున్నట్లు! ఈ సమస్యను పరిష్కరించవలసినది ప్రభుత్వాలే. స్వప్షమైన విధానాన్ని రూపొందించుకోవడం, దానిని గడ్డిగా అమలు చేయడం ప్రభుత్వాల విధి. విద్యను పెద్దవెత్తున వ్యాపారంగా తీర్పిదిద్ది విద్య వ్యాపారసంస్థలకు చెందిన వారినే మంత్రులుగా నియమించుకోవడం వల్ల ప్రభుత్వాలు తమ విధులను ప్రజాప్రాతంగా నిర్వహించగలుగుతాయా? ఆలోచించండి. ఇప్పుడు మళ్ళీ అలాంటి తప్పులు జరుగుకుండా కొత్త ప్రభుత్వం జాగ్రత్త వహించాలి.

ప్రభుత్వాలు పారశాల విద్యాస్థాయిలో పూర్తిగా విద్యారంగాన్ని తమ ఆధీనంలోకి తెచ్చుకొని, దానిని పట్టిపుంగా నిర్వహించాలి. పారశాల విద్య స్థాయిలో ఇంగ్రీషు భాషను మీడియంగా ఉంచాల్సిన అవసరం లేదు. దానినొక భాషగా నేర్చించడానికి నిపుణులను నియమించి పట్టిపుంగా నిర్వహించండి. పిల్లలవాడి మాతృభాషలోనే పారశాల వదువంతా సాగాలి. అప్పుడే విద్యార్థి మేధాశక్తి సామాజిక, ఆర్థిక స్థాయితో నిమిత్తం లేకుండా అందరితో సమానంగా, సమన్వయంగా సాగుతుంది. ప్రపంచంలోనే ఆర్థికంగా, సాంకేతికంగా ఉన్నత స్థాయిలో ఉన్న ద.కొరియా, జపాను, చైన్యా లాంటి ఆనేక చిన్నా పెద్ద దేశాలూ అనుసరిస్తున్న విధానం ఇదే, పరిశీలించండి. మాతృభాషలోనే అన్ని రంగాల్లో వారు అందలం ఎక్కుతున్నారన్న సంగతి గమనించండి.

ఇప్పుడు - తెలుగు రాష్ట్రాల అస్త్రీయం ప్రమాదంలో పడింది. పేరుకే అవి తెలుగు రాష్ట్రాలు! అక్కడ తెలుగులో చదువులు చెప్పరు, తెలుగులో ప్రభుత్వాలు పాలించవు. తెలుగు ప్రజలకు తెలుగుతో అవసరం అంతగా ఉండదు. మరి, ఎందుకీ తెలుగు రాష్ట్రాలు? కాలం గడిచే కొద్ది ఏవిధంగానూ తెలుగు అవసరం లేని స్థితికి ప్రజల్ని తేసుకొన్నాయి మన ప్రజాప్రభుత్వాలు. భాష నశిస్తే జాతి నశిస్తుందని మనకు తెలుగు. జాతి భావన నశించాక స్వంత భాషతో అవసరం లేకపోయాక, ఇక తెలుగు రాష్ట్రాలెందుకు? ఈ పరిస్థితిని నివారించాల్సిన బాధ్యత ప్రభుత్వాలపై ఉంది.

జాతీయ రాయలసిమలో ఒక ఎన్నికల సభలో కేంద్ర గృహమంత్రి అమిత్ షా మాట్లాడుతూ - తెలుగును రక్కించే బాధ్యత తమదేనన్నారు! ఇదేమిటో... వింతగా లేదూ... ప్రజలందరూ హిందీ మాట్లాడాలని, అది జాతీయ భాష అంటూ తక్కిన మాతృభాషలను కించపరిచిన పెద్ద మనిషి కదా ఆయన!

సరే, ఇప్పుడు మళ్ళీ అధికార పీరం పైకి వచ్చిన తెలుగుదేశం పార్టీ నేతలు తమ గతాన్ని గుర్తుకు తెచ్చుకోవాలి. తెలుగు కోసమే తెలుగుదేశం పార్టీ పుట్టిన మాట నిజమేమో గానీ, ఎట్టి రామారావు గారి తర్వాత పాలనలో తెలుగుకు తీవ్రమైన అన్యాయం జరిగిందన్నది వాస్తవం. కారణం ఆ పార్టీల అధినేతలు, పునాదులను విస్మయించి మాతృభాషపై ఆధారపడి చేసే అభివృద్ధిని విస్మయించడమే. అన్ని భాషలూ శక్తివంతమైనవే. వాటిని మనం తీర్చిదిద్దుకొని అభివృద్ధి చేసుకోవడంలోనే మన ఆత్మగౌరవంతో కూడిన అభివృద్ధి ఉంటుంది. ఇది శాస్త్రీయమైన ఆలోచన. కళ్ళదుట ఉన్న ఎన్నో దేశాల అభివృద్ధిని చూడండి. నిజా నిజాలను పరిశీలించండి. తెలుగుదేశం పార్టీ నాయకత్వం భాజపా పూర్తి మద్దతుతో ఉన్న చంద్రబాబు గారు సరైన విధివాడానాలను చేపడితే తెలుగువారి చరిత్రలో చిరస్కరణీయంగా నిలచిపోతారు.

మరొకమాట. చంద్రబాబు గారికి పెద్ద బలమైన తోడుగా నిలిచిన పవన్ కళ్యాణ్ గారికి ఈ విషయంలో స్పష్ట ఉంది. తెలుగును మన జాతి అవసరాలకు సంపూర్ణంగా పాలనలో, విద్యలో ఉపయోగించుకోవాలన్నదే ఆయన అభిప్రాయం. 2019 నవంబర్ 19న నేను ఆయనతో ఈ విషయమై చర్చించినపుడు నాకు కలిగిన స్వప్షమైన అభిప్రాయం ఇది. ఇప్పుడు చంద్రబాబు నాయుడు గారికి ఎదురు లేదు. తెలుగుజాతి భాషను, ప్రతిభావు ఉన్నత శిఖరాలకు చేర్చగల అవకాశం ఇప్పుడు వచ్చింది. చారిత్రాత్మకం కాగల ఈ ఘనతను చంద్రబాబు నాయుడు గారి నేతృత్వంలోని కూటమి మూడుపార్టీలు దక్కించుకోవాలని ఆకాండ్జీస్తున్నాము.

## అధికార భాషగా తెలుగు అమలు - వెలుగునీడలు

భాషాప్రయుక్త రాష్ట్రం కావాలని అప్పుడే తెలుగులో పరిపాలన నిర్వహించేందుకు అవకాశం ఏర్పడుతుందని తెలుగువారు అర్థశాఖలొపైగా కన్న కలలూ చేసిన ఉద్యమాలు ఫలించి, దేశంలో భాషాప్రయుక్త రాష్ట్రాల ఏర్పాటుకు పునాదులు పడ్డాయి. ఉమ్మడి ముద్రాసు రాష్ట్రం నుంచి తెలుగువారికి ప్రత్యేక రాష్ట్రం కావాలని 1912 సంవత్సరంలో గుంటూరులో ప్రారంభమైన ఉద్యమం స్వాతంత్ర్యానంతరం వరకు కొనసాగింది. మొదట అంద్రులకు ప్రత్యేక రాష్ట్రం 1953 అక్టోబర్ 1వ తేదీన సిద్ధించింది. ఆ తరువాత కొండరికి ఇంజినీరులు వున్నా, మరికొండరికి కష్టంగా వున్నా వైజాం రాజ్యంలోని తెలుగు ప్రాంతాలైన తెలంగాణాను కలుపుకుని అంద్రప్రదేశ్ రాష్ట్రం 1956 నవంబర్ 1వ తేదీన ఏర్పడింది. ఆనాడు తెలుగుభాషకు మంచిరోజులు వచ్చాయని, తెలుగులోనే పరిపాలన వుంటుందని, ప్రాంతాలకు అతీతంగా తెలుగు ప్రజలంతా సంబరపడ్డాయి.

అయితే, దాదాపు ఒక దశాబ్దం పాటు వారి ఆశలు అడియాశలుగానే మిగిలాయి. ఏక్కు గడుస్తున్నా పాలకులు పరిపాలనలో తెలుగుభాష అమలుపై దృష్టిసారించక తమ గ్రూపు రాజీకీయాలలోనే తలమునకలు అయినారు. ఆ విధంగా ఉమ్మడి ముద్రాసు రాష్ట్రంలో కొనసాగిన సాంప్రదాయం ప్రకారం పాలనా వ్యవహారాలన్నీ అంగ్లంలోనే జరుగుతూ వచ్చాయి. దీనితో నైజాంరాజ్యం నుంచి అంద్రప్రదేశ్లో కలిసిన ప్రాంతాల ఉద్యోగులకు అంతకుముందు తమకు అలవాతైన ఉర్దూభాషను వదలడంతో పాటు మాత్రభాషాను తెలుగులో కూడా కార్బోకలాపాలు జరగకుండా తమకు పూర్తిగా వరాయి భాషైన ఇంగ్లీష్లో ప్రభుత్వ కార్బోకలాపాలు కొనసాగినవడం కష్టతరంగా మారింది. పైగా అంద్ర ప్రాంతం నుంచి రాజధాని హైదరాబాదుకు వచ్చిన ఉద్యోగులు ఇక్కడి నైజాం రాజ్యంలో పనిచేస్తున్న ఉద్యోగులకు ఇంగ్లీష్ రాదని వారిని మలకన చేయడం కూడా తెలంగాణా ఉద్యోగులకు మింగుడు పడతేదు. అక్కడి సుంచే తెలంగాణాకు ప్రత్యేక రాష్ట్రం కావాలని ఉద్యమానికి బీజంపడినా ఈ అధిక్రియాలు ప్రభుత్వ ఉద్యోగులు, ఉపాధ్యాయులు, న్యాయవాదుల మనస్సుల్లో 1968-69 లలో ప్రత్యేక తెలంగాణ రాష్ట్రాద్యమం ప్రారంభమయ్యే వరకు అంతర్లీనంగా వుండేవి. తెలంగాణ ఉద్యోగులు, న్యాయవాదుల మనస్సుల్లో ఈ భావనలు అంద్రప్రాంతం నుంచి వచ్చిన ఉద్యోగులపై ద్వేషం రిగిలించాయి. అది ఎప్పుడో ఒకప్పుడు బద్దులయ్యే అగ్నిప్రవృత్తంలా నిగుధంగా కుతకుతలాడుతుందేది.

తెలంగాణాకు చెందిన గొప్ప మేధావి, విద్యావేత్త, న్యాయవాది, రాజకీయాలను డెపోసిపెట్టి, అప్పటి ముఖ్యమంత్రులచే బృహస్పతిగా కొనియాడబడిన పి.వి.నరసింహార్థకు తెలంగాణాబిడ్డగా ఇక్కడి ప్రజల మనసులలో రగుల్నన్న ఆవేదన అంతా తెలుగు. అందుకే ఆయన తెలుగు ప్రజలనంతా ఏకంగా వుంచాలంటే తెలుగుభాషకు తెలుగుజాతి పత్రిక **ఆమ్మనుడి** • మే, జూన్ 2024 |

ప్రాముఖ్యతనిచ్చి, పరిపాలనా రంగంలోనూ, విద్యారంగంలోనూ తెలుగుకు ప్రాధాన్యతను ఇవ్వడమే తరుణోపాయమని భావించారు. ఈ ఉద్యోగాలోనే ఆయన ఉమ్మడి అంద్రప్రదేశ్ రాష్ట్రంలో న్యాయశాఖా మంత్రిగా ఉండగా 1966 సంవత్సరంలో 9 అక్టోబర్ 1966 ద్వారా అధికార భాషాసంఘాన్ని ఏర్పాటు చేశారు.

1968లో పీటి, కాను బ్రహ్మసందర్భించి మంత్రివర్గంలో విద్యారథ మంత్రిగా బాధ్యతలు చేపట్టారు. బోధనా భాషగా తెలుగు అమలుకు చర్యలు చేపట్టడానికి అప్పుడు ఆయనకు అవకాశం లభించింది. తెలుగు భాషా సమయాలకు రాష్ట్ర విద్యారంగంలో సంస్కరణల అమలుకు వెంటనే ఆయన శ్రీకారం చుట్టారు. ఆయన విజిత, కార్బోక్కషత్త, దూరాధాషి వల్ల రాష్ట్రంలో అనేక విద్యాసంస్కరణలు అమలులోకి వచ్చి, ఇన్ని దశాబ్దాల తరువాత కూడా ఇప్పటికీ అవి విజయవంతంగా కొనసాగుతున్నాయి.

పి.వి. నరసింహార్థగారి పూనికతో అధికార భాషా సంఘుం చట్టం 1966లో రూపొందినప్పటికీ, 1974 వరకు అధికార భాషా సంఘానికి అధ్యక్షుడిని, కమిటీని ఏర్పాటు చేయడం జరగలేదు. 1972లో జలగం వెంగళరావు అంద్రప్రదేశ్ ముఖ్యమంత్రిగా పగ్గలు చేపట్టారు. 1974లో ఆయన మంత్రివర్గంలో విద్యా, సాంస్కృతిక శాఖా మంత్రిగా వ్యవహారించిన మండలి వెంకటకృష్ణరావుగారు ఒక పత్రికాప్రకటన ద్వారా అధికార భాషా సంఘానికి అధ్యక్షుడిని నియుమస్తామని, తాలూకా స్థాయిలో తెలుగును అధికార భాషగా అమలుకు ఉత్తర్వులు జారీ చేస్తామని, ఆరు నెలల్లో జిల్లా స్థాయిలోనూ, మూడేళ్ళలో సచివాలయ స్థాయిలోనూ తెలుగును అధికార భాషగా అమలు చేయగలమని ప్రకటించడంతో తెలుగుకు మంచిరోజులు వచ్చాయని తెలుగువారంతా సంతోషించారు.

మండలి వెంకటకృష్ణరావుగారు ప్రకటించిన ప్రకారం 19-03-1974న అధికార భాషా సంఘుం ప్రధమ అధ్యక్షులుగా ప్రముఖ స్వాతంత్య సమరయోధుడు, తెలుగు భాషా సంస్కరణల మహాభిమాని శ్రీ వావిలాల గోపాలకృష్ణర్యగారిని నియుమస్తా, ఉత్తర్వులు జారీ అయినాయి. ఇందుకు సంబంధించిన ఎక్స్ప్రెస్‌రాష్ట్రార్డినరీ గిజిట్ నోటిఫికేషన్ నెం. 111 తేది: 21-03-1974లో ప్రచారించడం జరిగింది.

వావిలాల గోపాలకృష్ణర్యగారు అధికారభాషగా తెలుగును అమలు చేసే విషయంలో చర్యలను యుద్ధప్రాతిపదికన చేపట్టారు. ప్రభుత్వ కార్బోకలాపాలు తెలుగును అధికార భాషగా ప్రవేశపెట్టడానికి ముఖ్యమైన అడ్డంకి తెలుగు ట్రైప్ రైటర్ల కొరత. అప్పటికి తెలుగులో లినో ట్రైపింగ్ కూడా లేదు. ఈ సమస్యలను అధిగమించడానికి ప్రైదర్చాబాద్ లోని చంచల్ గూడా ప్రభుత్వ ముద్రణాలయంలో ఒక రిసర్వ్ సెల్ ను ఏర్పాటు చేశారు. ఈ సెల్ లో పరిశోధనాధికారులుగా

శ్రీ కే.వస్.బి.వి.కె. శివరావుగారిని, శ్రీ కె. వి. నరసింహరావుగారిని నియమించారు. వీరిద్దరూ శ్రద్ధాస్తులతో దివారాత్రాలు పనిచేసి, అత్యంత తక్కువ వ్యాపించిన తెలుగు టైప్ రైటర్లు ఆధునికరించి, ప్రముఖ టైప్ రైటర్లు ఉత్సత్తిదారులైన గోద్రెజ్ కంపెనీతో తెలుగు టైప్ రైటర్లు తయారీకి అవగాహనా ఒప్పందం కుదిరించారు. దీనితో ప్రభుత్వ కార్యాలయాలలో ఎక్కడా తెలుగు టైప్ రైటర్లు లేవన్న సమస్య తీరిపోయింది. వారిద్దరూ తెలుగులో లినో టైపింగ్ కూడా రూపొందించారు.

1975 ఏప్రిల్ 12 నుంచి 18వ తేదీ వరకు హైదరాబాద్ నగరంలో ఉభ్యతో నభవిష్యతింగ అన్న విధంగా ప్రథమ తెలుగు ప్రపంచ మహాసభలు దిగ్గిజయంగా జరిగాయి. రాష్ట్రమంతటా ఎక్కడ చూసినా తెలుగు భాషా సంస్కృతుల పునరుజ్జీవం తొణికిసలాడింది. అయితే, 1978లో ఎన్నికలు రావడంతో వావిలాల గోపాలకూత్సమ్మయగారు అధికార భాషా సంఘం అధ్యక్ష పదవికి రాజేనామా చేసి, ఎన్నికల బరిలో నిలిచారు. ఆ ఎన్నికలలో జలగం వెంగళరావు ప్రభుత్వం పడిపోయి, దా. మరిచెన్నారెడ్డిగారు ముఖ్యమంత్రిగా పదవి బాధ్యతలు చేపట్టారు. ఆ తరువాత కొంతకాలం వరకు తెలుగుభాషకు చికటి రోజుల అనుభవం అయింది.

1983 జనవరి నెలలో నందమూరి తారకరామారావుగారు ఉమ్మడి అంధప్రదేశ ముఖ్యమంత్రిగా పాలనాపగ్గలు చేపట్టిన తరువాత తెలుగుభాష మరొక్కమారు మహేషాజ్ఞలంగా వెలిగింది. 1983 జనవరి 9వ తేదీన ప్రమాణస్వీకారం చేసిన వెంటనే ఎన్.టి. రామారావుగారు లాల్ బాధుర్ స్టేడియంలో అశేష జనవాహిని ఉద్ఘేషించి చేసిన ప్రసంగంలో పరిపాలనలో ఆయన తెలుగుకు ఇప్పటియే ప్రాధాన్యతను తెలియజేశారు. తెలుగు భాష, సంస్కృతుల కోసం, తెలుగుజాతి సమగ్ర అభ్యుదయం కోసం అందరూ పనిచేయాలని ఆ ఉపస్థానంలో ఆయన అన్నారు. సర్వకాల సర్వాపస్థల్లో తెలుగు కీర్తిపతాకం సగర్వంగా నింగిలో ఎగిఱెటట్టు చూస్తానని, తెలుగు వెలుగులను దిగితాల పర్యంతం వ్యాపిచేందేటట్లు ప్రయత్నిస్తానని, ఎంతో ఉద్యేగభరితంగా ప్రసంగించారు. అంతేకాక, తెలుగుజాతి మహేషాజ్ఞల భవిష్యత్తు కోసం అమరవీరులు వారుపోసిన వీరరక్తపుధారసాక్షీగా శపథం చేస్తున్నానని ఆయన ఎంతో ఆవేశంగా ప్రకటించారు.

అన్న ప్రకారం ఆయన పరిపాలనలో తెలుగుభాషకు ఎనలేని ప్రాధాన్యతనిచ్చారు. ఎక్కడ చూసినా తెలుగే, ఏది చూసినా తెలుగే. పరిపాలనంతా తెలుగు మయం చేశారు. ప్రభుత్వ కార్యాలయాలలోనూ, న్యాయస్థానాలలోనూ, విద్యాలయాల్లో అన్ని స్థాయిలలో ఉపయోగించాడగాల విధంగా పారిభాషిక వదకోశాలను రూపొందింపజేశారు. మండల కార్యాలయం నుంచి సచివాలయం వరకు ప్రభుత్వ కార్యాలయాలలోనూ తెలుగులోనే జరాపాలని ఉత్తర్వులు జారీ చేశారు. దిగువ న్యాయస్థానాలు మొదలు రాష్ట్ర ఉన్నత న్యాయస్థానం వరకు అన్నిస్థాయిలలో తెలుగుభాషలోనే కార్యాలయాలు జరగాలని కూడా ఉత్తర్వులు వెలువద్దాయి. ప్రాధికి పొరశాలలు మొదలు విశ్వవిద్యాలయాల వరకు అన్ని స్థాయిలలో తెలుగుభాషే బోధనాభాషగా గుర్తించబడింది. గవర్నర్ పిల్లలు మొదలుకొని శ్రామికుని సంతానం వరకు భాలబాలికలందరికీ

బేచివిధమైన ఏక ప్రమాణ విద్యాభ్యాసం జరిగే విధంగా విద్యావ్యవస్థను సంస్కరించాలని ఆయన అభిలషించారు. ఆంధ్రప్రదేశ్ లో పుండె తంతి, తపాలా, రైల్వే వంటి ప్రజాజీవన సంబంధిత కేంద్ర ప్రభుత్వ కార్యాలయాలలో కూడా కార్యకలాపాలు తెలుగుభాషలోనే జరగాలని ఉత్తర్వులు జారీచేశారు. తెలుగునాడులో వున్న పారిప్రామిక వ్యాపారసంస్థలు - అవి ప్రభుత్వ సంస్థలైనా, పైవేట్ సంస్థలైనా తమ కార్యకలాపాలను తెలుగులోనే నిర్వహించాలని అన్నారు.

ఎన్.టి.ఆర్. పరిపాలించిన కాలం అవిభాజ్య ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రం తెలుగు మయం అయిపోయింది. తెలుగు భాషా సాహిత్యాలపై పరిశోధనకు, ఆధునిక అవసరాలకు తగినట్టుగా అభివృద్ధి పరచటానికి మొదల తెలుగు విజ్ఞాన పీటాన్సి 02-04-1984 నాడు రక్కాల్ నామ సంవత్సరం ఉగాది పర్వదినాన ఏర్పాటు చేసి, దానికి అప్పటి రాష్ట్రపతి నీలం సంజీవరెడ్డిగారితో ప్రారంభింపజేశారు. ఆ తరువాత ఆ సంస్థను 1985లో స్థాపించిన తెలుగు విశ్వవిద్యాలయంలో విలీనం చేశారు.

సచివాలయంలోని విధంగా శాఖలు పనిచేసే భూకులకు ఆయా శాఖల పేర్లు వచ్చే విధంగా అర్థవంతంగా నామకరణం చేశారు. జి. ఎ. డి. పనిచేసే భవనానికి సుమత అనీ, ఆర్థిక శాఖ పనిచేసే భవనానికి సంప్రేతి అనీ, హోమ శాఖ పనిచేసే భవనానికి సంరక్ష అనీ, సంక్షేపశాఖ భవనానికి సంక్షేప అనీ, విద్యాశాఖ భవనానికి సుభోధ అనీ, సేటీపారుదల శాఖ భవనానికి సుజల అనీ, వ్యవసాయ శాఖ భవనానికి సుఫల అనీ, రహణ శాఖ భవనానికి సుగమ అనీ, వైద్యారోగ్య శాఖలు పనిచేసే భవనానికి సర్వహిత అనీ, మరొక భూకులకు స్థాపనంతి అనీ, ఎంతో సృజనాత్మకంగా పేర్లతో నామకరణం చేసి, ఒక కొత్త ఒరవడిని సృష్టించారు. తెలంగాణ ప్రభుత్వం సచివాలయానికి కొత్త భవనం నిర్మింపడానికిగానూ ఈ భూకులన్నిటినీ కూల్చివేయడంతో, భవనాలతో పాటు వాటికి ఎన్.టి.ఆర్ పెట్టిన పేర్లు కూడా మట్టిలో కలిసిపోయాయి.

సచివాలయ స్థాయిలో తెలుగును అధికారభాషగా పూర్తిస్థాయిలో అమలుచేసిన ముఖ్యమంత్రి ఈనాటి వరకూ కేవలం ఒక్క ఎన్.టి.రామారావు మాత్రమే. ఆయన ప్రమాణ స్వీకారం చేసిన నాటి నుంచి సచివాలయంలో ఏ పైలో అయినా సరే తనకు తెలుగులోనే రావాలని నిప్పర్చగా చెప్పారు. ఆయన తెలుగులోనే సంతకం చేసేవారు. అధికార భాషా సంఘం అధ్యక్షులుగా దా. సండూరి రామకృష్ణచార్యను నియమించారు. సభ్యులుగా మధురాంతకం రాజూరాం, కొలకలూరి ఇంక్, నాగబైరవ కోటీశ్వరరావు, మల్లెమాల వంటి దిగ్దంతులను నియమించారు.

ఎన్.టి.ఆర్. స్థాయిలో తెలుగుల పరిపాలనలో ఉన్నారు మయిస్టర్ ప్రాధికి విధంగా ప్రయత్నమే. ఆయన ప్రమాణ స్వీకారం చేసిన నాటి నుంచి సచివాలయంలో ఏ పైలో అయినా సరే తనకు తెలుగులోనే రావాలని నిప్పర్చగా చెప్పారు. ఆయన తెలుగులోనే సంతకం చేసేవారు. అధికార భాషా సంఘం అధ్యక్షులుగా దా. సండూరి రామకృష్ణచార్యను నియమించారు. సభ్యులుగా మధురాంతకం రాజూరాం, కొలకలూరి ఇంక్, నాగబైరవ కోటీశ్వరరావు, మల్లెమాల వంటి దిగ్దంతులను నియమించారు.

ఎన్.టి.ఆర్. స్థాయిలో తెలుగుల పరిపాలనలో ఉన్నారు మయిస్టర్ ప్రాధికి విధంగా ప్రయత్నమే. ఆయన ప్రమాణ స్వీకారం చేసిన నాటి నుంచి సచివాలయంలో ఏ పైలో అయినా సరే తనకు తెలుగులోనే రావాలని నిప్పర్చగా చెప్పారు. ఆయన తెలుగులోనే సంతకం చేసేవారు. అధికార భాషా సంఘం అధ్యక్షులుగా దా. సండూరి రామకృష్ణచార్యను నియమించారు. సభ్యులుగా మధురాంతకం రాజూరాం, కొలకలూరి ఇంక్, నాగబైరవ కోటీశ్వరరావు, మల్లెమాల వంటి దిగ్దంతులను నియమించారు.

ముఖ్యమంత్రిగా ఎస్టీ రామారావు దిగిపోయిన వెంటనే అధికార భాషగా తెలుగు అమలు కూడా మూలబడిపోయింది. ఈనాటి తరువాయి... 28వ పేజీలో....

## పరిపాలనా రంగంలో తెలుగు అమలు

భాషా రాష్ట్రాల ఉద్యమంలో నాయకత్వం వహించిన ఆంధ్రాలు స్వీయ రాష్ట్రం సాధించి 35 సంవత్సరాలైనా, తెలుగు పరిపాలనా భాషగా, బోధనా భాషగా సమగ్రంగా అమలు కాకపోవడం దురదృష్టం. అప్పుడప్పుడూ ఉప కనబడినా వెంటనే మందగమనం జరుగుతున్నానే ఉంది. తల్లిపాలకీ పోతపాలకూ ఎంత తేడా ఉందో పరిపాలన బోధన మాతృభాషలో జరిగితే, పరిభాషలో జరిగితే అంతే తేడా ఉంటుందని ఆంధ్రోద్యమ వితామహులు దేశభక్త కొండా వెంకటపుయ్యగారు 1923 లో ఉధాటించారు. పరిపాలన మాతృభాషలో జరగవెనంటే, విద్యా బోధన కూడా మాతృభాషలోనే జరిగినప్పుడే పరిపాలనకు కావలసిన సిబ్బంది, పారిభాషిక పదాలు, అలవాట్లు, అవసరాలు తీర్ముకోవడానికి కావలసిన మందీ మార్పులం ఉంటుంది. ఆంధ్ర ప్రజలు నేడు 6 కోట్లమంది ఉన్నారు. ఆట్లే వివిధ భాషల ప్రజలు ఒక ప్రాదేశిక స్థాయి కలిగి భారతదేశంలో లిపి, సాహిత్యం, వ్యుత్పత్తి, సంస్కృతి కలిగి ఉన్నారు. స్వరాజ్యం నిజమైన సురాజ్యం కావలెనంటే, ప్రజాస్వామికంగా నిజంగా ప్రజల రాజ్యంగా ఉండాలన్న పరిపాలన వికేంద్రికరణ అయి సామాన్య ప్రజలు కూడా పరిపాలనలో భాగస్వాములు కావలెనంటే, ప్రజల మాతృభాషలో పరిపాలన జరిగినప్పుడే జయప్రదం అవుతుంది.

ఆధునిక యుగంలో వైజ్ఞానిక విషయం, సాంఘిక, రాజకీయ పరిణామాలు ప్రజలకు ప్రబోధకం అయి తమ జీవితంలో అన్యయించుకొని ముందు ముందు కలగనున్న పరిణామాలను అంచెలు అంచెలుగా సాగించుకు పోవలెనంటే సామాన్య జనంతో మమత్వం, వారి భావాలతో సంశేషం, వారి నిత్యజీవితంలో చొచ్చుకోవడం జరిగినప్పుడే అది సాధ్యమవుతుంది. అందుకు మాతృభాషయే ధేయం. అ అశయంతోటి 1924 లో ఏర్పడ్డ ఆంధ్రప్రశ్నకళాపరిషత్తు శాసనంలో బోధనా పరీక్షలు తెలుగులో జరగవెని నిర్దేశించారు.

ఆంధ్రులు భాషా రాష్ట్రాలు కావలెనని ఆందోళన చేశారు. శ్రీ పొట్టి శ్రీరాములు అమరజీవి బిలియ్యునారు. బ్రిటీష్ పాలనకింద, సైజాం పాలనకింద నలిగి నలిగి నాసిల్లిపోయిన ఆంధ్రాలు స్వాతంత్ర్యానంతరం ఏర్పడిన భాషారాష్ట్ర నిర్మాణంలో ప్రథమంగా ఆంధ్రరాష్ట్రం సాధించి, రాష్ట్ర పునర్నిర్మాణ వ్యవస్థకోసం విశాలాంధ్ర సాధించుకొని తమ వ్యక్తిత్వం ప్రస్తుతం చేసుకోగల అవకాశం కలిగించుకొన్నారు. ఆంధ్రరాష్ట్రం ఏర్పడిందిగాని, తెలుగు అధికారభాష కాలేదు. ఆంధ్ర విశ్వకళాపరిషత్తు ఏర్పడిందిగాని, బోధన తెలుగులో జరగలేదు. బిడ్డ పోయినా పురిటి కంపు పోలేదన్నట్లు విదేశీపాలన అంతరించినా, విదేశభాషపై మౌజు నిత్యప్యవహరంలో నుంచి పోలేదు. భాషను ద్వేషించడం సరికాదు కానీ మాతృభాషకు అగ్రస్థానం ఇవ్వక అంతా పరిభాషలోనే జరుపుకోదలచడం తన తల్లినీ, తన భాషనూ మర్మిపోవడమే. ఘనితంగా తోడి సమస్యలతో దూరం కావడమే.

ఆంధ్రరాష్ట్రం రావడంతో, తెలుగును అధికారభాషగా అమలు

జరపవలెనని ఆంధ్ర ఆసెంబ్లీ కర్నాలులో 29-9-1955న తీర్మానించింది. అమలు జరుపుటకు ప్రత్యేకాధికారిని ప్రభుత్వం నియమించింది. అప్పటికే ప్రభుత్వం కొన్ని శాఖలకు తాలూకాస్టాయిలో, తెలుగును అధికారభాషగా ఉత్తర్వులు జారీ చేసింది. ఇంతలో విశాలాంధ్ర ఏర్పడింది. ఆంధ్రప్రదేశ్ శాసనసభ సభాపతి శ్రీ అయ్యదేవర కాచేశ్వరరావుగారి ఆధ్వర్యంలో 1961 సంవత్సరంలో పారిభాషిక పదకోశం వెలువడింది. వావిలాల పట్టుదలతో 1968లో ప్రభుత్వం శ్రీ కాసు, శ్రీ పి.వి.ల పట్టుదలతో తెలుగును అధికారభాషగా శాసనం చేసింది. వెంగళరావు ప్రభుత్వం 1974 ఉగాదినాడు తాలుకా స్థాయిలో తెలుగు అధికారభాషగా నిర్దయించింది. దీని అమలు పరిశీలన చేయడానికి ఒక అధికార కమిషన్ ను వావిలాల ప్రథమ అధ్వక్షడిగా ప్రభుత్వం నియమించింది. అటుటై శ్రీమతి అనసూయ దేవి, శ్రీ వందేమాతరం రామచంద్రరావు, డా. సి. నారాయణరెడ్డి, డా. కొత్త వల్లి వీరభద్రరావును, ఇమ్మదు శ్రీ నందసారి రామకృష్ణమాచార్యగారిని, తెలుగుదేశం అధ్వక్షలు ఆంధ్రప్రదేశ్ ముఖ్యమంత్రి గారైన శ్రీ ఎన్. టి. రామారావు అధ్వక్షలుగా నియమించారు. 1976 ఉగాదినుండి జిల్లాస్థాయికి అమలు జరుపు ఉత్తర్వులు జారీచేశారు. ప్రభుత్వ ఉద్యోగాలలో, రాష్ట్ర పబ్లిక్ సర్వీస్ కమిషను పరీక్షలలో తెలుగు బోధనాభాషగా చదివినవారికి ప్రతి అంశానికి 5 మార్కులు అదనంగా కలుపుతూ ప్రకటించింది.

అప్పటికే ఉన్న తెలుగు టైప్‌రైటరుకు, లినోటైపుకు అక్షరాలు సమకూర్చలకు ప్రభుత్వ ముద్రణలలో ఒక విభాగం అక్షరాలు తయారు చేయడం, ఆ పద్ధతిలో తెలుగు టైప్‌రైటర్లు లినోటైపు యంత్రాలు తయారుచేయడం, కొనడం, ఉపయోగించడం ఇప్పటికి జరిగింది. ఇది నిజంగా సంతోషింపదిగిన ప్రగతియే. అయితే దాదాపు 10,000 టైప్‌రైటర్లు కావలసిందగా, ఇప్పటికి దాదాపు 5000 తయారయి వివిధ కార్యాలయలకు అందజేయడం జరిగింది. కానీ వాటిని వాడడం మందుకొడిగానే జరుగుతున్నది. అధికారభాష కమిషనుకు ప్రభుత్వం వివిధ శాఖలకు సంబంధించిన పారిభాషికపదాలతో చిరుపుస్తకాలు తయారుచేయడం జరిగింది. 5000 పదాలతో పదకోశం కొంత తయారుచేసింది. దానిని తెలుగు అకాడమీకి అందించడం, తెలుగు అకాడమి ఒక పారిభాషిక పదాల సంపుటిని ప్రకటించడం జరిగింది. డా. సి. నారాయణ రెడ్డి గారి అధ్వక్షతన ఒక చిన్న పుస్తకం (Hand Book) 25,000 ఆచువేసి పంచారు. రాష్ట్రంలో జిల్లా, తాలూకా స్థాయిలో తెలుగు అమలు జరపడంతోభాగం, విద్యాశాఖలోను అధికార భాషలోని రాష్ట్రస్థాయిలో తెలుగు అమలుకు జీవేలు జారీచేయడం జరిగింది. తెలుగురూపుని ప్రభుత్వాన్ని ద్వారా తెలుగు అధ్వక్షతన ఒక చిన్న పుస్తకం (Hand Book) 15

ప్రాంతాలకు ప్రత్యేక అధికారులను నియమించి వర్యవేక్షణ చేయటం జరుగుతున్నది. ఇన్ని జరిగినా ప్రభుత్వ ఉద్యోగుల మానసిక తత్వంలో తెలుగు అమలు జరప వలననే ఆసక్తి, అభిరుచి కలగకపోవడం విచారకరం. ప్రభుత్వ అధికారులలో అట్లే ప్రభుత్వ అధినేతలలో ఈ భాష అమలు జరప వలననే రాజకీయ దృఢివిశ్వాసం ప్రకటనలో ప్రశ్నతమైన అమలులో ఇంతవరకు రాలేదని చెప్పక తప్పదు. ఈ ప్రభావం మారవలనంటే కనీసం ఈ కింది పనులు జరగవలసి ఉంది

1. జిల్లాస్థాయిలో అన్ని కార్యాలయాల్లో అన్ని శాఖలలో తెలుగు అధికారభాషగా ప్రవేశ పెదుతూ ప్రభుత్వం వెంటనే ఉత్తర్వులు జారీ చేయడమే కాదు విధిగా అమలు చేసేటట్లు చూడాలి. నామక జీవోలు జారీ చేయడం అవి ఉన్నవని సంతోషించడం చాలదు. ఎంతవరకు అమలు జరిగినదని ప్రజల నిత్యవ్యవహారంలో అమలులోకి వచ్చిందనే విషయం ప్రధానం. ఆ కృషి సాగాలి. ఇది జరగలేదని కొట్ట వచ్చినట్లు నిత్యజీవితంలో కనబడుతూనే ఉన్నది.

2. అధికార భాష అమలను ఎప్పటికప్పుడు పరిశేలన సమీక్ష చేయగలందులకు ప్రతి జిల్లాకు పూర్తి కాలం జిల్లా భాషాధికారిని నియమించాలి. ఈ అధికారి జిల్లా అధికార భాష సమీక్ష సంఘానికి కార్యదర్శిగా కూడా వ్యవహారించాలి. అయితే కలెక్టరు పి.ఎ. ను ఈ అధికారిగా నియమించారు. కానీ ఇది ప్రయోజనకరంగా లేదు. ఇతర బాధ్యతలు లేని అచ్చంగా ఈ బాధ్యతను మాత్రమే నిర్వహించే ప్రత్యేక అధికారిని నియమించాలి. జిల్లా కలెక్టర్. ఈ అధికారి మూడు నెలలకు ఒకసారి జరిగిన పనిని సమీక్షించి లోసుగులు దిద్దాలి. రాజీవందనగర్ సమితి అధ్యక్షుడు నిర్ణయించినట్లు ప్రజలు తమ పిలీషన్లు ఏ భాషలోనైనా రాసుకునే హక్కు రాజ్యాంగపరంగా ఉన్నప్పటికి విధి శాఖల నుండి వచ్చిన ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు తెలుగులోనే ఉండవలనని తెలుగులో రాయనివాటిని త్రిప్పి కొట్టవలె.

3. ఏ పేరుతో ఉన్నప్పటికే ప్రతి కార్యాలయం అధికారి, కీలక స్థానంలో ఉన్న ఉద్యోగి, హెడ్ గుమస్టా, సువరింబింబ్, మేనేజరు మొదలగువారు తెలుగు వచ్చినవారై ఉండాలి.

4. ఆయా కార్యాలయాలలో నడిచిన, ఆయా భాషలలో జరిగిన ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాల సంఖ్యలు, నివేదికలు ప్రతినెలా ప్రభుత్వానికి పంపుతుండాలి. జిల్లా కేంద్రానికి పదవ తేదీకి జిల్లా నుండి రాష్ట్ర కార్యాలయానికి 15వ తేదీకి చేరాలి. వీటిని వెంటనే సమీక్ష చేసి తగు సలహా, సూచనలను తిరిగి 25వ తేదీకి కింది కార్యాలయాలకు అందజేయాలి. 10 సంవత్సరాల క్రితం ఆదేశించినా అమలులోకి రావడం లేదు. అంకెలు ప్రధానంగా కాకుండా లేక ఒకటి రెండు పైక్కు చూచి సంతృప్తి పడటం కాకుండా అన్ని ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు తెలుగులోనే ఉన్నపో లేవో జిల్లా అధికారులు, ప్రాంతీయ అధికారులు పర్యాటకాల్లో కమిషన్ అధ్యక్షులు సమీక్షించాలి.

5. సాధారణ పరిపాలన శాఖలో ఇప్పుడున్న ప్రత్యేక అధికారికి భాషాపరమైన పని అప్పజీప్పి రాష్ట్ర ప్రభుత్వ సెక్రెటరీయర్ లో భాగంగా ఈ శాఖను ఒక ప్రత్యేక శాఖగా ఏర్పరచి దానికి ఒక కార్యదర్శిని నియమించాలి. సిబ్బందిని బలవరచాలి.

6. జిల్లా సమీక్ష సంఘాలు నెలకు ఒక పర్యాయం ఒక్కాక్కు తాలూకా కేంద్రంలో సమావేశం జరపాలి. ప్రతి మూడవ సమావేశం తెలుగుజాతి పత్రిక **ఆమ్రముడి** • మే, జూన్ 2024 |

జిల్లా కేంద్రంలో జరపాలి. దీనిని విధిగా అమలు జరపడం అవసరం. ఇప్పుడు నామమాత్రంగా ఉన్న ఈ సంఘాలను బలవరచవలె. ఈ జిల్లా తాలూకాలో జరిగే సమావేశాలు, ప్రాంతీయ అధికారులు, జిల్లా అధికారులు హజరై ప్రగతిని గమనించాలి.

7. తెలుగు బోధనా భాషగా చదివిన వారికి ఉద్యోగాల్లో ప్రాధాన్యం వెయిబేంజీ ఇస్తామని ప్రభుత్వం చేసిన ప్రకటనను వెంటనే దృఢంగా అమలు జరుపుటకు పబ్లిక్ సర్వీస్ కమిషన్స్ కచ్చితంగా ఇచ్చిన ఉత్తర్వులు జారీ చేయవలె. జీవో జీవి 504 ది 26-6-78 అమలు జరుగుతున్న తీరును నిశితంగా కమిషన్ సమీక్షించాలి.

8. భారత రాజ్యాంగంలో ఎనిమిదవ అనుసూచికలో తెలిపిన భాపలన్నిటిలోనూ యూనియన్ పబ్లిక్ సర్వీస్ కమిషన్ పరీక్షలు జరపవలసినదిగా పార్లమెంటు, కేంద్ర ప్రభుత్వం 1968లో చేసిన తీర్మానం ప్రకారం తెలుగును పరీక్ష భాషగా యూనియన్ పబ్లిక్ సర్వీస్ కమిషన్ ప్రవేశపెట్టి అమలు జరుపుటకు కేంద్ర ప్రభుత్వం అంగీకరించింది. అమలుకు తగు చర్యలు తీసుకోవాలి. కేంద్ర ప్రభుత్వం అంగీకరించినందుకు తగిన పుస్తకాలు, చదవగలిగిన సాహిత్యం అందుబాటులో లేనందున సూటికి రెండు మూడు శాతం కన్నా ఐవెన్ పరీక్షల్లో మాతృభాషలను స్పీకరించడం లేదు, అందువల్ల ఇంగ్లీష్ కే ఇంకా ప్రాధాన్యత ఇవ్వడం జరుగుతున్నది. ఇది జరిగి పది సంవత్సరాలైనా తగిన పుస్తకాలు అయి భాషల్లో లభించడం లేదు. అందుకు తగు సారస్వతం వెంటనే అందించే ప్రయత్నం రాష్ట్రం కేంద్ర ప్రభుత్వాలు యు. జి. సి. దృఢంగా చర్య తీసుకోవాలి. ప్రజా బిహార్యం వాడుకలో ఉండి, నిఖంటువులలో గానీ, పరిపాలన వ్యవహారంలో గానీ రాకుండా ఉన్న పదాలను గ్రంథస్తం చేయడం అవసరం. దీనిని కార్యరూపంలో పెట్టేందుకు తెలుగు అకాడమీ ప్రచురించిన ఈ పదకోశం చాలదు. నూతన కృషి జరగాలి ఇప్పటి కోశాన్ని కూడా ప్రతి కార్యాలయంలో అమలులో తీసుకోవడం లేదు. ఆ ప్రయత్నం సాగిస్తూ విధి వ్యత్తుల కోర్సుల సంఖ్యల కార్యాలయాల్లో వాడుకలో ఉన్న పదాలు సేకరించి విస్తృత పరచిన పదకోశాన్ని ప్రకటించవలె. ఈ ప్రయత్నంలో కేంద్ర ఉద్యోగస్తుల నుండి గ్రామాలలో వారి నుండి పై అధికారుల నుండి అదాన ప్రదానాలు జరగాలి.

#### న్యాయస్థానాల శాసనాలు :

1. హైకోర్టుకు దిగువనున్న అన్ని సబార్డినేటు (సివిల్, క్రిమినల్) న్యాయస్థానాలలో సివిల్, క్రిమినల్ వ్యవహారాలన్నిటిలో తెలుగును అధికారభాషగా ప్రవేశపెట్టాలి. ఇప్పటికే కొన్ని జిల్లా సబ్ కోర్టులలో మాత్రం అమలు జరుగుటకు ఉత్తర్వులు జారీచేశారు. కానీ తగు చిధంగా అమలు జరుగుతున్నట్లు కనిపించుటాలేదు. అందుకు భాషలో నుండి గ్రామాలలో వారి నుండి పై అధికారుల నుండి అదాన ప్రదానాలు జరగాలి.

2. వాద పతివాద పత్రాలు, అష్టీలు, అఫిడివిట్లు మొదలైనవి తెలుగులోనే ఉండాలి.

3. న్యాయపీరం అధిష్టించిన అధికారులు సాక్ష్యం తెలుగులో రాశారంకుగాని క్రింది పార్లమెంటు మాన్యమాత్రం గుమస్టాతో రాయించుకోవాలి. అధికారులు నుండి అదాన ప్రదానాలు జరగాలి.

4. తెలుగు వచ్చిన న్యాయవాదులు తమ వాద ప్రతివాదాలు

తెలుగులో సాగించాలి. రానివారు అందుకు ప్రయత్నించాలి.

5. తీర్పులు, ఉత్తర్వులు, డిక్రీలు తదితరమైన కాగితాలు తెలుగులో రాయాలి.

6. తమిళనాడు, కర్ణాటక రాష్ట్రాలలో చేసినట్లు నమూనా తీర్పులు, న్యాయశాస్త్ర వివరాలు వగైరాలు సంక్లేపణం చేసి పుస్తకాల కింద అచ్చు వేసి కోర్టులకు అందజేయాలి.

7. తెలుగులో ఇంతవరకు ప్రత్యేకంగా న్యాయశాస్త్ర పదకోశం లేనందువల్ల న్యాయశాఖకు సంబంధించి అనువాద సంఘం ఈ పదకోశాన్ని వెంటు రూపొందించే ఏర్పాటు చేయాలి.

8. న్యాయస్థానాలలో తమిళంలో జిష్టీమెంట్లు రాసినందున దానికి తగిన శాసనాధికారం రాష్ట్ర శాసనసభలో లేదనిట్లు పాయింట్ మీద మద్రాస్ హైకోర్టు, కింది కోర్టు తమిళంలో రాసిన తీర్పును కొట్టివేసింది, ది 12 -4- 1978. ఇప్పుడు మన రాష్ట్రంలో కోర్టులలో తెలుగులో తీర్పు రాయవచ్చు అని చేసిన హైకోర్టు, ప్రభుత్వ ఆదేశం అమలును ఏనాడైనా ఎవరైనా ఈ పై కారణాన కొట్టివేయబడకుండా ఉండుటకు అంధ్రప్రదీప్ అధికార శాసనంలో వావిలాల తన బిల్లులో సూచించినట్లు మూడవ సెక్షను మూడవ ఉప సెక్షన్ ను ఈ విధంగా మార్చాలి.

‘శాసనసభ ద్వారా చేయబడిన బిల్లులలో సపరాలలో గవర్నరు ఆర్డినేస్చులలో ఆ పార్లమెంటు లేదా శాసనమండలి చేసిన శాసనాలను అనుసరించి ప్రభుత్వం జారీచేసిన ఉత్తర్వులు, రూల్స్, రెగ్యులేషనులు, బైలాలు ఈ కోర్టులలో లేదా త్రైబునల్ వంటి న్యాయస్థానాల్లో చేయబడిన అప్పీలు, అఫిడవిల్స్, సమస్లు, జిష్టీమెంట్లు (ఈ)పారశాలలో, కళాశాలలో విశ్వివిద్యాలయాల్లో మరియు ఇతర విద్యా సంస్థలలో అమలు చేయబడుతున్న విద్యార్థీధన తెలుగులోనే ఉండవలె’

9. 1973 కేంద్ర శాసనాల (అధికార) అనువాదాల చట్టం 1976లో అమల్లోకి వచ్చినట్లు కేంద్రం ప్రకటన చేసినా, చట్టాలు ప్రకటన కాలేదు. కావున, అందుకు రాష్ట్రప్రభుత్వం కృషి చేయాలి. ఇంతవరకు అనువాదమై ముద్రణ అయిన శాసనాల తెలుగు పాఠాలను ఈ శాసనం కింద అధికార పాఠాలుగా ప్రకటించాలి. మిగిలిన వాటిని త్వరలో అనువదింపజేయించి ప్రకటించాలి.

10. అధికారీత్యా ప్రకటించబడిన తెలుగు అనువాదాలు లేకుండా కోర్టులలో న్యాయ నిర్ణయం జరగటం అసాధ్యం అందుకై కేంద్ర శాసనాలు, రాష్ట్ర శాసనాలను అనుసరించి అధికారీత్యా ప్రకటించాలి. అవకాశం లేకపోవడం కాకుండా ఏ విధంగానైనా అచ్చువేయించాలి.

11. న్యాయస్థానాలలో తెలుగు ప్రవేశ పెట్టేందుకు అవసరమగు న్యాయసంబంధమైన గ్రంథాలు న్యాయశాఖ అనువాద విభాగంలు అనువదింపజేసి లేదా ప్రత్యేకంగా రాయించి ప్రకటించాలి. న్యాయమూర్తి శ్రీ అవుల సాంబిలిపరావు హైకోర్టు ప్రధానమంత్రిగా ఉన్నప్పుడు కొంత ప్రయత్నం జరిగింది. కానీ అంతిమితో ఆగిపోయాంది. ఈ ప్రయత్నం తీవ్రంగా అమలు చేయ్యాలి.

12. రాష్ట్ర చట్టాలకు తెలుగు అధికార పాఠాలు వెనువెంటనే రూపొందించటం అవసరం. ఉభయ శాసనసభలో ప్రవేశపెట్టి నమయంలోనే బిల్లుల తెలుగు అనువాదాలు కూడా అందించబడుతున్నాయి కదా! శాసనసభలో ఆమోదించిన రూపంలో చట్టాలను తెలుగులోకి అనువదించి ప్రచురించడం కూడా

జరుగుతున్నది. ఇంతవరకు ప్రచురించిన తెలుగు అనువాదాలను అధికారభాషా చట్టం కి విభాగం ప్రకారం అధికార పాఠాలుగా ప్రకటించాలి. అట్లే రానున్న చట్టల (బిల్లులు) తెలుగు ప్రతులు కూడా శాసనసభ సపరించినట్లు నికరంగా సపరించి అధికార పూర్వకంగా శాసనాలు (ఆక్టులు) ప్రకటించాలి. 1978లో ఈ విధంగా 8 శాసనాలను అధికారికంగా ప్రకటించడం జరిగింది. అంతిమితో ఆగిపోయినదాన్ని పునరుద్ధరించాలి.

13. ఇకముందు శాసనమండలి, శాసనసభలలో ప్రవేశపెట్టిన బిల్లులు రాష్ట్ర గవర్నర్ జారీచేసే ఆర్డినేస్చులు, రెగ్యులేషన్లు, రాష్ట్ర ప్రభుత్వం కాని ప్రభుత్వం అధికార వర్గం లేదా అధికారిగాని జారీ చేసే ఉత్తర్వులు, నియమాలు, రెగ్యులేషన్లు నిబంధనావాళి ఇంగ్లీషులో రాని తెలుగులోకి అనువదించబడటం కాక ప్రథమంగా తెలుగులోనే రాయాలి. ఈ మధ్య శాసనసభ సభాపతి శ్రీ నారాయణరావు తెలుగులోనే బిల్లు ప్రవేశపెట్టవలని ఆదేశించినట్లు తెలుస్తున్నది. ఈ లోపల, కానీ శాసనసభ నియమావాళిలో ఈ మార్పులు చేయకుండా అమలు జరపడం సాధ్యం కాదు. కావున నియమాలలో సపరణ చేయవలసి ఉంది. అవసరమైతే వాటిని ఇంగ్లీషులోకి అనువదించుకోవచ్చు. ప్రభుత్వ అధికార చట్టం 32వ విభాగం కిందనే ఈ తెలుగు మూలాన్ని ప్రకటించాలి. ప్రభుత్వం తెలుగును అధికార భాషగా అమలు జరుపుటలో జారీ చేసిన, జారీ చేయనున్న ప్రభుత్వ ఉత్తరువు (జీవోలు)లలో ‘నాన్-స్టోట్యూటరీ’ అనే పదాన్ని తోలగించాలి.

14. టైపిస్టులకు శిక్షణ : (అ) ఇంగ్లీష్ టైపిస్టులుగా పని చేసుకున్నపారికి తెలుగు టైప్ పనిలో శిక్షణ ఇచ్చే కార్బూక్మాన్ని కొనసాగిస్తున్నారు. సంతోషం. జిల్లా, రాష్ట్రస్థాయి కార్బూలయాల్లో తెలుగు అధికార భాషగా ప్రవేశపెట్టినప్పుడు కనీసం 10 వేల తెలుగు టైపిస్టులైనా కావాల్సి ఉంటారు. కనుక, జిల్లా కేంద్రాల్లో ఇంగ్లీష్ టైపిస్టులకు తెలుగు టైపింగ్ రైటింగ్ శిక్షణ ఇచ్చే కార్బూక్మాన్ని అధికార భాష అమలుకు అనుగుణంగా ఇంకా తీవ్రతరం చేయాలి. ప్రభుత్వ ఉద్యోగాలు లేకుండానే ఇప్పటికే తెలుగు టైపింగ్ వచ్చినవారు చాలామంది నిరుద్యోగులుగా ఉంటున్నారు. అందువల్ల అన్ని కార్బూక్మాలకు త్వరలో టైప్ మష్టిస్టును సమై చేయాలి. అప్పుడు ఈ నిరుద్యోగ తెలుగు టైపిస్టులకు కూడా ఉద్యోగాలు లభిస్తాయి.

(అ) ఇక ముందు సాధ్యమైనంత వరకు ప్రభుత్వ కార్బూలయాల్లో తెలుగు టైపింగ్ నిర్మించాలి. దీనికి సంబంధించిన తెలుగు ఇంగ్లీష్ టైపిస్టుల ఎంపికలలో తెలుగు కూడా నేర్చుకున్నపారికి ప్రోఫెసర్లు ఇప్పవలెనని ఉత్తర్వులు జారీ చేయబడి ఉన్నాయి. అయినా అమలు జరగటం లేదు. వాటిని వెంటనే అమలు చేయాలి.

(ఇ) తెలుగు టైప్ రైటింగ్ లో శిక్షణ పొందిన అభ్యర్థులకు పరీక్షలు నిర్వహిస్తున్న సాంకేతిక విద్యాశాఖావారు ఇటీవల పరీక్షల ఘలితాలను తెలియజేయటానికి నెలల పర్యంతం జాగుచేసున్నారు. అలా పరీక్షలు ముగిసిన మూడు నెలల లోపగా విధిగా పరీక్ష ఘలితాలు ప్రకటించి యోగ్యతాపత్రాలు కూడా వెనువెంటనే అందించే ఏర్పాటు చేయాలి.

(ఈ) తెలుగు టైప్ రైటింగ్ లో శిక్షణ పొందిన ఉద్యోగులను ఒక కార్బూలయం నుంచి బదిలీ చేసేటప్పుడు ఆ కార్బూలయంలో తెలుగు టైప్ పనికి భగం కలగకుండా ఏర్పాటుచేసిన మీదటనే బదిలీ అమలు

జరపాలి. ఆయన వేరే కొత్త కార్బూలయంలో కూడా ఆయన శిక్షణ వల్ల ప్రయోజనం కలిగేటట్లు చూడాలి.

**15. తెలుగు సంక్లిష్ట లేఖనం:** ముందు ముందు తెలుగు సంక్లిష్ట లేఖనం అవసరం ఎక్కువగా ఉంటుంది. కాబట్టి ఇప్పుడున్న ఇంగ్లీషు స్టోర్స్ గ్రాఫిట్లకు తెలుగు సంక్లిష్ట లేఖనంలో కూడా శిక్షణ ఇవ్వాలి. తెలుగు సంక్లిష్ట లిపి పుస్తకం దాని కీలక పుస్తకం ముద్రితమై తయారుగా ఉన్నాయి.

**16. నమూనాలు (ఫోరాలు):** (ఆ) ప్రభుత్వ కార్బూలయాలలో గాని, ప్రజలు గాని ఉపయోగించే శాసనపరమైన నమూనాలు తెలుగులో అందకపోవడం వలన తెలుగును అధికార భాషగా అమలు జరపటంలో అవసోధం కలుగుతుంది. కావున న్యాయ శాఖలోని అనువాద సంఘాన్ని వెంటనే నమావేశపరిచే నమూనాల అనువాదాన్ని నవరించి ద్రువీకరించే ఏర్పాటు చేయాలి.

(అ) వివిధ ప్రభుత్వ కార్బూలయాల్లో ఉన్న ఐదువేల నమూనాల సంఖ్యను, వాటి పరిమాణాన్ని తగ్గించి ప్రమాణీకరించేందుకు ప్రభుత్వం ముద్రణా శాఖలో 1976లో ఓ అధికారిని నియమించారు. కొంతకాలం పని జరిగింది. ఆ పనిని పూర్తి అయి ఉంటే, ఇంతవరకు ఉన్న అన్ని నమూనాలు, అనువాదాలు అన్ని ఆఫీసులకు అంది ఉండేవి. ఈ నమూనాలలో ఒక పుస్తకం తయారు చేయాలి.

**17. ఉద్దేశ్యసూలకు శిక్షణ:** ప్రభుత్వ కార్బూలయాల్లో తెలుగు అధికార భాషగా అమలుపరిచే సందర్భాలలో సిబ్బందికి శిక్షణ ఇదివరకు కొంత జరిగినప్పటికీ జిల్లా, తాలూకా, రాష్ట్ర సౌయిలలో నిరంతరం జరగాలి.

(అ) తెలుగు వచ్చినవారికి కార్బూలయ వ్యవహారాలు తెలుగులో నిర్వహించటానికి అవసరమైన నేర్చు కలిగించాలి.

(ఆ) తెలుగు రానివారికి లేదా వచ్చినవపుటికీ అభ్యాసం లేకపోవడం వలన మరిచిపోయినవారికి భాషాభ్యాసం కలిగించటం, మొదటి కోవకు చెందిన సిబ్బందికి ప్రతి కార్బూలయంలోనూ ప్రభుత్వం ఇది వరకే ప్రకటించిన వడకోశం నమూనా లేఖల పుస్తకం సహాయంతో స్వల్పకాలిక శిక్షణ ఇవ్వాలి.

రెండవ కోవకు చెందిన సిబ్బందికి స్వల్ప కాలంలో తెలుగులో పరిజ్ఞానం కలిగించవలసి ఉంటుంది. దీనిపై తెలుగు అకాడమీ, విశ్వవిద్యాలయాలు, విద్యాశాఖ నిర్వహిస్తున్న ఎన్.సి.శ.ఆర్.టి (స్టేట్ ఇన్సిట్యూట్ ఆఫ్ ఎడ్యూకేషనల్ రీసర్చ్ అండ్ ప్రైనింగ్) పంటి సంస్లాపాలు ప్రార్థించాలి కలుగుతున్న కార్బూలయంలోనూ, అయి జిల్లాల్లోనూ అవసరమైనప్పుడు జిల్లా కేంద్రాల్లోని శిక్షణ ఇవ్వాలి. దానికి రాష్ట్ర ప్రభుత్వం ఒక సమగ్ర పథకం తయారు చేసి పైన సిఫార్సు చేసిన జిల్లా భాషాధికారుల ద్వారా శిక్షణ కార్బూలయాన్ని ఆ సంవత్సరం నిర్దిష్ట కాలంలో పూర్తి చేయాలి.

(ఇ) ఈ శిక్షణ సౌకర్యం కలుగచేస్తూ, తెలుగు రాని సిబ్బంది తెలుగులో ఉత్తీర్ణతకు సంబంధించిన నియమ నిబంధనలను నడుపింపు లేకుండా అమలు పరచాలి.

**18. లినో టైప్ యంత్రాలు:** టైప్ కంపెనీ నుంచి 8 టైప్ యంత్రాలు వచ్చినవి. వాటిని రపించి వని ప్రారంభించి, కొన్ని ప్రభుత్వ ప్రచురణలలో వాడుతున్నారు. కానీ అన్ని పనులకు ఈ లినో టైప్ వాడకం లేదు. అట్లా కాకుండా త్వరగా పని జరగడానికి అందంగా

ఉండటానికి భర్చు తగ్గటానికి వీలుగా ఈ లినో ముద్రణే జరుగునట్లు, తీపు కృషి చేయాలి. ముద్రణలో ఊహాచినంత సాంకేతిక పరిజ్ఞానం పెరిగింది. కంప్యూటర్ తెలుగు టైప్ రైటర్లు ఎలక్ట్రిక్ కంపోజింగ్ విధానాలు విస్తరణగా వస్తున్నవి. ఈ విధానాలు పూర్తిగా అమలులోకి వచ్చేంతవరకు లినో టైప్ కూడా వాడకం ప్రయోజనారి కాగలదు.

### కర్తవ్యాలు:

1. ప్రతి భాషలో తమ భాషాపదాలు మరుగుపడిపోకుండా వివిధ భాషలలోని పదాలు ఉదారంగా సేకరించాలి, వాడుకోవాలి. ఆ విధంగానే తెలుగులో కూడా అసలు పదాలు, భాష మరుగుపడకుండా పరభాషాపదాలు కూడా తీసుకోవచ్చు.

2. వివిధ భాషల అభివృద్ధికి కేంద్ర ప్రభుత్వం (హిందీకి) భర్చు చేసినంత, ప్రతి భాషకూ ఉదారంగా ధనసహాయం చేసే బాధ్యత పహించాలి. భారత భాషలో హిందీ తర్వాత రెండవదిగా నున్న తెలుగు హిందీకిచ్చిన దానిలో సగం అయిన భర్చు చేసి తెలుగును అభివృద్ధి చేసేందుకు కేంద్రాన్ని కోరాలి.

3. కేంద్రప్రభుత్వం వివిధ భాషలలో పరమ పట్టభద్రుల (పోస్ట్ గ్రామ్యాయెట్) కోర్సులవరకు అవసరమైన గ్రంథాల రచనకు ముద్రణకు పూనుకోవాలె. అంయులో భాగంగా యూ.జీ.సి కేంద్ర ప్రభుత్వం తెలుగు అభివృద్ధికి ధనసహాయం చేయవలె. అందుకు రాష్ట్ర ప్రభుత్వం తీవ్ర ప్రయత్నం చేయవలె.

4. ఆయ భాషల అభివృద్ధి జరిగి తెలుగు జనసామాన్యంలో పాతుకుపోతే ఇంగ్లీషు ప్రాధాన్యత పోతుందనే ఇంగ్లీషు భాషాచారులు హిందీ ప్రభావం కుంటుపడుతుందనే హిందీవాదులు తమ సంకుచిత దృక్పథం మార్చుకోవాలి. తెలుగు భాషాభివృద్ధికి తెలుగు ప్రజల పూనుకోవాలి.

5. 1978 మార్చి నెలలో ధిల్లీ, కేంద్ర ప్రభుత్వ యాజమాన్యాల అనాటి ప్రధాని ఆధ్వర్యంలో జరిగిన అభిలభారత రాష్ట్రాల అధికారుల మహాసభ తీర్మానినిచినట్లు వివిధ రాష్ట్రాలలోని అధికారభాషల అమలు జరుగుతున్న తీరుతెన్నులను పరిశేలనాత్మకంగా సమీక్షించుకొని అభివృద్ధి చేసుకొనేందుకు కేంద్రాలోని అధికార భాషలకన్నింటికి సంబంధించిన భాషల శాఖలను మార్చాలి. రాజ్యాంగ సవరణలకు నీర్దేశించిన సరాయిలో కమిషను కూడా ఈ మార్పు వెంటనే జరగవలనని తన 241 సిఫార్సులలో, 1984లో ఉద్ఘాటించినది. అందుకు అంద్రుపదేశ్ ప్రభుత్వం కేంద్రంపై వచ్చిడి తేయవలి.

ఈత రావాలంటే నీళ్లలోకి దిగాలంటే ఈత రావాలి. చివరకు నీళ్లలోకి దిగటం. దిగిన తర్వాతనే ఈత నేర్చుకోవడం జరుగుతుంది. మాత్రభాషను అధికారభాషగా ఉపయోగించాలంటే అవసరమైన సాధన సంపత్తి సమకూర్చుకొన్నాడని జరపటమా, అమలుజరుపుకుంటూ పోతూ సాధన సంపత్తి సమకూర్చుకొనగలమా అనేది మనలని ఎదుర్కొటున్న సమస్య. ఆశయానికి ఉపకరణాలు మనిషికి నీడవంటివి. మనిషి ఎంత వేగంగా నడిస్తే, అంత వేగంగా నీడ వెంటపడుతుంది. అల్టే ప్రజల్లోకి భావ పోయనకొద్ది. సాధించుకొనే ప్రయత్నం తీవ్రమాతుంది. తద్వారా సాధనసంపత్తి లభించినకొద్ది ప్రయత్నం పురోగమిస్తుంది. అదే ఆతమే తెలుగును అధికారభాషగా జిల్లా స్థాయికి, రాష్ట్రస్థాయికి విస్తరించుకుంటూ పోతే అవసరమైన

సాధనసంపత్తి సమకూర్చుకోవటం పరిపాలన సాకారం కావడం జరుగుతాయి. కాబట్టి అన్ని స్థాయిలలో తెలుగును అధికార భాషగా అమలు జరిపే కృషి తీవ్రతరం చేయాలి.

**తెలుగు లెస్పు:** సాంకేతిక, పరిపాలనా, యాంత్రిక, దౌత్య, వాణిజ్య, వ్యవహరాలలో వాడే పదాలు ఏ భాషనుండైనా, తనలో ఇముడ్చుకునే, వ్యక్తిత్వం ప్రస్నాటం చేయగల ప్రతిభ అన్ని భారతీయ భాషలకన్నా తెలుగులోనే ఎక్కువ ఉన్నదని ప్రాశసనర్ జె.బి.ఎస్ హాల్డ్స్ అన్నారు. ముందు మాతృభాషలోనే రాయాలి. స్వతంత్ర రచన. స్వతంత్రభాష, సృజనాత్మక రచన, స్వీయభాషాశిల్పం పెంపాందించాలి. అనాడు శ్రీకృష్ణదేవరాయలు నిదేశభాషలందు తెలుగు లెస్పు అన్నారు. అంతేకాదు అంధ్రప్రదేశ్ వేరులోనే కాక భాషలో, పాలనలో, జీవనంలో, సంస్కృతిలో, సమైక్యతలో భారత జాతీయ సంస్కృతిలో అంతర్వ్యాపిణిగా అంద్రులు తమ వ్యక్తిత్వాన్ని ప్రస్తుతపరుచుకోవాలి. దేశభాషలందు తెలుగులెస్పుగా గణతికెక్కిన తేనెలాలికే తెలుగుదనం తెలుసుకోవాలి.

తెలియజేయాలి. ఆవరణలో, పరిశోధనలో, ప్రయోగంలో, ప్రచారంలో తెలుగు ప్రభావితం కావాలి. అనాడే మనం అంద్రులం. అనాడే తెలుగు లెస్పు. అందుకు, ముందుకు మరింత ముందుకు సాగి పర్యుల్తుదాం అందాకాలేదు - విశ్రాంతి మనకు.

“జారిన దేశ గొరవము చక్కనిది మహాంధ్రమండలీ భారము భాషనీయముగ పాలన చేసి సమాన రాష్ట్రముల్ కూరిమి నాసజేయు తెనుగుంబుడమిన్ దయసేయరయ్య దీక్షారతి నాంధ్రపుత్రులు జగజ్జన ధర్మమై దృష్టి నిల్చుచున్”

**రచయిత - అంధ్రప్రదేశ్ అధికార భాషాసంఘం మొదటి అధ్యక్షులు**

తెలుగు రాష్ట్రాల పాలనలో తెలుగు ఎందుకు వాడాలి అనే ప్రశ్నకు పది సమాధానాలు:

1. తెలుగు రాష్ట్రాల జనాభాలో అధిక సంఖ్యలు మాతృభాష తెలుగు.
2. జన భాషలలో పాలన ప్రజాస్వామ్యానికి పునాదివంచిది.
3. ప్రజా ప్రభుత్వాలు ప్రజల భాషలో పాలన సాగించటమే ప్రజాస్వామ్యం.
4. పాలన అట్టడుగు వర్గాలకు చేరువ కావాలంటే జన భాషలలోనే సాధ్యం.
5. ప్రజల భాషలో పాలన ప్రజల సాంతం.
6. ప్రజల భాషలో పాలన ప్రజలకు రాజ్యంగం కల్పించిన హక్కు.
7. ప్రజాస్వామ్యం మనుగడ ప్రజల భాషలో పాలన జరిగినప్పుడే.
8. ఇంట్లో తెలుగు, అంగట్లో తెలుగు, ఎన్నికలలో తెలుగు, చట్టసభలలో తెలుగు, మరి పాలనలో తెలుగు లేకపోవటం ప్రజాప్యతిరేక పాలనే అవుతుంది.
9. ప్రజల భాషలో జరగని పాలన ఫాసిజంతో సమానం.
10. ప్రజాస్వామ్యంలో భాషపై ఏ నిర్దయమైనా తేలికగా తీసుకోకూడదని చరిత్ర చెబుతోంది.

**ఖమ్ముత్తి అర్థం చేసుకోవాలని కోరుకుంటే,  
వార భాషలో మాట్లాడండి. - ఆస్తికన సామేత**

**స్వామ్ముల్లా మూత్రమోహని హూరం చేస్తినందుకు  
మూత్రమోత్తులందుకూ మనకి వ్యక్తిరీకంగా  
వోచేఱనట్టున్నిరు సుక్క!!**



## పరిపాలనా రంగంలో తెలుగు అమలు: పూర్వకృషి

**నేపథ్యం:** తెలుగువారికి తెలుగుభాష మీద అభిమానం ఉండటం సహజం. స్వాధిమానం నభ్యలక్షణమే. దీనితోపాటు తెలుగువారికి శతాధికంగా దేశాభిమానం, త్యాగశీలం, సేవానిరతి కూడా ఉన్నాయి. స్వరాజ్యంలోనే స్వరాప్తం అన్నది ఆనాడు తెలుగువారి దీక్ష: అందుకే స్వాతంత్య సమరంలో తెలుగువారి కృషి ఈ తరానికి గర్వకారణంగా నివిచింది. చరిత్ర రాసుకోవడం స్పోత్తర్వ అవుతుందిమౌని సందేహించి ఎన్నో ముఖ్య ఘట్టాలను గ్రంథస్థం చేయుకుండా వదిలేస్తున్నాయి. శ్రీ మాదల వీరభద్రరావు ప్రభృతులు రాసిన పుస్తకాలు ఆంధ్రలో స్వరాజ్య సమరం గురించి, తెలంగాణలో విముక్తి పోరాటం గురించి కొంతవరకు చెబుతున్నాయి. తెలుగునేల మీద గాంధీజీ అన్న మాటలు ఈ సందర్భంలో గుర్తుకొన్నున్నాయి. ‘మీకు ఆంధ్రులకు ఉండకూడననంత జౌదార్యం ఉంది. మిమ్మల్ని సరిగా నడిపించేవారుంటే మీరు ఎంతటి ఆశ్వర్యకరమైన త్యాగాలమైనా చేయగలరు. ప్రశ్నించడానికి వీలులేని దైర్యం మీద’<sup>1</sup> అన్నారాయిన.

నిజమే తెలుగువారి జౌదార్యం సాటిలేనిది. దేశంలోని వివిధ రాష్ట్రాలలోనే కాదు ప్రపంచంలోని అనేక దేశాలలో తెలుగువారు నివసిస్తున్నారు. బక్కలాజ్యసమితి ప్రచురించే “దెమోగ్రాఫిక్ యియర్ బుక్” ఈ వివరాలను అందిస్తున్ది. వీరు అయి ప్రాంతాల భాషలనూ, సంస్కృత సంప్రదాయాలనూ జీర్ణించుకొని గౌరవిస్తూ తమిచైన పైలక్షణ్యాన్ని కాపాడుకుంటున్నారు. ప్రపంచ తెలుగు మహాసభల సందర్భంగా ప్రచురించిన “తెలుగు వాణి”<sup>2</sup> ప్రత్యేక సంచికలో దీనిపైన పెక్కు వ్యాసాలు ఉన్నాయి.

తెలుగువారిలో ఎంత జౌదార్యం ఉందో తెలుగు భాషలో అంతకు మించిన జౌదార్యం ఉందని వేరే చెప్పవసరంలేదు. తెలుగు స్వీకరించిన అన్యభాషాపదాలను గురించి ఇటీవలే డా. బుదరాజు రాధాకృష్ణ అధ్యాత్మంగా ధారావాణిక వ్యాసాలలో<sup>3</sup> చెప్పారు. ఒక అంచనా<sup>4</sup> ప్రకారం తెలుగులో చేరిన సంస్కృత పదాల శాతం 54. 9. ఈ పదాలను చేర్చుకొని పరిపుష్టి చెందిన భాషనే తెలుగుభాషగా వ్యవహారిస్తున్నాం. అలాగే తెలుగు మాట్లాడేవారందరూ తెలుగువారవుతారు. ఈ వ్యాసంలో ఈ రెండు పదాలకు విస్తృతార్థమే ఉంది.

**అనాడు తెలుగుకు ఉన్న స్థానం:** ఈ నేపథ్యంలో “పరిపాలనా రంగంలో తెలుగు అమలు: పూర్వకృషి” గురించి పరిశీలించాం. వివిధ రాజవంశాల ఏలుబడిలో తెలుగుభాష పొందిన ఆదరణ గురించి పరిశోధకులు విశదికరించారు.” తెలుగు అధికార భాష<sup>5</sup> అనే పుస్తకంలో శ్రీ వావిలాల గోపాలకృష్ణర్థు గారు దీనిని సంగ్రహపరిచారు. విదేశీపాలకులు సౌలభ్యం కోసం మొదట తెలుగును పరిపాలనలో వాడినా క్రమేణా దాని స్థానంలో ఇంగ్లీషు చోటు చేసుకుంది. చాల్స్ ఫిలిప్ బ్రోన్ తన నిఘంటువు పీరికలో ఇలా చెప్పారు the present Dictionary was written to assist myself in learn-

ing the Telugu language. For, on leaving college in the year 1820, I was sent by Sir Thomas Munro, then Governor to a Telugu District and was obliged to learn the language of the populace.<sup>6</sup> పోచ విల్సన్ కూడా ఇదే అభిప్రాయం వెల్లడించారు<sup>7</sup>. కాలక్రమేణ తెలంగాణ ప్రాంతంలో కూడా తెలుగు తన స్థానం కోల్పేయింది.

**బాషోద్యమం:** స్వరాజోద్యమంలోనూ గాంధీజీ చేపట్టిన నిర్మాణ కార్బూకమంలోనూ ప్రాంతియ భాషల వికాసం ప్రముఖ స్థానం వహించింది. ఇందులో తెలుగువారు అగ్రగాములుగా ఉన్నారుంటే అతిశయ్యాక్తి కాదు. ప్రాంతియ భాషలలో వ్యవహారాలు జరపాలని 1925లో కాంగ్రెసు తీర్మానించింది. 1928లో ఏర్పాత్తిన మోతిలార్ నెప్రూనా సంఘం రాష్ట్రాల సత్వరాభివృద్ధికి ఆయా రాష్ట్రాల భాషలలో వ్యవహారాలు తప్పక జరపాలని సూచించింది. అయితే ఇంతకు ఎంతో ముందుగానే తెలుగువారి కృషి ఆరంభమయ్యింది. అటు ఆంధ్రలోనూ ఇటు తెలంగాణలోనూ ఉద్యమాలు జవసత్యాలు చేకూర్చుకున్నాయి. 1928లో గుంటూరు యువజన సాహితీ సమితి సమావేశాల చర్చల సందర్భంగా ఆంధ్రరాష్ట్ర వాచకం బీజాంకురాలు ఏర్పడ్డాయి అంటారు<sup>8</sup> శ్రీ మాదల. 1913లో బాపటలో ప్రథమాంధ్ర మహాసభ జరిగింది. పరిపాలన, విధానోధన మాతృభాషలో జరగాలని మహాసభ ఎలగెత్తి చాటింది. అప్పటి నుంచి 1951 వరకు 29 మహాసభలు జరిగాయి. తెలంగాణలో 1921 నుంచి ఆంధ్ర జనసంఘం తర్వాత 1930 నుంచి నిజాం ఆంధ్రమహాసభలు అవిరక కృషి చేశాయి.

**స్వాతంత్య సాధనానంతరం:** 1947లో స్వాతంత్యం సాధించుకున్నాం. కానీ పాలనా వ్యవహారాలలో ప్రాంతియ భాషల వాడుకకు అవసరమైనంత తోడ్పాటు లభించలేదు. ఇందుకు అనేక కారణాలు ఉన్నమాట వాస్తవమే. ఈ విషయం ప్రస్తువిస్తూ శ్రీ గోపాలరావు ఎక్కువే ఇలా అంటారు. India even today is seriously lacking in forgoing a linguistic unity which is so vital for its free people<sup>9</sup>. అయితే ఈ విషయంలో కూడా తెలుగువారు తమ చౌరవను ప్రదర్శించారు. తుర్కుగోదావరి జిల్లాలో అధికారిక ఉత్తర ప్రత్యుత్రాలు తెలుగులో జరపాలని 1948లో ఆదేశాలు జారీ అయ్యాయి. అలాగే తెలంగాణలోని కొన్ని జిల్లాల్లో ఉత్తర ప్రత్యుత్రాలకు తెలుగు ఉపయోగించేందుకు వీలు కల్పిస్తూ 1950లో ఉత్తర్వులు ఇచ్చారు.

**రాజ్యంగం:** పరిపాలనలో దేశ భాషల వాడుక కోసం జరిగే బృహత్తర కృషిలో రాజ్యంగ నిర్మాణం ఒక ప్రధాన ఘట్టం. రాజ్యంగంలో 17వ భాగం అధికార భాషకు సంబంధించింది. ఇందులో నాలుగు అధ్యాయాలు ఉన్నాయి. 1949 సెప్టెంబర్ 12 నుంచి 14 వరకు రాజ్యంగ సభ వీటిని చూర్చి ఆమాదించింది. ఈ చర్చలను

భాషాభిమానులు, జిజ్ఞాసువులు తప్పక చదవాలి. ఆనాటి నాయకుల మనోవైఫలి వెల్లడవతుంది. సమాఖ్య భాషగా ఇంగ్లీషు, హిందీ, హిందుస్తానీ, సంస్కృతం, బంగారీ పరిశీలనకు వచ్చాయి. చివరకు హిందీ ఆమోదం పొందింది. అధికార భాషకు సంబంధించిన పరిచేధాలు 343 నుంచి 351 వరకు ఉన్నాయి. వీటిలో 345వ పరిచేధం ప్రకారం ఓ రాష్ట్ర శాసనమండిత ఆ రాష్ట్రంలో వాడుకలో ఉన్న ఏదో ఒక భాషసు గానీ, ఇకా ఎక్కువ భాషలను గానీ, హిందీని గానీ ఆ రాష్ట్ర అధికార భాష (లు) గా స్వీకరించవచ్చును.

**ఆంధ్ర రాష్ట్రం:** 1953 అక్టోబర్ 1 ఆంధ్రరాష్ట్రం అవతరించింది. ఇది దేశంలో తొలి భాషా ప్రయుక్తరాష్ట్రం. తెలుగువారు తమ ఆగ్రణిస్తున్ని నిలుపుకున్నారు. విచిత్రం ఏమిటంటే తెలుగుకు అధికార భాషా ప్రతిపత్తి కల్పించే శాసనం ఆంధ్రరాష్ట్రంలో రూపొందించలేదు. శ్రీ వావిలాల గోపాలకృష్ణర్యు గారు ప్రతిపాంచిన తీర్మానాన్ని శ్రీ అయ్యదేవర కాళ్ళేశ్వరరావుగారి సవరణతో సభ ఆమోదించింది. ఇది ప్రభుత్వ వ్యవహారాలను వీలైనంత త్వరలో తెలుగులో నిర్వహించేందుకు వీలు కల్పిస్తుంది.

**ఆంధ్రప్రదేశ్ అవతరణ తర్వాత:** పైనట అలీ కమిషన్ నివేదిక ఆధారంగా రాష్ట్రాల పునర్వస్తీకరణ జరిగి తెలుగు ప్రాంతాల సమగ్ర సమైక్య రూపంగా ఆంధ్రప్రదేశ్ 1956 నవంబర్ 1న రూపుద్దుకుంది. అయితే తెలుగువారికి మరోసారి ఆశ్చర్యం ఎదురయింది. అధికార భాషా చట్టం అవడానికి సుమారు మరో పది సంవత్సరాలు పట్టింది. అద్భుషపకాత్మా ఈ మధ్యకాలంలో తెలుగు అమలుకు దోషాదం చేసే ముఖ్యమైన కొన్ని చర్యలను ప్రభుత్వం తీసుకుంది. వీటిలో ముఖ్యమైనవి -కొన్ని శాఖల్లో తెలుగు వాడుకకు అవకాశం, పారిభ్రాష్ట పదకోశ నిర్మాణం, తెలుగు సంక్షిప్త లిపి గ్రంథ ప్రచురణ, తెలుగు తైపు రైటరు కీబోర్డుకు రూపకల్పన, తెలుగు సమానార్థకాలు- ముసాయిదాల ప్రచురణ.

పాలనా వ్యవహారాలకు తెలుగు ప్రవేశపెట్టి విషయం పరిశీలించేందుకు ప్రభుత్వం 1959 లో ఒక ప్రత్యేక అధికారిని నియమించింది. ఆయన చేసిన సిఫార్సులను పురుస్రించుకొని ప్రభుత్వం కొన్ని శాఖలకు చెందిన తాలూకా, దాని కిందిస్తాయి కార్యాలయాల్లో ప్రజలతో ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు తెలుగులో జరపాలని 1960, 1961 సంవత్సరాలలో ఆదేశాలు ఇచ్చింది. ఇందుకు సంబంధించి మూడు ఉత్తర్వులు జారీ అయ్యాయి. తెలుగు అమలు తెలివే నెలసరి నివేదికను కూడా ప్రభుత్వం నిర్మించింది. ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలలో ప్రజలకు సులభంగా అర్థమయ్యే పదాలు సరైన అర్థాన్ని తెలియజేసేటట్లు వాడాలని స్పృష్ట పరచడం విశేషం. దేశభాషలందు తెలుగు లెస్సు అని అందరూ అంటూనే ప్రభుత్వ వ్యవహారాలకు తగిన పదజాలం ఉండా లేదా అని సందేహించేందుకు లేకపోలేదు. కొంతపరకైనా ఈ లోటు తీర్చే ఉద్దేశంతో అప్పటి శాసనసభాపతి శ్రీ అయ్యదేవర కాళ్ళేశ్వరరావుగారి అద్భుతమైన 1957 అక్టోబర్ 1 ఒక సంఘం ఏర్పాయింది. శాసన, న్యాయ, పరిపాలన సంబంధమైన పారిభ్రాష్ట పదాలకు తెలుగు సమానార్థకాలు రూపొందించటం ఈ సంఘు కర్తవ్యం. శ్రీయుతులు విశ్వార్థ సత్యానారాయణ, దేవులపల్లి వెంకట కృష్ణశాస్త్రి, మాడపాటి హనుమంతరావు, మల్లంపల్లి సోమశేఖర్ శర్మ, గిదుగు వెంకట సీతావతి,

కాటూరి వెంకటేశ్వరరావు, వీవీ నరసింహరావు, భమిదిపాటి కామేశ్వరరావు, భండవల్లి లక్ష్మిరంజనం, కాళోజి నారాయణరావు, దిగవల్లి వెంకట శివరావు, రావి నారాయణరెడ్డి, మామిడిపూడి వెంకటరంగర్యు, బోయి భీమన్న, కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రి, కురుగంలి సీతారామయ్య, మన్సుర్ జంగ్ బహదుర్, ఎం.ఆర్.అప్పారావు, దేవులపల్లి రామానుజ రావు, కె రామకోటేశ్వరరావు, వి రామస్వామి నాయుదు, గరికపాటి కృష్ణమూర్తి, కే. సత్యానారాయణ సహకారం అందించారు. అంతకు ముందు లోకసభ ప్రచురించిన పార్లమెంట్ న్యాయ పరిపాలన సంబంధమైన పదకోశంలో చేర్చిన 26 వేల ఇంగ్లీషు పదాలను ప్రాతిపదికగా తీసుకున్నారు. తెలుగులో పరిపాటిక పదకోశం 1963లో వెలువడింది. 819 పుటలు ఉన్న ఈ పదకోశం తెలుగు వాడుకకు చాలా సహాయకారి.

తెలుగు ప్రాశస్త్రాన్ని ఎవరంతా ఊగ్గడించాడు, హాల్డ్‌న్, మెక్స్, ఇత్తొదులు ఏం చెప్పినా పాలనా విషయాలను తెలుగులో రాయడం సులభం కాదనే ప్రభుత్వ ఉద్యోగులు అధిక సంఖ్యలోనే ఉండేవారు. ఆ కాలంలో, వీరికోసం ప్రభుత్వం అనువాదశాఖ ద్వారా రెండు పుస్తకాలు తయారు చేయించింది. మొదటి దాంట్లో సుమారు 1600 ఇంగ్లీషు పదబంధాలు, వాటి తెలుగు సమానార్థకాలు ఉన్నాయి. 62 పుటలు ఉన్న ఈ పుస్తకాన్ని 1962లో ప్రచురించి వివిధ కార్యాలయాలకు అందజేసారు.

ందోది నమూనా లేఖలు ఇందులో 24 శాఖలలో ఉపయోగించే లేఖలు, మోమోలు, నోటీసులు సర్కులర్లు, సమనులు, ప్రాసీడింగులు, జ్ఞాపికలు మొదలైనవాటిని ఇంగ్లీషులోనూ తెలుగులోనూ పొందుపరచారు. దీని ప్రయోజనాన్ని తెలియజేస్తూ వాటి ప్రభుత్వ ప్రధాన కార్యదర్శి శ్రీ కె. ఎస్. అనంతరామన్ ఇలా అన్నారు To simplify the work of the staff in those offices this booklet of sample drafts of commonly used letters memos etc. which are meant for issue to the members of the public panchayats etc. together with their Telugu versions have been brought out in consultation with the heads of departments.

172 పుటలు ఉన్న ఈ ప్రచురణ మిక్రో ఉపయోగకరమని ప్రత్యేకంగా చెప్పవసరం లేదు. తెలుగు తైపురైటర్ విషయంలో కూడా అంద్రులు తమ ప్రత్యేకత నిలుపుకున్నారు. దేశంలో మరే భాషకూ ముద్రలేఖనికి గానీ లేని సుదీర్ఘ చరిత్ర దీనికి ఉంది. ఇంత వివాదాన్సుదమైన ప్రైవెరైటరు మరో భాషలో కనిపించాడు. సిటి సివిల్ కోర్టు నుంచి సుట్రీంకోర్టు వరకు ప్రయాజించింది. దీని పూర్వక్షాపి గురించి మాత్రమే సంగ్రహంగా ఇక్కడ ప్రస్తావించదలుకొన్నాను. తెలుగు అమలుకు అత్యంత ప్రధాన సాధనమైన ప్రైవెరైటరు రూపకల్పనకు ఆర్థ శతాబ్దినికి పూర్వమే యత్నాలు ఆరంభమయ్యాయి. పిరాపురం రాజకుమార్ తమ తల్లిగారి పేరిలు 1932లో తెలుగు ముద్రలేఖని రూపొందించారు. కీబోర్డును మరింత ఉత్తమంగా తీర్చిదిదేందుకు ఎందరెందరో కృషి చేశారు. పిరాపురం రాజకుమార్ మద్రాసులోని తమ స్వగృహంలో ఉనితిలో కీబోర్డును చెప్పి తరగతులు నడిపారంటే దాని పట్ల వారి అభిమానం వ్యక్తం అవుతుంది. పానగర్ రాజు కూడా ఒక కీబోర్డును తయారు చేయించారు.

శ్రీయతులు డివీ భద్రాచారి, కాళ్లారి వెంకట కృష్ణరావు, తులాబందుల రామ్యాహున్రావు, ఇదంకి రామన్న, సూరి సుబ్బారాయశాస్త్రి, ఎల్. గోలరావు, సొంటి వెంకటరమణ, వైయన్. ప్రకాశరావు, భావరాజు వీరాజు, తాడూరి లక్ష్మిశాచారి ఆ తర్వాత కె బ్రహ్మనందం, ఏ నాగరాజు, ఎమ్మార్. రామచంద్ర రావు, వణుకూరు నారాయణ రావు, క. ఎన్. బి. ఎన్. కే. శివరావు, కే.వీ. నరసింహరావు ప్రభుతులు విశేష కృషి చేశారు. పెక్క కంపెనీలు చేయుతనిచ్చాయి. ప్రభుత్వం ప్రామాణికమైన కీబోర్డును ప్రశ్నేకంగా తయారు చేయించి 1964 లో దాన్ని అమోదించింది. అటు తర్వాత మరింత సౌలభ్యం చేకూర్చేందుకు దానిలో కొన్ని మార్పులు చేశారు.

పాలనా వ్యవహారాలు ఘనంగా సాగేందుకు సంకీర్ణ లేఖనం తోడ్డుతుంది. వేలారు లోని పోలీసు శిక్షణ కళాశాల 1916లో సంపత్తిరంలో “తెలుగు సంకీర్ణిలిపి” అనే పార్క్యుగంధం సిద్ధం చేసింది. అక్కడ అధ్యాపకులుగా ఉన్న శ్రీ ఎం. శ్రీనివాసరావు గారు తమ శిష్యుల సహాయంతో దీనిని రూపొందించారు. ఇది మాత్రాభాష కన్సర్టం. తెలుగు సంకీర్ణ లేఖన విధానం మెరుగువరుచుటకు శ్రీయతులు దసిక సూర్యప్రకాశరావు, పోదుపూడి సత్యాగారాయణ, కేఱ్ నరసింహరావు, పిపి సుబ్రహ్మణ్య అయ్యర్ మొదలైన వారు ఘనమైన కృషి చేశారు. ప్రభుత్వం తర్వాత ఎం శ్రీనివాసరావు పుస్తకాన్ని ఆంధ్రప్రదేశ్ శాసనసభలో రిపోర్టర్ గా ఉన్న శ్రీయతులు ఎన్ వేణగోపాల నాయుడు, వి ఎన్. అర్. కృష్ణశాస్త్రి గార్ల చేత పరిష్కరింపజేసి 1968 లో ప్రచురించింది.

1960లో ప్రభుత్వం జారీ చేసిన ఒక ఉత్తరువు తెలుగు రాని ప్రభుత్వ ఉద్యోగులకు సంబంధించినదీది. ఈ ఉద్యోగులు తెలుగులో భాష పరీక్లా ఉత్తర్వులు కావాలి. ఈ పరీక్లను ఆంధ్రప్రదేశ్ పబ్లిక్ సరీస్ కమిషన్ నిర్వహిస్తోంది. ఈ ఉద్యోగుల సౌకర్యార్థం ప్రభుత్వం జంట నగరాలలోనూ తెలంగాణ ప్రాంతంలోనీ తాలూకా కేంద్రాలలోనూ శిక్షణ తరగతులు నిర్వహించింది. ప్రభుత్వానికి ఈ విషయంలో ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు చేయుతనిచ్చింది.

అధికార భాషా చట్టం: తెలుగువారు చిరకాలంగా నిరీక్షిస్తున్న అధికార భాషా చట్టం 1966 మే 4న అమల్లోకి వచ్చింది. ఇది తెలుగును రాష్ట్ర అధికార భాషగా ప్రకటిస్తుంది. దేశంలోని ఇతర రాష్ట్రాల అధికార భాష చట్టాలతో పోల్చినప్పుడు ఇది విలక్షణమైనదని రుజువు అవుతుంది. ఉండాహారణకు 5వ విభాగం. రాజ్యాంగంలో ఉండే తప్ప మరే రాష్ట్ర చట్టంలోనూ ఇలాంటి నిబంధన లేదు. ఇది అధికార భాషానంథుం ఏర్పాటుకు సంబంధించినదీది. అలాగే నిరీత వ్యవహారాలకు నిరీత ప్రాంతాలలో తెలుగుకు అదనంగా ఉర్దూ తదితర భాషల వాడుకు సంబంధించిన ప్రశ్నేక నిబంధన 7వ విభాగంలో ఉంది.

తెలుగు అకాడమి: తెలుగు అమలుకు సంబంధించిన ఘర్షణక్కి గురించి ప్రస్తావించినప్పుడు 1968 లో తెలుగు అకాడమీ స్థాపనను పేర్కొపడం అవసరం. వీరు వెలువరించిన “పరిపాలన, న్యాయవదకోశం” తెలుగు అమలుకు ఎంతో తోడ్డుతుంది. “కార్యాలయ పదాఖ్షి” రూపకల్పనలో అకాడమీ తగు చేతనిచ్చింది. తెలుగు రానివారికి భాషా శిక్షణలో పదకోశం ప్రచురణలో తీర్చులు

అనువాదంలో కూడా అకాడమీ ఉత్తమ సహకారం అందిస్తుంది.

**సమీక్షా సంఘం:** అధికార భాషా చట్టం అమల్లోకి వచ్చిన తర్వాత ప్రభుత్వం 1966- 67 సంపత్తులాలో వివిధ శాఖలలో తెలుగు ప్రవేశపెడుతూ ఉత్తర్వులు జారీ చేసింది. “ఈ కార్యాలయాల్లో తెలుగు అమలు ప్రగతిని సమీక్షించేందుకు 1967 లో ఒక సంఘాన్ని నియమించింది. ఈ సమీక్షా సంఘం రాష్ట్రంలోని పెక్క కార్యాలయాలు సందర్శించి విలువైన సమాచారాన్ని సేకరించి 1971లో నివేదిక సమర్పించింది.

అధికారభాషా సంఘం 1974లో అధికారభాషాసంఘం నియమకం తెలుగు అమలుకు తీసుకున్న అతి ముఖ్యమైన చర్యగా చెప్పాలి ఉంటుంది. ఈ సంఘం పరిశీలించి సిఫార్సు చేయబడిన అంశాలు: 1) అధికార కార్యాలయాలకు తెలుగు విస్తరణ; 2) అధికార కార్యాలయాలకు ఇంగ్లీషు వాడకంపై నిర్వంధాలు; 3) (ఎ) టైపిస్టుల శిక్షణ తెలుగు టైపురైటర్ సేకరణ; (బి) శాసనాల అనువాదం; (సి) తెలుగు రాని ఉద్యోగుల శిక్షణ; (డి) లైను కంపోజింగ్ యంత్రాల ఏర్పాటు; మొది. లోగడ శ్రీ వావిలాల గోపాలకృష్ణర్య, శ్రీమతి తీవ్సే. అనుసూయమ్మ, శ్రీ వందేమాతరం రామచంద్రరావు, డాక్టర్ సి. నారాయణరెడ్డి, డాక్టర్ కొత్తపల్లి వీరభద్రరావు గార్ల అధ్యక్షతన ఈ సంఘం తెలుగు అమలు విషయంలో గొప్ప తోడ్పాటును అందించింది. ప్రస్తుతం డా. సంఘారి వెంకట రామకృష్ణమాచార్య గారి అధ్యక్షతన ఈ సంఘం ప్రభుత్వానికి అలాంటి సహకారం అందిస్తుంది. అధికార భాషాసంఘం అందించే చేయుతనో ప్రభుత్వం వివిధ స్థాయిలకు తెలుగు విస్తరణ, తెలుగు టైపురైటర్ సేకరణ, టైపిస్టుల స్టోర్లకు శిక్షణ, తెలుగురానివారికి భాషాబోధన లైనో కంపోజింగు యంత్రాల ఏర్పాటు. యూఎంత్రికసాధనాల రూపకల్పన శాసనాల అనువాదం పదకోశాల నిర్మాణం, నియమావళి, నమూనాలు మొదలై వాచిని అనువాదం ఇత్త్వాది కార్యకలాపాలను నిర్వహిస్తోంది. ఈ కార్యక్రమాలలో ప్రభుత్వ అనువాద శాఖ, న్యాయశాఖ అనువాదవిభాగం, తెలుగుఅకాడమీ ప్రభుత్వ ముద్రణాలయాలలోని తెలుగు పరిశోధనా విభాగం పరిపాలన శిక్షణ సంస్థ సచివాలయ, శాసనమండలి శాఖాధిపతి కార్యాలయాలు కల్కటర్ కార్యాలయాలు, న్యాయస్థానాలు, ప్రతికలు మొదలైనవి వారి అండదండలను అందిస్తున్నాయి.

**పాదసూచికలు:**

- 1.అంద్రప్రదేశ్ లో గాంధీజి, తెలుగు అకాడమి ప్రచురణ, 1978 పుట: 488
- 2.తెలుగు వాణి, 1975 అధ్యాయాలు-రాష్ట్రాలు-ప్రాంతాలు, విదేశాంధ్రులు.
- 3.“మన తెలుగులోనే తెలుగెంత”? ధారానాపీకవ్యాసాలు, ఈనాడు, 1988.
4. The Problem of Official Language in India, K.L.Gandhi, 1984, page 21.
- 5.తెలుగు అధికారభాష, అంద్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వ ప్రచురణ, 1975, పుటలు 8-11.
6. Telugu (English Dictionary Reprint of 1852 తరువాత.....40 వపేజీలో..

## తెలుగు అమలు - చేయవలసిన కృషి

ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వ అధికార భాషా విభాగంలో ఒక ఉద్యోగిగా నేను వనిచేస్తున్నాను. అయితే ఇప్పుడు నేను ప్రసంగం చేస్తున్నది ఒక స్వాతంత్ర సంస్థ అయిన తెలుగు అకాడమీవారు నిర్వహిస్తున్న సదస్యులో అయినందున కొంతపరకు నా అభిప్రాయాలు స్వీచ్ఛగా వ్యక్తికరించరదలచుకున్నాను. ఈ ప్రసంగ పారంలోని నా అభిప్రాయాలు తప్పనిసరిగా ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వంవారివి అని అనుకోవసరం లేదని మీకు మనవి చేస్తున్నాను.

పాలనాభాషగా తెలుగు అమలు విషయంలో జరగవలసిన కృషిని గురించి ప్రసంగించవలసిందని కోరి తెలుగు అకాడమీవారు మేలు చేశారు. ఇంతకుముందు జరిగిన కృషిని గురించి లోతుగా వెళ్లి ఎవరిని ఇబ్బంది పెట్టునవసరం లేదు. అయినా నగర ప్రముఖులు దాక్షర్ రాజ్ బహుమార్కెన్ గౌడు అన్నమాట ఒకటి గుర్తొస్తేంది. అధికార భాష విషయంలో ఒక్కాక్కు ముఖ్యమైన నిర్ణయం తీసుకోవడానికి ఒక్కాక్కు దశాబ్దం పదుతుందని ఆయన చమత్కారంగా ఒకసారి అన్నారు. భాషాప్రయుక్తంగా ఆంధ్రప్రదేశ్ తెలుగు రాష్ట్రంగా అవతరించిన 1958వ సంవత్సరాన్ని మన కృషికి నాంది సంవత్సరంగా తీసుకోవచ్చు. అధికార భాషా చట్టం వచ్చింది. 1968 సంవత్సరంలో మొదట అధికార భాషాసంఘం ఏర్పాటియింది 1974వ సంవత్సరంలో ప్రభుత్వం యంత్రాంగంలో అంటే పంచాయతీలో సుంచి సచివాలయ స్థాయి వరకు అన్ని స్థాయిలలోనూ తెలుగు వాడాలని ఈ 20 ఏళ్ళూగా ప్రభుత్వం ఉత్తర్వులు ఇస్తాయిన ఉంది. ఈ కోవలోది ఆధిరు నోటిఫికేషను రాష్ట్రంలోని మూడు నగరపాలక సంస్థల గురించి దీనిని ప్రభుత్వం 1968లో ఇచ్చింది. అయినా ఈవేళ ప్రభుత్వ యంత్రాంగంలో తెలుగు వాడకం అల్పంగా ఉందని ఏమాత్రం గణియంగా లేదని అనుకోవడానికి వేరే రుజువులు అక్కుడు. ప్రత్యక్ష ప్రమాణం చాలు. కొత్తగా ఆంధ్ర రాష్ట్రం, ఆ తర్వాత మూడేళ్ళకు తెలుగువారందరి సమైక్యవరచి ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రం ఏర్పడినప్పటి కొత్త ఉత్సాహంలో కీర్తిశేషులు అయ్యదేవర కాకేశ్వరరావు గారి వంటి మహానీయులు ఎంతో నిర్విరామ కృషి చేశారు. అందవల్ల 1960-62 ప్రాంతంలో శాసనసభ, పరిపాలనకు సంబంధించి ఒక బృహత్తరమైన “పారిథాషిక పదకోశం” అన్న గ్రంథాన్ని వెలువరించడం జరిగింది. అలాగే అద్భుతవశాత్మక ఇప్పుడు మన సభలో ఉన్న త్రేవావిలాల గోపాలకృష్ణరావు వంటి నిస్పాత జీవుల కృషిపల్లి 1966లో భాషాచట్టం, 1968లో ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం వెలువరించిన శ్వేతపత్రం రూపొందాయి. 1968 తర్వాత ఈనాటి వరకు అధికారికంగా ప్రభుత్వం తన భాషా విధానాన్ని ఎక్కువ ప్రకటించలేదు. అప్పటి ఆవేశం ఉత్సాహం తదనంతరం కానరాదు. దీనికి చారిత్రక, సామాజిక, విద్యావిషయక కారణాలు ఎన్నో ఏకరువు పెట్టపచ్చ. వేరొక మహానుభావుడు ఎవరో రంగంలోకి వస్తే గాని ఈ అధికార భాష ముందడుగు వేయదా? ప్రభుత్వ భాషా విధానంలోఒక జీవశక్తి, ఒక స్వయం చాలనం లేకుండా పోయాయా - అనే వ్యాలిక ప్రశ్నలు

వేసుకుంటే ‘అప్పను’ అనే సమాధానం చెప్పాలిని వస్తుందని నాలాంటి వారి విచారం.

ఉదాహరణకు 1968వ సంవత్సరపు అధికారభాషా చట్టాన్ని తీసుకోంది. నిజానికి ప్రజలతో ఎలాంటి ప్రమేయం ఈ చట్టానికి లేదు. ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రానికి తెలుగు అధికార భాష, ఇది మొత్తం రాష్ట్రానికి వర్తిస్తుంది అని అతి గంభీరంగా ప్రకటించింది, ఈ చట్టం తెలుగు అధికార భాష అవడం వల్ల ప్రజలకు పరిపాలన సంబంధంగా ఏ సౌకర్యాలు లభ్యమవుతాయి, ఏ హక్కులు సంప్రాప్తవోతాయి అని ఈ చట్టం పట్టించుకోలేదు. పంచాయతీ, తాలూకా, జిల్లా, సచివాలయం లాంటి స్థాయిలలో ఎటువంటి అవసరాలకు ఏ స్థాయి ప్రభుత్వ కార్యాలయాలు తెలుగును వాడాలో నిర్దేశించడానికి ఈ చట్టం ప్రభుత్వానికి అధికారం కల్పించింది. తమ ప్రభుత్వ కార్యాలయాలకు అదేశాలు ఇప్పుడానికి ప్రభుత్వానికి ఓ చట్టం ఎందుకు అవసరం అపుతుందో నిజానికి అర్థం చేసుకోవడం కషాం. అలాగే శాసనసభలో భాషను గురించి ఒక అవకాశం కల్పించారు. కోర్టుల ప్రసక్తి ఎక్కడా లేదు. పరిపాలన అంటే ఇటు ప్రభుత్వానికి అటు ప్రజలకూ చెందాలి గదా! ప్రభుత్వం, ప్రభుత్వ కార్యాలయాలు తప్ప మరో రెండవ పక్కం అంటూ లేనప్పుడు, ఆ రెండవ పక్కానికి ఏ రకమైన ఆసక్తిలేనప్పుడు, ఆ చట్టం ఏ ప్రయోజనాన్ని నెరవేర్చలేదని నేరుగా చెప్పసక్కర్లేదు.

ఆ మధ్య కృష్ణాజిల్లా నుంచి ఒక రైతు అధికార భాషా విభాగానికి ఒక ఫిర్యాదు పంపాడు. నీటి తీరువకు సంబంధించిన కొత్త పైకాన్ని మర్మాదులోగా కట్టాలని, కట్టకపోతే అపరాధ రుసుం ఉంటుందనీ ఒక ప్రభుత్వ కార్యాలయం నుంచి ఆయనకు నోటీసు వచ్చింది. నోటీసు మీద తేడి 8 వారాలు క్రితం ఉన్న అది ఆయనకు గడువుకు ముందు రోజే చేరింది. ఆ నోటీసు ఇంగ్లీషులో ఉంది. ప్రభుత్వాన్ని ఆయన కొన్ని ప్రశ్నలు వేశాడు. 1) దబ్బు కట్టమని తనకు రాని ఇంగ్లీషు భాషలో నోటీసు ఇస్తే తాను ఏమి చేయాలి? 2) తన ఉళ్ళో ఇంగ్లీషు తెలిసినవాడు లేకపోతే మరునాటిలోగా తను పైకం చెల్లించకపోతే ఆ అపరాధ రుసుమనకు బాధ్యుడు ఎవరవుతారు? ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానాలు అధికార భాషాచట్టంలో లేవు. ఆ చట్టం అతనికి ఎమైనా హక్కును ప్రసాదించి ఉంటే, అతడు ఆ నోటీసుతో కోర్టుకు వెళ్లి ఉండేవాడు, లేదా చట్టం కల్పించిన హక్కు మేరకు అధికారిని లొంగిదిని ఉండేవాడు. ఇప్పుడు అతడు నిస్పంచుయడు.

ఇప్పుడు రాజధానిలోని కొందరు ఉర్దూ భాషావర్గాలవారు, ప్రభుత్వం ఉర్దూ భాషని నిర్ణయించేస్తున్నదని అందోళన చేస్తున్నారు. కనీసం ఈ విధంగానైనా ప్రభుత్వపు అధికార భాషా విధానం కొంత ప్రచారం పొందుతున్నందుకు సంతోషించలేదు. ఈ అందోళనకారుల అంతిమ లక్ష్యం ఏదైనా, తమ భాషను గూర్చి, తమకు పరిపాలనలో లభ్యం కావాల్సిన సౌకర్యాలు గూర్చి కొంత ఆసక్తి కనబరుస్తున్నారు. ఇలా తెలుగు అమలు గూర్చి ఏ విద్యావంతులూ విద్యావేత్తలూ

మేధావులూ, దాదాపు ఏమీ పట్టించుకోవటం లేదనేది యదార్థం.

పరిపాలన తెలుగులో సాగాలంటే అధికారులు, ఉద్యోగులు తెలుగు ధారాళంగా మాట్లాడగలిగి ఉండాలి, రాయగలిగి ఉండాలి. తెలుగు మాధ్యమంలో ఉన్నత పారశాల విద్యను, కళాశాల విద్యను నేర్చుకున్నవాళ్లు కూడా తెలుగు మాట్లాడుతున్నారు గానీ ధారాళంగా, స్వేచ్ఛగా రాయగలుగుతారని దైర్యంగా చెప్పిలేము. ఇక ఇంగ్లీషు మార్ధమంలో చదివిన వారు, అంటే ముఖ్యంగా ఇప్పుడు ఉన్నత పదవులు ఆక్రమించిన అధికారులు తెలుగు వాడటానికి అవకాశం లేదు. పైగా శాయశక్తులా వృత్తిరేకిస్తారు కూడా. ప్రభుత్వ ఉత్తర్వులకు సూటిగా కాకుండా పరోక్షంగా, నర్జగర్జుంగా తూట్లు పొడుస్తూ ఉంటారు. అయితే ఈ విషయంలో ప్రజాహితం కోరి ప్రభుత్వం ఒక ప్రగతిశీలమైన ఉత్తర్వులను 1976 సంవత్సరంలో ఇచ్చింది. దాని ప్రకారం ప్రభుత్వ ఉద్యోగాలలో చేరదలచిన ఆభ్యర్థులు, తెలుగు మాధ్యమంలో వారు చదివి ఉంటే, పోటీ పరీక్షల్లో వారికి ఐదు శాశం మార్పులు ప్రోటోపాకంగా కలపవచ్చు. మరి, ఇంకోవైపున ఇంగ్లీష్ మీడియం పట్టిక సూక్ష్మ పుట్టగొడుగులు రాష్ట్రం నలుమూల వెలుస్తూనే ఉన్నాయని ఎక్కడకు వైభిన్నా ప్రజలు అడుగుతూనే ఉన్నారు. భవిష్యత్తులో రాష్ట్రానికి ఇంగ్లీషుతో ఎంత అవసరం ఉన్నది, ఇటు ప్రభుత్వం యంత్రాంగంలో, న్యాయస్థానాల్లో, విశ్వవిద్యాలయాల్లో తెలుగునకు ఏ స్థానం ఉండబోతుంది అను అంశాలపైన విధానాలు నిర్ణయించే వారికి ఒక అవగాహన ఉండటం అవసరం. ఇలాంటి సమగ్ర దృష్టధం ఈనాడు కొరవడింది అనేది నిర్వివాదాంశం. ఇక తెలుగు మాధ్యమంలో చదివినవారి పరిస్థితి కూడా అంతంత మాత్రమే ఉంది. మనకు గ్రాంథికభాష, కావ్యభాష శిష్ట వ్యవహారికభాష, వ్యవహారికభాష, గ్రామ్యభాష ఇలా ఎన్నో భాషలు కనిపిస్తాయి. కానీ అసలు తెలుగు భాష అనేది ఎక్కడుండో కనుమరుగుగానే ఉంది. తెలుగు భాష వాడకం అంటే ఇంగ్లీషు ఉర్దూ భాషల శబ్దాలు ఏమాత్రం వాడకూడదని ఉద్యోగులు అనేకమంది భావిస్తూ ఉంటారు. అందుకనే ఈనాడు ఒక ఉద్యోగి “హోజరుపట్టిని” “ఉపస్థితగ్రంథం” అని రాస్తున్నాడు. మరొక కార్యాలయం బోర్డు మీద కార్యాన్నిరూపుక “అభియంత కార్యాలయం” అని రాసి ఉంటున్నది. వారిని కలిసి స్వయంగా విచారిస్తే గాని అది “గిగ్కూటివ్ ఇంజనీర్ కార్యాలయం” అని తెలియదు. అంటే పరిపాలనలో తెలుగు వాడకం అన్నది ప్రజలకు సంబంధం ఉన్న విషయంగా అధికారులు అర్థం చేసుకోవడం లేదు. అయితే ఇంగ్లీష్ రాస్తామంటున్నారు, లేకపోతే తమకు తెలిసి తెలియని సంస్కృతమో, అభ్య తెలుగులోనో రాస్తామంటున్నారు. మరి తెలుగు భాషలో కైలిలో నరైన శాస్త్రీయమైన బోధనను గడవవలసిన విద్యానంస్తలు ఏమి చేస్తున్నాయో గాని, తెలుగు మార్ధమంలో చదివిన ఒక పట్టబ్లిడ్రుడు గానీ, ఇంకా విద్యార్థికుడు గానీ తెలుగులో ఒక కార్బూ ముక్క రాయడానికి కూడా జంకుతున్నాడు. తమ మాతృభాషను రాయడానికి ఇంతగా భయపడే జాతి మరక్కడైన ఉన్నదేమో నాకు తెలియదు, అది విద్యావేత్తలు చెప్పాలి.

జట్లగే చట్టాలకు లోటుడే చట్టబద్ధమైన జీవితం గడపాల్చిన ప్రజలకు చట్టాలు ఇంగ్లీషులో మాత్రమే దొరుకుతాయి. తెలుగులో దౌరికినా అవి అర్థంకావు. కోర్టుల ప్రమేయమంతా ప్రజలతోనే, అక్కడ

వాది ప్రతివాది, సాక్షాం తెలుగులోనూ, ఉర్దూలోనూ ఇస్తారు. అయినా వాటిని నమోదు చేసే న్యాయమూర్తులు, వాటిని గురించి చర్చించే న్యాయవాదులు ఇంగ్లీషులో తమ వృపచోరాలు నడుపుతారు.

మహి అయితే ఒక వాది ఇచ్చిన స్టేప్టుంట్ మాత్రం ఆయనకు తెలుగులో అర్థం అయినట్లు చదివి చెప్పమని సంతకం తీసుకుంటారు. కాగితంలో ఉన్నట్లే చెప్పారో ఏమైనా మార్పేసి చెప్పారో తెలుసుకానే వీలులేదు. ఇక న్యాయవాదులు, న్యాయమూర్తులు తమ న్యాయవిద్యను ఇంగ్లీషులోనే అభ్యర్థిస్తారు. న్యాయ పరిపాలన తమ కోసమేనని ఇంకా ప్రజలు గుర్తించలేదు. ఈ పరిస్థితిలో అందరికి అనుకూలంగానే ఉన్నాయని అనుకోవాలా? మరి రాష్ట్రంలోని న్యాయవ్యవస్థ విశ్వవిద్యాలయాలు నిర్వహించవలసిన పాత్ర ఏమీ లేదా?

ఈ నేపథ్యంతోపాటు ఇటీవల రాష్ట్రప్రభుత్వం తెలుగు అమలు విషయమై తీసుకున్న కొన్ని చర్చలు, ఇచ్చిన ఉత్తర్వులు కూడా కుప్పంగా తెలుసుకుంటే భవిష్యత్తులో జరగబోయే కృషిని గురించి కొంత అవగాహనకు రాగలమని భావిస్తాను. మొన్న మార్పి 18 తో ప్రారంభమైన “విభవ” తెలుగు సంవత్సరాన్ని ప్రభుత్వం అధికారభాషా సంవత్సరంగా ప్రకటించింది. ఏవో కొన్ని శాఖపరమైన (స్టోర్చుటరీ) అంశాలు మినహా అన్ని ప్రభుత్వ కార్యకలాపాలూ అన్ని స్థాయిలలోనూ తెలుగులోనే నడవటం అన్న ధ్వేయం ఈ తెలుగు సంవత్సరం ముగిసేలోగా నెరవేరుతుండని ప్రభుత్వంవారి ఆశయం. (ఈ సందర్భంగా జారీ అయిన ప్రభుత్వ ఉత్తర్వులను ఈ ప్రసంగపారానికి అనుబంధంగా చేర్చాను). ప్రభుత్వ ఉద్యోగాల్లో తెలుగు టైపిస్టుల, స్టోల్ ల పదవుల భర్తికి, వారికి కావలసిన అర్పటలను తెలుగు అర్పటలుగానే ప్రభుత్వం ప్రకటించింది. తెలుగు రైటిఱర్లను అడిగినా, అడగకపోయినా రాష్ట్రం నలుమూలలా పంపిణీ చేశారు. మరో మూడువేల కొత్త తెలుగు టైప్ రైటర్లు పని కోసం ఎదురుచూస్తున్నాయి. ఇప్పుడు స్రీసులోనే ఉన్న ఇంగ్లీషు టైపిస్టులకు, స్టోల్ కు తెలుగు టైపింగ్ లోనూ పోర్ట్ పోండ్ లోనూ శిక్షణ దాదాపు వ్యార్తికావస్తున్నది. యంత్రాంగం కార్యకలాపాలలో వాడడానికి ఒకటి, రెండు సాదరణ పదకోశాలే కాక, ఆయశాఖలలో ఉపయోగానికి శాఖపడకోశాలను కూడా ప్రభుత్వం తయారు చేయించి నిర్దారిస్తూవస్తున్నది. ఈ పని ముగింపు దశలో కార్పోయినా చురుకుగా సాగుతున్నది. శాసనసభలో చిత్తు చట్టాలు కూడా తెలుగులోనే ప్రవేశపెట్టాలని, శాసనసభ ఆమోదించాక అధికారికమైన చట్టలే అవతాయని ప్రభుత్వం ప్రకటించింది. ఈ చట్టలు విషయంలో మరొక మాట ఉన్నది. చిత్తుచట్టాలు ప్రస్తుతం న్యాయశాఖ ఇంగ్లీషులోనే తయారు చేస్తూ ఉండగా, వాటి తెలుగు అనువాదాలను శాసనసభలో ప్రవేశపడుతున్నారు. మరి, ఆందిలోనే శాసనసభన తెలుగులో చేయగల శిక్షితుల అవసరం ఉండనే ఉన్నది. పైపు కార్బూలో స్కుమంగా పేరి, వర్కీరించడానికి, రోజు రోజుకూ పేరుగుతున్న నమచారాన్ని క్రోడికరించడానికి, లేభనంలో లేక ముద్రణలో మరింత అందాలని సంతరించడానికి సాంకేతిక విజ్ఞానం రోజు రోజుకూ ముందడుగు వేస్తున్నది. చిన్న సైజు కంప్యూటర్లు పొర్చుపొనెసర్లు, ఎలక్ట్రానిక్ ప్రైప్ రైటర్లు, వ్యగ్రా అధునిక పరికరాలు తెలుగు సాంబంధంలో వేత్త వేత్తలోకి తేవడానికి కూడా మన ప్రభుత్వం ముందంజ వేసింది. ఈ

శబ్ద ప్రయోగాన్ని పెడ్డలు మన్నిస్తే తెలుగు భాషా “కంహ్యాటలీకరణ” సజావుగా శాస్త్రీయంగా చేసే ప్రయత్నం కొనసాగుతున్నది. నాకు తోచిన మేరకు, ఇక ఈ రంగంలో ముందు జరగవలసిన కృషిని గురించి రెండు మాటలు ముఖ్యిస్తాను.

1) ప్రస్తుతం పరిపాలనను విశ్వవిద్యాలయాలు ఒక శాస్త్రంగా బోధిస్తున్నాయి. ఇక న్యాయశాస్త్రం సంగతి సరే సరి. ఈ శాస్త్రాలలో పార్య గ్రంథాలే కాక అధిక సంఖ్యలో ఎన్నో ఆకర గ్రంథాలు (రిఫరెన్స్ పుస్తకాలు) ప్రామాణిక గ్రంథాలు (స్టాండర్డ్ బుక్స్) లేదా క్లాసిక్స్ అవసరం అవుతాయి. శాసనసభ వ్యవహారాలు నిర్వహించడానికి కూడా ఇలాంటి ఎన్నో మూల గ్రంథాలను తెలుగులోకి తేచే ప్రయత్నాలు చేయాలి. అధికారభాషా సంఘం ప్రస్తుత అధ్యక్షుల భాషలో చెప్పాలంటే “తెలుగు అనువాద గంగను” తెలుగుదేశంలో పారించాలి. తెలుగు అకాడమి, తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం మరియు ఇతర విద్యా సంస్థలు ఈ భగీరథయత్నాన్ని చేపట్టాలి.

2) ఇప్పుడు రాష్ట్ర శాసనసభలో ఎలాగూ తెలుగులో అధికారిక చట్టాలు రూపొందుతున్నాయి. న్యాయస్థానాలు వెనుకబడటానికి విల్లేదు. జిల్లా న్యాయస్థానాల వరకైనా వాటి కార్యకలాపాలూ నోటిసులూ న్యాయమూర్తుల తీర్పులూ తెలుగులోనే నిర్వహించడం మిక్కిలి వాంఘనీయం. మరొక అంశం కోర్టులకూ పోలీసుశాఖకూ, ప్రజలకూ విడదీయాని సంబంధ బాంధవ్యాలు ఉన్నాయి. అందువేత మన న్యాయ వ్యవస్థ ఈ విషయమై కదిలి తగు కృషి ప్రారంభించాలి.

3) ప్రభుత్వ భాషావిధానాన్ని ప్రజా జీవితానికి చేరువుగా తీసుకురావాలి. దాని ద్వారా ఇటు తెలుగు ప్రజలకూ అటు రాష్ట్రంలో మాటల్లదే మిగతా మైనార్ట్ భాషల ప్రజలకూ సంక్రమించే అధికారాలను నిర్ణయించాలు నిర్వచించి ప్రకటించాలి. ఇందులో భాగంగా ప్రభుత్వం తన భాషా విధానాన్ని ఒక శ్వేతప్రతం రూపంలో ప్రజల ముందుకు విద్యావేత్తల ముందుకు మేధావుల ముందు ఉంచాలి.

4) తెలుగు మాధ్యమంగా బోధించే పారశాలల, కళాశాలల స్థాయిని విజ్ఞలు మేచే విధంగా పెంచాలి. ఇంగ్లీష్ మీడియంలో ఉన్న పట్టిక స్కూళ్ళ వ్యాపారాన్ని చర్చల ద్వారా పరిపూర్ణించాలి. వాటి స్థానే ప్రజలు అశిస్తున్న స్థాయిలో తెలుగు పట్టిక స్కూళ్ళను విరివిగా స్థాపించాలి. ఈ విషయంలో ప్రభుత్వమే కాక స్వచ్ఛంద సేవాసంస్లన్నీ కూడా ముందుకు రావాలి.

### రచయిత-ఆంధ్రప్రదేశ్

అధికార భాషా సంఘం కార్యదర్శిగా పనిచేశారు.  
తెలుగు భాషోర్ధ్వమ సమాఖ్యకు తొలి అధ్యక్షులు

**బిడ్డ శారీరక ఆరోగ్యానికి తలిపాలు,  
మానసిక వికాసానికి మాత్రభాష.**

**అమృతునుడిలో చదువులు సహజం,  
పరాయి భాషలో చదువులు అసహజం.**

### ఆఖరి లేఖ

### కవిత

ఎటుచూసినా ఊహకి అందని చిత్రాలు  
ఎండమావిలా మారుతున్న జీవితాలు  
మాటలు నేర్చిన ప్రేమలు  
విషాన్ని పంచే ఆఖరి లేఖ  
ఎటుచూసినా ఊహకి అందని చిత్రాలు  
ఎండమావిలా మారుతున్న జీవితాలు  
మాటలు నేర్చిన ప్రేమలు  
విషాన్ని పంచే చేప్పలు  
నవ్వే పెదవలు, ఏదై కళ్ళ  
ఎన్నో గుణపారాలకు గురువులు  
అవుతున్నాయి నేటి తరానికి!!  
ఏది సత్యమో ఏది అసత్యమో  
తెలిసేలోపు ఇంటి పైకప్పు మీదపడ్డట్టు  
అశల మీద ప్రాణం లేని ప్రేమలేఖలను  
హృదయంపై పరిచినట్టు  
సుదులు తిరిగే  
సముద్రపు అలల అగాధంలా  
మనసు ప్రేమ ఊబిలో  
చిక్కుకొని కొట్టుకుంటుంది!!  
చిత్రమైన ప్రేమ కథల్లో  
మాటలు కలుస్తున్నాయి  
చూపులు కలుస్తున్నాయి  
జీవితాలు విడిపోతున్నాయి  
బ్రితుకులు బండలవుతున్నాయి  
కారణం ఏమైనా ప్రేమలు మాత్రం  
కాలికి కాళ్ళ చాపేస్తున్నాయి!!  
ప్రేమ తాలుకు...  
కథకు మిగులుతున్నాయి  
జ్ఞాపకాలు మిగులుతున్నాయి  
మనసులు మిగలడం లేదు  
అన్ని ప్రేమలూ ఇంతేనా?  
ఒకరితో మొదలై  
ఒకరితోనే అంతమయ్యే  
ప్రేమ కథలు కరువుతున్నాయి!!  
మాయమౌతున్నాసో మనసులు  
మారుతున్న సమాజపు తీరులు  
మనిషి ఆపనమృక్షు  
ఎదారుల్లో తిరగనంత వరకు  
లోకం తీరులో ఏ మార్పా ఉండడు  
మనిషి మనసుకు మలినం  
అంటని క్షణమే సమాజం మారుతుంది  
కొత్త దారులు వెదకడం కంటే  
ఉన్న దారుల్లో ఉత్తమైన  
దారులు వెదకాలని ఆశిస్తూ  
లోకానికి అందించే “ఆఖరి లేఖ.”

లక్ష్మీ శ్రీనివాస  
9676601192

## చెప్పులేదంటనకపోయేరు

దేశానికి స్వాతంత్రం వచ్చిన ఏడు దశాబ్దాల తర్వాత జరుగుతున్న ఎన్నికలు ప్రజాస్వామ్యమనే వ్యవస్థ గొప్పతనంతో బాటు దానిపైన సందేహాలు ఎన్నిటినో చెలరేపుతున్నాయి. దగ్గర దగ్గరగా వంద కోట్ల మంది ఓటర్లు ఉన్న ఇంత పెద్ద ప్రజాస్వామ్యంలో ఎప్పుడు ఎన్నికల్ని నిర్వహించడమూ, సజావుగా ఘలితాల్ని సేకరించడమూ చిన్న పని కానే కాదు. ఎప్పుడో 50 సంవత్సరాల క్రితం ఎన్నికలు ప్రశాంతంగానే జరిగినట్టు మనకు తెలుసు. అంతకుమనుపు మరింత హందాగానే జరిగి ఉంటాయి. అయితే ఇప్పుడు శ్రుతిమించి యుద్ధాల స్థాయికి చేరుకుంటున్నాయి. కానీ ఇలాంటి పరిస్థితి వస్తుందనే పొచ్చరికలు చాలానే వచ్చాయని గుర్తు చేసుకోవాల్సి ఉంది. అయితే ఈ కాకుల పోయారులో ఆ కోయిలల గొంతు ఎందుకు వినగలిగాలో తెలియదు.

1726 లో దాన్ లిస్ట్ జోనాథన్ స్వీట్ అనే గొప్ప ఇంగ్లీషు రచయిత రాసిన ‘గలివర్న్ ట్రావెల్స్’ ను చాలామంది చదివే ఉంటారు. కామిక్స్ సినిమాగాను చూసే ఉంటారు. అందులో గలివర్ లిల్పిట్ లానే అంగుళం మాత్రపు పొడవు ఉండే మనుషుల లోకంలోకి వెళ్లారు. ఆ దేశంలో రెండు రాజకీయ పార్టీలు ఉంటాయి. బిగ్ ఎండియన్స్, స్టోర్ ఎండియన్స్ అని వాటి పేర్లు. ఆ రెండు పార్టీల పుట్టుక కారణమైన వివాదం చాలా గొప్పది. కోడిగుడ్డును మొనవైపు భాగంలో పగలగొట్టాలనే వాళ్లంతా స్టోర్ ఇండియన్స్. వెడల్పాటి పైపునే పగలగొట్టాలనేవాళ్లు బిగ్ ఇండియన్స్, ఇంతకూ ఆ దేశానికి ప్రధానమంత్రిని ఎలా ఎన్నుకుంటారు? తీగ పైన ఎవరైతే గొప్పగా సృత్యం చేస్తాలో వారే ప్రధానమంత్రి అవతారు.

విలియం గోల్డ్‌స్టాంగ్ అనే మరో ఇంగ్లీష్ నవలా రచయిత 1954లో ‘ది లార్డ్ ఆఫ్ ది ఫ్లైస్’ అనే నవల రాశాడు. దానికి 1983లో నోబెల్ బహుమానం కూడా వచ్చింది. ఆ నవలలో ప్రమాదవశాత్తు పెద్ద దీపానికి చేరిన పది పన్నెందు ఏక్క కుర్రాళ్లు కొన్ని నెలల పాటు ఆక్రమీ ఉండవలసి వస్తుంది. రాల్స్ అనే కుర్రాడికి సముద్రపు ఒడ్డున పెద్ద శంఖం దొరుకుతుంది. దాన్ని ఊదుతూనే చెల్లాచెదురుగా ఉన్న కుర్రాళ్లు అందరూ ఒకచోట చేరుతారు. మందుగా తమకు ఒక నాయకుణ్ణి ఎన్నుకోవాలి అనుకుంటారు. అలా అక్కడ తొలిసారిగా ఎన్నికలు జరుగుతాయి. పిల్లలందరూ రాల్స్ ను నాయకుడుగా ఎన్నుకుంటారు. ఎందుకని? అతని చేతిలో అందమైన శంఖం ఉండన్న కారణంతో మాత్రమే!

అక్కడే ఉన్న జాక్ అనే కుర్రాడికి మొదటి నుంచి నాయకుడు కావాలనే కోరిక బలంగా ఉంది. దాంతో అతగాదు అవకాశం ఉన్నపుడల్లా రాల్స్ ను దెబ్బతీయాలన్ని అనుకుంటాడు. ఇంతకూ శంఖం అందంగా ఉండటం వల్ల మాత్రమే రాల్స్ కు ప్రాముఖ్యత వస్తుంది. వాళ్లందరూ సమావేశమైనపుడు అందరూ ఒకపోరిగా మాట్లాడాలని

పోటీకి దిగుతారు. వాళ్లలో పిగ్గి అనే లావపాటి పిల్లలడున్నారు. వాడికి అన్నా పైగా చూపుమందం. లావపాటి దళసరి కళ్లద్దాలు ఉన్నవాడు. వాడు సహేతుకమైన మానవత్వానికి ప్రతినిధి. మానవత్వం అనే స్వభావం బలహీనంగా, సరైన చూపు లేదనేదిగా ఉంటుందని రచయిత పరోక్షంగా పోచ్చరించారు. ఇబ్బంది వచ్చినపుడల్లా రాల్స్ కు పిగ్గి మంత్రిలాగా తోడ్డుడుతాడు. సమావేశాల్లో అందరూ ఒకసారిగా మాట్లాడకూడదని, తామందరూ ల్రిటీష్ వాళ్లం అనే విషయాన్ని మరువకూడదని నాగరికంగా ప్రవర్తించాలనీ పిగ్గి అందరినీ మందలిస్తాడు. మాట్లాడాలనుకున్నవాళ్లు చెయ్యి పైకెత్తాలనీ, మాట్లాడుతున్నవారు ఆపేశాక తమ చేతిలోని శంఖాన్ని తర్వాతవారికి ఇస్తారనీ, చేతిలో శంఖం ఉన్నవారు మాత్రమే మాట్లాడాలనీ పిగ్గి కొత్త నియమాన్ని తీసుకొస్తాడు. అందరూ అప్పుడైతే దానికి ఒప్పుకుంటారు. ఇప్పుడు శంఖం అందానికి మాత్రమే కాకుండా హందాగా ప్రజాస్వామ్యానికి కూడా ప్రతీకై పోయింది.

తాము ఒత్తికి బాగుపడాలంబే ముందుగా ఆ దీపపం నుంచి తప్పించుకుని తమ దేశానికి చేరుకోవాలని, అందుకు కొండపైన నెగడు రగిలించాలని, పొగ చూసిన పడవలు వచ్చి తమను స్వదేశానికి చేరుస్తారనీ వారు నిర్జయించుకుంటారు. ఆ మాటలు చెప్పుటమే ఆలస్యం, పిల్లలందరూ కొండపైకి పరిగెత్తుతారు. పైకి వెళ్లాక పెద్ద ఎందు కట్టెల కుప్పను తయారుచేసి చుట్టూ నిలబడి ముఖాలు చూసుకుంటారు. దాన్ని ఎలా ముట్టించాలి? అంతవరకు ఆ ముఖ్యమైన విషయాన్ని పట్టించుకున్నవాళ్లే లేరు. అదీ మానవ స్వభావం.

అప్పుడు జాక్ చూపు పిగ్గి కళ్లజోడుపైన పదుతుంది. అతడు ఏమీ అడగడు కేవలం లాక్కుంటడంతే. దాని కటకపు సహాయంతో అగ్గి రగిలిస్తాడు. ఇంతలో ముఖం పైన మచ్చ ఉండే కుర్రాడు ఒకడు కనపడడు. ఏమయ్యాడో తెలుసుకోవాలని మళ్లీ సమావేశం ఏర్పాటు చేసుకుంటారు. చేతిలో శంఖం ఉన్న పిగ్గి మాట్లాడుతుంబే, జాక్ అడ్డపడతాడు. అది పర్చి కాదని పిగ్గి మొత్తుకుంబే శంఖం కొండపైన లెక్కకు రాదు పోరా! అని వేళాకోలం చేస్తాడు. రాజ్యాంగం పరిస్థితి ఎప్పుడూ అంతే! భారతదేశపు రాజ్యాంగం వందల పేజీలు ఉంటుంది. ఇప్పటికే 106 అమెండ్సెమంట్లు జరిగాయి. ఇంగ్లాండ్ రాజ్యాంగం చిన్నది. వాళ్లు సంప్రదాయాలను ఆతిక్రమించరు. మన రాజ్యాంగం కంటే అమెండ్సెమంట్లే ఎక్కువ పేజీలు అన్నట్లుగా తయారయింది.

దీపపంలో తగులకున్న పిల్లలో రాల్స్ కు ఎప్పుడూ నాగరికంగా బతకాలనీ, స్వదేశానికి చేరుకోవాలనీ, తపస్. జాక్కు వేటంబే ఇష్టం. అక్కడ ఉన్న పందుల్ని చంపాలని వెళ్లాడు. అవి మనుషుల పొలకువ కనిపెట్టి పారిపోతున్నాయి. అప్పుడు జాక్ కొత్త ఎత్తేస్తాడు. బోగ్గా ఆకులూ కలిపి రంగుల్ని తయారు చేసి శరీరానికి పూనుకుంటాడు. నెగడును కాపాడుతున్న కుర్రాళ్లకు కూడా రంగులు పూనుకోమని

పిలుస్తాడు. అదీక ఆటలూ ఉన్నా రంగులకు అందరూ ఎగబడతారు. రంగులు వూనుకున్న మనుషుల్ని గమనించలేక వంది ఒకటి దొరికిపోతుంది. చంపిన పందిని మొనుకుంటూ వాళ్ళు మైదానానికి బయలుదేరుతారు. వస్తూ వస్తూ వాళ్ళు ‘చంపండి పందిని, లాగండి రక్కాన్ని.... పూనుకోండి ఒంటినిండా’ అని పాడుతారు. కొంతకాలం తర్వాత అదే జాక్ రాజ్యానికి జాతియ గీతం అవుతుంది.

సరిగ్గా కొండపైన జాక్ అనుచరులతో పాటు పందిని చంపిన సమయంలోనే కింద నీళ్లలో ఈదులాడుతున్న రాల్ఫ్ కు దూరంగా సముద్రంలో స్టీమర్ ఒకటి వెళ్లూ కనిపించింది. అతను కొండపైకి చూశాడు. అక్కడ పొగ లేదు. మంట ఆంపియంది. మంటను కాపాడాల్ని కుప్రాళ్ళు ఇద్దరు జాక్ ఆటికుల్లో కలిసిపోయారు. బాధ్యతారహితంగా ప్రవర్తించారని రాల్ఫ్ గొల్లమన్చుప్పుడు, పందిని కాల్చి విందు చేయబోతున్నానని జాక్ ప్రకటిస్తాడు. ఆహారపు వాసన వస్తుంటే కాదనగలిగేవారు ఎవరు ఉంటారు. రాల్ఫ్, పిగ్గి సైతం విందులో కలిసిపోతారు.

పిల్లలు ఇక్కడ ఇలా జీవిస్తున్నప్పుడు బయట ప్రపంచంలో యుద్ధం సాగుతూనే ఉంది. ఈ భూగోళం మైదానపుడు వచ్చినప్పటి నుంచి ఇప్పివిచరకు. ఎక్కడో ఒకవోట యుద్ధం జరగని రోజు ఇంత వరకూ లేదు. ఆ యుద్ధంలో బుల్లెట్లు దిగి చనిపోయిన పారాచూట్ సైనికుడు ఒకడి శవం సరిగ్గా కొండపైకి పచ్చి పడుతుంది. గాలికి పొదలు కదులుతున్నప్పుడల్లా, శవం ఆటూ ఇటూ కదులుతుంది. నెగడును కాపాడుతున్న కుప్రాళ్ళు దాన్ని చూసే దయ్యమనుకొని బయటికి పారిపోతారు. చనిపోయిన సైనికుడి శవం మానవుల్లోని అమానవత్వానికి ప్రతీక. కుప్రాళ్ళు సైతం తమ లోపల దుర్మార్గానికి ఒక ఒహిరంగ రూపం ఇచ్చి తప్పుకోవాలనుకునే స్థాయికి చేరుకున్నారు. దాన్నే వాళ్ళు దెయ్యం అనుకున్నారు.

ఆది దెయ్యమే ఆయతే వేటాడుడాం పదమంటాడు జాక్. కొండ పైన ఉంటే ఉండనీ, దాన్ని పట్టించుకోవద్దు, కావాలంటే నెగడును మైదానంలో రగిలిద్దాం అంటాడు పిగ్గి. వేటాడలేని పిరికి వాళ్ళు మీరు అని నిందిస్తాడు జాక్. ఇక తప్పనిసరై రాల్ఫ్ కూడా దెయ్యం వేటకు బయలుదేరుతాడు. కానీ కొండపైకి వెళ్లాడు, అప్పటికే పోరాటిపోయి, వికారంగా తయారైన శవాన్ని చూసి భయపడి పిల్లలందరూ పారిపోతారు.

కొండపై నుంచి తిరిగివస్తునే మళ్లీ ఒక సమావేశం ఏర్పాటు చేస్తారు. పిల్లలందరికి సమావేశం అంటే భలే పుపారు. అదీక తమాషా కేంద్రం అయిపోయింది. అక్కడ నోటికొచ్చినట్లు మాట్లాడవచ్చు (పార్లమెంటు అసెంబ్లీల్లా). చిన్న పొగను కాపాడి స్వదేశానికి వెళ్లేని శక్తి ఆయునా లేదే మనకు అని రాల్ఫ్ వగస్తాడు. ‘దయ్యంతో పోరాటలేనివాడు నాయకుడు కాడు, నేను వేరే రాజ్యం ఏర్పాటు చేస్తున్నాను ఇష్టం ఉన్నవాళ్ళు రావచ్చు’ అని ప్రకటించి జాక్ అడవిలోకి వెళ్ళిపోతాడు. క్రమంగా పిల్లలందరూ వేటాడే ఇష్టం ఉన్న జాక్ దగ్గరికి వేరిపోతారు. జాక్ పందిని చంపి, దాని తలను దెయ్యానికి బహుమతిగా సమర్పిస్తాడు.

ఇలా వాళ్ళ రెండు రాజ్యాలుగా విడిపోతున్న సమయంలో సైమన్ అనే కుప్రాడు ఒంటరిగా కొండక్కి దెయ్యం అనుకుంటున్న శవాన్ని

చూస్తాడు. దానికి ఎదురుగా పిల్లలు బహుమతిగా పెట్టిన పంది తల ఉంది. దాని చుట్టూ ఈగలు మూగుతున్నాయి. అదే ‘లాల్ఫ్ ఆఫ్ ద పైన్’ ఈగల రాజు బైబిల్ ప్రకారం సైతాను సహచరుడైన బియల్జబ్బు ఈగల రాజు. అంటే అది చెడు కంతా పెద్ద సంకేతం. ఆ ఈగల రాజును చూశాక సైమన్ దానితో మాట్లాడుతాడు. అదంతా అతని మనుసులోని జిరిగే వ్యాహప్పక సంభాషణ అన్నమాట!

ఇక్కడ జరుగుతున్న దాన్నంతా ఆటగానే భావించు, సీరియస్ గా తీసుకుంటే అనుభవిస్తావ్ అని ఈగల రాజు సైమన్ ను పోచ్చరిస్తాడు. ఇక్కడ జరిగిన నిజమేమిలో తెలుసుకోవద్దు, తెలుసుకుంటే మానంగా ఉండు, ఉండకపోతే ప్రమాదంలో పడతావు అని బెదిరిస్తాడు. పిల్లలందరూ ఎక్కడో లేదు, నాలోనే ఉన్నారు, చూపు అని ఆ పంది తల నోరు తెరుస్తుంది. జాక్, రాల్ఫ్, పిగ్గిలతో సహ తను కూడా అందులో ఉన్నారని సైమన్ తెలుసుకుంటాడు. అతనికి స్నారకం తప్పతుంది. అది ఈగల రాజు చూపించిన విశ్వరూపగోల్డ్‌మెంగ్ బహుశాభగవద్దిత చదివే ఉంటాడు).

ఇక్కడ గోల్డ్‌మెంగ్ ప్రపంచంలో ఉన్న చెడును మూడు రకాలుగా అర్థం చేసుకోవచ్చు అంటున్నాడు. మొదటిది రాల్ఫ్ మార్గం అతడి ఉదేశంలో చెడు అన్నది జాక్ పంటి మానసిక రోగి వల్ల వస్తుంది. అతని మానసిక కైయ్యల సహాయంతోనే, మరింత బలవంతుడైనవాడి అందతోనే సాధించాలి. రెండో మార్గం జాక్ ది. జాక్ ప్రపంచంలోని చెడుకంతా కనబడని శక్తులు (దెయ్యాలాంటివి) కారణం, వాటిని బహుమతులతో, జాత్రతో మంచి చేసుకోవాలి. ఇప్పటికే ప్రపంచంలో అన్ని చేట్లూ ఇలాంటి జంతు బలులు, జాతరలు ఉన్నాయి. ఇక చివరిది మాడో సైమన్ మార్గం. ప్రపంచంలో చెడు ఉంది. అయితే అందరిలోనూ ఉంది. ప్రతి మనిషి లోపలా అది పెంపాందుతుంది. ఈ ముగ్గురిలో రాల్ఫ్ కుప్రాడు, జాక్ వేటగాడు, సైమన్ బలహీనుడు. ఎవరి అభిప్రాయాలనూ సరైనవి అని చెప్పలేం. అసలు చెడు ఒకలాగే పుడుతుందని అనుకోవడంలోనే చెడు ఉంది.

తనకంటూ ఒక రాజ్యం తయారు చేసుకొని నియంతగా మారకైనా జాక్ సంతృప్తి పడదు. కోట లాంటిది కట్టుకొని ఇతరులని చంపడం కోసం పెద్ద రాతి యింతాన్ని తయారు చేసుకుంటాడు. దానికి ‘రోజర్’ అని దుర్మాగ్నిటీ అధిపతిగా నియమిస్తాడు. సింహసనం లాంటి రాతిని ఎక్కి మాలమాల వేసుకుని తానే చక్రవర్తిని అని ప్రకటించుకుంటాడు. ఆ సింహసనం వెనక ‘విల్ఫ్రెడ్’ అనేవాడిని చెట్టుకి కట్టి హింసిస్తుంటాడు. అతడు చేసిన నేరమేమిలో ఎవరికి తెలియదు. అయితే ఎవరో ఒకరిని అలా హింసించి, ఇతరులను చేయడం జాక్కుకు అవసరం. అతని ప్రజలు ఇప్పుడూ భయపడి వెళ్లున్నారో, ఎవర్లు ఎందుకు జైల్కు పంపడం లేదో ఎవరికి తెలుసు?).

అగ్గి మండించడం కోసం విగ్గి కళ్ళజోడును జాక్ లాక్ష్మిని పూర్తిగా గుడ్డివాడిగా మార్చేస్తాడు అది తప్ప అని ద్విర్యంగా రాల్ఫ్ ను తీసుకొని కోట గోడ దాటి వచ్చిన విగ్గిని జాక్ సహించలేదు. అతను సైమన్ చెయ్యాడు భయపడుతున్నాడు. మిగిలిన తన చివరి శత్రువు

రాల్వ్ ను పట్టుకు రమ్యని జాక్ అనుచరుల్చి తరుముతాడు.

పొదల్లో దాగుతూ పారిపోతున్న రాల్వ్ ను పట్టుకోవడం కోసం పొదలకు నిష్పత్తి పెట్టమంటాడు జాక్. పొదలు రగులుతాయి క్రమంగా దీపమంతా మండిపోతుంది. మంటల్లోంచి పరిగెడుతూ వెళ్లి, సముద్ర తీరంలో వడతాడు రాల్వ్ తలపైకెత్తి చూస్తే స్థీమరు కెప్పెన్ ఒకడు తనకేసి చూస్తూ కనబడతాడు.

దీపం మండిపోతుంటే అక్కడ మనుషులు ఉంటారు అని వెతుక్కుంటూ వచ్చాను అంటాడు కెప్పెన్. మీరంతా యుద్ధమనే ఆట ఆడుకుంటున్నారా అని అరుస్తాడు. మొత్తం ఎందరని అగిగితే పిల్లలు చెప్పలేక పోతారు. మీ నాయకుడు ఎవరంటే రాల్వ్ ముందుకొస్తాడు కానీ జాక్ తానే నాయకుడిని అని అరవటోతాడు. ఎందరు చనిపోయారని అడిగినా వాళ్లు చెప్పలేకపోయారు. ‘బిట్టిష్ దేశం నుంచి వచ్చినా మీరు ఇలా ప్రవర్తించడం నిరాశను కలిగిస్తోంది’ అని అతను వాపోతాడు. తమాషా ఏంటంబే ఆ కెప్పెన్ కూడా యుద్ధంలో నుంచి వచ్చినవాడే! ‘సరే పోదాం పడండి’ అనగానే పిల్లలంతా సర్దుకుంటారు. రాల్వ్ మాత్రం ఏదుస్తూ కదులుతాడు. అలా పిల్లలు దీపంలో జరిగిన చిస్తు యుద్ధంలోనుంచి, ప్రవంచంలో జరుగుతున్న పెద్ద యుద్ధానికి బయలుదేరుతారు.

‘లాల్వ్ ఆఫ్ ది షై’ పిల్లల లాగే మనం కూడా స్మృతంత్యం తర్వాత ప్రజాస్వామ్యాన్ని పట్టుకున్నాం. ఎన్నికలు జరుపుకున్నాం. రాజ్యంగం రాసుకున్నాం. నాయకుల్చి ఎన్నికున్నాం. ప్రభాశికలు వేసుకున్నాం. అప్పటితో పోలిస్తే మనుషుల జీవన ప్రమాణాలు పెరగడం నిజమే కావచ్చు. కానీ నాగరికత పెరిగిందా? నమ్మకున్న నేలను తగలబెట్టడం ఆగిందా? ఈ వైఫల్యాలకు కారణం ఏమిటి? ఈ చెడు ఎక్కడ ఉంది? దానిని ఎలా నాశనం చేయాలి?

‘ప్రేమతో, నాగరికతతో’ అంటున్న వారందరూ సాహిత్యకారులు. ముక్కకంఠంతో ప్రకృతిలోనూ, తోటి మనుషులతోనూ సక్రమమైన సంబంధాలు పునర్థారించుకోవడంతోనూ అని రహితము స్మృతంత్యానికి ముందే చెప్పి వెళ్లాడు. సత్యం అంతటా నినదిస్తోంది. అయితే అది ఎందరికి వినబడుతోంది?!

భారతీయులకు, మాత్రభాషా ఇష్టగాలిగిన భావావేశాల మాయాజ్ఞాలాన్ని అంద్రీవు ఎప్పులికి ఇష్టలేదు- కైలాష ఫేర్

## అధికార భాషగా తెలుగు

### 14 పేజీ తరువాయా.....

వరకు తెలుగును పూర్తిస్థాయిలో అధికార భాషగా అమల్లోకి చేయాలన్న చిత్తపుద్ది ఏ ముఖ్యమంత్రికి లేకపోవడం తెలుగుజాతి దురదృష్టం. ప్రత్యేక తెలంగాణ రాష్ట్రం ఏర్పడిన తరువాత మొదట్లో ముఖ్యమంత్రి శ్రీ కె. చంద్రేశరరావు కొంత అభిమానాన్ని చూపించారు. 2017 డిసెంబర్ 15 నుంచి 19 వరకు ప్రోదరాబాదులో ప్రపంచ తెలుగు మహాసభలను నిర్వహించారు. ఆ సందర్భంగా ఆయన మాటల్లాడుతూ, ఇక మీదట ప్రతి సంవత్సరం ప్రపంచ తెలుగు మహాసభలు నిర్వహిస్తామని ప్రకటించారు. అయితే, ఆ భావన ప్రకటనకే సరిపోయింది.

ఉభయ తెలుగు రాష్ట్రాల ముఖ్యమంత్రులూ అధికారభాషగా తెలుగు అమలుకు ఎదో చేస్తామని ఆ సందర్భానికి అనుగుణంగా ప్రకటనలు ఇప్పడమే తప్ప చిత్తపుద్దితో ఆమలు చేసింది లేదు. అప్పడప్పుడు అధికార భాషా సంఘాలకు అధ్యక్షులను, సభ్యులను నియమిస్తారు. అలాగే, సాహిత్య అకాడమీకి చెర్కెన్ ను నియమిస్తారు. అంధ్రప్రదేశ్ లో అయితే, తెలుగూ సంస్కృత భాషలకు కలిపి ఒకే అకాడమీని ఏర్పాటు చేసి, దానికి అధ్యక్షులను నియమించారు. భాషా, సంస్కృతుల అభివృద్ధికి వారు చేసింది నామ మాత్రమే. కంప్యూటర్రేజెషన్ విఫ్పం తరువాత తెలుగులో టైపింగ్, ముద్రణ అత్యంత సులాబైనాయి. అధికార భాషా సంఘం అధ్యక్షులుగా పున్న సమయంలో డా. మండలి బుద్ధప్రసాద్, కొందరు భాషాభిమానులు సహకారంతో కంప్యూటర్లో తెలుగు టైపింగ్ యానికోడ్ వంటి సౌకర్యాలను అభివృద్ధి చేసి, అందిరికీ అందుబాటులోకి తెచ్చారు. అయినప్పటికీ ఉభయ రాష్ట్రాల్లోని తెలుగును పరిపాలనా వ్యవహారాల్లో ఉపయోగించుకునే చిత్తపుద్ది పాలకులకు అధికారులకు లేదు.

ఈ విధంగా కేవలం కొందరు నాయకులకు గల భాషాభిమానం మాలంగా వారికి అధికారం ఉన్నంత వరకు ఒక తెలుగు కొంతైనా వెలుగుతున్నది, తరువాత మూలబదుతున్నది. అంతేగానీ, తెలుగు భాష ప్రాభవం సమజ్జ్ఞలంగా నిరంతర గంగా ప్రవాహంలా సాగిపోకపోవడం తెలుగుజాతి దురదృష్టం.

వ్యాస రచయిత - పొట్టి శ్రీరాములు తెలుగు విశ్వవిద్యాలయంలో డిప్పుటీ రిజిష్ట్రేర్సగా పనిచేశారు. తెలుగు భాషాద్యుమ సమాఖ్య కార్యదర్శి వర్గ సభ్యులు.

## భాషా తంత్రం - భాషా సాంకేతిజ్ఞత

ఆధునిక యుగంలో పలు భాషలు మాటల్లాడే ప్రజలు ఉన్న సమాజాలలో సమాచార వినిమయానికి భాషలు ఇప్పుడు ఏమాత్రం అడ్డంకి కానేరవు. విభిన్న భాషా నేపథ్యాల వ్యక్తులూ సమాజాలూ పరస్పరం సమాచారాన్ని ఇచ్చిపుచ్చుకొనేటప్పుడు ఎవరి భాషను వారు నిరభూతరంగా వాడుకొనేదుకు ఆధునిక భాషా సాంకేతికత తోడ్పడుతోంది. ఇప్పటికే ఈ సాంకేతిజ్ఞత అందుబాటులోకి వచ్చింది. ఈ దశాబ్దాంతానికి ఎవరికి నచ్చిన భాషలో వారు మాటల్లాడితే వినేవారు తమకు వచ్చిన భాషలో వినే సదుపాయాలు వాడుకలోకి వస్తున్నాయి. ఇదంతా మన ప్రమేయం లేకుండా స్వయం చాలకంగా దగ్గర ఉన్న మొబైల్ ద్వారానో లేక ఇతర పనిముట్టులో సాధ్యమౌతుంది. అంటే అత్యాధునిక కృతిమ బొధికతతో కూడిన బృహదీ భాషా అనుకృతుల (లాల్వ్ ల్యాంగ్‌జ్యేషన్ మోడల్) ద్వారా భిన్నభాషలమధ్య యంత్రానువాదాలు సుసాధ్యమవుతున్నాయి. ఇవి త్వరలో ఆరోగ్య సంరక్షణ, పాలన, వ్యాపారం, విద్య లేదా గూగల్ లెన్స్ లాంటివి ప్రతి మొబైల్ లోనూ సర్వసాధారణం అయ్యాయి. చాట్జిపిటి, భాల్వ్, లాంబి కృతిమ బొధిక ఉపకరణాలు వాడుకలోకి వచ్చినట్టు. భాష అడ్డంకి కాదు. ప్రవంచంలో ఏ భాషలో ఉన్న సమాచారమైనా మరో భాషలోకి మీటను నొక్కిత దూరంలో మాత్రమే ఉంది.

## బుద్ధజయంతి



విద్యైనా ‘ఒక రోజు’ చరిత్రకేక్కి ఒక పండుగగా ప్రాముఖ్యతను పొందాలంటే బహుజన హితం జరగాలి. ఒక కాముకుడు పుష్పులను చూసినమ్మడు ఏ ప్రియురాలికో ఇచ్చి తన కామం తీర్పుకోవాలనుకొంటాడు. దీనిలో ఏ ధన్యత ఉంది? ఒక భక్తుడు ఆ పుష్పులను తన దైవానికి సమర్పించాలనుకొంటాడు. ఒక ధార్మికుడు ఆ పుష్పులను చూసి వాటి అందంకానీ వాటి సుగంధంకానీ అనిత్యమని తెలుసుకొని ఆ అందానికి ఆ గంధానికి అంటుకు పోకుండా ఆ క్షణపు అనుభూతిని ఆ క్షణమే అక్కడే వదలివేస్తాడు. అలా వర్తమానంలో కళాత్మకంగా జీవిస్తూ సాగిపోతాడు. దీనిలో పూర్తి ధన్యత దాగి ఉంది గదా!

నిండు పున్నమి విద్యైనా వెండి వెలుగులు వెదజల్లుతూ సర్వ జనావళికి ఆహోదాన్ని ఇస్తుంది. గోసింగా వనంలో నిండుగా పూసిన సాలవృక్షాల ఛాయలలో, నిండు పున్నమి రాత్రి బుద్ధుని ధర్మపుత్రులైన అనందాదులు ధ్యానం చేస్తూ, అంటే వర్తమానంలో జీవిస్తూ, కల్పాలులైని మనసుతో మైత్రీ కరుణలను వితరణ చేస్తూ ఆ సాలవన అందాలను, వెన్నెల సోయగాలను ద్విగుణీకృతం చేశారు. అంటే ఈ ప్రకృతి అందాలు ధర్మతరంగాలతో తడిసినప్పుడు దేదీప్యమానంగా వెలిగి పోతాయన్నమాట! ఇక బుద్ధుని జన్మదినం నాడు, బోధిపోందిన నాడు, పరినిర్వాణం చెందిన రోజు ప్రకృతి ఎంత పులకించి ధన్యమైపోయిందో గదా!

అది మహాక్షపకం 61వ సంవత్సరం. గ్రీష్మ బుతువు-వైశాఖ మాసం- శుక్లవారం - తిథి శార్దుమి - విశాఖ నక్షత్రం - ఉషా కాలపు బ్రహ్మ ముహూర్తం.... పగలంతా గ్రీష్మతాపంతో తపించిపోయిన ధరిత్రి, రాత్రంతా పండు వెన్నెల్లో చల్లబడింది. అటు చూస్తే జీత్ము ధారలు కురిపించి, రెమ్మెరెమ్ము వెండి పూతలు అద్ది అద్ది, నిండు చందుడు పడమటించికి సిగిపోతున్నాడు. ఇటు చూస్తే బాలభానుని శుభాగమన సందేశంతో ఉషాబాల లేత వెలుగులు చిమ్ముతూ లోకాన్ని మేల్కొల్పుడానికి సమాయత్తం అయింది.

మహాన్నతమైన జంబూద్ధీపం మధ్యప్రాంతంలోని ఉత్తర భాగం, ఉత్తుంగ హిమాలయ పర్వత చరణాలవద్ద ఆవాసమై ఉన్న శాక్యరాజ్యం. ఒక ప్రకృత శాక్యరాజ వంశీయుల రాజధాని కపిలపస్తు, మరొక ప్రకృత శాక్య వంశీయుల శాఖకే చెందిన కోలియ రాజ వంశీయుల రాజధాని దేవదహనగరం. ఇరు నగరాల మధ్య సుందర పుష్పలతో నిండిన వృక్షాలతో సుసంపన్నమైన లుంబినీవనం ఉమ్మడి విషార కేంద్రంగా విరాజిల్లుతూ ఉంది.

శాక్య గణరాజ్యమహారాజు శుద్ధోదనుని పట్టమహిషి మహామాయ పదినెలల నిండు గర్భంతో అస్పటి వరకు ఆమె భర్తను వదలియుండలేని (ప్రేమ వలన మెళ్ళినింటివద్ద ఉండిపోయింది.) ఆమె రక్షణ కోసం సైనికులు, సేవకోసం దాసీలు వెంటరాగా బంగారు పల్కీలో ప్రయాణం సాగించింది. తెల తెల్లవారులకు ముందే లుంబినీ వనం చేరుకుంది. లుంబినీ వన సాందర్భానికి ఆమె వరపశురాలైపోయింది. ఎన్నోసార్లు ఆ ప్రదేశంలో విపారించినా ఆ ఉపాకాలపు వన సాందర్భం కొత్తకొత్తగా ఉంది. మునుపు ఎన్నదూ చూడని విధంగా ప్రశాంతంగా ఉంది. మేలుకొలుపు పొడుతున్న కోయిల కూతలు ఆమె మనసును కట్టివేశాయి. గాలి అలలకు హరిత జలపాతంలా ఊగుచున్న ఎత్తైన సాలవృక్ష శిఖాగ్రబ్రహ్మగాల్లో చిగురించిన రంగు రంగుల పుష్పగుచ్ఛాలు ఆ వనలక్కి కురుల్లో ముడిచిన పూలదండల్లు చూడ ముచ్చటగా ఉన్నాయి. వాటినుండి వెలువడే కమ్ముని వాసనలతో ఆ వనమంతా ఆహ్లాదకరంగా ఉంది. వివిధ వన్నెల కూతాతముల కుహారతలీకరములు మధుర మధురంగా మంగళ వాద్యములు ప్రోగించినట్లు ఉన్నాయి. తెల్లతెల్లని చామంతి చెందులు చెంగుచెంగున దూకుతున్నట్లు, చందమామల్లంటి కుందేళ్ళు వనమంతా కలియ తిరుగుతున్నాయి. అప్పుడే మేలొన్నిన నెమత్తు పురివిప్పి నాట్యం చేస్తున్నాయి. ఆకాశాన్నంలే చిటారు కొమ్ముల సిగపాయల్లో మల్లెల్లు తెల్లతెల్లని మేఘమాలలు మిలామిలా మెరుస్తున్నాయి. పలురకాల పుష్పాలనుండి వెలువడే కమ్ముని వాసనలతో ఆ వనమంతా పులకరించిపోతుంది. చల్లని గాలి హిమసగాలనుండి మెల్లగా వింజామరలు వీస్తున్నావి. చంద్రరశ్మి తళతళా మెరిసే రెల్లు పూల పైనుండి దూరంగా దూకే బెదరిన లేళ్ల పరపు ఆమెను కట్టివేశాయి. నందనవనంలాంటి లుంబినీ వనంలోకి కాసేపు విపారించాలని ఆమె మనసు ఉవ్విళ్ళారింది. పల్లకి దించమని ఆజ్ఞాపించింది. ప్రకృతి వైభవాన్ని తిలికిస్తూ ఆ అరణ్యమార్గంలో అలా విపారించసాగింది. అంచుల వరకు నును నిండియున్న గిన్నెతో, ఒక్క బిందువు కూడా ఒలికి పోకుండా జాగ్రత్తగా మెల్లగా ఎలా నడుస్తారో, అలాగే గర్భంలోని శిశువుకు కుదుపు కలగకుండా ఉండేందుకు ఆమె కూడా మెల్లగా మందగమనంతో ఒక్కాక్కు అడుగు వేస్తూ నడుస్తున్నది. అల్లంత దూరంలో పూసిన ఓ సాలవృక్షం ఆమె చూపులను ఆకర్షించింది. ఓ పెద్ద పూలగుత్తిని అందుకొనేందుకు మునివేళ్లుపై పైకి లేచింది. విచిత్రంగా ఆప్పుడే వీచిన పిల్లగాలికి కొమ్ములు-రెమ్ములు ఊగి

ఎవరో అందించినట్లుగా ఆ పూలగుత్తి అమె చేతికందింది. కుడి చేతితో ఆ పూలగుత్తిని పట్లకొని, ప్రకృతి యొక్క నిశ్శల నిర్మల సౌందర్యాన్ని అస్వాదిస్తూ అలాగే నిలబడిపోయింది. చంద్రుడు వడమటీంటికి నెమ్ముదిగా దిగి పోతున్నాడు. లేత సూర్యుడు తూర్పింటినుండి బయలుదేరాడు. అప్పటివరకూ ఎండి వెలుగులతో విరాజిల్లిన వనం లేత బంగారు కిరణాలు సోకి వింత వింత అందాలను వెదజల్లుతూ ఉంది. ఆ వనమంతా ప్రశాంత ధర్మ తరంగాలతో శోభించి తన అందాలను ఇనుమడింప చేసుకుంటూ ఆనందాన్ని ప్రకటించింది. ధరణి పులకించింది.

ఆ సమయంలోనే పరిపక్వమైన గర్భం విప్పార సాగింది. మెలలమెలగా పరితీపోవులు మొదలయ్యాయి. ఎప్పుడూ చలించే ప్రకృతి, కొడ్ది క్షణాలు ప్రశాంతంగా నిశ్శబ్దంగా నిశ్శలంగా, మౌనమనిలా మారిపోయింది. ఏదో మహాత్మపూర్వ ఫుటన జరుగబోతున్నట్లు జగతిలోని ర్ఘస్త్, అర్ధశ్వ ప్రాణిల్నీ నిశ్శబ్దంగా ఎదురు చూస్తున్నాయి. మహో మాయాదేవి అలా నిలుచున్న పాటునే ప్రసవించింది. మహాసత్య బుద్ధాంకురం తల్లి గర్భంనుండి నిలుచున్న పాటునే జన్మించింది. లేత శిశువు పాదం భూమిని తాకింది. నిజంగా ఇది అర్థత్తమైన సంఘటన. ఇలాంటి సంఘటన వేల లక్షల సంవత్సరాలలో ఎప్పుడో ఒకసారి అరుదుగా జరుగుతుంది. ఎన్నో కల్పాలకు కల్పాలు బుద్ధజ్ఞానం లేక చీకటి యుగాలుగానే గడచిపోతాయి. బుద్ధాపాదం నేలను తాకిన ఈ క్షణం... బుద్ధ జ్ఞానికి భూమిక అయిన ఈ క్షణం... చీకటినుండి వెలుగుకు తలుపులు తీసిన ఈ క్షణం.... నిజంగా అద్భుతం!

ఈ భూమి ధన్యమైంది. పవిత్రమైపోయింది. వృధ్యమండలం నమస్తం సంతోషంతో పులకించిపోయింది. సారమండలమంతా రోమాంచిత కిరణాలను ప్రసరించింది. ఈ సూర్య కుటుంబానికి సమీపంలో ఉన్న పదివేల సౌరమండలాలు పులకిత తరంగాలతో బాలబుద్ధుని పలకరించాయి.. దేవ దుందుభులు మ్రోగాయా అన్నట్లు నీలాకాశం మేఘం లేని గర్జనను వినిపించింది. శోధి శిశువును సన్మానించడానికి ప్రతి చెట్లూ ప్రమోదంతో ప్రపుల్లిత వప్ప వర్షం భూమిపై పచ్చపచ్చి పచ్చిక మునీగేవరకూ కురిపించాయి. ప్రకృతంతా దివ్య పుష్పాల సుగంధంతో నిండిపోయింది.

ఈ బోధిసత్పుదు ఏ రాజమహాత్మోనో తలుపులు మూసియున్న గదుల్లో జన్మించలేదు. ప్రకృతి యొక్క సహజ ధర్మ రహస్యాన్నింటినీ శోధించి, శోధించి విప్పి చెప్పబోయే ఈ సత్యాన్వేషి ఈ సత్పురుషు సహజ ప్రకృతి ధర్మాలతో ఓలలాడే అటవీ భూమల్లో, ఆరుబయట ఆకాశం క్రింద ఓ చెట్లు మొదటల్లో జన్మించాడు. నిజంగా ధరిత్రి ధన్యమైంది. వృధ్యి పావనమైంది. పుడమి పులకించి పూజలందుకండి.

ఇంకెవ్వరూ సంపాదించుకోలేనంతటి పరిమాణంలో పారమితలన్నింటినీ పొంది సంబుద్ధత్వానికి కావలసిన పరిపక్వ స్థితిని సంపాదించుకొన్నాడు. ఇలా పుణ్యపారమితలతో అగ్రగామి అయిన ఈ ప్రాణి స్థుతి సంప్రజ్ఞత్వంతో మహోమాయాదేవి గర్భంలో ప్రవేశించాడు. పది నెలలు స్నితి సంప్రజ్ఞత్వంతోనే గడిపాడు. అలాగే స్థుతి సంప్రజ్ఞత్వంతోనే ఈ భూమిపై కాలు పెట్టాడు. ఇక ఆ అదుగులో ఆత్మవిశ్వాసం కాక మరేం ఉట్టిపడుతుంది...? తన అపరిమితమైన పారమితల ధర్మ బలంతో పదివేల చక్రవర్యులను చూస్తూ ఆ బాల

బోధిసత్పుదు ఇలా ఉద్దోషించాడు.....

“అగ్గోహమస్మిం లోకస్స, జేటోహమస్మిం లోకస్స, అయమస్తిమా జాతి, నశ్చిదాని పునభ్యవే”

“లోకంలో నేనే అగ్రగణ్యమైను, లోకంలో నేనే జ్యోష్ముడను, లోకంలో నేనే త్రేషుడను. ఇది నా అంతిమ జన్మ, నాకు పునర్జన్మ ఉండదు”.

పుదుతునే బోధిసత్పుని మంగళఫలోపణ నిజంగానే ఎంత సత్యమైంది. నిజంగా ఈ జన్మే ఆయనకు అంతిమ జన్మగా నిరూపితం అయింది. ఈ విధంగా బోధిసత్పుదు ధన్యుడయ్యాడు. ఇంకా లోక పరలోకాలు ధన్యమయి పోయాయి. ఈ భూమండలం మీద సంబుద్ధత్వాన్ని ప్రాప్తింపవేసుకొనే ఒక సత్పుదు జన్మించాడు. అతడు ఎలాంటి దర్శకు ప్రవర్తనం చేసేడంతే దానివల్ల ధర్మం పేరుతో ఖిన్న ఖిన్న సంప్రదాయాల్లో, ఖిన్న ఖిన్న మత విశ్వాసాలలో, చిక్కుకుపోయి ఉన్న ప్రజలు, ఖిన్న ఖిన్న నిర్దిష్టమైన దార్శనిక మాస్యతల భ్రమల్లో పడిఉన్న ప్రజలు పుఢమైన, సార్వజనిసమైన, సార్వశ్మికమైన, శుభ ఫలదాయకమైన, వైజ్ఞానికమైన ధర్మాన్ని పొంది భవవక్తం నుండి విముక్తులవుతారు.

నలుదిక్కులా ప్రసన్నతా వాతావరణమే...! లెక్కకు మించిన ప్రాణులక్కే మేలు జరుగుతుంది కదా! శుభం జరుగుతుంది కదా! స్వస్తిముక్తి లభిస్తుంది కదా! ఇదే జరిగింది కూడా. బోధిసత్పునికి చివరి జన్మనిచ్చిన మహాశాఖ్య రాజశక్తానికి చెందిన 6శివ సంవత్సరం ఈ వైశాఖ పూర్ణిమ అనేకమంది ధన్యులవడానికి కారణమయింది. స్వయంగా తానకు ధన్యమైంది.

ఆ తరువాత దాదాపు మూడువందల ఏళ్ళ తర్వాత భారత మహో సాప్రూట్లు దేవానాంపియ బిరుదాంకితుడైన ధర్మాతోకుడు ఈ బుద్ధ జన్మభూమిని పూజించడానికి పచ్చి ఈ స్లలంలో రాజశాసనంతో గూడిన ధర్మసంభాన్ని స్థాపించాడు. నేటికి కూడా కృతజ్ఞతాపూర్వకంగా మానవ సమాజం ఈ పుణ్యభూమిని దర్శించి, శిరస్సును వంచి నేలకు ఆనిచి, ఇన్నటి ధర్మ తరంగాలను అనుభూతి చెంది ధన్యులగుచూస్తారు. ముందు ముందు వేలాది సంవత్సరాలు కూడా ఇలాగే జరుగుతుంది.

తల్లి మహోమాయ ధన్యురాలైంది. ఆమె చిరకాలపు ధర్మకాంక్ష ఫలించింది. పుణ్య పారమితలను వృద్ధి చేసుకుంటూ ధర్మవధంలో నడుస్తూ ఆమె ఆ యోగ్యత సంపాదించుకొంది. తుఖిత లోకంలో శ్వేతకేతు సంతుష్టితుని పేరుతో దేవ పుత్రునిగా జన్మించిన బోధిసత్పుదు తన కోసం అంతిమ జన్మనిచ్చే మాతగా ఈ 56 ఏళ్ళ మధ్య వయస్కులైన మహోమాయనే ఎంచుకొన్నాడు.

కోలీయరాజు అంజనునికి జేష్ట పుత్రికగా, జన్మించిన మహోమాయ కవిలవస్తు మహరాజు శుద్ధోదనునికి పట్టపురాణి అయింది. అభింద దీక్షతో పంచ శీలాలను సహజసిద్ధంగానే పాటించింది. క్షాంతి, దానాది పది పారమితలను వృధ్యిచేసుకుంటూ, పుణ్యింట్లోనూ, మెల్లీనింట్లోనూ రాజమహాలోని సకల సంపదలమధ్య తన జీవితంలోని 56 సంవత్సరాలు గడిపింది. కాని మొదటినుండి ఆమె రాచరిక విలాసాలకు దూరంగా సాధుజీవసం గడిపింది. ఎప్పుడూ అశాంతి అనేది ఎరుగదు. ఆడి తప్పి ఎరుగదు. వాతాలత్వపు మాటలు ఎరుగదు. ఉద్వేగపడి ఎరుగదు. మోనాన్ని ప్రాణంగా చూసుకొన్నది. బోధిసత్పునికి చివరి జన్మనిచ్చే మాతకు ఉండే యోగ్యతలన్ని ఈ జన్మలో

కూడా పెంపాందించుకొని ప్రేమ చిత్తంతో కరుణా చిత్తంతో సఫల మనోరథి అయ్యంది. బుద్ధరత్నాన్ని గన్వది. ఆ తరువాత పుట్టినింటికి వెళ్కుండా తిరిగి పతి వద్దకే మరలి వచ్చింది. ఒక్క వారం రోజులకే ఆమె తన దేహాన్ని చాలించింది. తుషిత లోకంలో మాయ అనే పేరుగల దేవపుత్రునిగా జన్మించింది.

బోధిసత్సుడు కూడా స్వయంగా ధన్యుడయ్యాడు. ఆయన సుదీర్ఘమైన భవయాత్ర హర్షయేయ సమయం ఆసన్నమయింది. అందుకు అవసరమైన అన్ని పారమితలను పరిపూర్జించే సుకొన్నాడు. పరిపూర్జించే సుకొన్నాడు. సమ్యక్ సంబుద్ధుడయ్యేందుకు తగిన అంతిమ జీవితాన్ని ప్రాప్తింపచేసుకొన్నాడు.

కాలకుమంలో సిద్ధార్థ గౌతముడు సమ్యక్ సంబుద్ధుడైనరోజు కూడా వైశాఖ పున్మవే! నిరంజరా నది సమీపంలో ఒక రావి చెట్లు క్రింద బోధిసత్సుడు బుద్ధుడు అయ్యాడు. ఆ రాత్రి మొదటి రూపు జరుగుచుండగా సిద్ధార్థ గౌతమునికి గత జస్తుల గురించి తెలుసుకొనే జ్ఞానం ప్రాప్తించింది. రెండవ రూపు జరుగుచుండగా ఆర్యసత్యాల జ్ఞానం కలిగింది. మూడవ రూపు జరుగుచున్నప్పుడు కార్యకారణాల జ్ఞానం అంటే ప్రతీత్యసముప్పాడం గురించిన సత్యం తెలిసింది. వేకువ రూపుమున బోధి జ్ఞానాన్ని పొందాడు. తరువాత ఆయన తన వెంటువెందటి ధర్మబోధ వారణాసిలో జింకల వనంలో (బుఖిపత్రస్తమ్యగురాయి) చేశాడు. దానినే మొట్లమొదటి ధర్మబృత్పుప్రవర్తన అంటారు. అప్పటి నుండి భగవానుడు పరినిర్వాణం చెందే ఆఖరి క్షణం వరకు బహుజన హితం కోసం బహుజన సుఖం కోసం ధర్మ చక్రప్రవర్తన చేశాడు.

తనకు ఆఖరి జన్మనిచ్చిన తల్లి గుర్తుకు వచ్చింది. ఆయన దేవలోకానికి వైశ్వార్థికమ్మ అనే పరమాత్మాపు సాధనోపదేశం చేశాడు. ఎందరో దేవతలతో బాటుగా జన్మనిచ్చిన తల్లికి కూడా విముక్తి మార్గం బోధించి మాత్ర బుఱం తీర్పుకొన్నాడు. మహామాయ బోధిసత్యానికి జన్మనిచ్చి నిజంగానే ధన్యురాల్పొరి. ఎన్ని జన్మల్లోనే, ముక్తినివ్వి వేలమంది పుత్రులకు తల్లి అయినా ధన్యత ఎక్కుడి? ఇలాంటి ముక్తి మార్గంలో నడిచే ఒక్క పుత్రునికి తలై జన్ముర్హాహిత్యం పొందితే చాలు. అదే ధన్యత!

ఆప్యటి మల్లదేశానికి చెందిన కుశీనారలో ఆయన పరినిర్వాణం చెందినది కూడా వైశాఖ పున్మవే అయింది. ఆరుబయట. రెండు సాల వ్యక్తాల మధ్య శయనించి పరినిర్వాణం చెందాడు. ఇలా జన్మించింది, బోధి పొందింది, పరినిర్వాణం చెందింది ఆరుబయట ప్రకృతి ఒడిలోనే! పరినిర్వాణం చెందే ముందు సుబద్ధుడు అనేవానికి ధర్మం బోధించాడు. ఇలా చివరి క్షణం వరకు ధర్మం బోధిస్తూ ధన్యుడు అయ్యాడు. విన్నవారందరూ ధన్యులు అయ్యారు. ఈ విధంగా ఆయన జీవితంలోని మాయ వైశాఖ పున్మవీ రాత్రులు ధన్యం అయ్యాయి. ఆయన బోధించిన ధర్మాన్ని ఇప్పటి వరకు రక్షించిన సంఘం ధన్యం అయింది. బుద్ధుని సాసన కాలంలో జన్మించి ధర్మం అందుకొన్న మనమూ ధన్యులమే!

పుణ్య వైశాఖ పున్మవీ, పుడమి పులకించిన పున్మవీ

భవిష్య బుద్ధుడు భూమిపై పురిటి పాదమిడిన పున్మవీ

పుణ్య వైశాఖ పున్మవీ!!

## నిరంతరం అభ్యసించు

ప్రపంచమే ఉత్తమ గ్రంథం

కాలమే ఉత్తమ గురువు

ప్రకృతే పార్య విద్యా ప్రణాళిక

జ్ఞానం సూర్యుడిలా ప్రకాశించడానికి

అజ్ఞానం మేఘంలా విచ్ఛుకోవడానికి

వ్యక్తిత్వం సమగ్రంగా వికసించడానికి

సాటి మనిషి పట్ల సోదర భావం ప్రగాఢంగా

అల్లుకోవడానికి

సంఘ జీవనం మూడు పువ్వులు ఆరు కాయలుగా

విరాజిల్లడానికి

సాధన, అభ్యాసం ‘తపస్సులా’ నిరంతరం సాగాలి..!

ఊపిరి పోసుకున్న దశ సుంచి ఊపిరి వదిలే వరకు

ప్రతి మనిషి నిత్య విద్యార్థి కావాలి, నిరంతరం ‘అభ్యాసం’ చేయాలి

శిల శిల్పంగా మారినట్లు, మోడు పుష్టించినట్లు..!

మనిషి, మనిషిగా ‘పరివర్తన’ చెందాలి.. అమృతుడిలో చదవాలి..!

ప్రకృతే విలువైన పారశాల... మాతృభాషే మాధ్యమం!

కొండలు, కోనలు, చెట్ల పుట్టు, నదీ నదాలు అద్భుతమైన పారాలు..!

‘అధ్యయనమే అజ్ఞానాంధకారాన్ని తొలగించగలదు’..!

అనంతమైన విశ్వ రహస్యాల్ని తెలుసుకోవడానికి

ఉపకరించేది ‘అభ్యసమే’..

నిన్న నీవు దర్శించుకోవాలంటే..!

నువ్వుక జ్ఞానిలా మారాలంటే ‘అభ్యసనం’ ఆవశ్యకం..!

కిరాతుడు వాల్మీకిగా, వేమన యోగిగా, సిద్ధార్థుడు

బుద్ధుడిగా, పరివర్తన చెందినట్లు..!

నిరంతరం ‘అభ్యసించు’... మాతృభాషా మాధ్యమంలో కొనసాగించు!

**దాక్షర్ మహమృద్ హసన్**

సెల్ : 9908059234

మారుడు జయించబడిన పున్మవీ, జనమ రుజ జయించబడిన పున్మవీ

జగతికి జయించిన పున్మవీ, బోధి సత్యుడు బుద్ధుడైన పున్మవీ

పుణ్య వైశాఖ పున్మవీ!!

బుద్ధుడు పరినిర్వాణమొదిన పున్మవీ, పునర్జ్వల హనమైన పున్మవీ

జగతికి బోధినిచ్చిన పున్మవీ, బోధి పంట సమృద్ధిగా

పండిన పున్మవీ

పుణ్య వైశాఖ పున్మవీ!!

## తెలంగాణ స్నానికభాష-మాండలిక వైవిధ్యం

### 1.0 తెలుగులో ప్రాంతీయ మాండలికాలు

సంయుక్త ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రంలోని ఆయా ప్రాంతాలలో స్నానికంగా మాట్లాడేప్రామాణికం కానిభాషారూపాలను మాండలికాలు అంటారు. గతంలో సంయుక్త ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రంలో ఒక ప్రామాణిక భాష కూడా రూపుదిద్దుకొన్నది. ఈ ప్రామాణిక భాషను ప్రధానంగా విద్యార్థుల పార్య గ్రంథాలలో ఉపయోగించడం జరుగుతున్నది. మాండలికాలు సామాన్య ప్రజల నిత్య వ్యవహారంలో వ్యవహారింపబడుతూ తన అస్తిత్వాన్ని నిలుపుకొంటున్నాయి. ఈ మాండలికాలునబట్టే ప్రామాణికం నిరూపింపబడుతున్నది. ఈ ప్రామాణిక భాష వివిధ పరిషామాలకు లోనై ప్రస్తుతం అనంతర ఆధునిక ప్రామాణిక భాషగా రూపొందింది. ఈ అనంతర ఆధునిక ప్రామాణిక భాష తన గమనంలో మాండలికంమై పు తిరుగుతున్నట్లు గమనించడమైంది. సంయుక్త ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రంలో మాండలికాలు వేరు వేరుగా నిరూపించిన సందర్భంగా ఈ ప్రామాణికం తెలంగాణలో తెలంగాణ మాండలికంమై, కోస్తాలో కోస్తా మాండలికంమై, రాయలీసులో రాయలీసు మాండలికంమై గమనాన్ని మార్పుకొని మాడు ప్రత్యేక అనంతర ఆధునిక ప్రామాణిక రూపాలుగా ఏర్పడే దిశలో ఉన్నట్లు భాషాపేత్తలు గురిస్తున్నారు. ఈ పరిషామం తెలంగాణ రాష్ట్రం వేరైన తరవాత ప్రారంభమైనట్లు తెలుస్తున్నది.

ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి మొట్టమొదటిసారిగా సంయుక్త ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రంలో కోస్తా, రాయలీసు, తెలంగాణ ప్రాంతాలలోని కొన్ని కేంద్రాలను ఎంపిక చేసి ప్రాంతీయంగా వివిధ వ్యత్తులకు సంబంధించిన పదాలను సేకరించి వృత్తి పదకోశాల పేరిట కొన్ని నిఖంటువులను ప్రచంచించడానికి ఒక ప్రణాళికను రూపొందించింది (కృష్ణమూర్తి, భ. 1962). ఈ ప్రణాళికలో ప్రచరించే వృత్తిపదకోశాల పరిశోధనాత్మక నిర్మాణ వద్దతులను, సమన్వయ బాధ్యతలను, సంపాదకత్వ బాధ్యతలను అమెరికాలో ఆధునిక భాషాశాస్త్ర చదవుకొని అప్పగించడం జరిగింది. అలా బాధ్యతలు తీసుకొన్న ఆచార్య భద్రిరాజు కృష్ణమూర్తిగారు వ్యవసాయానికి సంబంధించిన వృత్తి పదాలతో మాండలిక వృత్తిపదకోశాన్ని రూపొందించి 1962లో ప్రచరించారు. అట్లే చేసేత, వాస్తు, కమ్మరం, కుమ్మరం, పడుంగం, కల్లు-గీత పరిశ్రమ, మత్తు పరిశ్రమ, మేదర పరిశ్రమ, లోహకార వృత్తి, చర్కార వృత్తి, కళలకు సంబంధించిన వృత్తిపదకోశాలు కూడా ఆ తరవాత ప్రచరించడం జరిగింది. వృత్తిపదకోశాలలోని పదాల పరిశోధనలోని విలక్షణత ఆధారంగా ఆచార్య భద్రిరాజు కృష్ణమూర్తిగారు సంయుక్త ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రంలో నాలుగు వ్యవహార మండలాలను గుర్తించారు. అఖి:

1. ఉత్తరాంధ్ర మాండలికం (తెలంగాణ జిల్లాలు)

2. దక్కిణాంధ్ర మాండలికం (రాయలీసు, నెల్లూరు, ప్రకాశం జిల్లాలు)
3. మధ్యాంధ్ర మాండలికం (కోస్తా ప్రాంతానికి చెందిన కృష్ణా, గుంటూరు, ఉథురు గోదావరి జిల్లాలు):
4. పూర్వాంధ్ర మాండలికం (విశాఖపట్టణం, విజయనగరం, శ్రీకాకుళం జిల్లాలు)

ప్రాంతీయ వైవిధ్యానికి సంబంధించిన పరిశోధనలలో వ్యక్తరణానికి సంబంధించిన పరిశోధనలు కూడా జరిగాయి. వ్యక్తరణాంశాలలో ముఖ్యంగా, క్రియా రూపాల ఆధారంగా తెలుగులో ప్రధానంగా మాడు మాండలిక వైవిధ్యాలు ఉన్నాయని నిర్ణయించడం జరిగింది. అఖి: 1. తెలంగాణ మాండలికం. 2. కోస్తా మాండలికం. 3. రాయలీసు మాండలికం. ఈ మాండలిక పరిశోధనలో భద్రిరాజు కృష్ణమూర్తిగారు అన్ని ప్రాంతాలలోని శిష్టుల ఉచ్చారణలోని జానపదుల ఉచ్చారణలోని విలక్షణతలనూ, సామాన్య లక్షణాలనూగుర్తించి మాండలికతను, ప్రామాణికతను నిరూపించారు. అలా నిరూపించిన మాండలికాలను స్నానిక భాషలుగా స్ఫూర్తిగా ఈ కింద చర్చించడమైంది. 2.0 తెలంగాణ స్నానిక భాష-మాండలిక వైవిధ్యం: స్నానిక భాష అంటే ఒకత భాషాసమూహం ఒక నిర్దిష్ట ప్రాంతంలో వారి సామాజిక, ఆర్థిక, సాంస్కృతిక రోజువారీ వ్యవహారాలలో ప్రత్యేక లక్షణాలతో ఉపయోగించే భాషా వైవిధ్యం అని అర్థం. ఇది ప్రామాణిక భాషను నిరూపించడానికి మూలకారణమైన భాషారూపం. ఇది ప్రామాణిక భాషకంటే భిన్నంగా ఉంటుంది. ఉచ్చారణ విధానం, వ్యక్తరణాంశాలు, పదజాలం, ప్రామాణికానికంటే వేరుగా ఉంటాయి. స్నానిక భాషలో వికరూపత అనేది ఉండదు. వైవిధ్యభరితమైన ఈ భాష విభిన్న వ్యక్తులకు, విభిన్న వర్గాలకు, విభిన్న వ్యత్తులకు, విభిన్న వదజాలంతో విభిన్న ప్రయోజనాలకు ఊపకరిస్తుంది. ఇప్పటివరకు విద్యార్థుల పాశ్చాత్యాల్మీకి ఎక్కునిది. వ్యవహారంలో ఉంటూ ప్రాంతీయ ప్రజల సమైక్యతను, స్ఫూర్తిమానాన్ని, ఆప్యాయతను పెంచి పోషిస్తున్నది. ప్రామాణికాన్ని తనమైన తిప్పుకొని భాషను సమృద్ధంచేస్తూ భాషాభిప్పద్దికి ప్రముఖంగా తోడ్పుతున్నది. దీనినే మాండలికం అంటున్నారు. ఇది సామాజిక భాషాశాస్త్రపరమైన పరిశోధనలకు మూలకారణమైంది. ఇది సమాజాలో తక్కుప గౌరవం ఉన్న భాష అనే అశాస్త్రీయ భావనను కొల్పిపేసింది. ఎప్పటినుంచే కడ, కవిత, నవల, నాటకం, పద్యం, గేయం, పచన గేయం వంటి వివిధ రంగాలలోకి ప్రవేశించి పాటగా ఉద్యమ స్ఫూర్తిని పొంది తెలంగాణలో ప్రతిష్టాత్మకంగా విస్తృతంగా నిలిచింది. వార్తా పత్రికలు, సినిమాలు, రేడియో, టీ.వీ. ఛానళ్ళు వంటి వివిధ సమాచార ప్రసార మాధ్యమాలకు ఎక్కి తన సత్తా చాటుకొంటున్నది. అయితే తెలంగాణ ప్రాంతంలోని ఈ సమాచార ప్రసార మాధ్యమాలను పరిశీలిస్తే వాటిలో ఉపయోగించే మిక్రమ సమాసాలు, ఇంగ్లీషు, హిందీ వంటి పదాల వాడుకతో వైవిధ్యం కనిపిస్తుంది. ఈ వైవిధ్యంపల్ల

తెలంగాణ భాషకు ఆదరణ, సృజనాత్మకత తగ్గుకుండా తెలుగు వినియోగాన్ని సాధ్యమైనంత వరకు పెంచుకోవలసిన అవసరం ఉండని మేధావులు అంటున్నారు. ఇలా సృజనాత్మకత పెరిగి విద్యావంతుల, మేధావుల, పరిశోధకుల, శాస్త్రజ్ఞుల మనస్సులను ఆకర్షించి ప్రతిష్ఠను పెంచుకొంటున్న సమాజంలోని ఈ భాషా ఉధృతాన్ని, వైవిధ్యాన్ని ఎవ్వరూ ఆవశేషి పరిస్థితి ఏర్పడింది.

తెలంగాణ సమాజంగానీ, లేదా ఇతర ఏ సమాజంగానీ భాష కన్నా వేగంగా మారుతున్నదని మనకు తెలుసు. మారుతున్న ఈ సమాజంలో నూతన సాంకేతిక సౌకర్యాలూ, నూతన శాస్త్రభావనలూ ఏర్పడతాయి. ఫలితంగా భాషలో మార్పులు అనివార్యంగా చోటుచేసుకొంటాయి. ఈ మార్పులు పదజాలంలోనేకాక ఉచ్చారణలోనూ, వాక్యాలింగాలోనూ, శైలిలోనూ, నంస్యతిని ప్రతిబింబింపజేసే వ్యాపారంలోనూ జరగవచ్చ. ఈ మార్పులవల్ల పదజాలం విస్తృతమవుతుంది. వ్యక్తికరణ శైలిలో సృజనాత్మకత పెరుగుతుంది. అన్యాఖ్యా పదాలు అనివార్యంగా వచ్చిచేరుతాయి. ఇలా వైవిధ్యంతో కూడిందే తెలంగాణ స్థానిక భాష లేదా తెలంగాణ మాండలికం. ఈ మాండలికాన్ని ఈ కింది వివిధ భాషా వర్గికరణల ద్వారా నిర్వచించవచ్చు.

**3.0 ఉన్ని, వర్షాలు-ఉచ్చారణ వైవిధ్యం:** తెలంగాణలో ఉచ్చారణకు సంబంధించిన వైవిధ్యం ఎక్కువగా కనిపిస్తుంది. చదువుకొన్నపూరిలో ఒక రకంగా, చదువుకోని వారిలో మరో రకంగా ఉంటుంది. అందుకు వేరువేరు కారణాలు ఉండవచ్చు, వాటిని నిర్వచించడం సాధ్యంకాదు. అయితే ఉచ్చారణ వైవిధ్యంలో భాషాశాస్త్రజ్ఞులు గుర్తించిన కేవలం తెలంగాణ ప్రాంతీయ లక్ష్మణాలు ఈ కింది విధంగా ఉన్నాయి.

### 3.1 పదాది అచ్చుల ఉచ్చారణ

- పదాది అకారం ఎకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. దశమానుడు >దేశమానుడు
- పదాది అకారం ఒకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. మగ్గం > మెగ్గం
- పదాది అకారం అకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. కని > కని
- పదాది ఇకారం ఇకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ఇసుక > ఉసుక (> ఉశై), ఇంకోటి - ఉంకోటి
- పదాది ఇకారం ఒకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. పిల్ల > పొల్ల
- పదాది ఎకారం ఓకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ఎవడు > ఓడు
- పదాది ఏకారం కొన్ని సందర్భాలలో యాకారంగా కనిపిస్తుంది: ఉదా. ఏరాలు > యారాలు.
- పదాది ఒ లేదా ఓకారం ఇకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. పొండి > పొండి, పోండి > పొండి. పోకు > పొకు, పోరాదు > పొరాదు.

### 3.2 పదమధ్య అచ్చుల ఉచ్చారణ

- పదమధ్య అకారం ఇకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. తడక > తడికె, ఆకరికి > ఆకిరిక్కి ఆడపిల్ల > ఆడిపిల్ల (ఆడివిల్ల)
- పదమధ్య అకారం ఇకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. తగరం > తగురం, తబలా > తబుల
- పదమధ్య అకారం ఎకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. దీపం > దీపెం, చిక్కం > చిక్కెం

4. పదమధ్య ఆకారం ఈకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. వెనకసారి > వెనకసీరి

5. పదమధ్య ఇకారం ఇకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ఇటీక > ఇటుక.

6. పదమధ్య ఉకారం అకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. వాము > వామ, ఎక్కువ > ఎక్కువ, తక్కువ గతక్కువ

7. పదమధ్య ఉకారం ఇకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. బాటుగ > బాడిగె.

8. పదమధ్య ఎకారం అకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. చక్కెర > శెక్కర

### 3.3 పదాంత అచ్చుల ఉచ్చారణ:

1. పదాంత అకారం ఇకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. తక్కెడ తక్కెడి

2. పదాంత అకారం ఎకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ఓపిక > ఓపికె, మదిగ > మడిగె, ఈగ > ఈగె, బిడ్డ > బిడ్డె, అటీక > అటీకె, ఇటీక > ఇటీకె, తడిక > తడికె, నాలుక > నాలికె.

3. పదాంత ఉకారం అకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. చదువుకుంటు > చదువుకుంట, తినుకుంటు > తినుకుంట, ఆడుకుంటు > ఆడుకుంట.

4. పదాంత ఉకారం ఇకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ఉండదు > ఉండది, రాదు > రాది, చెప్పదు > చెప్పెది, తినదు > తినెది, తాగదు > తాగిది.

5. పదాంత ఓకారం అకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. అంతలో > అంతల

6. పదాంత దీర్ఘాచ్చులు ద్రూస్యాచ్చులుగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. కూడా > కూడు, చాలా > చాల, బాగా > బాగ, కూర్చీ > కూసా, కూకో > కూకొ, అట్లా > అట్ల > గట్ల, ఇట్లా > ఇట్ల > గిట్ల.

### 3.4 పదాది హల్లుల ఉచ్చారణ

1. పదాది చకారం దంత్యాచ్చులకు ముందు సకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. చదువు > సదువు, చాకలి > సాకలి, చుట్టం > సుట్టం, చూసి > సూశి, చోప్ప > సొప్ప, చోటు > సోటు

2. పదాది చకారం తాలవ్యాచ్చులకు ముందు శకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. చిలుక > శిలుక, చీమ > శీమ, చెరువ > శెరువ, చేప > శేప (గశేప)

3. పదాది జకారం దకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. జడుసుకొను > దడుసుకొను, జంట > దంట

4. పదాది తకారం టకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. తొంబై > టొంబయ్య/ టొంభయ్య, తేకు > టేకు.

5. పదాది దకారం జకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. దడుపు > జడుపు, జడుసుకొను > దడుసుకొను

6. పదాది దకారం డకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. దొలుపు > జొలుపు, దొప్పు > జొప్పు > దొప్పు, దోకా > జోకా

7. పదాది సకారం లకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. నీళ్ళు > లీల్లు, నోటు > లోటు, నుక్కాన్ > లుక్కాన్.

8. పదాది పకారం వకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. పొద్దులు >

వోద్దలు, పోతాడు > వోతాడు, పెంచుతాడు > వెంచుతాడు.  
9. పదాది మకారం నకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. మిరపకాయ > నిరపకాయ, మిరుపొరుగు > నిరుపొరుగు.

10. పదాది రకారం నకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. రాత్రి > నాత్రి.  
11. పదాది వకారం తాలవ్యాచ్చులకు ముందు లోపిస్తుంది: ఉదా. విడిది > ఇడిది, వీరు > ఈరు, వెన్నెల > ఎన్నెల, వెల్లిగడ్డ > ఎల్లిగడ్డ, వేడి > ఏడి.  
12. పదాది వకారం తాలవ్యేతరాచ్చులకు ముందు కొన్నిసార్లు లోపిస్తుంది కొన్నిసార్లు ఓప్పీకరణం చెందుతుంది: ఉదా. వచ్చిందు > అచ్చిందు, వాకిలి > ఆకిలి, వర్ష > వోర్ష, వరి > వోరి, వాన > వాన్, వారు > వోరు.

13. పదాది శకారం సకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. శుక్రవారం > సుక్కువారం, శూరుడు > సూరుడు, శౌంతి > సొంటి, శేకం > సోంకం, శివుడు > సివుడు, శీతాకాలం > సీతాకాలం, శేఖర్ గసేకర్ > సేకర్, శక్తి > సెక్తి > సెక్కి, శాపం > సేపం > సేపం.

14. పదాది శకారం కొన్ని సందర్భాలలో షకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. శాపం > షాపం, శనివారం > షనివారం > షైనివారం.

15. పదాది షకారం శకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. షికారు > శికారు.

16. పదాది సకారం తాలవ్యేతరాచ్చులకు ముందు చకారంగా ఉచ్చరిండం: ఉదా. సబ్బు > చబ్బు, స్నానం > సనం, సుద్ద > చుద్ద, సూర్యుడు > చూర్యుడు, సోడా > చోడా, సాక్కు > చొక్కు.

17. పదాది హకారం లోపిస్తుంది: ఉదా. పైందరాఖాదు > అయిదరాఖాదు, హాత్య > అత్య, హాక్కు > అక్కు

### 3.5 అపదాది హల్లుల ఉచ్చారణ

1. అపదాది కకారం గకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ఒకటి > ఒగటి, ఒకడు > ఒగడు, ఇక > ఇగ.  
2. అపదాది టకారం తకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ఆడెటందుకు > ఆడెటండుకు, వచ్చేటప్పుడు > వచ్చేతప్పుడు, పోయేటాలికి > పోయేతాలికి.  
3. అపదాది జకారం దకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. సజ్జలు > సద్దలు.  
4. అపదాది దకారం నకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. గడియారం > గన్యారం.  
5. అపదాది దకారం రకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. కశ్చడం > కప్రం.

6. అపదాది దకారం గకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ముందట > ముంగట > ముంగల.  
7. అపదాది దకారం జకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. బుధవారం > బుజారం, అందార > అందాజ.  
8. అపదాది దకారం యకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ఆదివారం > అయితారం.  
9. అపదాది పకారం వకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. అడ్డపంచ >

‘అడ్డపంచె, కనపడు > కనపడు.  
10. అపదాది బకారం వకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. గాబర > ‘గాబర, నిలిందు > నిలపడు.  
11. అపదాది యకారం గకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. వైద్యుడు - వయిద్దు  
12. అపదాది యకారం లకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. అన్యాయం > అన్యాలం.  
13. అపదాది రకారం లకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ముందర > ముంగల.  
14. అపదాది రకారం లకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. ఎవరు? > ‘ఎవలు? ఒకరు > ఒగలు, జుర్మాన > జుల్మానా, కక్కుర్రి > కక్కుర్రి.  
15. అపదాది లకారం సకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. చాలా > చాన (గణాన), తొలుకు > తొసుకు.  
16. అపదాది లకారం రకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. తొల్మాలు > తొల్మారు (తొల్మారు)  
17. అపదాది ఇకారం డకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. గొంగళి > గొంగడి.  
18. అపదాది వకారం చకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. పిలవాలి > పిలచాలి (>పిల్మాలి), పిలువండి > పిల్మండి (> పిల్మంండి)  
19. అపదాది వకారం గకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. పిల్లవాడు > పిలగాదు  
20. అపదాది వకారం లోపించడం. ఉదా. పిలువండి > పిలుంండి, తరవాత > తరాత.  
21. అపదాది వకారం ప్రకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. వెంకటేశ్వర్రు > ఇంఎకటేశ్వర్రు, త్రాన్స్ఫర్ > త్రాన్స్ఫర్.  
22. అపదాది వకారం యకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. అవి > అయి, ఇవి > ఇయి, బావి > బాయి, వావి > వాయి.  
23. అపదాది శకారం షకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. పారశాల > పాటపాల.  
24. అపదాది షకారం సకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. దోషం > దోసం, సంతోషం > సంతోసం, ఉష్ణోదయం > ఉసోదయం, విషం > విసం (గజిసం), ఖుషీ > కుసీ, అయుషు > ఆయుసు.  
25. అపదాది సకారం చకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. పులుసు > పుల్చు (గపుల్చు)  
26. అపదాది సకారం శకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. చూసి > సూశి, చేసి > చేశి.  
27. అపదాది హకారం లోపిస్తుంది: ఉదా. మహిళ > మయిల  
28. అపదాది హకారం అచ్చుతోపాటు లోపిస్తుంది. ఉదా. సాపోబ్ > సాబ్, మొహల్ల > మొల్ల.  
29. అపదాది హకారం లోపించినప్పుడు కొన్ని సందర్భాలలో యకారం చేరుతుంది: ఉదా. సాపోబ్ > సాయబ్, మహబూబుగ్రో > మయుబూగ్రో, మహబూబ్ అలీ > మయుబ్బుబలి, వహి > వయి.  
30. అపదాది హకారం లోపించినప్పుడు కొన్ని సందర్భాలలో ఘుర్రాప్పు

దిర్ఘమవుతుంది: ఉదా. సహాయం > సాయం, మహారాష్ట్రం > మారాష్ట్రం, మహారాజు > మారాజు, పదమహేరు > పదారు, ఫలమహేరం > పలారం, మహాపోవు > మాపోవు.

31. మాకారోచ్చారణకు బదులు అకారం ఉచ్చరించడం: ఉదా. మాత్య > అత్య, మామాలీ > ఆమాలి, హోయ్ > ఆయ్, హోరం > ఆరం, వ్యవహారం > యవ్వారం.

32. ఇంగ్లీషులోని ఃఎఫ్సి: ఉచ్చారణను పకారంగా ఉచ్చరించడం: (మహాప్రాణ ఫకారోచ్చారణ ఉండడు). అయితే కొన్ని ప్రాంతాలలో ‘ఎఫ్సి’ ఉచ్చారణ కూడా కనిపిస్తుంది. అందుకు కారణం ఉర్దూ ప్రభావం. ఉదా. దశ్వర్త, సాఫ్, మునాఫా, లిఫ్సాఫా.

### 3.6 జానపదోచ్చారణ:

జానపద ఉచ్చారణలో లేదా గ్రామీణుల ఉచ్చారణలో ఎకారాంత పదాలు, కొన్ని అకారాంత పదాలు, పదాది ఏకార సహిత హల్లులు, ఏకారాది పదాలు లిలక్షణ ఉచ్చారణతో అంబీ యకారోచ్చారణకు దగ్గరగా ఉచ్చరించడం జరుగుతుంది. ఈ ఉచ్చారణను సూచించే అచ్చు తెలుగు వర్ణమాలలో లేదు. కానీ కొందరు భాషాశాస్త్రవేత్తలు ఈ ఉచ్చారణను సూచించడానికి ఏకారానికి కింద ఒక అద్దగీత గీసి ఃఎసి అనే లిపి సంకేతాన్ని ఉపయోగించడం జరిగింది. కానీ ఇది కొంతకాలం ప్రత్యేక సందర్భాలకు, ప్రత్యేక సంస్కరణకు, ప్రత్యేక వ్యక్తులకు మాత్రమే పరిమితమైంది. తరువాత కనుమరుగయ్యాంది. ఉదా. ఎకారాంత పదాలు: నూనె > నూన్స్ శినునానె, పచ్చ > పచ్చ్, పచ్చెం (పత్యం) > పచ్చుం, మెట్టె > మెట్య్, కట్టె > కట్య్.

ఏకారాది పదాలు: ఏదు > యాడు, ఏట > యాటు, ఏది? > యాది?, ఏడ? (ఎక్కడ?) > యాడ?, ఏప(వేప) > యాప, ఏల(వేళ) > యాల, ఏసంగి(వేసంగి) > యాసంగి, ఏగల్లు > యాగల్లు, ఏడాది > యాడాది, ఏకాడికి > యాకాడికి, ఏదానికి? > యాడానికి?

అకారాది పదాలు: ఆప > యాప, ఆవగింజ > యావగింజ, ఆన > యాన.

పదాది ఏకారసహిత హల్లులు: పేట > ప్యాట, మేక > మ్యాక, తేక > క్యాక, పేకాట > ప్యాకాట, మేత > మ్యాత, చేట > చ్యాట, తేకు > త్యా నేల > న్యాల, పేలాలు > ప్యాలాలు, బేడ > బ్యాడ (పావులాలో సగం), మేడ > మ్యాడ, రేల(చెట్టు) > ర్యాల(చెట్టు), వేళ > యాల, చేత > చ్యాత > శాత, చేతబడి > శ్యాతబడి, లేదు > ల్యాదు, మేన > మ్యాన.

ఈ ఉచ్చారణ నిచేశాడు, చూశాడు, రాశాడు, పోశాడ్సువంటి ప్రామాణిక రూపాలలోని పదమధ్య శకారంలో కనిపిస్తుంది కూడా. అయితే లిపి సంకేతం లేకపోవడంవల్ల ఆకార సహిత శకారంతో సంకేతించడం జరుగుతుంది. నిచ్చాయ్దు, తెచ్చాయ్దు, మెచ్చాయ్దు, కుచ్చాయ్దు వంటి రూపాలలోని యకారానికి దగ్గరగా ఉన్న ఉచ్చారణ మాండలిక ఉచ్చారణ మాత్రమే, కానీప్రామాణికం కాదు.

### 3.7 సంయుక్త సరళీకరణ

1. పదాదిలోని సంయుక్త పకారం లోపించడం: ఉదా. వ్యవహారం గయవహారం (గయవ్వారం), వ్యవసాయం గయవసాయం (గయగుసంగమం).

2. పదాది సంయుక్త యకారం లోపించడం: ఉదా. న్యాయం గనాయం.

3. పదాది బుకారం లోపించడం: ఉదా. కృష్ణ > కున్సు.

4. పదమధ్య వ్రణ్లోపం

5. కొన్నిచోట్ల సంయుక్తాలు అసంయుక్తాలుగా కొన్నిచోట్ల ద్విత్యాలుగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. పుస్తకం > పుస్సం, కూర్చో > కూస్సా > కూకొ), తరువాత > తరాత.

6. పదమధ్య అజాగమంతో సంయుక్తాలు అసంయుక్తాలుగా మారడం: ఉదా. వ్యవసాయం > యవసాయం, స్నేహం > తాసం, రిఝ్సూ > రిచ్చు, సుక్రవారం > సుక్కువారం.

7. పదాది రేఫ లోపించడం. ఉదా. ప్రకారం > పకారం.

8. ద్విరుక్తాలు అద్విరుక్తాలుగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. పిల్గాంప్సు > పిలగాంట్లు, అప్పుడు > ఇప్పుడు, ఇప్పుడు > ఇప్పుడు.

9. పదాది సంయుక్తాల ముందు స్వరాగమం చేరి అపదాది సంయుక్తాలుగా మారి ఉర్దూ ప్రభావంవల్ల సరళీకరణం పొందడం. ఉదా. సూల్ర > ఇసూల్ర్ల్, స్లేట్ > ఇస్లేట్, స్ప్యాంజ్ > ఇస్ప్యాంజ్, సేప్పన్ > ఇసేప్పన్, గ్లాసు > గిలాసు (> గిలాసు), క్లాసు > కిలాసు.

3.8 అసంయుక్తాలు సంయుక్తాలుగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. సినిమా > సైన, ఆఫీసర > అఫ్సర్.

**3.9 పదమధ్య అజ్ఞోపం:** ఉదా. అదుగు > అడ్డు, చిలక > చిల్కు ఎక్కువ > ఎక్కు, పుట్టుక > పుట్టు పుడక > పుడ్డు ఉడుకు > ఉడ్డు అడది > ఆడి, మనమరాలు > మన్సురాలు, తరవాత > తర్వాత (గతరాత), పుస్తకం > పుస్సం, పండుగ > పండ్డు, మడత > మడ్డ, కడప > కడ్ప, ముడుపు > ముడ్పు, మరక గమర్కు మిరప గమిర్ప, తలుపు > తల్లు, పలక > పల్క మసక > మస్క్ ఇస్కు > ఇస్క్సు

**3.10 తాలవీకరణ:** తాలవ్య యకారానికి ముందున్న హల్లు తాలవీకరణం చెందుతుంది. ఉదా. సత్యం > సచ్చెం, ముత్యం > ముచ్చెం, పద్యం > పఛ్చెం, గర్యం > గజ్జెం, మధ్యాహ్నం > మజ్జాస్తుం, విద్య > విజ్జ, వైద్యం > వైజ్ఞెం, ఉద్దోగం > ఉజ్జోగం:

**3.11 ఓప్పీకరణ:** పదాదిలో ఉన్న పకారం ఓప్పీకరణం చెంది ఒకారంగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. వరి > వౌరి, వారు > వోరు, వాన > వోన, వాకిలి > వాకిలి.

**3.12 పర్షసమీకరణ:** పదాదిలో ఉన్న వస్తాను > అత్తాను, చేస్తారు > సేత్తరు, లగ్గుం > లగ్గం, ముఖ్యం > ముక్కెం, విద్య > విద్ధె, నిత్యం > నిచ్చెం, సత్యం > సచ్చెం, సంబంధం > సమ్మందం.

**3.13 అల్పప్రాణీకరణ:** మహాప్రాణాలను అల్పప్రాణాలుగా ఉచ్చరించడం:

ఉదా. లేఖ > లేక, మేఘం > మేగం, పారం > పాటం, కథ > కత, వీధి > వీధి, ఫలపోరం > ఫలారం, భోజనం > భోజనం.

**3.14 అమూర్ధనీకరణం:** ముహూర్ధన్య రూపాలు అమూర్ధనీకరణంతో ఉచ్చరించడం: ఉదా. మహిళ > మయిల, కళ్ళు > కల్లు, నీళ్ళు > లీల్లు, వళ్ళు > పల్లు, కోళ్ళు > కోల్లు, వీళ్ళు > శాల్లు.

**3.15 నాదికరణ:** శాసు ధ్వనులను నాద ధ్వనులుగా ఉచ్చరించడం: ఉదా. కొట్టు > గొట్టు, కూర్చో > గూక్కో, ఇక > ఇగ్, చంపిన >

జంపిన, తపుక > దపుక, తప్ప > దప్ప, పోయిందు > బోయిందు, ముంగట > ముంగడ.

**3.16 వర్షవ్యత్యయం:** 1. రకారనకారాలు, రకార లకారాలు సంయక్కాలుగా వచ్చినప్పుడు కొన్నిసందర్భాలలో వర్షవ్యత్యయంతో ఉచ్చరించడం జరుగుతుంది. ఉదా. గిరి> గివి, గోర్రు > గొల్ల, బర్లు > బల్ల, చెర్లు > చెల్ల, నోర్లు > నోల్ల, పేర్లు > పేల్ల, గోర్లు > గోల్ల, వేర్లు > వేల్ల.

2. అట్లే బికార గొరాలు, గొకార లకారాలు వక్కపుక్కన వచ్చినప్పుడు కూడా వర్షవ్యత్యయంతో ఉచ్చరించడం జరుగుతుంది. ఉదా. బగులు > గుబులు, పగులు > పలుగు, తగులు > తలుగు మొదలైనవి.

3. అట్లే నిసు, కి/కు వంటి విభక్తులు చేరినప్పుడు ‘అవి’ తో కూడిన రూపాలు ప్రామాణికంలోని ‘పాటి’ బదులుగా వర్షవ్యత్యయంతో అవిటిని, అవిట్లను, అవిటికి, అవిట్లకు వంటి రూపాలు కనిపిస్తాయి. నితో, కోసం, నుంచి, వరకు, లో, లోకిం మొదలైన విభక్తి ప్రత్యుథాలు చేరినప్పుడు కూడా వర్షవ్యత్యయం జరిగి నిఱవిట్టో, అవిటికోసం, అవిటినుంచి, అవిటివరకు, అవిట్లో, అవిట్లోకి వంటి రూపాలు కనిపిస్తాయి.

**3.17 పదాది వర్షలోపం:** ఉదా. వెయ్యి > ఎయ్యి, విడిది > ఇడిది, వేషం > ఏశం, వివరం > ఇవరం (ఇగురం), వెల్లిగడ్డ > ఎల్లిగడ్డ, వియ్యంకుడు > ఇయ్యంకుడు, వస్తున్నాను > అస్తున్న వ్యవసాయం > యవసాయం, హంషార్ > ఉంషార్, హిమృత్ > ఇమృత్.

**3.18 పదమధ్య వర్షలోపం:** ఉదా. ఊరికి > ఊకె, వెదల్పు > ఎల్పు, మామిడికాయ > మాడికాయ, ఊరుకో > ఊకో, లేకపోతే > లేపోతె, కాపోతే > కాపోతె, బాగానే > బానె, బతిమిలాడు > బతిలాడు, కలుస్తం > కలం, పిలుస్తం > పిల్లం, తెలవదు > తెలదు, పిలవదు > పిలదు.

**3.19 పదాంత వర్షలోపం:** 1. విధీర్థక క్రియారూపాలోని అంత్య వర్షం కొన్ని సందర్భాలలో లోపిస్తుంది. ఉదా. జరుగు > జరు, కలువ > కలు, నిలువ > నిలు, పిలువ > పిలు, ఏడువు > ఏడు, తూడ్పు > తూడు, ఊడ్పు > ఊదు, కూర్చో > కూకో, 2. భావార్థక క్రియారూపాలలో ద్విరుక్కం తరవాత ఉండే అంత్య వర్షం కొన్ని సందర్భాలలో లోపిస్తుంది. ఉదా. పుట్టటం > పుట్టం, కుట్టటం > కుట్టం, కట్టటం > కట్టం, చుట్టటం > చుట్టం, తిట్టటం > తిట్టం.

**3.20 ద్విత్వలోపం:** ఉదా. పిలగాడు > పిలగాడు, ఉల్లిగడ్డ > ఉలిగడ్డ, వెలిగడ్డ > ఎలిగడ్డ.

**3.21 లోపదీరథ:** అపదాది హాకారం లోపించినప్పుడు కొన్ని సందర్భాలలో హూర్చుచ్చ దీఘమపుతుంది. ఉదా. సహయం > సాయం, మహారాష్ట్రం > మారాస్టం, మహోరాజు > మారాజు, పదహారు > పదారు, ఫలహారం > ఫలారం, మహాపోవ > మాపోవ.

**3.22 పదమధ్య నకారాగమం:** ఉదా. తిప్ప > తింపు. నిశ్చయార్థక రూపాలపై ‘అని’, ‘అమె’ వంటి అజాది పదాలు చేరేముందు నకారం ఆగమంగా వస్తుంది. ఉదా. తినాలె + అని > తినాలని, అట్లే తాగాలని, సూడాల్నాని, సద్వాల్నాని, పోవాల్నాని, రాయాల్నాని; తినాల్నా, తాగాల్నాయ్, సూడాలాయ్, సద్వాలాయ్, పోవాల్నాయ్, రాయాల్నాయ్ మొదలైనవి.

అట్లే తెలంగాణలోని భవిష్యత్తాల్విక క్రియారూపాలపై ‘అని’ చేరేముందు నకారం ఆగమంగా వచ్చి తింటనని, తాగుతనని, సూస్తనని, సద్వ్యతనని, పోతనని, రాస్తనని వంటి రూపాల ఏర్పడుతున్నాయి. క్షూర్ధక రూపాలపై చేదర్థకంలో ‘ఉంట’ అనే అనుబంధ క్రియ చేరినప్పుడు కూడా నకారాగమంగా వచ్చి తినిసంటే, తాగిసుంటే, సూసిసుంటే, సద్విసుంటే, పోయిసుంటే, రాసిసుంటే వంటి రూపాల ఏర్పడుతున్నాయి.

**3.23 పదాదిలో గ గా గి గీల ఉచ్చారణ:** నిర్దేశక సర్వనామాలను పదాదిలో గగాగిగిలతో ఉచ్చరించడం: ఉదా. ఆ, ఈ, అది, ఇది, వాడు(ఆడు), వీడు(శడు), ఆయన, ఈయన, ఆమె, ఈమె, ఆవిడ, ఈచిడ, ఆప్పుడు, ఇప్పుడు, అక్కడ, ఇక్కడ, అట్లు ఇట్లు మొదలైన వాటికి ముందు గకారం చేరి గా, గీ, గరి, గిది, గాడు, గీడు, గాయన, గీయన, గామె, గీమె, గావిడ, గీవిడ, గప్పుడు, గిప్పుడు, గక్కడ, గిక్కడ, గట్ల, గిట్ల మొదలైన రూపాలు కనిపిస్తున్నాయి.

**3.24 పదాదిలో య వ ల ఉచ్చారణ:** పదాదిలో ఇ, ఈ, ఎ, ఏ, ఉ, ఊ, ఒ, ఔ ల స్టాసంలో య, వ ల ఉచ్చారణ కనిపిస్తుంది. ఉదా. ఇయ్యాల > యియ్యాల, ఈడ > యాడ, ఎక్కడ? > యొక్కడ? ఏడ? > యేడ, ఉదయం > వుదయం, ఊరు > వూరు, ఒర్లు > వౌర్లు, ఓటు > వోటు మొదలైనవి.

**3.25 చారిత్రక రూపాలు:** బహువచనంలో ‘లు’ అనే ప్రత్యుయం చేరి ఏర్పడే పండ్లు, బంధ్లు, గుంధ్లు, చెంధ్లు, ముంధ్లు, ఇంధ్లు, కంధ్లు, వాంధ్లు వంటి రూపాలు చారిత్రకతను తెలియజేస్తాయి.

**3.26 అధిప్రామాణికోచ్చారణ:** భావపై అవగాహన లేని చాలామంది ప్రామాణికం కాని వాటిని ప్రామాణికంగా భావించి ఉచ్చరిస్తారు. ఉదా. వంద > వంధ, దబాయించు > దభాయించు, బాధ > భాద, ఇసుక > విసుక, అంద > హండ, స్వానం > స్తానం, తాంబాళం > స్తంబాలం, తాంబాలం > స్తాంబాలం. ఇంకావుంది, పచ్చే సంచికలో

**4.0 వ్యాకరణంశాలు - పదం పదాంశ రూపపైవిధ్యం:**

### రచయిత

పూర్వ డిప్పుటీ డైరెక్టర్, తెలుగు అకాడమీ

**విధ్యకు మాత్రభాష,  
పాలనకు ప్రజల భాష.**

**ప్రజలపాలనతో ప్రజాస్వామ్యం,  
జనభాషలతో ప్రజాస్వామ్యం పట్టిప్పం.**

**ప్రజలకు తెలియని భాషలో  
పాలన మోసం  
విద్యార్థులకు రాని భాషలో  
చదువులు వ్యర్థం.**

## పరిపుష్టమైన తెలుగు జాలస్థలి కోసం మెట్టాడేటా (అధిదత్తాంశ) వ్యవస్థ: ప్రభావవంతమైన శోధన కోసం పునాది నిర్మాణం

**పరిచయం:** డిజిటల్ అంతరాన్ని అధిగమించడానికి మరియు తెలుగు మాట్లాడేవారిని శక్తిమంతం చేయడానికి పూర్తిగా తెలుగులోనే పని చేసే తెలుగు శోధకం (సర్క్స్ ఇంజన్) అవసరాన్ని గత సంచిక కథనంలో చెప్పుకున్నాం. అయితే అటువంటి శోధకం (సర్క్స్ ఇంజన్) విజయం పూర్తిగా నిర్మాణాత్మకమైన తెలుగు జాలగూడు లేక జాలస్థలిపై ఆధారపడి ఉంటుంది. అలాంటి పరిస్థితిలో సులభంగా కనుగొనగలిగే ఒక విషయానికి సంబంధించినపీ అనేక పేజీల మధ్య విహారించగలిగే సమర్థత ఇంగ్లీషులో లాగా తెలుగుకూ రాపాలంటే తెలుగులో మెట్టాడేటా (అధిదత్తాంశ) వ్యవస్థ అందుబాటులోకి తేవడం చాలా అవసరం. మెట్టాడేటా లేదా నిడేటా గురించిన దేటాను జాలస్థలిని ప్రత్యేక పేజీలో ఉన్న సమాచారాన్ని గురించి కీలకమైన సమాచారాన్ని అందిస్తుంది, శోధకాలు దానిని సమర్థవంతంగా అర్థం చేసుకోవడానికి మరియు వర్గీకరించడానికి కావాల్సిన వసరులను అందిస్తుంది. తెలుగు జాలస్థలి కోసం, అన్నలైన్ శోధనను సమర్థవంతంగా, వాడుకోవటానికి సులపుగా సర్క్స్ ఇంజన్ రూపొందించడానికి బిలమైన తెలుగు మెట్టాడేటా వ్యవస్థ అవసరం. మెట్టాడేటా సామర్థ్యం : పుస్తకాలతో నిండిన విశాలమైన గ్రంథాలయాన్ని ఊహించుకోండి, ప్రతి ఒక్క పుస్తకం శీర్షిక, రచయిత, డైలి ఇంకా ప్రచురణ తేదీ వంటి వివరాలతో నిశితంగా జాబితా చేయబడి ఉంది. ఈ జాబితానే గ్రంథాలయపు మెట్టాడేటా అనుకోవచ్చు. మీరు వెతుకుతున్న నిర్దిష్ట పుస్తకాన్ని త్వరగా కనుగొనడానికి ఈ మెట్టాడేటా మీకు సహాయపడుతుంది. అదే విధంగా, వెబ్లో మెట్టాడేటా కీలక పాత్ర పోషిస్తుంది. సంబంధిత సమాచారంతో తెలుగు సమాచారాన్ని ట్యూగ్ చేయడం ద్వారా, మనం శోధకాలకు సామర్థ్యాన్ని ఇచ్చే వ్యవస్థను సృష్టిస్తాము:

**సమాచారాన్ని అర్థం చేసుకోవడం:** శోధకాలు తెలుగు సమాచారం యొక్క సందర్భం మరియు అర్థాన్ని గ్రహించడంలో మెట్టాడేటా సహాయపడుతుంది. ట్యూగ్ పొడియి పదాల్లో ఒక వెబ్ పేజీలో ఉన్న సమాచారాన్ని తెలిపే అంశం. ఒక వలగూడు పేజీకి ఎప్పోనూ ట్యూగ్ ఉండడపుచ్చు. ఈ ట్యూగ్ ఆ జాలస్థలి పేజీలిని విషయాలు, కీలకపడాలు, అంశాలు, విభిన్న సమాచార భాగాల మధ్య నంబంధాలను వివరించగలవు.

**ఇండెక్స్‌లో (సూచికరణ) మెరుగుదల:** ఒక అంశానికి సంబంధించిన పేజీ ఎక్కడ ఉండేనన్న సమాచారాన్ని సూచించి (ఇండెక్స్‌లో) నిషీపం చేస్తారు. మెట్టాడేటా ద్వారా, సర్క్స్ ఇంజన్ తెలుగు సమాచారాన్ని సమర్థవంతంగా సూచిక చేయగలవు, ఇది వినియోగదారులకు సులభంగా అందుబాటులో ఉంటుంది. శోధన ఫలితాల్లో సంబంధిత తెలుగు వెబ్‌సైట్లు, భ్లాగులు మరియు వసరులు కనిపించేలా చేస్తుంది.

**పుట్ క్రేషణులను మెరుగుపరచటం:** మెట్టాడేటా శోధకాలను ర్యాంకింగ్ తెలుగుజాతి పత్రిక అమ్మనుడి • మే, జూన్ 2024 |

ఫలితాలలో వినియోగదారు ప్రశ్నకు వాటి ఔచిత్యం ఆధారంగా వరుస పరుస్తుంది. సమాచారం రకం, ప్రశ్నరకు తేదీ మరియు వినియోగదారు స్థానం వంటి అంశాలను పరిగణనలోకి తీసుకోవడం ద్వారా, శోధకాలు అత్యంత కచ్చితమైన మరియు ఉపయోగకరమైన తెలుగు సమాచారం ఉన్న పేజీలను ముందు/పైన అందించగలవు.

**ఏవినియోగదారుడి పనిని సులభతరం చేయడం:** మెట్టాడేటా వినియోగదారులు వారి ప్రారంభ శోధన ప్రశ్నకు మించి తెలుగు సమాచారాన్ని కనుగొనేలా చేస్తుంది. ట్యూగ్లు నిర్దిష్ట ప్రమాణాల ఆధారంగా ఘలితాలను విహారించడాన్ని, శోధనా ఘలితాలను వడపోయటం చేస్తాయి. ఇది విస్తృతమైన ఇంకా మరింత అర్థవంతమైన జాలస్థలి అనుభవాన్ని సాకారం చేస్తుంది.

తెలుగు మెట్టాడేటా రూపకల్పనలో ఎదురయ్యే సవాళ్ళు: మెట్టాడేటా ప్రయోజనాలు స్పష్టంగా ఉన్నప్పటికీ, దానిని తెలుగు కోసం ఆమలు చేయడంలో కొన్ని ప్రత్యేక సవాళ్ళన్నాయి:

**ప్రామాణికరణ:** ప్రస్తుతం, తెలుగు మెట్టాడేటా కోసం ఆమోదించబడిన ప్రమాణాల కొరత ఉంది. ఈ అస్త్రికరణ శోధకాలకు దేటాను సమర్థవంతంగా అర్థం చేసుకోవడం ఇంకా ఉపయోగించడం క్షప్తరం చేస్తుంది.

**ఎపరిమిత అవగాహన:** తెలుగు జాలస్థలిని వాడే చాలా మంది సమాచార స్పష్టికర్తలకు మెట్టాడేటా ప్రాముఖ్యత గురించి తెలియకపోవచ్చు లేదా దానిని సరిగ్గా ఆమలు చేయడానికి సాంకేతిక నైపుణ్యం లేకపోవచ్చు.

**బహుభాషాత్వం:** తెలుగు విషయసాముగ్రి తరచుగా ఇంగ్లీష్ లేదా ఇతర భాషలతో పాటు ఉంటుంది. ఈ బహుభాషా వాతావరణాన్ని నిర్వహించగల మెట్టాడేటా వ్యవస్థలను అభివృద్ధి చేయడానికి జాగ్రత్తగా పరిశీలించాల్సిన అవసరం ఉంది.

**పతీష్టమైన తెలుగు మెట్టాడేటాను రూపొందించడానికి కావాల్సిన భాగస్వాములు:**

పైన చెప్పుకున్న సవాళ్ళను అధిగమిస్తూ తెలుగులో మెట్టాడేటా రూపొందించుకునేదుకు ఒక సమిష్టి ప్రయత్నం జరగాల్సిన ఆవసరం ఉంది, కింద ఇచ్చిన వ్యక్తుల భాగస్వామ్యంతో:

**భాషావేత్తలు:** భాషావేత్తలు తెలుగు భాషా నిపుణులు తెలుగు పాత్యంలోని సూక్ష్మ విశేషాలను కచ్చితంగా సంగ్రహించ సమగ్ర మెట్టాడేటా ప్రమాణాలను నిర్వచించడంలో సహాయపడగలరు.

**పొత్తువేరు టెక్నాలజీ దెవలపర్లు (మృదుకరణ తంత్ర వర్ణకులు):** దెవలపర్లు వినియోగదారులకు అవసరమైన సరిగ్గా పని చేసిపెట్టి సాధనాలను, వేదికలను స్పష్టించగలరు. సమాచార స్పష్టికి సమాంతరంగా ఆ సమాచార మెట్టాడేటాను రూపొందించగలిగే సాధనాలను, వేదికలను స్పష్టించాలి. ఇది సమాచార స్పష్టికర్తలకు

భాషలలో సృష్టించవచ్చు. ఇది దీర్ఘకాలంలో ప్రాప్యతను మెరుగుపరుస్తుంది.

«సముద్రాయ భాగస్వామ్యాన్ని ప్రోత్సహించడం: ఆన్లైన్ వనరులను రూపొందించడం, కార్బోనలలను నిర్వహించడం ద్వారా మెటాడేటా ప్రాముఖ్యత, అనుసరణీయ పద్ధతుల(బెస్ట్ ప్రాక్టిసెస్) గురించి సమాచార సృష్టికర్తలకు అవగాహన కల్పించవచ్చు.

#### శోధనకు మించిన ప్రయోజనాలు:

పైన చెప్పుకున్న సూచనలను అనుసరిస్తా కొన్ని నిర్దిష్ట ప్రణాళికల ద్వారా నిర్వాణాత్మకమైన తెలుగు మెటాడేటా వ్యవస్థను తయారు చేసుకుంటే, దాని ప్రభావం కేవలం మెరుగైన శోధన వరకే పరిమితమవ్యదు, అంతకుమించి విస్తరిస్తుంది.

#### పట్టిష్ఠమైన తెలుగు మెటాడేటా వలన జరిగే ప్రయోజనాలు:

«డిజిటల్ లైబ్రరీల అభివృద్ధికి మద్దతునిస్తుంది: సరిగ్గా ట్ర్యూగ్ చేయబడిన తెలుగు సమాచారాన్ని సులభంగా ఆప్రైల్ చేయవచ్చు మరియు భవిష్యత్తు తరాల కోసం భద్రపరచవచ్చు.

«భాష నేర్చుకునే ప్రక్రియను మెరుగుపరుస్తుంది: నిఫుంటువలు, పొరిభాషిక పదకోశాలు తెలుగు నేర్చుకునే సాధనాలను, వనరులను రూపొందించడానికి మెటాడేటాను ఉపయోగించవచ్చు.

« సమాచారాభివృద్ధిలో సమిష్టి కృషికి ప్రోత్సాహం: మెటాడేటా సంబంధిత తెలుగు సమాచారాన్ని కనుగొనడాన్ని సులభతరం చేస్తుంది, పరిశోధకుల మరియు సమాచార సృష్టికర్తల మధ్య సహకారాన్ని సులభతరం చేస్తుంది.

వివిధ రకాల సమాచారాల కోసం మెటాడేటా స్పూర్హాపం సమాచార రకాన్ని బట్టి మెటాడేటా మారుతూ ఉంటుంది. కొన్ని ఉధారణలు:

«వార్తా కథనాలు: వార్తా కథనాలకు సంబంధించిన మెటాడేటాలో ప్రచురణ తేదీ, స్థానం, రచయిత, వార్తల వర్గం (ఉదా. రాజకీయాలు, క్రీడలు, వినోదం) మరియు కథనం విషయానికి సంబంధించిన కీలక పదాలు ఉండవచ్చు.

«పరిశోధనా పత్రాలు (అకడమిక్ పేపర్లు): పరిశోధనా పత్రాల అధిసమాచారంలో రచయిత అనుబంధ సంస్థ, కీలకపదాలు, పట్టికేవన్ జర్నల్, అబ్స్ట్రాక్ట్ మరియు సబ్సైట్ విరియా (స్టడా., చరిత్ర, భాషాశాస్త్రం, సైన్స్) వంటి వివరణాత్మక మెటాడేటా నుండి ప్రయోజనం పొందవచ్చు.

«సోపల్ మీడియా పోస్ట్లు: సోపల్ మీడియా పోస్ట్ల కోసం, సంబంధిత మెటాడేటాలో హోప్ట్స్ ట్ర్యూగ్లు, లూక్స్ ప్రెస్స్ ట్ర్యూగ్లు, యూజర్స్ నేమ్లు మరియు ట్రైమ్స్ స్టోర్స్ లు ఉంటాయి.

«ఆడియో మరియు వీడియో ప్లేట్‌ఫోరమ్ : శీర్షిక, కళాకారుడు, రచయిత, శైలి, భాష, నిదివి, ఆడియోలో/వీడియోలో వినవడే మాటల పార్ట్ రూపం(ట్రాన్స్‌స్ట్రైప్స్) వంటి మెటాడేటాతో ఆడియో మరియు వీడియో ప్లేట్‌ఫోరమ్ మరుగుపరచవచ్చు.

#### కాపీరైట్ మరియు మేధోసంపత్తి:

కాపీరైట్ మరియు మేధోసంపత్తి నిర్వహణలో మెటాడేటా విలువైన పాత్రము పోషిస్తుంది. మెటాడేటాలో యాజమాన్యం మరియు లైసెన్సీంగ్ గురించిన సమాచారాన్ని చేర్చడం ద్వారా, సమాచార సృష్టికర్తలు తమ వసని కాపీరైట్ ఉల్లంఘనల నుంచి కాపాడుకోగలరు. నరైన ఉల్లంఘనను నిర్ధారించగలరు. అదనంగా, మెటాడేటా ఆన్లైన్లో తెలుగుజాతి పత్రిక అమ్మనుడి • మే, జూన్ 2024 |

కాపీరైట్ చేయబడిన సమాచారాన్ని గుర్తించడం, ట్రాక్ చేయడం సులభతరం చేస్తుంది.

#### మెటాడేటా వినియోగంలో సైతిక పరిగణనలు:

మెటాడేటా అనేక ప్రయోజనాలను అందిస్తున్నప్పటికీ, సైతిక పరిగణనలను పరిషురించాలిన అవసరం ఉంది:

«వమాచార గోవ్యత: మెటాడేటా ద్వారా వినియోగదారుడు సమాచారాన్ని సేకరించడం మరియు నిల్వ చేయడం పారదర్శకంగా చేయాలి. ఇది సమాచారాన్ని వ్యక్తుల/సంస్థల సమృతితో చేయాలి.

«నమాచారాన్ని సేకరిస్తారు మరియు అది ఎలా ఉపయోగించబడుతండనే దానిపై వినియోగదారులు నియంత్రణను కలిగి ఉండాలి.

«అల్గారిథంల వలన వచ్చే పక్కపాతం: సర్క్స్ ఇంజన్ అల్గారిథమ్లకు శిక్షణ ఇష్వానికి మెటాడేటాను ఉపయోగించవచ్చు. ఈ అల్గారిథమ్లు నిర్దిష్ట రకాల కంటెంట్ లేదా దృక్కోణాల పట్ల పక్కపాతంగా లేవని నిర్ధారించుకోవడం చాలా కీలకం.

«సమాచార భద్రత: అనధికారికంగా సమాచారాన్ని పొందడాన్ని లేదా దుర్మినియోగాన్ని నిరోధించడానికి మెటాడేటా సురక్షితంగా నిల్వ చేయబడాలి.

సుసంపన్నమైన తెలుగు జాలస్థలిని రూపొందించడానికి మెటాడేటా పునాదిగా పనిచేసే బహుళ వ్యక్తులనూ సంస్థలనూ సమన్వయపరిచే విధానం అవసరం. సమగ్ర తెలుగు మెటాడేటా వ్యవస్థను అమలు చేయడం ద్వారా, డిజిటల్ ప్రపంచంలో పూర్తిగా పాల్గొనేందుకు తెలుగు మాటల్లాడేవారిని మనం శక్తిమంతం చేయవచ్చు. తెలుగు భాషా సమాజంలోని వాటాదారులు - భాషా నిపుణుల నుండి సమాచార సృష్టికర్తల వరకూ, ప్రభుత్వ సంస్థల నుండి సాంకేతిక నిపుణుల వరకూ - బలమైన ఇంకా స్ట్రిమైన మెటాడేటా వ్యవస్థను రూపొందించడానికి సహకరించాలి. ఇది జ్ఞానాన్ని పంచుకోవడం, సాంస్కృతిక పరిక్రమలు, ఆర్థిక వృద్ధిని ప్రోత్సహించే అభివృద్ధి చెందుతున్న తెలుగు డిజిటల్ ప్రపంచానికి మార్గం సుగమం చేస్తుంది. ముందుకు సాగే ప్రయోజనానికి అంకితభావం, సహకారం అవసరం, అయితే అనుకున్న ప్రతిఫలాలు డిజిటల్ యుగంలో తెలుగు భవిష్యత్తుకు అపారమైన విలువను తెచ్చి పెడతాయి.

#### రచయిత

#### తెలుగు సంగణక ప్రయోగశీలి

### మరో భాష నేర్చుకోవడం అంటే మరో గవాక్షాన్ని

తెరచి విజ్ఞాన వీచికలను ఆస్వాదించడమే.

- చైనీస్ సామేత

బక భాష మాత్రమే మాటల్డాడితే ఒకడివే, కానీ రెండు భాషలు మాటల్డాడితే ఇద్దరివి.

- టర్మిన్స్ సామేత

ఎన్ని భాషలు తెలిస్తే అన్ని జీవితాలను గడుపుతున్నట్టే. - చెక్ సామేత

## నాటి బడి చదువులు - నేటి వాస్తవం - రేపటి అవసరాలు

పరిచయం: 30-40 సంవత్సరాల క్రితం వసతులు లేని వానాకాలం బడులలో తెలుగు మీడియంలో చదివినవారు, ఏవ తరగతిలో ఇంగ్లీష్ అక్షరాలు నేర్చుకున్నవారు అంతర్జాతీయ స్థాయికి ఎదిగారు. 1990 లలో వచ్చిన సాంకేతిక మార్పులు, దేశంలోని ఆర్థిక విధానాల మార్పుల వలన దేశవిదేశాలలో ఉద్యోగ అవకాశాలు వచ్చాయి. ముఖ్యంగా సాప్ట్ వేర్ మరియు ఫార్మా రంగాలలో పెద్ద ఎత్తున ఉద్యోగ అవకాశాలు ఏర్పడ్డాయి. ఆ అవకాశాలను అందిపుచ్చుకున్న భారతీయ యువతలో అత్యధిక శాతం ప్రభుత్వ బడులలో, మాత్రభాషా మార్ధమంలో చదువుకున్నవారే. వాస్తవానికి వారిలో అత్యధికులు ఏవ తరగతిలో ఇంగ్లీష్ అక్షరాలు నేర్చుకున్నవారే! ఈ ఉద్యోగ అవకాశాలను మధ్యతరగతి పట్టణ, గ్రామిణ యువత ఎక్కువగా అందుకున్నారు. కొత్త టెక్నాలజీ లో వారికి కాలేజీలలో శిక్షణ లేకపోయినా ప్రభుత్వాలు ఎటువంటి స్కూల్ డెవలప్మెంట్ ప్రోగ్రామ్స్, శిక్షణ కేంద్రాలు ఏర్పాటు చేయకపోయినా లక్షలాది మంది యువత ఆ అవకాశాలను అందిపుచ్చుకున్నారు. దానికి ప్రధాన కారణాలు, అ.) ‘బడి’ వారికి చదవడం, రాయడం, సాధారణ లెక్కలు చేయడం వంటి బేసిక్ స్కూల్ పట్టిస్తంగా నేర్చింది.

ఆ.) లెక్కలు బాగా చేయడం ద్వారా వారికి లాజిక్, క్రిటికల్ థింకింగ్ అనే నైపుణ్యాలు బాగా అలవడ్డాయి. నిజానికి ఇవే సాప్ట్ వేర్ ఉద్యోగానికి కావలసిన అతి ముఖ్యమైన నైపుణ్యాలు.

ఇ.) చాలా మంది విద్యార్థులు టెస్ట్ బుక్స్ మాత్రమే చదివేవారు. ఒక వేళ గైడ్ లు చదివినా, అది వారికి కష్టమైన సభైక్స్ లోనో / మాప్టేర్లు లేని సభైక్స్ లలో మాత్రమే చదివేవారు. తద్వారా స్వయంగా నేర్చుకొనే విధానం (సల్వ్ లెర్నింగ్ బిపేచ్వర్) వారికి అలవాటు అయింది. టెస్ట్ బుక్ చదవకుండా నోట్స్ మాత్రమే చదవటం అనేది వారికి అలవాటు చేయబడలేదు.

కొంతమంది ఉపాధ్యాయులు అయితే నోట్స్ / గైడ్ లను చదవడాన్ని పూర్తిగా పూర్తిరేకించేవారు.

ఈ.) విద్యార్థి చదివిన దానికి, గ్రాసిన దానికి మాత్రమే మార్పులు వేసేవారు. అప్పటి విద్యార్థుల మార్పులు పూర్తిగా వారి కష్టార్థితం. ఇందులో ఎవరి దయ, దాస్తిష్యం లేదు. ఆ మార్పులు ఎవరో వారికి ఉదారంగా, అయాచితంగా వేసినవి కావు. పేపర్లు నులువుగా ఇప్పుడం ద్వారా వారు మార్పులు తెచ్చుకొన్నవారు కాదు. బడిలోని ‘పరీక్షలు’ వారికి క్రష్ణపడటం అనేది జీవితంలో భాగం అని తెలియజ్ఞాయి, అంతేకాదు, అవి జీవిత విలువలుగా మారేటట్లు చేశాయి.

ఉ.) అప్పటి బడులలో, ఇంట్లో వసతుల లేమి అనేది వారికి పరిస్థితులకు అనుగుణంగా ఒడిగిపోవడం, పొదుపు చేయడం మరియు లక్ష్మాన్ని చేరడం నేర్చాయి.

నాలుగు ఐదు సంవత్సరాలు బడికి హోజు అయినవారికి చదవడం, రాయడం రాకపోవడం అనేది ఉండేది కాదు. బడి తయారు | తెలుగుజాతి పత్రిక అమ్మనుడి • మే, జూన్ 2024 |

చేసిన చదువుకున్న నిరక్షరాస్యులు (Schooled illiterates) అనే వారు దాదాపు ఉండేవారు కారు.

**నేటి వాస్తవం:** గత రెండు దశాబ్దాలుగా ఆంధ్రప్రదేశ్ లో ‘బడితఃపు’ పిల్లలు నేర్చుకునే తీరుతెన్నాయి, వారి స్వభావాలు (Learning attitudes & Behaviours), ప్రస్తుత వాస్తవ అభ్యర్థిసూ స్థాయిలను (Actual Learning levels పరిగణలోకి తీసుకోకుండా; పిల్లల భవిష్యత్తును గాలికి వదిలేసి, పార్టీల యొక్క రాజకీయ ప్రయోజనాల కోసం మాత్రమే పారశాల విద్యావిధానాలు రూపొందించి, తల్లిదండ్రులకు మాత్రం అరచేతిలో స్వర్గాన్ని చూపిస్తున్నారు. విద్యార్థులు 2022 జూలైలో అన్ని ప్రభుత్వ బడుల్లో జేన్ లైన్ పరీక్ష నిర్వహించింది. గడచిన 25 సం. రాలలో విద్యార్థులు, ఉపాధ్యాయులు కలిసి నిజాయితీగా నిర్వహించిన ఏకైక పరీక్ష ఇది. ఈ పరీక్ష శాంపిల సర్వే కాదు. ప్రభుత్వ బడికి రోజు హజరయ్య ప్రతీ విద్యార్థి జేన్ లైన్ పరీక్ష ప్రాశారు. జేన్ లైన్ పరీక్ష ఫలితాల ప్రకారం 6,7,8 తరగతులు చదివే విద్యార్థుల్లో, అ) 41.5% మందికి సరళమైన తెలుగు వాక్యాలు ఉన్న ఈ క్రింది పేరా కూడా చదవటం రాదు.

‘మా పొలం చాలా పెద్దది. నాన్న రోజూ పొలానికి వెళ్లారు. మా పొలంలో వరి వేశాము. ఈ సంవత్సరం ధాన్యం బాగా పండింది.’ అ.) 65.2% మందికి మాడు సరళ ఇంగ్లీష్ పదాలు మాత్రమే ఉన్న ఈ క్రింది చిన్న వాక్యాలు కూడా చదవటం రాదు.

- a) What is the time?
- b) This is a large house.
- c) I like to read
- d) She has many books

ఇ.) 58.6% మందికి ఈ క్రింద ఇచ్చిన చిన్నపోటి భాగాహారాలు కూడా చేయడం రాదు.

- a) 37/2 = \_\_\_\_\_
- b) 58/4 = \_\_\_\_\_
- c) 79/6 = \_\_\_\_\_

ఇవి ప్రభుత్వ బడుల్లో చదువుతున్న విద్యార్థుల వాస్తవ సామర్థ్యాలు. కనీస సామర్థ్యాలున చదవడం, ప్రాయడం, చిన్న చిన్న లెక్కలు చేయడం కూడా రావడం లేదు. 10 సం. రాలు బడికి వెళ్లాక కూడా బడి లక్ష్మాలిది పేద పిల్లలను నిరక్షరాస్యులు గానే సమాజంలోకి పంపుతోంది. బడి పిల్లలకు కనీస నైపుణ్యాలు లేకపోవడానికి, ఇంగ్లీష్ మీడియంకూ అవినాభావ సంబంధం ఉంది. 2005 నుండి ప్రతీ సంవత్సరం ప్రథమ సంస్థ విడుదల చేస్తున్న ఆసర్ ‘నివేదికల ప్రకారం ఒక వైపున ఇంగ్లీష్ మీడియం పెరిగేకాలది, మరోవైపు కనీసం చదవడం, రాయడం రాని విద్యార్థు శాతం కూడా గణనీయంగా పెరుగుతోంది. ప్రపంచ బ్యాంక్ 2018 లో విడుదల చేసిన రిపోర్ట్ ‘Learning: To realise Education's promise’ 77 వ పేజీ లో ఈ విధంగా ఉంది

ధారాళంగా చదవలేని వ్యక్తులు మార్కెట్ లోని ఉపాధి అవకాశాలు అందుకోలేదు, తదుపరి విద్యావకాశాలు కూడా ఉపయోగించుకోలేదు. త్వరితగతిన అభివృద్ధి చెందుతున్న ఆధునిక మార్కెట్లలో వచ్చే అత్యధిక జీతాలు ఇచ్చే ఉద్యోగాలను వీరు పొందలేదు. ఎందుకంటే ఉద్యోగ శిక్షణకు కూడా సాధారణంగా చదివే స్థాయి కన్నా మెరుగైన సైపుణ్యాలు (reading competency beyond minimum proficiency) ఎంతో అవసరం.

**ఆపటిఫిల్ అవసరాలు:** కృతిమ మేధ (Artificial intelligence) యుగంలో ఉద్యోగ ఉపాధి అవకాశాలు అందిపుచ్చుకోవాలంటే మన విద్యార్థులకు బడిలో నేర్చాలిన సైపుణ్యాలు స్పజనాత్మకత, విమర్శనాత్మక ఆలోచన, మొదలైనవి రాపాలంటే పిల్లలకు కథలు చెప్పడం - వారి చేత చెప్పించడం, కళలు, సంగీతం ప్రాథమిక దశ నుండి ఉన్నప్పుడే వారికి స్పజనాత్మకత వస్తుంది. బధులలో (ప్రభుత్వ / ప్రైవేట్) అంతర్జాతీయ విజ్ఞాన ప్రయోగశాలల (సైన్స్ ల్యాబ్లు) ఉన్నప్పుడే ... వారిలో శాస్త్రీయ స్పజనాత్మకత పెరుగుతుంది. ప్రయోగశాలలు ((Language labs)) ద్వారా వివిధ భాషలలో సైపుణ్యాన్ని పెంచి సాహిత్యం చదవడం అలపాటు చేయడం స్పజనాత్మకత పెంపుదలకు ఎంతో అవసరం. గూగుల్ ముఖ్య కార్బన్ ప్రాణం అధికారి(CEO), సుందర్ పిచార్య ఒక సారి విద్యార్థుల విషయావగాహన గురించి మాట్లాడుతూ సంబంధితాలను బట్టి పట్టడం కాకుండా, వాటిని ఘర్తిగా అవగాహనతో ఆకాశంపు చేసుకోవాలి, అప్పుడే రాబోయే రోజులలోని సాంకేతిక మార్పులను అర్థం చేసుకొని, అవకాశాలను అందిపుచ్చుకోగలరు అన్నారు. ఇవి సాధ్యపడాలంటే రెండు విషయాలు ప్రధానంగా జరగాలి

a) స్పజనాత్మకత, విమర్శనాత్మక ఆలోచన అనే విషయాలలో ప్రవేశం

కల్పించడానికి, సైపుణ్యం సాధించడానికి చాలా సమయం పడుతుంది. అంత సమయం విద్యార్థికి ఒక్కిటి బట్టి లేకుండా దొరకాలంటే ఏకైక మార్గం “మాత్రభాషా మార్గమంలో బట్టిపట్టాలిన అవసరం లేని నాణ్యమైన విద్య ను అందించడం” .

b) పరీక్షల నిర్వహణ లోనూ, మూల్యాంకనం లోనూ పారదర్శకత ఉండాలి.

ఇవి చేయడానికి స్వాపుకాలిక రాజకీయ లభ్య కోసం ప్రజలను తప్పుదోవ పట్టించే ప్రభుత్వాలు కాదు, ముందు చూపుతో ప్రజలను నడిపించే దార్శనికులు నాయకత్వం వహించే ప్రభుత్వం కావాలి. ○

## పరిపాలనా రంగంలో

### 22 ప పేజీ తరువాయి.....

Edition)1966, అంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి ప్రచురణ.

7. Glossary of Indicial and Revenue Terms 1855 Preface..

8. జాతీయ స్వాతంత్య సమరంలో అంధ్రుల ఉజ్వల పాత, శ్రీ మాదల వీరభద్రరావు, 1986 పుట 38

9.A Nation without a National Language , Gopala Rao Ekbote, Chief Justice (Retd), A.P Highcourt, Hindi Prachar Sabha Publication. 1984 Page 8.

రచయిత ప్రత్యేక అధికారి

అంధ్రప్రదేశ్ సార్వత్రిక విశ్వవిద్యాలయం

# భారతదేశంలో మాత్ర భాషా ఉద్యమాలూ - ప్రజాస్వామ్యం

భారతదేశంలో ప్రాచీన కాలంనుండి ప్రజాస్వామ్య చరిత్రకు జనపదాల మూలాలు ఉన్నాయి. అలాగే, కొన్ని వందల విండ్పుపాటు సంస్కృతమో ప్రాకృతమో రాజబాష్యాలుగా చెలామణి అయినా ఆధునిక భారతీయ భాషలు తమవైన సొంత బాణీలో మార్గ, దేశి విలువలతో అత్యంత విలువైన సాహిత్యాన్ని స్పష్టించాయి. వలన పాలనలో భారతీయ భాషలు కొంత నిరాదరణకు లోనైనా ప్రస్తుత అవసరాల నిమిత్తం సరికొత్త ఆలోచనలకు అవకాశం కల్పించుకొని ప్రజాస్వామ్య మార్గంలో భాషా సాహిత్యాల రెండించీలోనూ ఆధునికతను సంతరించుకున్నాయి.

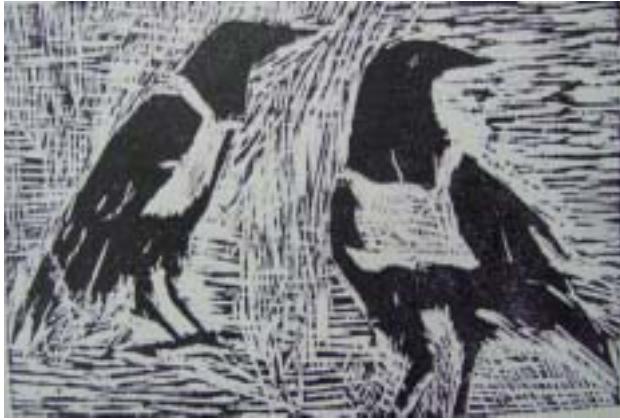
వలన పాలన అనంతరం మాత్రభాషలో విద్య (350%శాస్త్రం, 350%), భాషాఉద్యమాల నేపథ్యంలో దేవయైప్పంగా అనేక విధాలుగా చర్చకు వచ్చింది. జాతీయవాద దశలో, జాతీయభాషల్లో ప్రత్యే రాజకీయంగానూ భావేధేగపరంగానూ చాలా ఆవేశపూరితమైన సమస్యగా మారింది. స్వాతంత్యం తర్వాత మొదటి కొన్ని దశాబ్దాలలో, భారతదేశం అనేక భాషావరమైన అలర్ధను చవిచూసింది. ఇది ముఖ్యంగా తెలుగుతో మొదలై, తదితర భారతీయ భాషలు మాటల్లాడే రాష్ట్రాలక్నిటికీ వ్యాపించింది. చివరకు రాష్ట్రాల భాషావరమైన పునర్వ్యవస్థికరణకు మూలకారణమైంది. ఆధునిక ప్రపంచంలో

భారతీయ భాషల ప్రాధాన్యతను గుర్తిస్తూ రాజ్యాంగ నిర్మాతలైన డా. బాబాసాహేబ్ అంబేస్ట్ర్ అనేక అధ్యాయాలలోనూ అధికరణలలోనూ (348-351) భారతీయ భాషలను అధికార భాషలుగా గుర్తించి వాటి బోధనకూ, రక్షణకూ అభివృద్ధికి అనేక సూచనలను చేశారు. రాజ్యాంగంలో, భారతదేశం వివిధ రాష్ట్రాల కూటమి (ఫెడరల్ యూనియన్)గా అవసరించిన నేపథ్యంలో ప్రత్యేకంగా ఏ భాషనూ జాతీయ భాషగా గుర్తించక, భారతీయ భాషలన్నిటినీ సమాన స్థాయి భాషలుగా గుర్తించటంలోనే ప్రజాస్వామ్యానికి బలమైన మొదటి పునాదిరాయి పడిందని చెప్పుకోవాలి.

ఆధునిక యుగంలో ఇంగ్లీషు పేరుతో అంతర్జాతీయ ఏక భాషాధారిత అభివృద్ధి, నిచ్చెనమెట్ల కుల సమాజంలో బహుశా ఒక తీప్పమైన ప్రయోగమే. భారత ప్రజాస్వామ్యానికి దీనితో ఎన్నో సవాళు ఎదురుపుతున్నాయి. ప్రస్తుత ప్రజాస్వామ్య పయనం ఇంకా ఎన్నోన్నో అడ్డంకులతో నిండి ఉంది. ప్రజాస్వామ్యం పనితీరు దాని వైఫల్యాలు ప్రజలతో పాటు పండితులుమధ్య తరువాత చర్చలకు వస్తున్న అంశమే అయింది. స్థాలంగా చెప్పాలంటే, దీనిపట్ల రెండు రకాల

తరువాయి... 49వ పేజీలో....

## కాకి ముట్టని కూడు



జిమునక్కకు ఈ పొద్దు పాలు. మొన్న ఇసక త్రాక్కర్లో ఇసక పైన కుచోని మేస్తి పనికి టొనుకు పోతావుంటే బండి అదుపు తప్పి మానుకు గుర్కుకొన్నపుడు ఆయమ్మ నెత్తగిరిహో పక్కన బండమైన పడిహో అక్కడికక్కడేహో సచ్చిపోయింది. ఈ రోజు మూడో రోజు. ఎనిమిది గంటలకల్లా పాలు పోసేస్తారు. ఊర్లో వాల్లందరూహో బయలుదేరి పోతారు. నా తాపాత్రం కూడా దానికోసమే. దానికి తోడు పొద్దు కూడా నన్ను యామారిచింది ఈ రోజు.

మా ఊరికి తూర్పు మగంగా రెండు పెద్ద కొండలుండాయి. మేము కింద నుండి పైకి ఎగచూసినామంటే ఆవే పెద్దవిగా ఉంటాయి. వాటి పైకి ఎక్కి కిండికి దిగచూసినా అవే పెద్దవిగా ఉంటాయి. వలపట మగంగా వుండేది వొడ్డికొండ. ఒకబడు వొడ్డోడు ఆ కొండమీద రాయి మలస్తాంటే కాలుజారి పడి సచ్చిపోయినాడంట. అందుకే వొడ్డికొండ అని పేరు పడింది. దాపట మగంగా వుండేది సలిమామిది కొండ. ముందు కాలంలో ఎబుడో కొండకాడ ఒగ ముసిలమ్మ సలికి వనకతా ఉండంట. ఇద్దరుహో తాగుబోతులు పుల్లుగా కల్లు తాగి పడతా లేస్తా పస్తా ఈ ముసలమ్మనుహో చూసి సలికి వనకతా ఉండనిహో ఆయమ్మను ఎత్తక పొయి సాటుగా సలి తక్కువ ఉండే తాపున కుసోపెట్టారంట. ఈద మనసులకి మంచి బుద్ధులు వుండాయని. ఆడే సిలైపోతే సలిమామిదమ్మ అని గుడి గట్టి వూజలు చేస్తా ఉండారంట. అబుడున్నండి ఆ కొండకు సలిమామిది కొండ అని పేరొచ్చింది. ఈ రెండు కొండల నసుపు సూస్తే కాలీగా ఉంటుంది. జనవరి నుండి ఏట్రీల్ నెల వరకు సూరీడు వొడ్డికొండ అంచున పుడతాడు. అబుడు సూరీడు ఎనుమ్మింద పోతాడంట. మే నెలనుండి ఆగస్టు వరకు సలిమామిది కొండ మింద పుడతాడు. అబుడు సూరీడు జింకమ్మింద పోతాడంట. అబుడు పొద్దు సాలదు. డిసెంబర్ వరకు ఆ రెండు కొండలమ్మ కాలితావులో పుడతాడు. అబుడు వొడ్డికొండ అంచున పొద్దుపుడతాడంది. పొద్దుపుట్టే సరికి గంట ఆరున్నరయ్యింది. గెడారం కల్లా చూడకుండా పొద్దుకల్ల చూస్తే పొద్దు యామారిస్తుంది. ఈ పొద్దు

నాపని అట్లయ్యంది . ఇంకా పొద్దు మలసలేదులే అనుకోని ఏమారి నిద్రపోయిన. ఆయమ్మ పాలు కాటికి పోవల్లని పశ్చని బిస్తు ముగింహకొని పయనమైతా ఉండ. నిదానమైతే సచ్చినోల్లు అలగతారంట. పదకొండో దినం దంక సచ్చినోల్లు పానం కాకి లో ఉంటుంది అని నమ్ముతారు.

ఈ పాలుకిహో ఊర్లోవాల్లు, ఆయమ్మ బందువులు వాల్లకిహో కాగలిగినవాల్లు అందరూ పస్తారు. నేను ఆ పనిమిందహో ఊన్నట్టే సచ్చినాయమ్మ కొడుకొబ్బిఁసమ్మా పాలు పోయను పోదాము రాఁ అని విలిచే. నేనూ నివదనాయన పస్తావుండ్నా అంటి. మేము ఎలభారేసరికిహో వాల్లు కూడా పల్లేలు ఎత్తుకొని బయలుదేరినారు. ఆపల్లెంలోకిహో వొండినవన్ని పెడతారు. ఆయమ్మ ఏమేమి తింటుందో ఆయమ్మకు ఏమేమి ఇష్టమో అన్ని వంటకాలు తెస్తారు. ఆ మూడుపల్లాలో అంటాకులు మూడు పరిచి అన్నిరకాల వంటకాలు పెడతారు. ఒక పల్లెం ఎత్తి ఇంటి మీద పెడతారు. ఆడ ఒక మనిషి చేతికి పొడవాటి కళ్లిచ్చి కావిలి పెట్టి ఆ పల్లెంహో కాకి ముట్టకుండా చూడమంటారు. శపాన్ని ఎత్తకపోయేటప్పుడు మద్యలో ఒకసారి దింపుతారు. ఆడ పూజ చేసి తెంకాయకొట్టి వాల్లహో పేరును గట్టిగా పిలుస్తారు. ఒగేల పానం ఉంటే లేచి పస్తారని నమ్మకం. ఆడ ఒక పల్లెం పెడతారు. దాన్ని దింపడపల్లెం అంటారు. అక్కడా కాకి ముట్టకుండా ఒక మనిసిని కావిలి పెడతారు. మూడో పల్లుని ఎదురు దబ్బలతో చేసిన కొత్త చాటలో పెట్టి ఆయమ్మకు కావలసినోల్లు అందరూ ఆ పల్లున్న కాకికి పెడతారు. ఈ చాట పల్లెం తిస్సుంకనే మల్ల ఆ రెండు పల్లులు వదిలేస్తారు. ముందుగా కావిలుండే పల్లేలు ముడితే అరిష్టమంటారు. ఎవరిచేత్తో పెట్టిన చాటపల్లెం కాకి ముడుతుందో వాల్లమింద బెమ ఉన్నట్లు అని నమ్మకం. ఈ తంతు చూసేదాని కోసం అందరం పోతిమి.

సచ్చిపోయిన జిమునక్కకి యాచై ఏండ్లు ఉంటాయి. బాగాకష్టపడేది. ముగ్గురు కూతుర్లు ఒక కొడుకు. అందరికి పెన్నింద్లు అయిపొయినాయి. మొగుడు కూడా మంచేడే. కష్టజీవే. ఆ యమ్మ మాటకు ఇలువీడు. కానీ బయట బాదన్నోల్లు కల్ల ఆయపు ఈలుమానం కొద్ది ఆదుకుండాడు. బిడ్డ అగము సుగము అంతా ఈ అమ్మ నెత్తిన్నే. ఆయమ్మకు బిడ్డలంటే ఇలువ లేని బెమ. వాల్లకేమన్నా కష్టముంటే అడిగినోల్లను అడగుకుండా అప్పులు అడిగి తెచ్చిచ్చేది. అట్లచేసినప్పులు తీరిసేదానికోసం రేయంబగలు కష్టపడేది. బిడ్డమింద ఈగి పడ్డిచ్చేది కాదు. కూతుర్లు అత్తగారింద్లలో వారం ఉంటే ఈద మూడు వారాలు ఉండే వాల్లు. కొడుకు ఎబుదూ తాగేదే. సంసారం పెండ్లుం బిడ్డల్ని ఈల్లపైన ఇడిసేసి వాని పాటికి వాడు తినేసి తిరిగేది. ఒక్కాక్కరికి ఇద్దరిద్దరు బిడ్డ. మొత్తం ఎనిమిది మంది. వాల్లు నిండుమనులుగా ఉన్నబిటి నుంచి వాల్ల కానుపులు, బాలింతతనము, వాల్ల ఏడూఎచ్చ అంతా చూసింది. మనవల్లన్ని మనవరాల్లను అందర్నీ రెక్కల కింద పెట్టుకొనేది. దీని బంపంతం, అతి ముదుగారం వల్లే ఆ బిడ్డలు ఎందుకు

పనికిరాకుండా పోయినారని ఆ యమ్మ మొగుడు ఆయమ్మను తిట్టేది, ఆయప్పక ఏ సమందం లేనట్లు. ఆ బిడ్లు ఎంత వోగాట ఆడినా నా బిడ్లలే కదా అని బిడ్లలకు ఒక పని చెప్పింది కాదు. ఆ బిడ్లలు కూడా ఆయమ్మకు సాయపడదాం అన్నోల్లు కాదు. జమునక్క ఇద్దరమనుసుల పనిచేసేది. ఉన్నట్లుండి వాలమ్మ సావతో ఆయమ్మ మొగుడు, బిడ్లగితి నీల్లలో వుండే చాపల్ని గడ్డకు ఇసీరేసినట్లు అయిపోయింది. ఈ పొద్దు పాలు పోయను వచ్చినోలల్లా జమునమ్మను దేవుడు ఎంత బిరిన్న తీసుకొని పోయినాడు అనేవాళ్లే. జమునక్క వాలమ్మ బతికే ఉంది. జమునక్క సావ చూసి ఆ తల్లి బూమికి తాపన(కరసక ) అయిపోయింది. బిడ్లకు పాలు పోయల్ల అని ఇద్దరు మనసులు చెరి ఒగ చేయ పట్టుకొని తోడకొచ్చారి. ఆయమ్మ వచ్చినబడు నుంచి అల్లున్ని ఒగవక్క తిడతా ఒకపక్క ఎలిగెత్తి యాడస్తా ఉంది. నినా కన్న ముందరనే నా బిడ్ల సావ చూడాల్చి వచ్చిందే, ఈని కొంపక నా బిడ్లను తోలినబటి నుండి నా బిడ్లకు ఒకబే అగసాట్లు, ఆ ముండ పనికి పోకుండా ఉంటే ఆ గండం తప్పేది కదా నాబిడ్ల నిమ్మలంగా యాపాద్ద కూసోని నీల్లు తాగలా, ఎబుడూ పరుగులాటే. దాని బిడ్లతో దానికి సుగం లేకపాయ. వాని సంసారానికి రోటి రోటి ఈ పొద్దు కనుమర్గెపాయ నాకెందుకు ఈ రాత రాసినావు దేవుడా అని యాడస్తా ఉంది. అందరూ ఆ అమ్మను ఓదారస్తా అయినా మంచోల్కి కాలంలేదులే అని భారపడతా పాలు పోసిరి. అదయినాక కొత్త చాటలో పెట్టిన వంటకాల పల్లాన్ని, చెంబుతో నీల్లను ఎత్తుకొని తోలీత మొగిన్ని కాకికి పెట్టమనిరి. ఆయప్పే కదా పెండ్లాన్ని పోగొట్టుకొని ముండ మోసింది. ఆయప్ప ఆ చాట ఎత్తుకొని దూరంగా పోయి కింద నీల్లు సల్లి దాని పైన చాటపెట్టి దండం పెట్టుకొని కండ్ల నీట్లు రాలుపుకుంటా పక్కకు వచ్చే.

ఆడికి వచ్చిన జనం ఎంతమందుంటే అందరి కనులు కాకుల కోసం ఎత్తతా ఉండాయి. మా కనుచాపు మేర చెట్లకల్లా, ఆకాశంకల్లా ఎగజూస్తా ఉన్నాము. యాదే గాని కాకి రూపు గాని, కూతగాని ఇనపల్ల, కనపల్ల. అందర్నీచూస్తే అవి బెదిరి ఉరకతాయి. అందరం అట్ల దూరంగా పోదాం రాండి అని అంత సిలబారి ఆడాడ గుంపులు గుంపులుగా జమ అయి చూస్తావున్నారు. కొద్దిమంది కాకుల సెరిత్ర ఎత్తుకుండి. నాతో పాటు మా ఊరిపెద్ద చిన్నతాత, నాకు మామవరస అయ్యే రాంమామ, ఎంగటమ్మ వౌదిన, సచ్చినాయమ్మకు ఆడబిడ్ల వరసయ్యే కాంతమ్మ, ఇంగోదూరము సుట్టము ఒగగుంపు అయినాము. మిగిలినవాల్లంతా ఆడాడ ఉండారు. దిక్కలు పారచూస్తే కాకే లేదు.

కాంతమ్మ సిన్నము మాట్లాడతా నిమిగతాబడు పిల్లుల్ల చేతుల్లో ఏమన్ను ఉంటే అట్లే తన్నకొని పోతాయి. ఇండ్రుకాడ ఏమన్ను ఎండబోస్తే గుంపులు గుంపులు వచ్చి కుసొని ఏరకతినేస్తాయి. అట్లాంది అన్ని వంటకాలు చేసుకొచ్చి తినండి అని పెడితే ఒకబే రావు అవిటి అట్లాసం చూడండి అనే. ఇంతలో యాన్నో కనుచాపు మేర ఆకాశం నుండి ఒగ కాకి తిరిగి తిరిగి మాకు పర్లాంగు దూరంలో యాపమాను ఉంటే ఆమాన్పై కుసుందే. కాంతమ్మ మాట్లాడతా నిఆయమ్మ దినామూ పనికి పోయేదానికి ఎనిమిది గంటలకే తినేసేది ఈ పొద్దు గంట పడకొండు అవతాసంది. అందుకే అలిగిందిలే అనే. ఆ కాకి అంచుకు రాకుండా అన్నే ఉండిపాయ. రపణమ్మ అది చూసి నిఱ మొగుడు ఎబుడూ దాని మాటలంబే ఇరుడ్డం అంటే సెరుఅర్థం అనేవాడు.

వల్లీ ఆ చాట పళ్లాన్ని వాలమ్మనిపెట్టమనిరి. ఆయమ్మ చిన్నగా అట్లా జరిపి వచ్చే. కాకి శబదమే లేదు. సరే దాని పానమంతా బిడ్ల మిందనే. ముగ్గురు ఆడబిడ్లలు పుట్టుంక మగబిడ్ల కోసం చూసే. ఎల్లమ్మ దేవుని వరాన పడితే కొడుకు పుట్టాడు. వాని పేరు కూడా ఎల్లప్పు అని పెట్టుకున్నారు. కొడుకంటే దానికి బలే బెమ. ఈసారి కొడుకుని ఎత్తకపోయ ఇంకాస్త దూరం పెట్టి రమ్మనండి అంటే వాడు ఆచాట ఎత్తుకోని బారెడు దూరంపెట్టి మొక్కోని వచ్చే. మానుమింద ఉన్ని కాకి గబక్కన కింద కూసుందే. అది చూసి కొడుకుమింద బెమ ఉంది అందుకే కిందకు దిగింది అనిరి.

ఈ సందులో రాంమామ మాట్లాడతా “ఐనా పదేండ్ల నుండి కాకులే కరువైనాయి. ముందంటే అవిటికి హాష్టు, రాగులు, సద్గులు జొన్నలు, చెనిక్కాయలు లాంటి తిండి యాడ చూసిన యసనం లేకుండా దొరికేది. అదీగాక ఇండ్రుకాడ మిగిల్లు సంగటి కుక్కలకు, కోల్కు వినేది. అవిటి సందుల్లో ఈ కాకులు కూడా వచ్చి తినేవి. ఇబుడు పాలకోసం ఈ జెప్పి ఆపల్ని కొని ఇండ్లలో ఏమి మిగిలినా కుడితికడవలకు పోస్తా ఉండారు. అదిగాక అబుడు తిన్నగిన్నెలు కడిగి బయట చల్లే వాల్లు ఆ మెతుకులు తినేదానికి కూడా కాకులోచ్చేవి. ఇబుడు గిన్నెలు ఇండ్లలోనే తొట్టుకట్టుకొని కడిగేస్తా ఉండారు. అవి ఏమితిని బతికేది. ఈ పొద్దు మన అవసరం కోసం పియంగ పిలిస్తే వస్తాయా, అవిటికి రోసం ఉండరా? అవిటిని కాపాడితే మనల్ని అవి కాపాడతాయి. పది ఏంపుకు ముందు నూటికి ఇద్దరికో ముగ్గరికో ముట్టుకుండా పోయేవి. కానీ ఈ నడమ పదిమంది కాలమైతే ఒగరిద్దరికీ ముడతా ఉంటే మిగిలిన పల్లలన్నీ జెల్లిపాలు(నీల్లపాలు) అయితా ఉండాయ్యా. అనే. నిజమే ఇంగ రొన్నాల్లు పోతే కాకుల్లికూడ పంజిరాల్లో పెట్టి మేపల్చి వస్తుంది. ఇట్లు కార్యాలకి బాడిక్కి తెచ్చి పల్లలు తినబట్టి ఇయ్యాన్ని వస్తుందేవో. సరేలే కొడుకు వింద కూడా కోపవే, వాడు యాపాద్ద వాల్లమ్మ మాట ఇన్నాడు. తాగేది ఆదేది. పది రూపాయలు సంపాదించినేదు కాదు. ఈని గురించి అది తల్లడిల్లిందే గాని వాడు తలకాయకి చెప్పులు అడిగినేద్దే అనే రమణమ్మ.

సరేలే తల్లిదండ్రికి తొలిసూరి బిడ్ల మిందనే కాసింత ఎక్కువ లోకం. పెద్ద కూతురును ఎత్తుకపోయ అట్ల పెట్టి రమ్మనండి అనిరి. ఆ కూతురు ఓ అని ఏదుస్తుంటా ఇంగ అంతదూరం పెట్టి వచ్చే. ఆయమ్మ పెడతానే కాకి దెగ్గిరిగా పుండే మాన్లోకి పోయ్యి కావు కావు అని అరినే. దానిజతకు యాన్నే ఉన్న ఇంగో కాకి అరుసుకుంట వచ్చిరెండు ఎదురు బదురు కూసున్నయి. అందరూ ఇదేనేమో అసలు కాకి. ముందు వొచ్చింది గుంపులో తప్పోయిందేవో అని ఎక్కసెకాలు ఆడిరి. ఆ రెండు కాకులు ఆ చాటకల్లా చూస్తాయి అరుసుకుంటాయి మాన్ సుట్టుా సుడితిరగతాయి కానీ దగ్గరికి రావు. అందరూ వొచ్చి తినుతుల్చి ఏమికావల్ ఎందుకు అలిగినావు అర్ధాయస్తు అగ్గిచ్చినావు, ఇంగ ఏమిటికి బాద అని అడగతావుండారు.

చిన్నతాత ఉండుకొని నివొచ్చి తినండి అంటానే తినేసేదానికి అలి మాములు కావు. కాకి సెనేశ్వరుడి తమ్ముడంట. ఒకానోకబడు సెనేశ్వరుడు పట్టని మనిసికానీ దేవులు కానీ లేరంట. దేవతలందరికి సెనివట్టి అందరూ అగసాట్లు వడతా ఉంటే ఎంకటరమణసామి ఒగడే మిగిలినాడంట. సెనిదేవుడు ఆయన

అంచుకు పోతే నన్ను పట్టే దానికి నీవల్ల కాదు అని సామి అన్నాడంట. అదీ చూద్దాం అని సెనిదేవుడు ఎల్లిపోతాడంట. మల్ల మరుసునాదు ఎంకటరమణసామి చింతమాను తొర్పులో దాంకుంన్నాడంట. సెనేశ్వరుడు దావించి పోతా ఉంటే ఈ ఎంకటరమణసామి ఏమి సెనిదేవా నన్ను పట్టుకుండా ఎల్లి పోతాఉండావు అంటే నిన్ను నిన్నునే పట్టేసినాను అందుకే సింహసనం మీద ఉండే నువ్వు వొచ్చి చింతమాను తొర్పులో ఎందుకు దూరుకుంటావు, నేను పట్టబట్టే అనేసి పాయనంట. అట్లా సెనిదేవుడు అందర్చీ తీసుకొని పోతా ఉంటే అందరూ ఆయప్పను తిడతారు. అందుకని సెనిదేవుడు తన తమ్మున్ని రమ్ముని నినా వల్ల మనిసి పోయిన ఇల్లల్చోవాల్లు దుక్కంలో ఉంటారు. నువ్వు పోయ్యే పదకొండుడినాలు కాకి రూపంలో వాల్లకు కనపడి ఓదార్పుని అని చెప్పాడు. అట్లా కాకి రూపంలో వచ్చేది దేవుడేకదా. ఆయనకు తేలీదా ఆయమ్మ ఉన్నబుదు ఎంత బాగా చూసుకున్నారు అనేది. మనం పైబూతాకారం(సానుబాతి) మాటలు ఎన్ని మాటల్లాడితే ఏమంది. ముందైతే ముసలి ముతకను, తల్లిరండిని అడపాదపా అన్నా చూసే వాల్లు. ఇబుడు తీరుమానం ఇడిసేస్తా ఉండారు. అందుకే అవి ఏడిసిస్తా ఉండేది. మనం జీవన్ని కాకిలోనే చూసుకునేది ఎందుకంటే మనకు జరిగే మంచి, చెడు అన్ని కాకులు ముందే పసిగడతాయంట. అందుకే కాకులు తెల్లారితో వొచ్చి అరిసినాయంటే మన ఇంటికి సుట్టాలు వస్తారని, మద్దాన్నం అరిసినాయంటే మనతో ఎవరిక్కొనా రంపు వస్తుందని, మూడు గంటలకు దిగవన అరిస్తే మనకు కాగలిగినవాల్లు కాలమైపోయినారని. దానికి కాకితో కబురు వచ్చింది అంటారు అనే !

ఆ కాకి ఇన్నోతిరగణాంది కానీ రాలే. బల్లగూడి ఆంటప్పుడు మనిసి ముందర కొచ్చి ఎనిక్కి పోయినట్లు ఆడతా ఉండాయి. సరేలే పెద్ద కూతురు మాత్రానికి ఆయమ్మకు ఏమి శాంతి కలిగించింది. ఈ అమ్మ పుట్టించికి వొచ్చినా వాల్లమ్మే ఈయమ్మకు, బిడ్డలకి, మొగునికి వొండిపెట్లలు, ఉత్కల్ల, కడగల్ల. ఆయమ్మ కోరినవన్నీ తెచ్చియల్ల. బిడ్డను చూద్దామని కూతురించికి పోతే ఆడకూడా ఆయమ్మ అన్ని పస్తు చేసిరావల్ల. ఎబుడూ దుడ్డు దుడ్డు అని పెరక్కుతినేది. అని గుంపులో జేరి గుసగున చెప్పా ఉండిరి. నడుపు కూతురు అమ్మ నాయన్ని కాదని పేమించి పెండ్లి చేసుకుంది. వానికి లేని అలవాటు లేదు. తాగేది, కొబ్బరిది. దానికి మల్ల ఇద్దరూ బిడ్లు. మొగిన్ని కాడని పుట్టిల్లు చేరింది. ఈ కూతురుకు కూడా ముపై మూడు ఆరవై ఆరు (అన్నిఅవసరాలు) కంగానిస్తానే ఉంది వాల్లమ్మ. దీని యసనమే సగండానికి. ఏమో దీన్నికూడా పంపి చూద్దాం అని నడుపుదాన్ని పట్లెం పెట్టమంటే అది ఇంగొంత దూరం ఎత్తకపోయి పెట్టి అట్లా తిరుక్కోని నాలుగడుగులు ఏనే. కాకి రెయిన వొచ్చి ఆకు ఆడుంటే బారెడు దూరంలో కూసుండి. ఓ దీని మీదనేమో బెమ ఉన్నింది. ఏ తల్లిదండ్రిక్కొనా చెడుబాటు అయిన బిడ్డ మీదనే చింత అంటనే ఆకాకి మల్ల తిరుక్కొనిపో హోరైన ఎలిపోయి మాను కొనకొమ్మలో కుసుండే.

ఎంకటమ్మ వుండుకొని “ఏందో మనిసి పుట్టేదేందో సచ్చేదేందో? అది నాది ఇది నాది వాలంటే కుల్లు ఈల్లంతే కోపం. మన పొనం నీటి బుడ్డ. ఈ బుడ్డ ఎబుడు పుటుక్కుపుంటుందో తెలియదు. జమున సంసారాన్ని నెత్తికి కట్టుకొని గెడిసేపు తీరికి లేకుండా నా బిడ్లు నాబిడ్లు అని అల్లాడే, ఏ బిడ్డన్నా కాని వాల్లమ్మ సంతోసం

సూల్లే. దాని ఆకులో పియంగా అంత చేసి పెట్లే. ఎంతసేపు వాల్లమ్మను పీచ్చి పిచ్చి చేసినారు. ఈ పొద్దు దాని మనసు ఎంత కతికిస్తా ఉందో సర్లే దాని చిన్న కూతుర్లు పెట్టమను అందరికి కడగొట్టు బిడ్డంతే ఇష్టం కదా” అని అనే. చిన్నకూతురు కూడా పల్లున్న ఎత్తి పెట్టి వచ్చింది. మిగిలిన రెండు పల్లుల కాడ ఇద్దరినీ కావిలి పెట్టినారే వాల్లు పోస్తు చేసిరి. నియంచేడి కట్టి పట్టుకొని నిలచూనేది. ఏమండ్రా ఆడ ఇంగాపో ముట్టలేదా ఈడేమో కాకులొస్తా ఉండాయ్య అని. ఈడ ముట్టకే ఆడ ముడితే ఆయమ్మ కాదు ఏరే ఏదో తినింది అనుకుంటారు.

చిన్న కూతురు పెట్టినబుడు కాకి తీరా ఆకు ముందరికి వచ్చి కూసుండె. అన్నిటికల్లు తేరిపార చూసి మల్ల రెయిన మానులోకి పాయ. అందరూ ఉనురుపుండ్రి. అబుటీకి పన్నెందు అయింది గంట. అందరూ తినకనే వచ్చేసినారు. అన్నమాకిలికి సుట్టకపోయి బెండిగిల్లక పోయినారు. కడాన కోడల్ని పెట్టమండిరి. అందరి మనుసుల్లో ఆ యమ్మ బిడ్డకు మొగినికే ముట్టలే కోడల్కి ఏమి ముదుతుందిలే, కోన్నిఅంటే కోడాలుకు సైగెనట్లు అత్త కోడస్తకు ఎబుడు అందుకులే కదా అనుకుందిరి. కోడాలు పెడతానే మల్ల కాకి రెయిన వొచ్చి ఆకుకాడ కూసుండె. ఆ కోడలు మగం ఎలిగిపాయ. పరవాలేదే కోడలు అంట బెమే అంటానే ఆ కోడలు నిమా అత్త నేను ఎబుడూ ఎబురు బిరురు మాట్లాడుకొన్నోల్లం కాదు. ఒకసారి మా అత్త పడి కాలు మదగబడి నెల దినాలు పడకేనే. ఆయమ్మ కాలిముడి(బంటికి) కాన్నుండి రెంబేలకి కూడా ఎత్తిపోసి కూసున్ని తావికి కూడెత్తకపోయి పెట్టినా. ఆయమ్మ బిడ్డలు ఎపరే గాని సూల్లేని అనే. ఆ వచ్చిన కాకులు మల్ల తిరుక్కొని చూసేంత లక్క కనపడకుండా ఎల్లిపాయ.

వచ్చినోల్లందరూ సరే ఇబుటీకే పొద్దు మీరింది. ఆయమ్మకు బతికున్నబడే బతుకుమీద అన సచ్చిపోయి జీవిచ్చింది. ఈ పొద్దు ఎపురూ నాకొద్దు అనుకునేసింది. సరేలే ఈ పల్లెం ఎత్తకపోయి జెల్లిలో కలిపేయింది అని ఆ పల్లున్న జెల్లిలో కలిపేసి మిగిలిన రెండు పల్లులని ఇడిసేసిరి.

పదకొండో దినం గంబీరంగా మల్ల ఆయమ్మ పేరు మింద అన్నదానాలు చేసి సాసవల చిన్నమ్మ కతను ఈడి నాటకంగా ఏపిచ్చిరి. ఆ కత ఇన్నోల్లు చూసినోల్లు అంతా ఆయమ్మ భాదే ఈయమ్మది అనిరి. కడాన ఆయమ్మ పేరుమీద పాగిడింపులు జరిగే !

జమునమ్మ నీ కొడుకు ఎల్లప్ప నిన్ను తలిసి

ఇల్లలికి ముగ్గు పెట్టి మల్లెలు ఇరజల్లి

జమునమ్మ నిన్ను తలిసే

పండగనా రావంట పచ్చానా రావంట

నీ కొడుకు ఎల్లప్ప నిన్ను తలుసుకుంటా

రాగి రూకాలిచ్చి రచ్చాన తలపిచ్చా

ఎండి రూకాలిచ్చి ఎచ్చగా తలపిచ్చు

నువ్వు దేవుడై దేవలోకం చేరినావా-

నీ కొడుకు ఎల్లప్పను దేవుడై కాపాడవమ్మ

జమునమ్మ అని పాగిరి

అందరి పేర్లు తలపిచ్చి పాగిడిచ్చుకొని ఒకరినిఒకరు దబుకొని బిడ్డలు అంతా ఏడ్చుకుండ్రి.



## తిరుమల రామచంద్ర

17.06.1913 - 12.10.1997

**ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం తరఫున ఒక పని చేసిపెట్టడానికి అవసరమైన సమర్థుల కోసం ఇంటర్వ్యూ జరుగుతోంది. ఇంటర్వ్యూ అని అభ్యర్థికి తెలియదు.**

“తెలుగు అంకెలు ఎలా పుట్టాయంటావే?”

“బ్రహ్మండాన్ని ఊహిస్తూ బోల్రించిన గన్నెలాగా తెలుగు అంకె ఒకటి (ఉ) ఉండండీ!”

“మరి రెండు...?”

“పూర్వం ఒకటి అనడానికి ఒక అడ్డగీత పెట్టేవారు. రెండుకు రెండు అడ్డగీతలు (అ), మూడుకు మూడు అడ్డగీతలు (ః). ఈ గీతలను విసురుగా రాయడంలో ఇప్పటి రూపంలో తెలుగు రెండు, మూడు అంకెలు ఏర్పడ్డాయి.”

“ఊహాం...”

“నాలుగుకి నాలుగు కొనలతో ఇంటూ గుర్తులాగా వేసేవారు. విసురుగా రాయడంలో క్రింది భాగం కలిసిపోయింది. (ఔ). నాలుగుకి ప్రక్కన గీత యిచ్చారు. అయిదు అయ్యింది (ఇ). మూడు తల్లికిందులు చేయగా ఆరయింది. (ఎ).”

“ఆహాం...”

“ఆరు పైకొనను పొడిగించారు. తొమ్మిది ఏర్పడింది (ఏ).”

అభ్యర్థి ఇలా ఊహిస్తూ ఏవేవో కోశాడు. ఆ ఊహలు ఇంటర్వ్యూ చేసే ఆయనకు నచ్చాయి. పని భరారు అయ్యింది. ఆ ఇంటర్వ్యూ చేసింది ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం కళాశాల ప్రిన్సిపాల్ విస్తా అప్పురావు. ఆయన ఇంటర్వ్యూ చేసింది పాతికేళ్ల నిండి నిండని తిరుమల రామచంద్రని. ఆ పని తంజావూరు సరస్వతీ మహాల్ లైబ్రరీలో ఉన్న ప్రతులను సరిచూసి ద్విపద భారతం ముద్రణప్రతిని సిద్ధపరచడం. తిరుమల రామచంద్ర నేటి సత్యసాయి జిల్లా బత్తలపల్లి మండలంలోని రాఘవంపల్లీ జన్మించారు. అది అమ్మమ్మగారి ఊరు. భర్యవరం పట్టణానికి 16 కి.మీ. దూరం. మూడేళ్ల అక్కడే పెరిగారు. పూర్వీకులగడ్డ తాడిమురి. విజయనగర సామంతులైన తాడిమురి సంస్థానాధికులకు గురువంశం తిరుమలవారిది. బ్రిటిష్ వారి కాలంలో సంస్థానాలు నేలమట్టమయ్యాక తిరుమలవారి కుటుంబం హంపీ సమీపంలోని కమలాపురానికి చేరింది. కాస్త పెరిగి పెద్దయ్యాక ఆసేతుపొమాచలం తిరిగి తిరిగి పైదరాబాదులో ప్రతికారంగంలో స్థిరపడ్డారు.

బహుభాషా పరిజ్ఞానం, అనేక మాండలికాలతో పరిచయం, నిఘంటు కూర్చురి, వివిధ శాస్త్రపరిజ్ఞానం, ప్రాచీన వ్రాతప్రతుల పరిష్కరణ నిపుణుడు, ఆయుర్వేదవేత్త, స్వాతంత్య సమరమోధుడు, శుద్ధ గాంధీయవాది - ఇలా ఎన్ని భాజకీ ర్తులు ఉన్నా వండితపొత్రికేయడిగానే గుర్తింపు లభించింది, తిరుమల రామచంద్రగారికి. కారణం 84 యేళ్ల బతుకులో 60 యేళ్లపొటు

ప్రతికాజీవనంలోనే గడిపారు కాబట్టి.

ఆయన చిన్నాడు పెరిగినదంతా కమలాపురం, హంపీ, ఆనగొంది వంటి సంస్కృతికి స్థలాలలో. అందుకనే కాబోలు వారి జీవితమంతా భాష, సంస్కృతి, నాగరకత, కళలు, జాతీయత - విజాతీయత, ఆచార వ్యవహార మర్యాదలు, లోలోతులు తెలుసుకోవడంతోనే గడిచింది. వాటిని మనకూ తెలిపి తృప్తిపడ్డారు.

రామచంద్రగారిలో ఆశ్వర్యం కలిగించే అంశం - వారి బహుభాషావిశారదత. బహుశా అన్ని భాషలు నేర్యాడానికి పునాది వారి సంస్కృతభాషాభిజ్ఞత. హంపీ కోదండరామాలయంలో కొన్నాళ్ల పూజ చేసిన ముచ్చకుంట శేషాచార్యులు ప్రథమ సంస్కృత భాషాధ్యాపకుడు. పిదప చదువు ఆనగొందికి మారింది. ఆనగొంది సంస్కృత గురువులు, శీరంగనాధాలయ వర్యవేక్షకులు అయిన అంబాళం వెంబారు రామాచార్యుల వద్ద సంస్కృతం గట్టి చేసుకొన్నారు. ఆనగొంది నిజాం రాజ్యాలోనిది కనుక ఉరుదూ నేర్చుకొనే అవకాశం చిక్కింది. లౌకిక భాష ఇంగ్లీష్ కూడా అక్కడే పట్టబడింది. ఆనగొందిలో నా స్నేహితులు కడిమెళ్ల అమరనాథవర్ష, సుదర్శనవర్గుగార్ల కుటుంబానికి రామాచార్యులు యింటి పురోహితులు. వారి తండ్రిగారు రాఘవేంద్రవర్గారికి, రామచంద్రగారికి మంచి పరిచయం. పెద్దయ్యాక కమలాపురం వైపు వచ్చినప్పుడు ఒకబీరెండుమార్లు ఆనగొంది వచ్చి తండ్రిగారితో రామచంద్ర ముచ్చటించి వెళ్లడం గుర్తుంది. అమరనాథవర్గారికి.

సంస్కృతభాషాబలంతోనే చాలా భాషలను కైవసం చేసుకొన్నారు రామచంద్ర. ముఖ్యంగా ఉత్తరాది భాషలను. ఆ భాషలతో పూర్వపరిచయం లేకపోయినా, కొన్నిరోజులు వినగా సంస్కృతభాషా వదాలు ఎలాంటి వికారాలతో ఆయా భాషల వదాలుగా మారుతున్నాయా యిట్టే ఆకింపు అయిపోయేది రామచంద్రకి. ఒక చిత్రం చూడండి: లాహోర్లో వంజాబ్ విశ్వవిద్యాలయం గ్రంథాలయంలో కేటలాగ్గోర్గా చేరారు, 1938లో. అక్కడై పంజాబీ శాఖాధైటుడు మోహన్‌సింగ్ తన ఉపన్యాసం వినడానికి రామచంద్రని అపోనించాడు. “పంజాబీ రాదే!” అంటూ నసిగారు రామచంద్ర. అయినా పిలిచారు కాబట్టి, వెళ్లరు. సంస్కృత, ప్రాకృత భాషలు కొట్టినపిండి కావడంతో, ఆ భాషాపాదాలు ఎలాంటి మార్పులతో పంజాబీ పదాలుగా రూపాంతరం చెందాయా గుర్తించడంతో ఆ ఉపన్యాసం అంతా రామచంద్రకి అర్థమయ్యింది. బోలెదు నోట్స్ కూడా రాసుకున్నారు. ఆయనకు తెలుగు ఎంత మాతృభాషి, కన్నడంకూడా అంతే మాతృభాష. ద్రావిడం మతభాష. అందుకే భాషాప్రపంచంలో తిరుమల రామచంద్రకి ఎదురులేకుండా పోయింది.

ప్రధానంగా ఆయన ఉద్యోగాలు ఇవి: మద్రాస ఓరియంటల్ మాన్యుస్కూల్ లైబ్రరీలో కాపీయిస్టు. తంజావూరు సరస్వతీ మహాల్

గ్రంథాలయంలో ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం తరపున ద్విపదభారతం ప్రతుల సంశోధకుడు, లాపోర్ట్ పంచాబ్ విశ్వవిద్యాలయంలో కేటలాగర్, లాపోర్ట్ లోనే రోల్ట్‌గోల్డ్ కంపెనీలో (వీట్లు మాయమందులు, మాయ తాయెత్తులు అమ్ముతారు) వివిధ భాషలలో వచ్చే ఉత్తరాలకు ప్రత్యుత్తరాలు రానే పండితగుమన్స్తా ఆ వూళ్లోనే కొన్నాళ్లు హిందీ టీచర్, కైట్టాలో మిలటరీలో హావల్హర్ కర్క్ - ఇన్ని ఉద్యోగాలు చేసి చివరకు పాత్రికేయనిగా కుదురుకొన్నారు. డెయిలీ పెలిగ్రాఫ్, మీజాన్, ఆంధ్రపత్రిక, భారతి, ఆంధ్రభామి, ఆంధ్రప్రభ పత్రికలు వారి పాత్రికేయ ఉద్యోగ రంగస్థలాలు.

సాహిత్యానికి తిరుపుల రామచంద్ర అందించిన ఉపాయసం విస్తారమైన వ్యాసపాట్లుయం. పత్రికలలో, ప్రత్యేక సంచికలలో, ప్రత్యేక సందర్భాలలో వారు పరిశోధనాత్మక చింతనతో రాసిన వ్యాసాలు అముఖ్యం. వారి వ్యాసాలన్నీ అనేక సంపుటాలుగా వెలువడ్డాయి.

గాథాసప్తశతిలో తెలుగు పదాలు, హిందువుల హండుగలు, మన లిపి - పుట్టు పూర్వీత్తరాలు, నుడి-నానుడి, మూడు వాజ్యాలు శిఖరాలు, బృహదారణ్యకం, అపంబో అభివాదయే, సాహితీ సుగతుని స్వగతం, తెలుగుపత్రికల సాహిత్యసేవ, ప్రాకృత వాజ్యాలుంలో రామకథ, మనవి మాటలు, పైపుదరాబాద్ నోట్‌బుక్. అవధాన కల్పలత, లలితవిస్తరం, మరణానంతర జీవితంలాంటి చాలా ఆనువాదాలు.

వారి సాహిత్యవ్యాసంగంలో కొన్నే ఎంచమంటే నా దృష్టిలో పరిశోధనలో లిపి పుట్టుపూర్వీత్తరాలు, స్వజనలో హంపీ సుంచి హరప్పా దాక - వారి స్వీయచరిత్ర, భాషాచరిత్ర రంగంలో గాథాసప్తశతిలో తెలుగుపదాలు.

రెండువేల ఏళ్లనాటి గాథాసప్తశతి పుట్టింది తెలుగుగడ్డతపై. గాథల బాష తెనుగు కాకపోయినా, గాథలలోనీ ప్రజలు, ఆచారాలు, అలవాట్లు, ‘మనోభావాలు’ తెలుగునాడువి. అందువలన గాథలలో నాటి వ్యవహారపు తెలుగు మాటలు కొన్నెన్నా చేరి ఉండక మానవు అనే వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రాగారి సూచనను అనుసరించి, గాథలను గాలించి - పిల్ల, పొట్ట, అత్త, అద్దం, పంది, ఎలుగు వంటి సుమారు ముపై పదాలను గుర్తించారు. తెలుగు వాక్యసరళి, వ్యాకరణం ఆనాడు ఎలా ఉండేదో మనకు తెలియకపోయినా కనీసం తెలుగు పదాలన్నా దొరికాయి అనే సంతోషాన్ని భాషాభిమానులకు కలిగించారు రామచంద్ర. ఒక్క తెలుగు పదాలనే కాకుండా గాథలలో కనబడే వివరాలను బట్టి నాటివారి నగానట్ల, నాట్యానాటక రీతులు, గ్రామజీవన శాందర్భం వంటి అంశాలను పరిశీలించి చర్చించారు. ప్రాకృత సాహిత్యం చెప్పిన ప్రకారం ఆ కాలపు సామాన్య మానవుడు యిలా ఉంటాడు అని రామచంద్ర చేసిన ఊహలు సత్యదూరం కాదు అనిపిస్తుంది.

సాహిత్య విస్తరణకు మూలమైన లిపి ఎలా పుట్టి ఉంటుందో, అక్షరాలు ఎలాంటి ఎలాంటి ఆకారాలు మార్పుకుంటూ యిప్పటి ఆకారంలో స్థిరపడ్డాయో చాలా ఆస్తికరంగా వివరించారు, “మన లిపి - పుట్టుపూర్వీత్తరాలు”లో. అప్పటికి భారతదేశంలో లిపి గురించి చర్చించిన మొదటి పుస్తకం అదే. భారతదేశంలోని అన్ని లిపులకూ బ్రాహ్మణిపి మూలమని, బ్రాహ్మణిపి నుండి ఏర్పడ్డ దక్కిణబ్రాహ్మణిపి నుండి తమిళ, మలయాళ, తెలుగు, కన్నడ లిపులు పుట్టాయని వారి

నిరూపణ. కన్నడ, తెలుగు, లిపులు కలిసి ఉన్నప్పటి కాలం నుండి అవి విడిపోయి వేరు వేరు లిపులుగా రూపొందిన త్రమాన్ని వివరించారు.

1960 లలో కావొచ్చు, ఒక భాషాసంఘుం ఏర్పడి ఆధునిక తెలుగు కన్నడాలకు ఒకే లిపిని రూపొందించి, వాడుకలోకి తేవాలని విఫలయత్తం చేసింది. ఆ లిపికి తెలుగు కన్నడ ప్రాంతాలకి ఉమ్మడి సాంస్కృతిక సాత్తు అయిన విజయనగర సాప్రాజ్యం పేరుమీద ‘విజయలిపి’ అని నామకరణం చేశారు. ఈ లిపిని రూపొందించడంలో రామచంద్రగారిది పెద్ద పాత్ర.

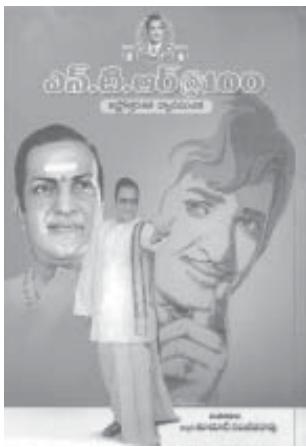
తెలుగులో వచ్చిన గొప్ప స్వీయచరిత్రలలో రామచంద్రగారి “హంపీ నుంచి హరప్పా దాక” ఒకటి. దానిని స్వీయచరిత్ర అనేకంటే ఒక వ్యక్తి ‘అనుభవసారం’ అనటం మేలు. సాధారణంగా స్వీయచరిత్రలలో “నేను” అనేవాడు విశ్వరాపం ధరించి కనబడతాడు. తన కంటినుండి తను నమ్మినవాటిని మనతో దర్శించచేయటానికి “నేను” ప్రయత్నిస్తూ ఉంటాడు. రామచంద్రగారి స్వీయచరిత్రలో “నేను” చాలా బచ్చిడిగా తనతోపాటు మనకూ లోకదర్శనం చేయస్తాడు. హంపీ, తంజావూరులాంటి దక్కిణాది ప్రాంతాల విశేషాలేకాక ఇప్పుడు పాకిస్తాన్లోకి వెళ్లిపోయిన లాపోర్ట్, కైట్టా, హరప్పా, మొహంజోదారో ప్రాంతాల విశేషాలను ఏకసూత్రతతో వారు తప్ప మనకు చెప్పినవారు లేరు. ఉత్తరభారతంలో ప్రతి ప్రధానపట్టణంలో తెలుగువారు ఆనాటికే పాతుకుపోయి ఉన్న సంగతి వారిద్వారానే తెలుస్తుంది మనకు.

వారి దేశప్రమణ గ్రంథంలో లాపోర్ట్ జీవితం వర్ణచిత్రమయ అధ్యాయం. దేశవిభజనలో లాపోర్ట్ పాకిస్తాన్ కి పోయిందని తెలిసి, “ప్రత్యార్థం పోయినట్లు ఏద్వాను” అన్నారు. అప్పుడు అది ఒక సాధారణ వాక్యంలాగే అనిపించినా, రాష్ట్రవిభజన ద్వారా ఆంధ్రపుగి వరంగల్ని కోల్పియినపుడు, జిల్లాల విభజన ద్వారా అమరావతి, భట్టిపోలు, మాచెర్ల చెన్నుడు, కొండవీడు వేరే జిల్లాలకు చేరినప్పుడు రామచంద్రగారి వాక్యంలోని “దెవ్తె” అర్థం అయింది.

రామచంద్ర తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం ఉపాధ్యక్షులుగా సినారె ఉన్నప్పుడు, “మీకు డాక్టరేట్ని ఇయద్దాం అనుకొంటున్నాము” అని రామచంద్రగారితో చెప్పారు. ఈ మహానుభావుడు అలాగేనని తలూపి, మరుసటిరోజు పరిశోధనాంశాలు వదించిని రాసుకొల్చి, “పీటిలో దేనిమీద పరిశోధన చేయమంటారు?” అని అడిగారు. అందుకు సినారె “అయ్యా! మీరిపుటీకే పది డాక్టరేట్లకు సరిపడా రాసేశారు. ఇప్పుడు గౌవ పురస్కరంగా విశ్వవిద్యాలయం మీకు డాక్టరేట్ను సమర్పిస్తుంది. అంతేకాని, మీరిపుటీ ప్రత్యేకంగా పరిశోధన చేయనక్కరలే” దని చెప్పారు.

బహుశా ఎక్కడా గ్రంథస్థంకాని రామచంద్రగారి రెండు విశేషాలు చెబుతాను: తమిళనాడులో శ్రీవిల్చిపుత్తారు సమీపంలో ఉండే రాజపాశయం తెలుగుక్కుతియులు ఉండే ఊరు. రాజపాశయం ప్రచురణల ద్వారా ఆ హరి క్షత్రియకువులు రాసిన కొన్ని గ్రంథాలను ముదుస్తారు. వారితో ఉత్తరాల ద్వారా, ఛోన్ ద్వారా పరిచయం ఉంది. జగన్నాథరాజుకి పున్సకప్రచురణలో శుద్ధప్రతుల తయారీకి రామచంద్ర చాలా సహకరించారు. ఆ సందర్భంలో జగన్నాథరాజుతో రామచంద్ర వెలిబుచ్చిన కోరిక యిది తరువాయి..... 49వ పేజీ

# ఎన్.టి.ఆర్ @100 శతాబ్ది ఉత్సవ సంపుటి



మార్య ఉవరాష్టవతి వెంకయ్యసాయుడుగారి మాటల్లో ఎన్.టి.ఆర్ ఒక 'విష్వవాత్సక, సాంప్రదాయేతర ప్రత్యోమ్యాయు రాజకీయాల పథనిర్దేశకుడు'... కీ.సే నందమూరి తారక రామారావు గారి శతాబ్ది ఉత్సవాల నందర్భంగా దా. తూమాటి సంజీవరావు గారి సంపాదకత్వంలో ఎన్.టి.ఆర్ @ 100 పేరుగా వెలువడిన గ్రంథం. ఇది అష్టోత్ర శత (నూట ఎనిమిది) వ్యాసాలతో అష్టదశ (పద్మానిమిది) అధ్యాయాలతో, అప్పార్వమైన వందలాది బొమ్మలతో మొత్తం 580 పుటలు ఉన్న బృహత్తి సంపుటి. దగ్గపాటి వెంకటరావు ఆకృతినిచ్చిన చూడచక్కని అట్లోమ్ముతో 'చెప్పుపురి తెలుగు అకాదమీ', ప్రచరణగా మేల, 2023లో విడుదలన ఓ ఉద్దంధం ఇది. కంచివరమాచార్యుల ఆశీస్సులతో మొదలవుతుంది. పూర్వాంపరాష్టవతి శ్రీ ముఖ్యవరపు వెంకయ్య సాయుడుగారి ఇంగ్లీషు వ్యాపం, ఏష్టోర్ ఏ ట్రైండ్ సెటర్ ఇన్ పాటిటిస్ట్ అస్ట్ సినేమా' ఒక ప్రత్యేక ఆకర్షణ. దీన్నో, కనీపినీ ఎరుగని రీతిలో విధి రంగాలలో ప్రవీణులైన రచయితలు కలంపట్టి ఎష్టోర్తో తమకే ప్రత్యేకంగా కలిగిన అనుభవసారాన్ని ఇన్నోర్డక్షకు తెలుగు ప్రజలతో పంచకున్నాయినం ఈ గ్రంథసారం. ఎన్.టి.ఆర్.కి అతి దగ్గరగా పనిచేయబడేగాక ఆయనతో ఎన్నో ఆశయాలను వంచుకున్న దా. ఎన్. చెల్లప్ప, ఆం.ప్ర. (ఐఎస్), అదనపు ప్రధాన సెక్రటరీ, అధికారిగా తన అనుభవాలను ఎన్.టి.ఆర్. అంద్ సోఫర్ జిస్ట్స్ వ్యాసంలో ప్రకటిస్తూ ఎన్.టి.ఆర్.కు తెలుగంటే వల్లమాలిన ప్రేమ, సామాజిక న్యాయం పట్ల తపన ఈ రెండు లక్షణాలే నన్ను ఎన్.టి.ఆర్.కి దగ్గర చేశాయి అంటారు. ముద్రాసు ప్రసిద్ధేంచి ముఖ్యమంత్రిగా పని చేసిన ప్రముఖ రాజకీయవేత్త రాజగోపాలాచారి మద్దాసుకు నీరు తెచ్చే తెలుగు గంగ ప్రాజెక్టును అమలు చేయ సాధ్యంకాదని వదలిపెట్టినదాన్ని ఎన్.టి.ఆర్ సుసాధ్యం చేసి చూపించారని పేరొన్నారు. ఎన్.టి.ఆర్. అంద్ రిఫోర్మ్ ఇన్ ఎజిక్యూట్యూన్ అనే వ్యాసంలో ప్రముఖ విలేఖరి, ఎన్.టి.ఆర్. ఎ మేపరిక్ మెసయా గ్రంథ రచయిత శ్రీ కందుల రమేశ్, ఎన్.టి.ఆర్. గురించి చెబుతూ అనేక విశ్వవిద్యాలయాలను స్థాపించబడేగాక ఉన్నవాటిని బలోపేతం చేయబడిని ఎంతో కృషిచేసి ఉన్నత విద్యలో విష్వవాత్సక మార్పులకు శ్రీకారం చుట్టూరని తెల్పుతారు.

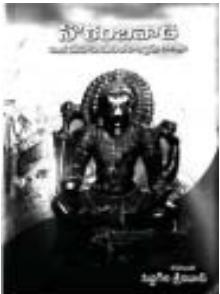
ఎన్.టి.ఆర్. నిఖార్యయన జాతీయ వాది, అయినా తెలుగంటే అత్యుగ్గరహమనీ తెలుగుతనమంటే ఒక ప్రతిష్ఠ అనీ నమ్మిన వ్యక్తి. కాంగ్రెసుకు వ్యాపిరేకంగా నేషనల్ ప్రంటను స్థాపించి తాను అభ్యక్షణిగా, వాజపేయా, ఘరూక్ అబ్బల్లా, రామకృష్ణ హగ్గెడ్, కరుణానిధి, బిజు పట్టాయక్, చంద్ర శేఖర్, అస్సం గణపరిషత్, వామ పక్కాలనూ తెలుగుజాతి పత్రిక అమ్మనుడి • మే, జూన్ 2024 |

కలుపుకొని దేశమంతా తిరిగి అప్పటి కాంగ్రెసును ప్రతిపక్షానికి పరిమితం చేయగలగటం ఒక తెలుగువాడిగానేగాక ఒక దక్కిణాది రాజకీయాలుకుడిగా ఆయనకు మాత్రమే సాధ్యం.

ప్రతి పాత్రలోనూ ఆ పాత్ర స్వరూపమే కనిపించేలా అంతల్లోన్నమైపోవాలని ఎన్.టి.ఆర్. తపన. నటుడు తాదాత్మంగా పొందాలి. పాత్రతో లీనమైనపుడు ప్రేక్షకులకు కనిపిస్తున్నది నటుడు కాదు, పాత్రే. అదే తెరజీవితానికి కాదు నిజజీవితంలో కూడా ఆయన అంతే. ఒక ముఖ్యమంత్రిగా ప్రజలకోసమే తన శక్తి సామర్థ్యాలను వెచ్చించాలి అనేది ఆయన తత్త్వం. అదే మనకు కనిపిస్తుంది. తెలుగును అధికార భాషగా అమలుపరిచే సందర్భంలో ఆయన, 'నేను నా ప్రజలకు నా ముఖం చూపించుకోలేక పోతున్నాను, తెలుగు భాషలోనే పరిపాలన చేస్తానని మాట ఇచ్చాను, కానీ ఈ రోజు వరకూ అమలు చేయలేక పోయాను. నాకు చాలా అవమానంగా ఉంది' అంటూ బాధను వెలిబుచ్చారు. తాను చేయవలసిన పనిని, ప్రజలకు ఇచ్చిన మాటను నిలబెట్టుకోలేక పోయాన్నను మరొక రాజకీయ నాయకుడిని మనం చూడం.

మాటీకి పైగా ఉన్న వ్యాసాలలో సందేశాలను అందించిన గవర్నర్లు, మంత్రులూ, లోకసభ సభ్యులూ, నివాళులు అర్పించిన సహచరులూ ఫుంటసాల, సినారే, నాగభైరవ, వేటూరి మొదలైనవారు, వృత్తిరీత్యా ప్రవృత్తిరీత్యా ఆయనతో పనిచేసి లబ్ధప్రతిష్ఠలైనవారిలో ఎక్కువగా చలనచిత్ర రంగంనుండి పాతిక పైగా వ్యాసాలు ఇందులో చేర్చారు. ఇవేగాక, పాలనా రంగంనుండి యలమంచిలి శివాజీతో మొదలు పెట్టి అధికార అనధికార ప్రముఖుల వ్యాసాలు ఉన్నాయి. ఇక పెద్దల పలుకులలో ప్రముఖమైనవి పూర్వ మంత్రివర్యులు శ్రీ మండలి బుద్ధప్రసాద్, మాజీ శాసనసభ్యులు శ్రీ అలపాటి రాజేంద్ర ప్రసాద్, మాజీ రాజ్యసభ సభ్యులు శ్రీయార్థగడ్డ లక్ష్మీ ప్రసాద్, తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం పూర్వ అధ్యక్షులు డా. ఆపుల మంజులత, తెలుగు భాషాద్యుమ సమాఖ్య గౌరవాధ్యక్షులు డా. సామల రమేష్బాబు మొదలైనవారివి. ఎన్.టి.ఆర్. విద్యారంగం ఉన్నతికి చేసిన కృషికి గురుతుగా విద్యావేత్తలూ విశ్వవిద్యాలయ ఆచార్యుల వ్యాసాలూ, ఆపైన కళా సాంస్కృతిక రంగాలనుండి, పాత్రకేయ రంగంనుండి, అభిమానులూ, ఇతర రంగాల ప్రముఖులు ఎందరో ఎన్.టి.ఆర్.ను ప్రశంసిస్తూ, తలుస్తూ, స్పృహిస్తూ తమ అనుభవాలను వ్యాసాల రూపంలో పొందుపరిచారు. చివరిగా ఎన్.టి.ఆర్. కారు నడిపే శ్రీ క్యాత్తం లక్ష్మీ 'లచ్చన్' మాటల ధృవపుత్రమే ఎన్.టి.ఆర్. మనస్తుత్యానికి అసలు సిస్తైన అద్దం. గౌరవించడానికి చిన్నాపెద్దా తేడా చూడని మనస్తుత్యం, పొదువుతనం, సంక్షేమంలో లాభనష్టులు చూడని తత్త్వం, సమస్యకు స్పందించే తత్త్వం ఎన్.టి.ఆర్.లో ఉన్న గనుకనే భవిష్యత్ పథ నిర్దేశకుడిగా అదుగుగునా మనకు కనిపిస్తారు. ఇలాంటి గ్రంథాన్ని మనకు అందించిన సంపాదకులు డాక్టర్ తూమాటి సంజీవరావుగారికి, సంపాదక మండలికీ నెనర్లు. -- గారపాటి ఉమామహాష్వరరావు

## సిద్ధగిరి శ్రీనివాస్ గారి నొళంబవాడి - విస్తృత చారిత్రక నాడి



నొళంబవాడి (ఒక మహా సామంత రాజ్యపు చరిత్ర)  
రచన : సిద్ధగిరి శ్రీనివాస్,  
పుటలు : 182, వెల : రూ : 300/-,  
ప్రతులకు : సిద్ధగిరి శ్రీనివాస్,  
చ24-4-404,  
పైప్లేన్ రోడ్, విద్యానగర్, హిందూపూర్,  
శ్రీ సత్య సాయి జిల్లా-515201.

“ఏ పుస్తకములో కూడా మా ప్రాంతపు చరిత్ర కనబడక పోవడం నాకు చాలా బాధ కలిగించింది. మా ప్రాంత చరిత్రను చరిత్రపుటల్లో మా ప్రాంత ప్రజలు చూసుకోవాలనే సంకల్పం నన్ను “నొళంబవాడి” పైపు నడిపించింది. అన్న నొళంబవాడి (ఒక మహా సామంత రాజ్యపు చరిత్ర) రచయిత సిద్ధగిరి శ్రీనివాస్ మాటల్లో ఒక ఆవేదన, తపస, పుట్టిన గడ్డుపై ప్రేమ, మమకారం ఆ ప్రాంత చరిత్రపై అధికారం కనిపిస్తున్నాయి. మూడుపండల ఏళ్ళకు పైగా కన్నడ, తెలుగు, తమిళ ప్రాంతాలను పాలించి, ప్రజలను లాలించి, వారి మేలించి సమాజ హిత కార్యక్రమాలే కాక, ఆధ్యాత్మిక నిలయాలయిన అనేక ఆలయాలను నిర్మించి, అద్భుత శిల్పకళను సృష్టించిన నొళంబల చరిత్రకు పొర్చుగ్రంథాలలో చోటు దక్కక పోవడం శ్రీనివాస్ గారిని ఆ చక్కటి చరిత్ర రచనకు పురికొల్చింది. ఎవరినో నిందించడంకంటే తానే పూనుకోవడం మేలనుకుని, ఒక ద్రూషణిక, సమగ్ర రచన చేశారు. ఆ ప్రాంత ప్రజలకే కాదు, మూడు ప్రాంతాల, మూడు భాషల ప్రజల అభిమానానికి పాత్రులైనారు.

చరిత్ర పరిశోధన పద్ధతులవట్ల అవగాహనతో ఇప్పటివరకు వెలువడిన గ్రంథాల్ని తిరగేసి నొళంబవాడి అడుగడుగూ గాలించి, శాసనాలు, ఆలయాలు, శిల్పాలను నిశితంగా పరిశీలించి, ఆ ప్రాంతం కూడా మా ప్రాంతమేనని ప్రతి తెలుగు, కన్నడ, తమిళులు సగర్వముగా చెప్పుకునేటట్లు ఈ గ్రంథాన్ని రచించారు.

నొళంబులెవరు? అన్న ప్రత్యుతో మొదలైటి, వంశమూలాలను చేతబట్టి, రాజుల చరిత్రకు అద్దంపట్టి, వారి పాలనా పద్ధతికి, అలనాటి చరిత్ర, సంస్కృతికి మెరుగుపట్టి, గట్టి ప్రయత్నమే చేపట్టారు. క్రి.శ. 735 లో రాజ్యాన్ని స్థాపించిన మంగళ నొళంభాది రాజు నుంచి వివరి పాలకుడైన రెండవ త్రయోక్య మల్ల నన్ని నొళంబ పెర్మాన్డి వరకు గల అనేక చారిత్రక ఘట్టాల్ని, శత్రువులను పదఫుట్టనవ్వి, ఆసక్తికరంగా రచించి, తెలుగు చరిత్రకారుల సరసన నిలిచారు. తమ ప్రాంత ప్రజల గుండెల్లో చోటు దక్కించుకున్నారు.

పుస్తకంలోనికి ప్రవేశిస్తే, అలనాటి పాలనా, విద్యార్థీంద్రాలు, అప్పటి రాజుల మతాలు, ప్రజల అభిమతాలు, చలామజిలో ఉన్న నాటీలు, అధికారాన్ని అక్షరబద్ధం చేసిన శాసనాలు, సాంస్కృతిక నిలయాలైన ఆలయాలు, శిల్పాల అనల్ప కల్పనా చాతుర్యానికి

నిదర్శనమైన ఆపురూప శిల్పాలు, అరుదైన హేంజేరు సిద్ధేశ్వరుడు, పసందైన నందులు, చిత్ర, విచిత్ర సృత్య భంగిమల్లో ఉన్న సటరాజ శిల్పాలు, సప్తమాతలు, మహిషాసురమధిని, రాతి కిటికీల్లోని మేటి శిల్పాలు, స్వత వర్షాల కోసేరు ఒకటేమిటి హేంజేరు సమస్త చరిత్రను ఒక చక్కటి భరిణలో ఆమర్చి మనకి ఇచ్చారు సిద్ధగిరి శ్రీనివాస్ గారు.

నొళంబ శిల్పంపై ఎక్కువ మక్కువతో అమెరికా నుండి అనంతపురానికి వచ్చి హేమావతి సిద్ధేశ్వరునిపై పరిశోధన చేసిన అంద్రూ కోపాన్ అసమాన ప్రతిభను కొనియాడిన సిద్ధగిరి శ్రీనివాస్ నికార్మైన నొళంబవాడి చంపికరించి ‘సా ఊరి చరిత్రను కూడా తెలుసుకునే అవకాశం దొరికినందుకు నాకెంతో సంతోషం కలిగింది.’ అని మురిసిపోతున్న శ్రీనివాస్ గారి చరిత్ర రచనా విధానం నన్నెంతో ఆకట్టుకొంది. శ్రీనివాస్ గారిని మనసారా అభిందిస్తూ, మరుగున పడిన మన చరిత్ర, సంస్కృతి, వారసత్వాన్ని వెలుగులోకి తేవాలని కోరుకొంటా....

ఈమని శివనాగిరెడ్డి-స్ఫపతి  
9848598446

### తెలుగుతల్లి

సంస్కృతి వీణ మీద  
సాంప్రదాయపు పాట  
వైతాళికురాలు మనసు సంగీతంలో  
మృదు మధురంగా  
హృదయ తరంగాలు తేలియాడేలా  
భారతీయత పొంగిపొరీలేలా  
చరిత్ర శిల్పకురాలలో ఒదిగిపోయి  
అజరామరంగా నిలిచి  
నిలవెత్తు అదాన వైభవం చాటి  
భాషకు భాష్యం తానని  
అమృతానికి అర్థం తన పలుకేనని  
జిలుగు వెలుగుల కాంతి తనదేనని  
చిరునవ్వు చిలకరించి  
మరుమల్లెలా మురిపించి  
గుండె గుడిలో దివ్వలై ప్రకాశిస్తానని  
నిను వీడి మనలేనని  
మౌన తపస్సినిలా !

యలమర్తి అనూరాధ  
9247260206

## పరామరిక

“విద్యావంతులయి గుణవంతులయిన పుత్రులను జూచి సంతసించుట యను సంపద మహో పుణ్యులకుఁగాని యెల్ల వారికి లభింపడ్డు అని కొంత చింతించి యుంకించి తల పంకించి యూరక యి చింతయేల? నా పుత్రులు చదువునిరా? పరామరిక మాలి తగిన విద్యాభ్యాసము చేయింపమి తల్లిదండ్రుల దీషము”.

చిన్నయనూరిగారి నీతిచంద్రిక పూర్వార్థంలో ఓ రాజుగారు తన పిల్లలకు చదువు చెప్పించాలని ఆలోచన చేసిన సందర్భంలోది ఈ వాక్యం. ఇందులో ఉంకించటం ‘అంటే’ కొంత ప్రయత్నించటం అని ‘పరామరిక’ అంటే పరామర్శ. విమర్శ నిర్ణయంతో కూడిన ఆలోచన; పరామర్శ ‘నరైన నిర్ణయం తీసుకోవటానికి చేసే ఆలోచన’ దీన్ని ఆచ్చతెలుగులో ‘తడవుడు’ అంటారు. నలుగురు అంధలు ఏనుగుని తడివిన కథ గుర్తుకొన్నంది. పరామర్శ అలా కాకుండా జ్ఞానవంతంగా ఉన్నప్పుడు అది పరామరిక సంస్కరంలో ‘పరమక్’ అనే పదం ఉంది. అత్యస్తుప్రమేంద్రని దాని భావం. తెలుగులో పరామరిక అంటే, అత్యస్తుప్రమేన చింతన. పరామర్శకు లేని అనేక అర్థాల్లో పరామిక తెలుగులో వాడకంలో ఉంది

**కంటికిరెప్పలా కాష్ కాయంటం:** విశ్వనాథ సత్యనారాయణ, జువ్వాడి గోపాలరావు సంపాదకులుగా కరీంనగరం నుండి 1959-60 లలో జయంతి పత్రిక తెచ్చారు. పత్రిక లాభసాటిగ నడవటం లేదని చెప్పటం కోసం 1960 మే సంచిక సంపాదకీయంలో ‘మామిడిటోట’ చేసినాడు. నాలుగైదేండ్రకు గాని కావుపట్టదు. ఈ నాలుగైదేండ్రు దున్నట, నీరు పెట్టటపై పరామరిక చూచుట, కావు పట్టిన తరువాత కూడ రెండుమాడేండ్రు రాలుకావు పట్టును అప్పుడును దానిమీద వచ్చు ఫలసాయము మిక్కిలిగా నుండదు” ఇలా ప్రాశారు. పరామరిక కే ఖర్చుక్కుపోతోందన్నది ధ్యాని. ఒక రైతు తన పంటని పరామరిక చేస్తాడుగానీ పరామర్శ చెయ్యుడు కదా! ‘పై పరామరిక చొప్పడమించికప్పు దప్పి, పండబాటిన పొలం మెండబాటిలు’ అని పెద్దసగారు మనుచరిత్రలో పరామరిక తప్పితే పండబారిన పొలం ఎండబారు తుండంటాడు. నిపరామరిక లేక వారి జమీలు పాడగుమండెన్” అనే వాక్యం జమీందారుల పతనానికి కారణం అంటోంది.

**బాధ్యతగా వ్యపహరించటం:** సమర్పర్చామదాను చరిత్రలో “రామదానుడు దేశమున నూట యేబది మరముల స్థాపించెను. వాని మీద డెబ్బది యిద్దరు ముఖ్యశిష్యులు పరామరిక చేసెను నుప్రద్రష్టు యుండిరి” అని చిలకమర్తివారు ప్రాశారు. శ్రీచండ కౌశికములో “గురుజనుల పరామరిక వలన నివియన్నియు కుశల వరిణామవులే కాగలవు” అని వడ్డాది నుభ్యారాయకవి “బాధ్యతాయుతమైన జాగరూకత” అనే అర్థంలో పరామరికను ప్రయోగించారు. “బాంధవుల పరామరిక బాగు” అనే నీతివాక్యం

ఈ అర్థాన్నే ఇస్తోంది.

**అజాగ్రత్త:** ‘నీ ఏర్పాటులో వదో పరామరిక జరిగినట్టున్నది-పహోరా జవానులు మత్తెక్కినారా!’ అని సంభాజీ నిర్మాణము నాటకంలో పరామరికని అజాగ్రత్త అనే అర్థంలో ప్రయోగించటం కనిపిస్తుంది.

**కరుణచూపటం:** ‘మురానురాంతక ధరాధినాయక/ పరామరిక యుంచరా-పరాత్పరా’ అనే భజన గీతం భగవంతుణ్ణి పరామరిక ఉంచమని కోరుతోంది.

**లెక్కలు తేల్చుటం:** రాయవాచకంలో “లూ వరకున్న వీర స్వసింహరాయలవారు లెళ్ళపథ్యాలు ఆడగి పరామరిశించిన వారు కారు. ఇప్పుడు స్వామివారు లెళ్ళలు పరామరిక జేసున్నారు” అనటం పరామరిక అవసరాన్ని చాటుతోంది.

**పరామరిక ఒక మనస్తుం:** పరామరిక అనేది ఒక మనస్తుం. ఒక ఆలోచనా విధానం. “పరామరిక బొప్పున వారి వారిలో మంచిసెబ్రలను గుర్తించువాండు” రాణీచిన్నమృగావు జీవితము అనే పుస్తకంలో మంత్రిప్రెగడ భుజంగరావుగారు రాణీద్వేగులకు పరామరిక తత్త్వం ఎంత ఉన్నదో పరీక్షించేవాడని ప్రాశారు.

**నిస్పందేహంగా నిర్ధారణ:** స్థానాపతి రుక్కిణమ్మగారి గురించి ఉంటుకూరు లక్ష్మీకాంతమ్మ ఆంధ్రకవయిత్తుల్లో ప్రాస్తు సంసారాని కన్నా ఆమె “ఒక ములువాసి పోచ్చుగా సాపిత్తుశిక్షణకే కాలము వెచ్చించిరేమో యున్నను పరామరిక లేని పలుకే” అంటారు.

**సరైన అంచనా:** “ఇంట్లో చాకిరి చేస్తాం; పొలాల్లో చెమలోడుస్తాం/కాని మా పనులను పరామరిక చేసేదెవరు?” అని ఓ గుజరాతీ జూనపద గీతాన్ని “నిపోరికా రావ్ కమలం” తెలుగులోకి అనువదించారు. ఈ పొలాలో పరామరిక పదం ఎంతో అందంగానూ సూటిగానూ సుబోధకంగానూ ఇమిడింది. వెలకట్టే, అంచనావేనే అనటంకన్నా పాటకు అనుపుగా కుదిరింది.

**లెక్కలు కట్టుటం:** నాయకవాడి. (నాయకవాళి) అంటే. సేద్యుపు పనుల్ని పరామరిక చేసే దివాణపుంటు అని బ్రోన్ నిఘంటువు.

**పట్టించుకోవటం:** ‘ఉస్తాదీ ఉద్యోగపరమైన ఊరూరు బదిలీల అదలాబదలా హదావుడిలో ఉంటూ, బొత్తిగా పురసత్తులేని పనుల ఒత్తిడిలోపడి, పై పరామరిక చొప్పడమి, ఎక్కడెక్కడో చెల్లా చెదరుగా పడి, ఒక పట్టాన చిక్కని ఈ యాప్రసంగపారాల చిత్తుప్రతులను...’ అంటూ దొఱపుగారు తన ప్రసంగ పారాలను పరామరిక లేకుండా అశ్రద్ధ చేసే తన కుమారుడు ఒకవోటకు చేర్చి ప్రసంగభారతి అనే పుస్తకంగా కూర్చుడని ప్రాశారు

**చక్కని ఆతిథ్యం:** వచ్చిన వాళ్ళను పరామరిక చేశాడంటే

అతిథి మర్యాదలు చేశాడని కూడా బ్రోన్ నిఘంటువు పేర్కొంది.

**జ్ఞానం పొందటం:** బైబిల్: అప్సాస్తలుల కార్యములు (27)లో ‘అప్పుడు యూలి హౌలు మీద దయగా ఉండి, అతడు తన స్నేహితుల యొద్దకు వెళ్లి పరామరిక పొందుటకు అతనికి సెలవిచ్చేను’ అనే వాక్యం కనిపిస్తుంది. .

**విమర్శ-పరామర్శ:** దేవరాజు కృష్ణ రావుగారు కాలూరాయి అనే నవలలో “మానవులకు పరవిమర్శల (పరామరిక, పరామర్శ) వలన తమ కొంత కాంతి కలుగుట సహజముగదా” విమర్శ, పరామర్శ, పరవిమర్శ మూడూ కలగలిస్తే పరామరిక అనే తెలుగు మాట ఏర్పడిందని దీన్ని బట్టి ఊహించవచ్చు.

తెలుగులో విమర్శ కనుమర్కుసోయిందని ఇప్పుడు చాలా మంది బాధపడ్డున్నారు. కేవలం పరామర్శ, ఉపరిశోధన, పైపైన పరిచయాలు తప్ప ఇంకేమీ లేదని రచయిత మనవాడైతే ‘అహో ఆంధ్రభోజా’ అనటం, కాకపోతే ‘ఏవైనను ఈ రచయిత భవిష్యత్తులో మరిన్ని మంచి రచనలు చేయగలడని భావిస్తున్నాను’ అనటం మితిమీరిపోయింది. ఎంత వినూత్తు విషయాలు వ్రాసినా చూడనట్టు మిన్నుకుండటం, చదవటానికి టైం లేదనటం, అల్పివిషయాలకే అస్మినీయల్ని ఆకాశానికెత్తుటం విమర్శకులకు మాత్రమే సాధ్యం. పరామరిక చేయాలంటే ఇలాంటి కుప్పిగంతులు చెల్లవు. విమర్శకుడి సత్తాని కూడా పారకుడు పరామరిక చేయుగలడని గమనించాలి..

**‘జగత్:** కిం న విజితం మయేతి ప్రవిచిన్యతామ్ / గురో పొద్దుణ్ణుచిన్సాయా మార్యే చార్యే చ జాగ్రత్తి’ ముద్రారాక్షసం నాటకంలో చంద్రగుప్తుడు ఈ జగత్తుని జాగ్రత్తి చేయగల తన గురువుని ప్రస్తుతిస్తాడు. డా.ఆర్.పవనకుమార్ ఈ శోకాన్ని విశ్లేషిస్తూ ‘జాగ్రత్తి’ పదాన్ని పరామరిక చేయటంగా వివరిస్తాడు.

మగధ మహాసామ్రాజ్య నిర్మాణానికి కావలసింది పరామరిక! సాహిత్యానికినా పరామరిక చాలా అవసరం!!

## భారతదేశంలో మాత్ర భాషా

### 40 వ పేజీ తరువాయి....

ప్రతిస్పందనలు ఉన్నాయి. మొదటిది అఖిల భారత దృక్పథాన్ని తీసుకొని భిన్నత్వంలో ఏకత్వం పంథాను అనుకరించటం. రెండవది వైవిధ్య భరితమైన వివిధ రాష్ట్రాలలోని సామాజిక, భాష, ఆర్థిక అవసరాలకు అనుగుణంగా ఏర్పడిన ప్రజాస్యామిక దృక్పథం- అదే భిన్నత్వంలో ఐక్యత. ఈ రెండింటి దృక్పథాల మధ్యన అవగాహనలో తేడాని గుర్తించాలి. ఒకబి, భారతమంటే శిలా సద్గుష్మాన ఏకత్వ భావన. రెండవది సచేతనమైన ఐక్యతా భావన కలిగినది. మొదటిది ఒకే దేశం ఒకే భాషకు ఉండాపరాణ కాగా రెండవది బహుభాషల దేశం. మొదటిది భాషా ఫాసిజం. రెండవది మాత్రమే విభిన్న భారత రాష్ట్రాల ఐక్య భావనకు అనుగుణంగా భారత రాజ్యాంగంలో పొందుపరచిన వివిధ హక్కులను అందరికీ అందుబాటులోకి తెచ్చేందుకు వీలు కలిగిస్తుంది.

భారతదేశంలోని భాషా రాజకీయాలవలన అనేక రంగాలలో

తెలుగుజాతి పత్రిక అమ్మనుడి • మే, జూన్ 2024 |

## తిరుమల

### 45 వ పేజీ తరువాయి...

: శ్రీమైష్టవులకు పరమపవిత్రమైన నూట ఎనిమిది దివ్యదేశాలలో భూలోకంలో ఉండే వాటినన్నింటినీ దర్శించి, పాపరాలలో ఆ క్షేత్రాలను ఎలా వరించారు, యిప్పుడు ఎలా ఉన్నాయి - అనే తులనాత్మక పరిశేలనతో ఒక గ్రంథం రాయాలని ఉండేది. శ్రీవిల్లిపుత్తారు చుట్టుప్రక్కల ఉండే అయిదారు దివ్యతిరుపతులను సందర్శించి వచ్చారు కూడా. పూర్తి మతదృక్పథంతో కాకుండా అభ్యుదయ భావజాలం ఉన్న రామచంద్రగారి ద్వారా అలాంటి గ్రంథం వస్తే బాగుండేది. బహుశా - సురపురం సంస్థాన రాజకవి బహిరీపోమనాయకుని భార్యవపురాణాన్ని పరిష్కరించి విపుల పీతిక సంతరించిన సమయంలో ఈ కోరిక కలిగి ఉండవచ్చు.

ప్రముఖ చరిత్రవేత్త వకుళభరణం రామకృష్ణగారికి తిరుమల రామచంద్రగారి సంపాదకత్వంలో ‘అక్షర’ అనే పత్రికను ప్రకటించాలనే కోరిక ఉండేది. అప్పటికే ‘పరిశోధన’ అనే పత్రికను స్వీయ సంపాదకత్వంతో స్వీయప్రచురణ చేసిన అనుభవం ఉంది రామచంద్రగారికి. రామచంద్ర దంపతులు నివసిస్తున్న నిరాడంబర “పోర్సన్” వద్దకు వెళ్లి, పత్రిక రూపురేఖలను చర్చిస్తూ, “ఇందులో పచనకవితులు ఉండవు” అన్నారు రామకృష్ణ. “మంచి నిర్మయం, చాలా సంతోషం, ఎంపిక చాలా కష్టం” అన్నారు రామచంద్ర. ఆ గ్రంథమూ రాలేదు, ఈ పత్రికా రాలేదు.

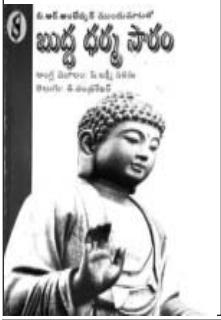
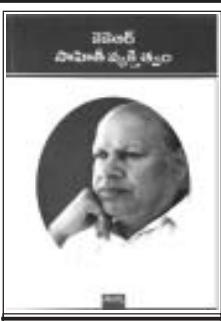
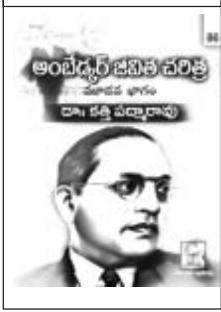
తిరుమల రామచంద్రగారు చేసినంత భాషా చారిత్రక సాంస్కృతిక పరిశోధన, వెలువరించినంత విపుల వ్యాసవాజ్యయం, సమకాలికులలో మరెవరివల్లా జరగలేదనే నా నామ్మకం. ఆయన పుస్తకాల ముందుమాటల చివరలో “భాషానేవకుడు తిరుమల రామచంద్ర” అని ప్రాస్తారు. ఆ బిరుదుకు, ఆ విశేషణానికి సంపూర్ణంగా అర్థులు తిరుమల రామచంద్రగారు.

## రచయిత MTS ఉపాధ్యాయుడు

అమలు కావలసిన ప్రజాస్యామ్య పద్ధతులు ప్రజా సమస్యలుగా చిత్రికరింపబడి ఉద్దిక్తతలకూ ఫుర్మణలకూ దారితీసినై. వీటిని నివారించడంలో ప్రభుత్వాలు విఫలమయ్యాయి. ఈ సందర్భంలోనే విపథ వర్ణాలు ప్రజాస్యామ్యానికి కొత్త అరాటు ఆపాదించబమూ దాని ఆచరణ విధానాలూ నిరంతరం మారుతూ ఉండటం చూస్తున్నాం. అందువల్ల, ఆధునిక భారతదేశంలో భాషా ఉర్ధ్వమాల శాస్త్రీయ అభ్యుయనం తుర్తివసరం. భాషల పట్ల శాస్త్రీయ అవగాహనలేనివారు భాషా ప్రణాళికలు నిర్జయించి ప్రజాస్యామ్యాన్ని తద్వారా రాష్ట్రాభివృద్ధినీ దిగదేస్తున్నారు. ఎవరి భాషను వారు వాడుకోవటం రాజ్యాంగం కల్పించిన హక్కులను కలిగిస్తున్నారు. భాషా ప్రణాళికలు నిర్జయించి ప్రజాస్యామ్యాన్ని తద్వారా రాష్ట్రాభివృద్ధినీ విధించిన హక్కులను కలిగిస్తున్నారు. ఆ విశేషణానికి సంపూర్ణంగా అర్థులు తిరుమల రామచంద్రగారు.

**అజ్ఞానానికి ఔషధం**  
**భాషా పరిజ్ఞానం**

## గ్రంథాశయం

	<p><b>శిఖ్య ధర్మ సారం</b>  <b>రచన :</b> ప్రాఫెనర్ పి.లక్ష్మీ నరసు  <b>పుటలు:</b> 144, వెల : రూ 120/-  <b>ప్రతులకు:</b> ప్రాఫెనర్ పి.లక్ష్మీ నరసు  <b>జి-2, జాక్ 6, పంచవటి అపార్ట్మెంట్స్,</b>  <b>ప్రగతినగర్,</b>  <b>జె.యి.ఎ.యు. ఎదురు (కుకట్ పల్లి),</b>  <b>హైదరాబాద్-500090.</b></p>	<p><b>మూడోకస్యు - కావ్యదర్శనం</b>  <b>చలపాక ప్రకాష్ కవిత్వ తథ్వం</b>  <b>రచన :</b> పోతగాని సత్యనారాయణ  <b>పుటలు:</b> 80, వెల: రూ 30/-  <b>ప్రతులకు:</b> చలపాక ప్రకాష్  <b>ఇ.ఎ.ఎ. 1-4/3-36,</b>  <b>సంజయ్ గాంధి కాలని,</b>  <b>విజయవాడ-5200012</b>  <b>ఫోన్ : 9247475975</b></p>
	<p><b>5 పుస్తకాల మణిపోరం</b>  <b>రచన : సుధామార్తి</b>  <b>అనువాదం:</b> ముంజలూరి కృష్ణకుమారి  <b>పుటలు :</b> 200, వెల : రూ 650/-  <b>ప్రతులకు:</b> అలకనండ ప్రచురణలు,  <b>59-6-15, కంచుకోట వీధి,</b>  <b>మేరీస్ స్టేట్ కలేజ్ ఎదుట,</b>  <b>విజయవాడ-520008,</b>  <b>ఫోన్ : 0866 2476966, 2472096</b></p>	<p><b>అనగనగా.....మా జడిపిల్లల కథలు</b>  <b>రచన : మాడుగుల రాములు</b>  <b>పుటలు :</b> 156, వెల : రూ 200/-  <b>ప్రతులకు:</b> నవతెలంగాణ  <b>పుట్లి ఛింగ్ హాన్ ,</b>  <b>:మాడుగుల రాములు.</b>  <b>ఫోన్ : 9701189242</b></p>
	<p><b>కెత్తార్ సాహితీ వ్యక్తిష్టం</b>  <b>సంపాదకులు:</b> డా. సిహెచ్. లక్ష్మణ చక్రవర్తి,  <b>తదితరులు</b>  <b>పుటలు :</b> 84, వెల : రూ 60/-  <b>ప్రతులకు :</b> ఎమెసోర్ బుక్స్ ప్రై.లి.  <b>1-2-7, బానూకాలనీ,</b>  <b>గగనమహాల్ రోడ్,</b>  <b>దోమలగూడ, హైదరాబాద్-500029.</b></p>	<p><b>సెల్పి, నా తైఫ్ స్టోరీ</b>  <b>రచన : వి. వి. ప్రసాదరావు</b>  <b>పుటలు :</b> 192, వెల : రూ 500/-  <b>ప్రతులకు:</b> వి. ని. ప్రసాదరావు  <b>బి- 911, సాకేత్ ప్రణామం,</b>  <b>సాకేత్ భూసత్వ రోడ్,</b>  <b>అయ్యార్ క్రాస్ రోడ్స్, గౌడవల్లి, కోంపల్లి.</b>  <b>హైదరాబాదు, తెలంగాణ-501 401.</b>  <b>ఫోన్ : 6303009010</b></p>
	<p><b>అంబేద్కర్ జీవిత చరిత్ర</b>  <b>రచన : కత్తి పద్మావతి,</b>  <b>పుటలు :</b> 674, వెల : రూ 600/-  <b>ప్రతులకు :</b> కత్తి స్వర్వకుమారి,  <b>అంబేద్కర్ రీసెన్ట్ సెంటర్ ,లోకాయత్</b>  <b>ప్రచురణలు, లుంబినీవనం,</b>  <b>అంబేద్కర్ కాలనీ, పొన్నారు,</b>  <b>గుంటూరు జిల్లా - 522124.</b>  <b>ఫోన్ : 9849741695</b></p>	<p><b>నాన్నారం కథలు</b>  <b>రచన : ఆర్. సి. కృష్ణస్వామి</b>  <b>పుటలు:</b> 101, వెల: రూ 140/-  <b>ప్రతులకు:</b> ఆర్. సి. కృష్ణస్వామి రాజు,  <b>22-4-71,</b>  <b>బ్యాంక్ ఎంప్లౌయిస్ కాలని,</b>  <b>మంగళం రోడ్, తిరుపతి- 517 507.</b>  <b>ఫోన్ : 9393662821</b></p>
	<p><b>ప్రాచీనాంధ్రలిపి పుట్లు పూర్వోత్తరాలు</b>  <b>రచన : డా.బెల్లంకొండ రమేష్చంద్రబాబు</b>  <b>పుటలు :</b> 287, వెల : రూ 500/-  <b>ప్రతులకు :</b> సాహితీ ప్రచురణలు  <b>డోర్ నెం. 33-22-2,</b>  <b>చంద్రం బిల్లింగ్స్</b>  <b>సి.ఆర్. రోడ్, చుట్టుగుంట</b>  <b>విజయవాడ- 522004.</b>  <b>ఫోన్ : 0866-2436642/43</b></p>	<p><b>ప్రకృతి+ హేతువాదం= మతం</b>  <b>నేరణ,కూర్చు : డి. పేరలింగం</b>  <b>పుటలు:</b> 72, వెల: అమూల్యం  <b>ప్రతులకు:</b> సైన్స్ గ్రంథాలయం  <b>-డి . పేరలింగం, హేతువాది</b>  <b>బాలాజీ వీధి,వి.అప్పారావు రోడ్,</b>  <b>రాజమహేంద్రవరం- 533 103.</b>  <b>తూర్పుగోదావరి జిల్లా</b>  <b>ఫోన్ : 95026 54774</b></p>

Owned, printed & published by Samala Lakshmana Babu (9440448244) and printed at Sri Mahalakshmi Offset Printers, 16-7-20, Veera Raghavulu Street, Sharabu Bazaar, Tenali, Guntur Dist. and published from 8-386, Jivaka Bhawan, Angalakuduru Post, Tenali Mandal, Guntur Dist. - 522211. Editor: Dr. SAMALA RAMESH BABU (9848016136), RNI-APTEL/2015/62362

# అమెరికాలో కోర్టు జడ్జిగా చరిత్ర సృష్టించిన తొలి తెలుగు మహిళ



జయ బాదిగ

భారత దేశంలో పుట్టిన జయ బాదిగ అమెరికాలో న్యాయమూర్తిగా నియమితులైన తొలి తెలుగు మహిళగా చరిత్ర సృష్టించారు. ఆమె ఇదీవల కాలిఫోర్నియాలోని శాక్రమెంటో కొంటే అత్యున్నత న్యాయస్థానానికి (సుపీరియర్ కోర్టుకు) న్యాయమూర్తిగా నియమితులయ్యారు. జయ బాదిగ ప్రమాణ స్కోరాన్ని ఆమె తన మాత్రమాన్ తెలుగులో 'మీ అందరికీ హృదయపూర్వక స్నాగతం' అంటూ తన ప్రసంగాన్ని ప్రారంభించి చివరలో ఒక సంస్కత వాక్యం 'ఆసతో మా సద్గమయ' అంటే, నన్ను అనత్యం నుండి సత్యానికి నదిపించండి' అని అనువదించి ముగించటం, తన లోతైన సాంస్కృతిక మూలాలను గుర్తిస్తూ తన ఖారటీయ వారసత్వం పట్ల వెలిబుచ్చిన గౌరవానికి నిదర్శనం.

అంద్రప్రదేశ్‌లోని విజయవాడలో జన్మించిన జయ బాదిగ ప్రైపరాబాదులోని ఉస్కానియా విశ్వవిద్యాలయంలో గ్రాచ్యుయేషన్ చేసి ఈ ప్రతిపాత్యక్రమాన పదవికి ఆమె ప్రయాణం స్వార్థిదాయకం. ఆమె ఇదీవలి నియామకానికి ముందు, 2022 నుండి శాక్రమెంటో కొంటే అత్యున్నత న్యాయస్థానానికి కమీషనర్గా పనిచేశారు. జయ బాదిగ కుటుంబ చట్టంలో దశాబ్దానికి పైగా అనుభవం ఉన్న భూవీక్షణ కుటుంబ న్యాయంలో ఐష్వణ్యం, అంకితభావంతో సమాజానికి సేవ చేయాలనే ఆమె నిఱద్ధరసు ఆమె శాంటా క్లూబ్ విశ్వ విద్యాలయంలోని న్యాయ విభాగం నుండి న్యాయశాస్త్రంలో అత్యున్నత (ఇంగ్లీష్ డాక్టర్) డిగ్రీని పొంది బోస్టన్ విశ్వవిద్యాలయం నుండి అంతర్జాతీయ సంభంధాలూ అంతర్జాతీయ సమాచారం (ఇంటర్నేషనల్ రిలేషన్స్ అండ్ ఇంటర్నేషనల్ కమ్యూనికేషన్స్) లో మాస్కర్ అథ ఆర్ట్ డిగ్రీని పొందారు. ఆమె ఇదీవలి అధికారిక నియామకంతో పాటు, జయ బాదిగ ప్రజా సేవలో చెప్పుకొదగిన ఆసక్తికలిగినవారుగా పేరుపొందారు. ఆమె 2020లో కాలిఫోర్నియా ఆరోగ్య సేవ విభాగం (డిపార్ట్మెంట్ ఆఫ్ హెల్త్ కేర్ సర్వీసెస్)లోనూ 2018లో కాలిఫోర్నియా గవర్నర్ అధినీ అథ ఎమర్జెన్సీ సర్వీసెస్లో అటర్స్ట్రోనూ పనిచేశారు. ఆమె డామోక్రాటిక్ పార్టీ సభ్యురాలుగా ఉండటం, ప్రతిపరమైన ప్రయాణంలో న్యాయసేవ, ప్రపుత్రిపరంగా ప్రజాసేవ పట్ల ఆమెకు ఉన్న అంకితభావాన్ని నొక్కి చెబుతుంది.

జయ బాదిగ నియామకాన్ని అమెరికా ప్రజలూ, ముఖ్యంగా తెలుగు సమాజం పండుగలా జరుపుకుంది. తెలుగు, సంస్కత భాషలలో మిశితైన ఆమె ప్రసంగం తన సాంస్కృతిక వారసత్వంతో గల అపారమైన అనుభంధాన్ని వృత్తివరమైన అనుభవాలతో మిశితం చేయగల సామర్థ్యం ఎంతో మందికి స్వార్థిదాయకంగా ఉంటుందనటంలో ఆశ్చర్యమేమీ లేదు.

ప్రముఖ పారిక్రామికవేత్త, మాటీ ఎంపీ బాదిగ రామకృష్ణ, ప్రైమలత దంపతుల కుమారై. జయ తండ్రి బాదిగ రామకృష్ణ 2004-09 మధ్య మచిలీపట్టం ఎంపీగా చేశారు.



## శిరియు కుల్కణి రిసిట్టుకెంపు Visakha Filling Station

సముద్రకొన్సిస్ డిజిల్, పెట్రోల్

తక్కువ ఇంధనం-ఎక్కువ మైల్ కోసం:

మేనేజింగ్ డెరెక్షన్: తుమ్ముల కోడేస్కురరావు ఫోన్ నెం. 0864 3296777

ప్రోప్రైటర్: తుమ్ముల రాధిక, నెడుక్కోలు, పొనుళ్ళు, గుంటూరు జిల్లా, ఆంధ్ర ప్రదీప్ 522124